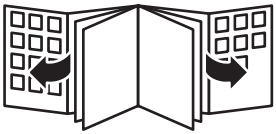
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

SCD510

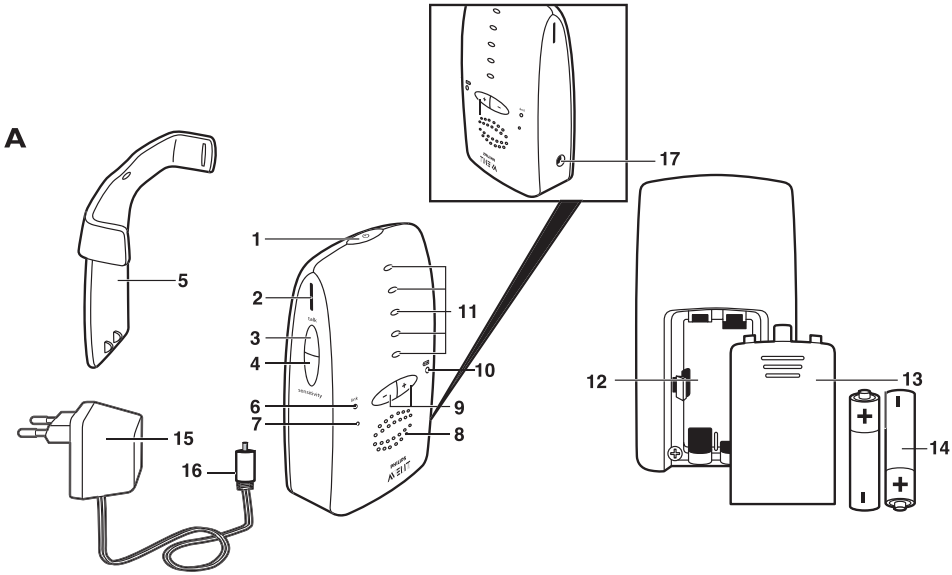
PHILIPS

AVENT

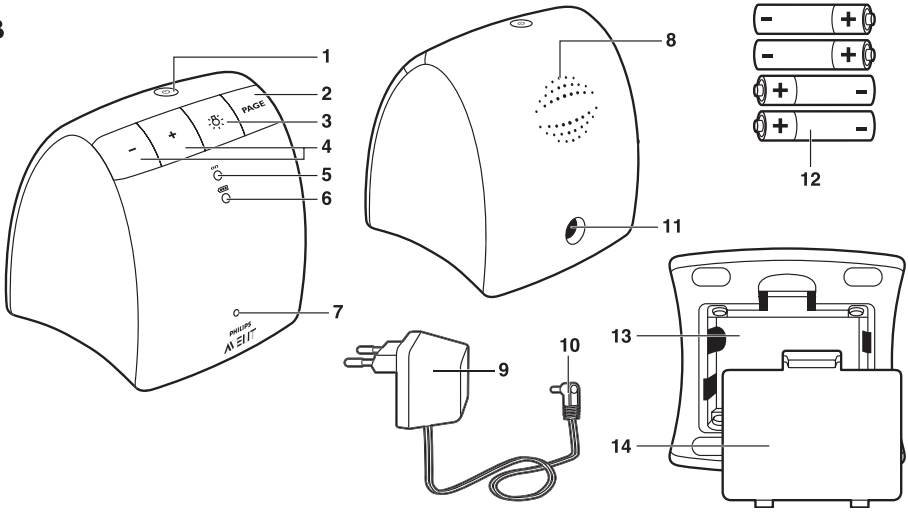


1

A


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
LINE
SENSITIVITY
PAGE
philips
AVENT

B


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
PAGE
philips
AVENT

ENGLISH 6
БЪЛГАРСКИ 16
ČEŠTINA 27
EESTI 37
HRVATSKI 46
MAGYAR 56
ҚАЗАҚША 66
LIETUVIŠKAI 77
LATVIEŠU 87
POLSKI 97
ROMÂNĂ 107
РУССКИЙ 118
SLOVENSKY 129
SLOVENŠČINA 139
SRPSKI 149
УКРАЇНСЬКА 159

SCD510

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips AVENT! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
Philips AVENT is dedicated to producing caring, reliable products that give parents the reassurance they need. This Philips AVENT baby monitor provides round-the-clock support by ensuring you can always hear your baby clearly without any distracting noise. The DECT technology guarantees zero interference from other wireless appliances and a crystal clear signal between the baby unit and the parent unit.

General description (Fig. 1)

A Parent unit
1 On/off button ⏻
2 Slot for belt clip
3 TALK button
4 SENSITIVITY button
5 Belt clip
6 LINK light
7 Microphone
8 Loudspeaker
9 Volume +/- buttons
10 Battery light
11 Sound level lights
12 Compartment for rechargeable batteries
13 Lid of compartment for rechargeable batteries
14 Rechargeable batteries (included)
15 Adapter
16 Small appliance plug
17 Socket for small appliance plug

B Baby unit
1 On/off button ⏻
2 PAGE button
3 Nightlight button
4 Volume +/– buttons
5 Power-on light
6 Battery light
7 Microphone
8 Loudspeaker
9 Adapter
10 Large appliance plug
11 Socket for large appliance plug
12 Non-rechargeable batteries (not included)
13 Compartment for non-rechargeable batteries
14 Lid of compartment for non-rechargeable batteries

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse any part of the baby monitor in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapters of the baby unit and the parent unit correspond to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the adapter supplied to connect the baby unit to the mains.
- Only use the adapter supplied to charge the parent unit.
- The adapters contain a transformer. Do not cut off the adapters to replace them with other plugs, as this causes a hazardous situation.
- If the adapters are damaged, always have them replaced with one of the original type in order to avoid a hazard. For the correct type, see chapter 'Replacement'.
- Never use the baby monitor in moist places or close to water.
- Except for the battery compartments, do not open the housing of the baby unit and parent unit in order to prevent electric shock.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Use and store the appliance at a temperature between 10°C and 40°C.
- Do not expose the baby unit and parent unit to extreme cold or heat or to direct sunlight.
- Make sure the baby unit and the cord are always out of reach of the baby (at least 1 metre/3 feet away).
- Never place the baby unit inside the baby's bed or playpen.
- Never cover the parent unit and the baby unit with anything (e.g. a towel or blanket).
- Always place non-recheargeable batteries of the correct type in the baby unit.
- Always place rechargeable batteries of the correct type in the parent unit.
- If you place the parent unit next to a transmitter or other DECT appliance (e.g. a DECT telephone), the connection with the baby unit may be lost.

General

- This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips AVENT appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Baby unit

You can use the baby unit from the mains or on non-rechargeable batteries. Even if you are going to use the unit from the mains, we advise you to insert the non-rechargeable batteries. This guarantees automatic back-up in case of mains failure.

Mains operation

1 Put the large appliance plug in the baby unit and put the adapter in a wall socket (Fig. 2).
- The power-on light goes on.

Operation on non-rechargeable batteries

The baby unit runs on four 1.5V R6 AA batteries (not included). We strongly advise you to use Philips LR6 PowerLife batteries.
Do not use rechargeable batteries, as the baby unit does not have a charging function.

Unplug the baby unit and make sure your hands and the unit are dry when you insert the non-rechargeable batteries.

1 Remove the lid of the compartment for non-rechargeable batteries. (Fig. 3)

2 Insert four non-rechargeable batteries (Fig. 4).

Note: Make sure the + and - poles point in the right direction.

3 Reattach the lid. (Fig. 5)

Note: When the batteries are low, the battery light on the baby unit flashes red.

Parent unit

Operation on rechargeable batteries

The parent unit comes with two NiMH AAA 900mAh batteries.
Charge the parent unit before you use it for the first time or when the battery light indicates that the batteries are low. The battery light flashes red when the batteries are low. The battery light starts to flash red 30 minutes before the batteries are completely empty.

Note: If the batteries are completely empty, the parent unit automatically switches off and loses contact with the baby unit.

1 Remove the lid of the compartment for the rechargeable batteries (Fig. 6).

2 Insert the rechargeable batteries (Fig. 7).

Note: Make sure the + and - poles of the batteries point in the right direction.

3 Reattach the lid (Fig. 8).

4 Put the small appliance plug in the parent unit and put the adapter in a wall socket (Fig. 9).

5 Leave the parent unit connected to the mains until the batteries are fully charged.
- During charging, the battery light lights up red continuously.
- When the batteries are fully charged, the battery light lights up green continuously.
- When you charge the parent unit for the first time or after a long period of disuse, switch it off and let it charge continuously for at least 10 hours.
- Charging normally takes 8 hours, but it takes longer when the parent unit is switched on while charging. To keep the charging time as short as possible, switch off the parent unit during charging.
- When the batteries are fully charged, the parent unit can be used cordlessly for at least 24 hours.

Note: When the parent unit is charged for the first time, the operating time is less than 24 hours. The batteries only reach their full capacity after you have charged and discharged them four times.

Note: When the parent unit is not connected to the mains or even when the parent unit is switched off, the batteries gradually discharge.

Using the appliance

1 Place the parent unit and the baby unit in the same room to test the connection (Fig. 10).
Make sure the baby unit is at least 1 metre/3 feet away from the parent unit.

2 Press and hold the on/off button ⏻ on the baby unit until the green power-on light goes on. (Fig. 11)

Note: The power-on light always lights up green, even when there is no connection with the parent unit.
- The nightlight lights up briefly and then goes out again.
- The battery light ▭ lights up briefly and then goes out again. (Fig. 12)

3 Press and hold the on/off button ⏻ on the parent unit until the sound level lights light up briefly. (Fig. 13)
- The battery light lights up briefly (Fig. 14).
- The LINK light flashes red. (Fig. 15)
- The LINK light on the parent unit turns green and lights up continuously when a connection has been established between the baby unit and parent unit (Fig. 16).
- If no connection is established, the LINK light on the parent unit stops flashing and lights up red. The parent unit beeps from time to time. (Fig. 17)

Positioning the baby monitor

1 Place the baby unit at least 1 metre/3 feet away from your baby (Fig. 18).

2 Place the parent unit within the operating range of the baby unit. Make sure it is at least 1 metre/3 feet away from the baby unit to avoid acoustic feedback (Fig. 19).

For more information on the operating range, see section 'Operating range' below.

Operating range

The operating range of the baby monitor is 330 metres/1000 feet in open air. Depending on the surroundings and other disturbing factors, this range may be smaller. Indoors the operating range is up to 50 metres/150 feet.

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Wood, plaster, cardboard, glass (without metal, wires or lead)	< 30cm/12in	0-10%
Brick, plywood	< 30cm/12in	5-35%
Reinforced concrete	< 30cm/12in	30-100%
Metal grilles or bars	< 1cm /0.4in	90-100%
Metal or aluminium sheets	< 1cm/0.4in	100%

For wet and moist materials, the range loss may be up to 100%.

Features

Adjusting loudspeaker volume

1 Press the volume + or - button on the baby unit until the desired loudspeaker volume for the baby unit has been reached. (Fig. 20)

Note: You only have to adjust the baby unit volume when you use the talk function (see below).

2 Press the volume + or – button on the parent unit until the desired loudspeaker volume for the parent unit has been reached (Fig. 21).

Note: If the volume is set to a high level, the units consume more power.

Talk function

You can use the TALK button on the parent unit to talk to your baby (e.g. to comfort your baby).

1 Press and hold the TALK button and talk clearly into the microphone from a distance of 15-30cm (Fig. 22).
- The green LINK light starts flashing.

2 Release the TALK button when you have finished talking.

Sound level lights

The parent unit continuously monitors the sound level in your baby´s room and the sound level lights let you know if there is any activity. If your baby cries, you see the sound level lights light up on the parent unit.

- As long as the baby unit does not detect a sound, all sound level lights on the parent unit are out.
- When the baby unit picks up a sound, one or more sound level lights on the parent unit go on. The number of lights that go on is related to the loudness of the sound picked up by the baby unit.

Nightlight

1 Press the nightlight button ☼ on the baby unit to switch on the nightlight. (Fig. 23)

2 Press the nightlight button ☼ again to switch off the nightlight.
- The nightlight dims gradually before it goes out completely.

Tip: Switch off the nightlight when you operate the baby unit on the non-rechargeable batteries. This saves power.

Paging the parent unit

If you have misplaced the parent unit and its volume is switched off, you can use the PAGE button on the baby unit to locate the parent unit.

Note: The paging function only works when the parent unit is switched on.

1 Press the PAGE button on the baby unit (Fig. 24).
- The parent unit produces a paging alert tone.

2 To stop the paging alert tone, press the PAGE button again or press any button on the parent unit.

Out of range alert

When the parent unit is out of range of the baby unit, the parent unit beeps from time to time. The LINK light on the parent unit flashes red.

Note: The LINK light on the parent unit also flashes red when the baby unit is switched off.

Microphone sensitivity

You can set the microphone sensitivity of the baby unit to the desired level with the SENSITIVITY button on the parent unit. You can only change the microphone sensitivity when a connection between the baby unit and the parent unit has been established, i.e. when the LINK light on the parent unit lights up green continuously.

1 Briefly press the SENSITIVITY button on the parent unit (Fig. 25).
- The sound level lights light up for approx. 2 seconds to indicate the current sensitivity level.

2 Briefly press the volume + and - buttons on the parent unit until the desired microphone sensitivity level for the baby unit has been reached.
- one light on = minimum sensitivity level
- all lights on = maximum sensitivity level

Note: When the microphone sensitivity of the baby unit is set to a high level, it picks up more sounds and therefore transmits more often. As a result, the units consume more power.

Reset function

This function allows you to reset the parent unit and the baby unit to the default settings. You can use this function if problems occur that you cannot solve by following the suggestions in chapter 'Frequently asked questions'. You have to reset each unit separately.

1 Press the on/off button to switch off the parent unit. Remove the small plug from the parent unit and the adapter from the wall socket (Fig. 13).

2 Press and hold the volume down (-) button. Put the small appliance plug in the parent unit and put the adapter in the wall socket (Fig. 26).

3 Wait for the parent unit to complete its automatic restart at its default settings before you release the volume down (-) button.

4 Proceed in the same way to reset the baby unit.

Default settings

Parent unit
- Loudspeaker volume: 1
- Microphone sensitivity: 3

Baby unit
- Loudspeaker volume: medium
- Nightlight: off

Accessories

Belt clip

If the batteries of the parent unit are sufficiently charged, you can take the unit with you inside and outside the house if you attach the unit to your belt with the belt clip. This allows you to monitor your baby while you are moving around.

Connecting the belt clip

1 Snap the belt clip onto the parent unit (Fig. 27).

Disconnecting the belt clip

1 Pull the belt clip off the parent unit.

Cleaning and maintenance

Do not immerse the parent unit and the baby unit in water and do not clean them under the tap.

Do not use cleaning spray or liquid cleaners.

1 Unplug the baby unit or the parent unit if they are connected to the mains.

2 Clean the parent unit and the baby unit with a damp cloth.

Make sure the units are dry before you connect them to the mains.

3 Clean the adapters with a dry cloth.

Storage

- When you are not going to use the baby monitor for some time, remove the non-rechargeable batteries from the baby unit and the rechargeable batteries from the parent unit. Store the parent unit, the baby unit and the adapters in a cool and dry place.

Replacement

Baby unit

Batteries

Only replace the non-rechargeable batteries of the baby unit with four 1.5V R6 AA batteries.

Note: We strongly advise you to use Philips non-rechargeable batteries.

Adapter

Only replace the adapter of the baby unit with an adapter of the original type. You can order a new adapter from your dealer or a Philips service centre.

- UK only: SSA-5S-09 UK 075040F
- Other countries: SSA-5W-09 EU 075040F

Parent unit

Batteries

Only replace the rechargeable batteries of the parent unit with two NiMH AAA 900mAh batteries.

Note: We strongly advise you to use Philips rechargeable batteries.

Adapter

Only replace the adapter of the parent unit with an adapter of the original type. You can order a new adapter from your dealer or a Philips service centre.

- UK only: SSA-5S-05 UK 045040F
- Other countries: SSA-5S-05 EU 045040F

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 28).
- Rechargeable and non-rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away rechargeable and non-rechargeable batteries with the normal household waste, but hand them in at an official collection point. Always remove rechargeable and non-rechargeable batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips AVENT website at **www.philips.com/AVENT** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Customer Care Centre in your country.

Question	Answer
Why don't the power-on light of the baby unit and the LINK light of the parent unit come on when I press the on/off buttons of the units?	Perhaps the rechargeable batteries of the parent unit are empty and the parent unit is not connected to the mains. Insert the small appliance plug into the parent unit and put the adapter in a wall socket. Then press the on/off button to establish connection with the baby unit.
	Perhaps the non-rechargeable batteries of the baby unit are empty and the baby unit is not connected to the mains. Replace the non-rechargeable batteries or connect the baby unit to the mains. Then press the on/off button to establish connection with the parent unit.
	The baby unit and the parent unit may be out of range of each other. Move the parent unit closer to the baby unit, but not closer than 1 metre/3 feet.
	If the LINK light on the parent unit still does not start to flash, use the reset function to reset the units to their default settings.
Why does the LINK light on the parent unit flash red?	The baby unit and the parent unit are out of range of each other. Move the parent unit closer to the baby unit.
	The baby unit may be switched off. Switch on the baby unit.
Why does the battery light on the baby unit flash red?	The non-rechargeable batteries of the baby unit are running low. Replace the non-rechargeable batteries or connect the baby unit to the mains (see chapter 'Preparing for use').
Why does the parent unit beep?	If the parent unit beeps while the LINK light flashes red, the connection with the baby unit is lost. Move the parent unit closer to the baby unit.
	If the parent unit beeps and the battery light flashes red, the rechargeable batteries of the parent unit are running low. Recharge the batteries.
	The baby unit may be switched off. Switch on the baby unit.
Why does the appliance produce a high-pitched noise?	The units may be too close to each other. Make sure the parent unit and the baby unit are at least 1 metre/3 feet away from each other.
	The volume of the parent unit may be set too high. Decrease the volume of the parent unit.
Why don't I hear a sound/ Why can't I hear my baby cry?	The volume of the parent unit may be set too low or may be switched off. Increase the volume of the parent unit.
	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too low. Increase the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.

Question	Answer
	The baby unit and the parent unit may be out of range of each other. Reduce the distance between the units.
Why does the parent unit react too quickly to other sounds?	The baby unit also picks up other sounds than those of your baby. Move the baby unit closer to the baby (but observe the minimum distance of 1 metre/3 feet).
	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high. Decrease the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
Why does the parent unit react slowly to the baby's crying?	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too low. Increase the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
Why do the non-rechargeable batteries of the baby unit run low quickly?	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high, which causes the baby unit to transmit more often. Decrease the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
	The volume on the baby unit may be set too high, which causes the baby unit to consume a lot of energy. Decrease the volume of the baby unit.
	Perhaps you have switched on the nightlight. If you want to use the nightlight, we advise you to run the baby unit on mains power.
Why does the charging time of the parent unit exceed 8 hours?	The parent unit may be switched on during charging. Switch off the parent unit during charging.
The specified operating range of the baby monitor is 330 metres/1000 feet. Why does my baby monitor manage a much smaller distance than that?	The specified range is only valid outdoors in open air. Inside your house, the operating range is limited by the number and type of walls and/or ceilings in between. Inside the house, the operating range is up to 50 metres/150 feet.
Why is the connection lost every now and then? Why are there sound interruptions?	The baby unit and the parent unit are probably close to the outer limits of the operating range. Try a different location or decrease the distance between the units. Please note that it takes about 30 seconds each time before a connection between the units is established.
What happens during a power failure?	If the parent unit is sufficiently charged, it continues to operate during a power failure, both connected to and disconnected from the adapter. If there are batteries in the baby unit, it also continues to operate during a power failure.
Is my baby monitor secure from eavesdropping and interference?	The DECT technology of this baby monitor guarantees no interference from other equipment and no eavesdropping.

Question	Answer
The operating time of the parent unit is supposed to be at least 24 hours. Why is the operating time of my parent unit shorter?	When the parent unit has been charged for the first time, the operating time is less than 24 hours. The rechargeable batteries only reach their full capacity after you have charged and discharged them at least four times.
	The volume of the parent unit may be set too high, which causes the parent unit to consume a lot of energy. Decrease the volume of the parent unit
	The microphone sensitivity level of the baby unit may be set too high, which causes the parent unit to consume a lot of energy. Decrease the microphone sensitivity level with the SENSITIVITY button on the parent unit.
Why doesn't the battery light of the parent unit light up when I start to recharge the parent unit?	It may take a few minutes before the battery light of the parent unit lights up when you charge the parent for the first time or after a long period of disuse.

Увод

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips AVENT! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.
Усилията на Philips AVENT са съсредоточени върху производството на грижовни и надеждни изделия, които създават увереност у родителите. Този бебефон Philips AVENT предлага денонощна подкрепа, като гарантира, че можете винаги да чуете своето бебе ясно и без смущаващи шумове. Технологията DECT гарантира нулеви смущения от други безжични уреди и кристално ясен сигнал между родителското устройство и устройството за бебето.

Общо описание (фиг. 1)

A Родителско устройство
1 Бутон on/off (вкл./изкл.) ⏻
2 Прорез за щипка за колан
3 Бутон TALK
4 Бутон SENSITIVITY (“ЧУВСТВИТЕЛНОСТ”)
5 Щипка за колан
6 Индикатор LINK
7 Микрофон
8 Високоговорител
9 Бутони +/- за сила на звука
10 Индикатор за батериите
11 Лампи за нивото на звука
12 Отделение за акумулаторни батерии
13 Капак на отделението за акумулаторни батерии
14 Акумулаторни батерии (приложени)
15 Адаптер
16 Малък жак
17 Гнездо за малкия жак

B Устройство за бебето
1 Бутон on/off (вкл./изкл.) ⏻
2 Бутон PAGE
3 Бутон за нощна светлина
4 Бутони +/– за сила на звука
5 Индикаторна лампа
6 Индикатор за батериите
7 Микрофон
8 Високоговорител
9 Адаптер
10 Голям жак
11 Гнездо за големия жак
12 Обикновени батерии (не са приложени)
13 Отделение за обикновени батерии
14 Капак на отделението за обикновени батерии

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Не потапяйте никоя част от бебефона във вода или друга течност.

Предупреждение

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, показано на адаптерите на устройството за бебето и на родителското устройство, отговаря на това на местната мрежа.
- За свързване на устройството за бебето в мрежата използвайте само включения в комплекта адаптер.
- За зареждане на родителското устройство използвайте само включения в комплекта адаптер.
- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптерите, за да ги замените с други щепсели, тъй като това носи опасност.
- Ако адаптерите се повредят, винаги трябва да осигурявате замяната им с такива от оригиналния тип, за да се избегне опасност. За правилния тип вижте раздела "Замяна".
- Не използвайте бебефона на влажни места или в близост до вода.
- С оглед избягване на електрически удар, не отваряйте корпусите на устройството за бебето и на родителското устройство, с изключение на отделенията за батерии.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.

Внимание

- Използвайте и съхранявайте уреда при температури между 10°C и 40°C.
- Не излагайте устройството за бебето и родителското устройство на твърде ниски или твърде високи температури и на директна слънчева светлина.
- Убедете се, че устройството за бебето и кабелът ще са винаги далече от достъпа на бебето (поне на 1 метър от него).
- Не слагайте устройството за бебето в бебешкото легло или кошарка.
- Никога не покривайте родителското устройство и това за бебето с каквото и да е било (напр. кърпа или одеяло).
- Винаги поставяйте обикновени батерии от правилния тип в устройството за бебето.
- За родителското устройство поставяйте само акумулаторни батерии от правилния тип.
- Ако поставите родителското устройство в близост до предавател или друго цифрово безжично комуникационно устройство (напр. безжичен телефон) - това може да доведе до загубване на връзката с устройството за бебето.

Общи положения

- Този бебефон е помощно средство. Той не може да е заместител на отговорния и навременен родителски контрол и не трябва да се използва като такъв.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips AVENT е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Подготовка за употреба

Устройство за бебето

Можете да използвате устройството за бебето със захранване от мрежата или с обикновени батерии. Дори да възнамерявате да използвате устройството от мрежата, съветваме ви да поставите обикновените батерии. Това ще осигури непрекъснатата му работа дори в случай на спиране на тока.

Работа със захранване от мрежата

1 Поставете големия жак в устройството за бебето и включете адаптера в контакта (фиг. 2).
- Светва индикаторът за включено ел. захранване.

Работа на обикновени батерии

Устройството за бебето работи с четири батерии R6 AA от 1,5 волта (не са приложени в комплекта). Настоятелно ви препоръчваме да използвате батерии Philips LR6 PowerLife. Не използвайте акумулаторни батерии, понеже устройството за бебето не може да ги зарежда.

Изключете устройството за бебето от контакта и внимавайте ръцете ви да са сухи при поставянето на обикновените батерии.

1 Отворете капака на отделението за обикновени батерии. (фиг. 3)

2 Поставете четири обикновени батерии (фиг. 4).

Забележка: Убедете се, че полюсите "+" и "-" на батериите са правилно ориентирани.

3 Поставете отново капака. (фиг. 5)

Забележка: Когато батериите са изтощени, индикаторът на устройството за бебето мига в червено.

Родителско устройство

Работа на акумулаторни батерии

Родителското устройство се предлага с две NiMH батерии тип AAA 900mAh. Заредете родителското устройство, преди да го използвате за пръв път или когато неговият индикатор за батериите покаже, че батериите са изтощени. Индикаторът за батериите мига в червено, когато батериите са изтощени. Индикаторът за батериите започва да мига в червено 30 минути преди батериите да се изтощят докрай.

Забележка: Ако батериите са напълно празни, родителското устройство ще се изключи автоматично и ще загуби връзка с устройството за бебето.

1 Отворете капака на отделението за акумулаторни батерии (фиг. 6).

2 Поставете акумулаторните батерии (фиг. 7).

Забележка: Убедете се, че полюсите + и - на батериите са правилно ориентирани.

3 Поставете отново капака (фиг. 8).

4 Поставете малкия жак в родителското устройство и включете адаптера в контакта (фиг. 9).

5 Оставете родителското устройство включено в контакта, докато батериите се заредят напълно.
- По време на зареждане индикаторът за батериите свети постоянно в червено.
- Когато батериите са напълно заредени, индикаторът за батериите светва непрекъснато в зелено.
- Когато зареждате родителското устройство за пръв път или след продължителен период на бездействие, изключете го или го оставете да се зарежда непрекъснато в продължение на поне 10 часа.
- Нормалното време за зареждане е около 8 часа, но то ще е по-голямо, ако родителското устройство е включено, докато се зарежда. За да съкратите времето на зареждане, изключете родителското устройство, докато се зарежда.

- Когато батериите са напълно заредени, родителското устройство може да се използва безжично в продължение най-малко на 24 часа.

Забележка: Когато родителското устройство се зарежда за пръв път, времето на работа ще бъде под 24 часа. Батериите достигат пълния си капацитет едва след като ги заредите и разредите четири пъти.

Забележка: Когато родителското устройство не е включено в контакта, дори то да е изключено, батериите постепенно се изтощават.

Използване на уреда

1 Оставете и родителското устройство и устройството за бебето в една стая, за да изпробвате връзката (фиг. 10).

Погрижете се устройството за бебето да е поне на 1 метър от родителското устройство.

2 Натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл. ⏻ на устройството за бебето, докато светне зеленият индикатор за захранване. (фиг. 11)

Забележка: Индикаторът за включено захранване винаги свети в зелено, дори когато няма връзка с родителското устройство.

- Нощната светлина светва за кратко и после пак угасва.
- Индикаторът за батериите светва за кратко и после пак угасва. (фиг. 12)

3 Натиснете и задръжте бутона за включване/изключване ⏻ на родителското устройство, докато светнат за кратко индикаторите за ниво на звука. (фиг. 13)

- Индикаторът за батериите светва за кратко (фиг. 14).
- Индикаторът LINK мига в червено. (фиг. 15)
- Индикаторът LINK (“Връзка”) ще светне за постоянно в зелено, когато се осъществи връзка между устройството за бебето и родителското устройство (фиг. 16).
- Ако не се установи връзка, индикаторът LINK (“Връзка”) на родителското устройство спира да мига и светва червено. Родителското устройство периодично издава кратки звуци. (фиг. 17)

Разполагане на бебефона

1 Поставете устройството за бебето поне на 1 метър от родителското устройство (фиг. 18).

2 Поставете родителското устройство в рамките на радиуса на действие на устройството за бебето. Погрижете се то да е поне на 1 метър от устройството за бебето, за да се избегне микрофония (фиг. 19).

За повече информация относно радиуса на действие вж. раздела “Радиус на действие” по-долу.

Радиус на действие

Бебефонът е с радиус на действие на открито до 330 метра/1000 фута. В зависимост от околните предмети и други препятствия радиусът на действие може да е по-малък. На закрито радиусът на действие е до 50 метра/150 фута.

Сухи материали	Дебелина на материала	Загуба на радиус на действие
Дърво, фазер, шперплат, стъкло (без метал, армировка или олово)	< 30 см	0-10%
Тухли, гипс	< 30 см	5-35%
Железобетон	< 30 см	30-100%

Сухи материали	Дебелина на материала	Загуба на радиус на действие
Метални мрежи или решетки	< 1 см	90-100%
Метални или алуминиеви листове	< 1 см	100%

При влажни и мокри материали загубата на радиус на действие е до 100%.

Характеристики

Регулиране на звука на високоговорителя

1 Натиснете бутона + или - за силата на звука на устройството за бебето, докато бъде достигната желаната сила за високоговорителя на устройството за бебето. (фиг. 20)

Забележка: Регулиране на силата на звука на устройството за бебето е нужно само когато използвате функцията за говорене (вж. по-долу).

2 Натиснете бутона + или – за сила на звука на родителското устройство, докато бъде достигната желаната сила на звука за родителското устройство (фиг. 21).

Забележка: Ако силата на звука е зададена на високо ниво, устройствата консумират повече енергия.

Функция за говорене

Можете да използвате бутона TALK на родителското устройство, за да говорите на бебето си (например да го успокоите).

1 Натиснете и задръжте бутона TALK и говорете ясно в микрофона от разстояние 15 - 30 см (фиг. 22).

◗ Зеленият индикатор LINK (“Връзка”) започва да мига.

2 Отпуснете бутона TALK, когато завършите говоренето.

Лампи за нивото на звука

Родителското устройство непрестанно следи нивото на звука в стаята на бебето и индикаторът за ниво на звука ви показва дали там става нещо. Ако бебето заплаче, ще видите светването на сегментите на индикатора за ниво на звук в родителското устройство.

- Когато устройството за бебето не открива никакъв звук, всички индикатори за нивото на звука на родителското устройство са изключени.
- Когато устройството за бебето долови звук, светват един или повече индикатори за нивото на звука на родителското устройство. Броят светещи индикатори съответства на силата на звука, уловен от устройството за бебето.

Нощна светлина

1 Натиснете бутона за нощна светлина ☼ на устройството за бебето, за да включите нощната светлина. (фиг. 23)

2 Натиснете бутона за нощна светлина ☼ отново, за да изключите нощната светлина.

◗ Нощната светлина постепенно намалява, докато се изключи изцяло.

Съвет: Изключвайте нощната светлина, когато устройството за бебето работи на обикновени батерии. Това пести заряд.

Намиране на родителското устройство

Ако не можете да намерите родителското устройство и силата на звука е изключена, можете да използвате бутона PAGE на устройството за бебето, за да намерите родителското устройство.

Забележка: Функцията "пейджинг" работи само когато родителското устройство е включено.

1 Натиснете бутона PAGE на устройството за бебето (фиг. 24).
- Родителското устройство издава предупредителен тон за известяване.

2 За да спрете предупредителния тон на пейджър, натиснете повторно бутона PAGE ("Повикване") или натиснете произволен бутон на родителското устройство.

Предупреждение за извън обхват

Когато родителското устройство е извън обхвата на устройството за бебето, родителското устройство започва от време на време да издава звуков сигнал. Индикаторът LINK ("Връзка") на родителското устройство започва да мига с червен цвят.

Забележка: Индикаторът LINK ("Връзка") на родителското устройство мига с червена светлина и когато устройството за бебето е изключено.

Чувствителност на микрофона

Можете да зададете чувствителността на микрофона на устройството за бебето с бутона SENSITIVITY ("Чувствителност") на родителското устройство. Можете да променяте чувствителността на микрофона само когато връзката между устройството за бебето и родителското устройство е установена, т. е. когато индикаторът LINK на родителското устройство свети непрекъснато в зелено.

1 Натиснете кратко бутона SENSITIVITY на родителското устройство (фиг. 25).
- Индикаторът за ниво на звука светва за около 2 секунди, за да покаже текущото ниво на чувствителността.

2 Натиснете кратко бутоните + и – за сила на звука на родителското устройство, докато бъде достигната желаната чувствителност на микрофона за устройството за бебето.
- един светещ индикатор = минимално ниво на чувствителността
- всички индикатори светят = максимално ниво на чувствителността

Забележка: Когато чувствителността на микрофона на устройството за бебето е настроена на високо ниво, то улавя повече звуци и затова предава по-често. В резултат на това устройството консумира повече енергия.

Функция за нулиране

Тази функция ви позволява да нулирате родителското устройство и устройството за бебето до фабричните настройки. Можете да използвате тази функция, ако възникнат проблеми, които не можете да разрешите, след като сте изпълнили предложенията в главата "Често задавани въпроси". И двете устройства трябва да се нулират поотделно.

1 Натиснете бутона за вкл./изкл., за да изключите родителското устройство. Извадете малкия жак от родителското устройство и изключете адаптера от контакта (фиг. 13).

2 Натиснете и задръжте бутона (-) за намаляване на силата на звука. Поставете малкия жак в родителското устройство и включете адаптера в контакта (фиг. 26).

3 Изчакайте родителското устройство да завърши автоматичното си нулиране до настройките по подразбиране, преди да освободите бутона (-) за намаляване на силата на звука.

4 Направете същото, за да нулирате устройството за бебето.

Фабрични настройки

Родителско устройство
- Сила на звука на високоговорителя: 1
- Чувствителност на микрофона: 3

Устройство за бебето
- Сила на звука на високоговорителя: средна
- Нощна светлина: изключена

Аксесоари

Щипка за колан

Ако батериите на родителското устройство са достатъчно заредени, можете да вземете устройството със себе си в къщата или извън нея, ако го закачите на колана си с щипката за колан. Това ви дава възможност да наблюдавате бебето си, докато се движите.

Свързване на клипса за колан

1 Щракнете щипката за колан на родителското устройство (фиг. 27).

Откачване на клипса за колан

1 Издърпайте щипката за колан от родителското устройство.

Почистване и поддръжка

Не потапяйте родителското устройство и устройството за бебето във вода и не ги мийте под чешмата.

Не използвайте спрей за почистване и течни почистващи препарати.

1 Изключете от контактите устройството за бебето или родителското устройство, ако са включени към мрежата.

2 Почиствайте родителското устройство и устройството за бебето с мокра кърпа.

Преди да включите в контакта устройствата, проверете дали са сухи.

3 Почиствайте адаптерите със суха кърпа.

Съхранение

- Когато няма да използвате бебефона за известно време, извадете обикновените батерии от устройството за бебето и акумулаторните батерии от родителското устройство. Приберете родителското устройство, устройството за бебето и адаптерите на хладно и сухо място.

Резервна част

Устройство за бебето

Батерии

Подменяйте обикновените батерии на устройството за бебето само с четири батерии тип R6 AA от 1,5V.

Забележка: Настоятелно ви препоръчваме да използвате обикновени батерии Philips.

Адаптер

Заменяйте адаптера на устройството за бебето само с оригинален адаптер. Можете да поръчате нов адаптер кана от вашия търговец или от сервизен център на Philips.
- Само за Великобритания: SSA-5S-09 UK 075040F

- За другите страни: SSA-5W-09 EU 075040F

Родителско устройство

Батерии

Подменяйте акумулаторните батерии на родителското устройство само с чифт NiMH батерии тип AAA 900 mAh.

Забележка: Настоятелно ви препоръчваме да използвате акумулаторни батерии Philips.

Адаптер

Заменяйте адаптера на родителското устройство само с оригинален адаптер. Можете да поръчате нов адаптер от вашия търговец или от сервизен център на Philips.
- Само за Великобритания: SSA-5S-05 UK 045040F
- За другите страни: SSA-5S-05 EU 045040F

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 28).
- Акумулаторните и обикновени батерии съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте акумулаторните и обикновените батерии заедно с битовите отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии. Винаги изваждайте акумулаторните и обикновените батерии, преди да изхвърлите уреда и да го предадете в официален пункт за отпадъци.

Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips AVENT на адрес **www.philips.com/AVENT** или се обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Често задавани въпроси

В този раздел са изброени най-често задаваните въпроси относно уреда. Ако тук не можете да намерите отговора на вашия въпрос, обръщайте се към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна.

Въпрос	Отговор
Защо не светват индикаторите за включено на устройството за бебето и LINK на родителското устройство, когато натискам бутоните за вкл./изкл. на устройствата?	Вероятно акумулаторните батерии на родителското устройство са изтощени и то не е включено в контакта. Поставете малкия жак в родителското устройство и включете адаптера в контакта. След това натиснете бутона за вкл./изкл., за да установите връзка с устройството за бебето.

Въпрос	Отговор
	Вероятно обикновените батерии на устройство за бебето са изтощени и то не е включено в контакта. Сменете обикновените батерии или включете устройството за бебето в контакта. След това натиснете бутона за вкл./изкл., за да установите връзка с родителското устройство.
	Вероятно устройството за бебето и родителското устройство са извън обсег помежду си. Преместете родителското устройство по-близо до устройството за бебето, но не по-близо от 1 метър.
	Ако индикаторът LINK на родителското устройство все още не започва да мига, използвайте функцията за нулиране, за да върнете устройствата към фабричните им настройки.
Защо индикаторът LINK на родителското устройство мига в червено?	Устройството за бебето и родителското устройство може да са извън обсег помежду си. Преместете родителското устройство по-близко до устройството за бебето.
	Вероятно устройството за бебето е изключено. Включете устройството за бебето.
Защо индикаторът за батериите на устройството за бебето мига в червено?	Обикновените батерии на устройството за бебето са изтощени. Сменете обикновените батерии или включете устройството за бебето в електрозахранващата мрежа (вж. раздел "Подготовка за употреба").
Защо родителското устройство издава кратки звуци?	Ако родителското устройство издава кратък звук, когато индикаторът LINK мига червено, връзката с устройството за бебето е изгубена. Преместете родителското устройство по-близо до устройството за бебето.
	Ако родителското устройство издава кратки звуци и индикаторът за батериите мига в червено, акумулаторните му батерии са изтощени. Заредете батериите.
	Вероятно устройството за бебето е изключено. Включете устройството за бебето.
Защо уредът издава пискливи звук?	Устройствата може да са твърде близо едно до друго. Погрижете се родителското устройство и устройството за бебето да са най-малко на 1 метър едно от друго.
	Силата на звука на родителското устройство може да е зададена на твърде високо ниво. Намалете силата на звука на родителското устройство.
Защо не чувам звук/ Защо не чувам плача на бебето?	Силата на звука на родителското устройство може да е зададена на твърде ниско ниво или изключена. Увеличете силата на звука на родителското устройство.
	Чувствителността на микрофона на устройството за бебето може да е зададена на твърде ниско ниво. Увеличете нивото на чувствителност на микрофона с бутона SENSITIVITY на родителското устройство.

Въпрос	Отговор
	Устройството за бебето и родителското устройство са извън обсег помежду си. Намалете разстоянието между двете устройства.
Защо родителското устройство реагира много бързо на други звуци?	Устройството за бебето улавя и други звуци, освен тези от бебето ви. Преместете устройството за бебето по-близо до бебето (но спазвайте минимално разстояние 1 метър).
	Чувствителността на микрофона на устройството за бебето може да е зададена на твърде високо ниво. Намалете нивото на чувствителност на микрофона с бутона SENSITIVITY на родителското устройство.
Защо родителското устройство реагира бавно на плача на бебето?	Чувствителността на микрофона на устройството за бебето може да е зададена на твърде ниско ниво. Увеличете нивото на чувствителност на микрофона с бутона SENSITIVITY на родителското устройство.
Защо обикновените батерии на устройството за бебето се изтощават бързо?	Чувствителността на микрофона на устройството за бебето може да е зададена на твърде високо ниво, поради което то предава по-често. Намалете чувствителността на микрофона с бутона SENSITIVITY на родителското устройство.
	Силата на звука на устройството за бебето може да е зададена на твърде високо ниво, от което устройството за бебето консумира много енергия. Намалете силата на звука на устройството за бебето.
	Може да сте включили нощната светлина. Ако искате да използвате нощната светлина, препоръчваме да включите устройството за бебето да работи от мрежата.
Защо времето за зареждане на родителското устройство превишава 8 часа?	Родителското устройство може да е останало включено по време на зареждането. Изключвайте родителското устройство по време на зареждане.
Зададеният радиус на действие на бебефона е 330 метра / 1000 фута. Защо моят бебефон успява да работи само при много по-малък радиус от този?	Зададеният радиус на действие е валиден само на открито и равно. На закрито радиусът на действие се ограничава от броя и вида на стените и/или таваните между устройствата. На закрито радиусът на действие е до 50 метра.
Защо връзката от време на време се губи? Защо има прекъсвания на звука?	Устройството за бебето и родителското устройство са вероятно близо до пределите на радиуса на действие. Опитайте друго разположение или намалете разстоянието между устройствата. Отбележете, че отнема около 30 секунди за всяко установяване на връзка между устройствата.

Въпрос	Отговор
Какво става при спиране на тока?	Ако родителското устройство е достатъчно заредено, то ще продължи да работи и при спиране на тока - както с адаптера, така без него. Ако в устройството за бебето има батерии, то също продължава да работи при спиране на тока.
Обезопасен ли е моят бебефон срещу подслушвания и смущения?	DECT технологията на този бебефон гарантира липса на смущения от друго оборудване и невъзможност за подслушване.
Времето за работа на родителското устройство се предполага да е поне 24 часа. Защо времето на работа на моето родителско устройство е по-кратко?	Когато родителското устройство е заредено за пръв път, времето на работа е под 24 часа. Батериите достигат пълния си капацитет едва след като ги заредите и разредите поне четири пъти.
	Силата на звука на родителското устройство може да е зададена на твърде високо ниво, от което родителското устройство консумира много енергия. Намалете силата на звука на родителското устройство.
	Чувствителността на микрофона на устройството за бебето може да е зададена на твърде високо ниво, поради което родителското устройство консумира много енергия. Намалете чувствителността на микрофона с бутона SENSITIVITY на родителското устройство.
Защо индикаторът за батериите на родителското устройство не светва, когато започна да зареждам родителското устройство?	Възможно е да изминат няколко минути, преди да светне индикаторът за батериите на родителското устройство, когато го зареждате за пръв път или след продължителен период на бездействие.

Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips AVENT. Abyste mohli plně využít podpory, kterou společnost Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.
Společnost Philips AVENT systematicky usiluje o výrobu spolehlivých výrobků péče o dítě, které dávají rodičům požadovanou jistotu. Tato elektronická chůva společnosti Philips AVENT poskytuje nepřetržitou podporu, protože zajišťuje, že své dítě vždy uslyšíte zřetelně bez jakýchkoli rušivých zvuků. Technologie DECT zaručuje nulové rušení jinými bezdrátovými zařízeními a silný čistý signál mezi dětskou a rodičovskou jednotkou.

Všeobecný popis (Obr. 1)

A Rodičovská jednotka
1 Vypínač ⏻
2 Otvor pro sponu na opasek
3 Tlačítko TALK
4 Tlačítko SENSITIVITY
5 Spona na opasek
6 Kontrolka LINK
7 Mikrofon
8 Reproduktor
9 Tlačítka hlasitosti +/-
10 Kontrolka baterie
11 Kontrolky hladiny zvuku
12 Přihrádka pro nabíjecí baterie
13 Víko přihrádky nabíjecích baterií
14 Nabíjecí baterie (součástí balení)
15 Adaptér
16 Malá zástrčka
17 Zásuvka pro malou zástrčku

B Dětská jednotka
1 Vypínač ⏻
2 Tlačítko PAGE
3 Tlačítko nočního osvětlení
4 Tlačítka hlasitosti +/–
5 Kontrolka zapnutí přístroje
6 Kontrolka baterie
7 Mikrofon
8 Reproduktor
9 Adaptér
10 Velká zástrčka
11 Zásuvka pro velkou zástrčku
12 Nedobíjecí baterie (nejsou součástí balení)
13 Přihrádka pro nedobíjecí baterie
14 Víko přihrádky nedobíjecích baterií

Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Nikdy neponořujte elektronickou chůvu ani její součást do vody nebo jiné tekutiny.

Výstraha

- Před zapojením přístroje do sítě se přesvědčte, zda napětí uvedené na adaptérech dětské a rodičovské jednotky odpovídá napětí ve vaší elektrické síti.
- K připojení dětské jednotky k síťovému napájení používejte výhradně dodaný adaptér.
- K nabíjení rodičovské jednotky používejte výhradně dodaný adaptér.
- Adaptéry obsahují transformátor. Neodstraňujte adaptéry kvůli výměně za jiné zástrčky, protože je to nebezpečné.
- Pokud jsou adaptéry poškozeny, vyměňte je za původní typ adaptéru, tím se vyhnete možnému bezpečnostnímu riziku. Správný typ adaptéru naleznete v kapitole ‚Výměna'.
- Nepoužívejte elektronickou chůvu na vlhkých místech nebo blízko vody.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neotvírejte plášť dětské jednotky ani jednotky pro rodiče kromě přihrádky na baterie.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

Upozornění

- Přístroj uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 40 °C.
- Nevystavujte dětskou a rodičovskou jednotku extrémní zimě, teplu nebo přímému slunečnímu světlu.
- Dětská jednotka a kabel musí být vždy mimo dosah dítěte (ve vzdálenosti nejméně 1 metr).
- Nikdy neumísťujte dětskou jednotku do dětské postýlky nebo ohrádky.
- Rodičovskou jednotku a dětskou jednotku nikdy nezakrývejte (například ručníkem nebo prostěradlem).
- V dětské jednotce používejte vždy nedobíjecí baterie správného typu
- V rodičovské jednotce používejte vždy nabíjecí baterie správného typu
- Pokud umístíte rodičovskou jednotku do blízkosti vysílače nebo jiného zařízení DECT (například telefon DECT), může být spojení s dětskou jednotkou ztraceno.

Obecné informace

- Tato elektronická chůva představuje pouze pomůcku. Nepředstavuje náhradu zodpovědného a řádného dohledu dospělou osobou a nelze ji tímto způsobem používat.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips AVENT odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Příprava k použití

Dětská jednotka

Dětskou jednotku lze napájet ze sítě nebo bateriemi. I když používáte jednotku napájenou ze sítě, doporučujeme vložit do přístroje nedobíjecí baterie. Zajistíte tak automatickou zálohu v případě výpadku napájení ze sítě.

Napájení ze sítě

1 Zasuňte velkou zástrčku do dětské jednotky a adaptér do zásuvky ve zdi (Obr. 2).
- Rozsvítí se kontrolka zapnutí přístroje.

Provoz s použitím nedobíjecích baterií

Dětská jednotka je napájena čtyřmi 1,5V bateriemi typu R6 AA (nejsou součástí dodávky). Velmi doporučujeme používat baterie Philips LR6 PowerLife.
Nepoužívejte nabíjecí baterie, protože dětská jednotka nemá funkci nabíjení.

Odpojte dětskou jednotku od sítě. Vaše ruce a jednotka musí být při vkládání nedobíjecích baterií suché.

1 Sejměte víko přihrádky nedobíjecích baterií. (Obr. 3)

2 Vložte čtyři nedobíjecí baterie (Obr. 4).

Poznámka: Zkontrolujte správné umístění pólů + a -.

3 Znovu nasaďte víko. (Obr. 5)

Poznámka: Pokud jsou baterie vybité, kontrolka baterie na dětské jednotce začne červeně blikat.

Rodičovská jednotka

Provoz s použitím nabíjecích baterií

Rodičovská jednotka se dodává se dvěma nabíjecími bateriemi NiMH AAA 900 mAh.
Před prvním použitím nebo pokud kontrolka baterie indikuje nízkou hladinu nabití baterií rodičovskou jednotku nabijte. Pokud jsou baterie vybité, kontrolka baterií červeně bliká. Kontrolka baterií začne červeně blikat 30 minut před úplným vybitím baterií.

Poznámka: Pokud jsou baterie zcela vybité, rodičovská jednotka se automaticky vypne a ztratí kontakt s dětskou jednotkou.

1 Sejměte víko přihrádky nabíjecích baterií (Obr. 6).

2 Vložte dvě nabíjecí baterie (Obr. 7).

Poznámka: Zkontrolujte správné umístění pólů + a -.

3 Znovu nasaďte víko (Obr. 8).

4 Zasuňte malou zástrčku do rodičovské jednotky a adaptér do zásuvky ve zdi (Obr. 9).

5 Nechte rodičovskou jednotku na nabíječce, dokud se akumulátory plně nedobijí.

- Během nabíjení kontrolka baterií nepřetržitě červeně svítí.
- Jakmile jsou baterie plně nabité, kontrolka baterií nepřetržitě zeleně svítí.
- Když nabíjíte rodičovskou jednotku poprvé po dlouhé době nečinnosti, vypněte ji a nabíjejte nepřetržitě po dobu 10 hodin.
- Nabíjení obvykle trvá 8 hodin, avšak tato doba je delší, pokud je rodičovská jednotka při nabíjení zapnuta. Aby se doba nabíjení maximálně zkrátila, rodičovskou jednotku během nabíjení vypněte.
- Když jsou baterie plně nabité, lze používat rodičovskou jednotku bez napájení minimálně 24 hodin.

Poznámka: Po prvním nabití nabíjecích baterií rodičovské jednotky je provozní doba kratší než 24 hodin. Nabíjecí baterie dosáhnou své plné kapacity až po čtyřech cyklech nabití a vybití.

Poznámka: Když není rodičovská jednotka připojena k nabíječce nebo je dokonce vypnutá, baterie se postupně vybíjejí.

Použití přístroje

1 Umístěte rodičovskou jednotku a dětskou jednotku do stejné místnosti a vyzkoušejte spojení (Obr. 10).

Zajistěte, aby dětská jednotka byla od rodičovské jednotky ve vzdálenosti minimálně jeden metr.

2 Stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí/vypnutí ⏻ na dětské jednotce, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka zapnutí přístroje. (Obr. 11)

Poznámka: Kontrolka zapnutí přístroje svítí zeleně vždy, i když není vytvořeno žádné spojení s rodičovskou jednotkou.

- Noční světlo se krátce rozsvítí a potom znovu zhasne.

- Kontrolka baterie ▭ se krátce rozsvítí a potom znovu zhasne. (Obr. 12)

3 Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko pro zapnutí/vypnutí ⏻ na rodičovské jednotce, dokud se indikátory hlasitosti krátce nerozsvítí. (Obr. 13)
- Kontrolka baterie se krátce rozsvítí (Obr. 14).
- Kontrolka LINK červeně bliká. (Obr. 15)
- Po vytvoření spojení mezi dětskou a rodičovskou jednotkou se barva kontrolky LINK na rodičovské jednotce změní na zelenou a bude nepřetržitě svítit (Obr. 16).
- Pokud se nevytvoří spojení, přestane kontrolka LINK na rodičovské jednotce blikat a barva kontrolky se změní na červenou. Rodičovská jednotka občas vydá zvukový signál. (Obr. 17)

Umístění elektronické chůvy

1 Dětskou jednotku umístěte ve vzdálenosti minimálně 1 metr od dítěte (Obr. 18).

2 Rodičovskou jednotku umístěte v provozním dosahu dětské jednotky. Zajistěte, aby vzdálenost od dětské jednotky byla minimálně 1 metr, aby nevznikala akustická zpětná vazba (Obr. 19).

Další informace o provozním dosahu najdete v části ‚Provozní dosah'.

Provozní dosah

Provozní dosah elektronické chůvy v exteriéru je 330 metrů. Provozní dosah se může snížit v závislosti na okolí a dalších rušivých faktorech. Ve vnitřních prostorech je provozní dosah až 50 metrů.

Suché materiály	Tloušťka materiálu	Ztráta dosahu
Dřevo, sádra, karton, sklo (bez kovu, drátů a olova)	< 30 cm	0 – 10 %
Cihly, překližka	< 30 cm	5 – 35 %
Vyztužený beton	< 30 cm	30 – 100 %
Kovové mříže nebo zábradlí	< 1 cm	90 - 100 %
Kovová nebo hliníková fólie	< 1 cm	100 %

U mokrých a vlhkých materiálů může dojít až ke 100% ztrátě dosahu.

Funkce

Nastavení hlasitosti reproduktoru

1 Stiskněte tlačítka hlasitosti + a – na dětské jednotce, dokud není dosaženo požadované úrovně hlasitosti dětské jednotky. (Obr. 20)

Poznámka: Hlasitost dětské jednotky můžete nastavit pouze v případě, že používáte funkci pro hovor (viz níže).

2 Stiskněte tlačítka hlasitosti + a – na rodičovské jednotce, dokud není dosaženo požadované úrovně hlasitosti rodičovské jednotky (Obr. 21).

Poznámka: Pokud je hlasitost nastavena na příliš vysokou hodnotu, budou jednotky spotřebovávat více energie.

Funkce pro hovor

Tlačítko TALK na rodičovské jednotce můžete použít k promlouvání k dítěti (například k jeho utišení).

1 Stiskněte a podržte tlačítko TALK a zřetelně mluvte do mikrofonu ze vzdálenosti 15-30cm (Obr. 22).
- Začne blikat zelená kontrolka LINK.

2 Tlačítko TALK po ukončení hovoru uvolněte.

Kontrolky hladiny zvuku

Rodičovská jednotka nepřetržitě sleduje hladinu zvuku v dětském pokoji a indikátor úrovně zvuku vás upozorní na jakoukoli aktivitu. Pokud dítě pláče, na rodičovské jednotce se rozsvítí indikátory úrovně zvuku.
- Pokud dětská jednotka nedetekuje žádný zvuk, všechny kontrolky na rodičovské jednotce jsou zhasnuté.
- Čím hlasitější zvuk dítě vydává, tím více dílků indikátoru zvuku se na rodičovské jednotce rozsvítí. Počet dílků indikátoru závisí na hlasitosti zvuku, který zachytí dětská jednotka.

Noční světlo

1 Stiskněte tlačítko nočního světla ☼ na dětské jednotce a zapněte noční světlo. (Obr. 23)

2 Stiskněte znovu tlačítko nočního světla ☼ a noční světlo vypněte.
- Noční světlo se postupně stmívá, než zcela zhasne.

Tip: Pokud je dětská jednotka napájena nedobíjecími bateriemi, vypněte noční světlo. Ušetříte tím energii.

Vyhledání rodičovské jednotky

Pokud jste rodičovskou jednotku někam založili a její hlasitost je zcela vypnuta, můžete použít tlačítko PAGE na dětské jednotce a rodičovskou jednotku vyhledat.

Poznámka: Funkce vyhledávání funguje pouze tehdy, pokud je rodičovská jednotka zapnutá.

1 Stiskněte tlačítko PAGE (VYHLEDAT) na dětské jednotce (Obr. 24).
- Rodičovská jednotka vydá výstražný tón vyhledání.

2 Chcete-li zastavit zvukový signál vyhledávání, stiskněte znovu tlačítko PAGE (VYHLEDAT) nebo stiskněte libovolné tlačítko na rodičovské jednotce.

Upozornění na vzdálenost mimo dosah

Pokud je rodičovská jednotka mimo dosah dětské jednotky, občas zapípá. Kontrolka LINK na rodičovské jednotce bude červeně blikat.

Poznámka: Kontrolka LINK na rodičovské jednotce bude také blikat tehdy, je-li dětská jednotka vypnutá.

Citlivost mikrofonu

Citlivost mikrofonu na dětské jednotce můžete nastavit na požadovanou úroveň pomocí tlačítka SENSITIVITY na rodičovské jednotce. Citlivost mikrofonu můžete změnit pouze v případě, že je vytvořeno spojení mezi dětskou a rodičovskou jednotkou, tedy když kontrolka LINK na rodičovské jednotce svítí nepřetržitě zeleně.

1 Krátce stiskněte tlačítko SENSITIVITY na rodičovské jednotce (Obr. 25).
- Kontrolky úrovně zvuku se rozsvítí a signalizují aktuální úroveň citlivosti po dobu přibližně 2 sekund.

2 Krátce stiskněte tlačítka hlasitosti + a – na rodičovské jednotce, dokud není dosaženo požadované úrovně citlivosti mikrofonu dětské jednotky.
- svítí jedna kontrolka = minimální úroveň citlivosti
- svítí všechny kontrolky = maximální úroveň hlasitosti

Poznámka: Pokud je úroveň citlivosti mikrofonu dětské jednotky nastavena příliš vysoko, detekuje více zvuků, a proto častěji vysílá. Výsledkem je vyšší spotřeba energie jednotkami.

Funkce reset

Tato funkce umožňuje resetovat jednotku pro rodiče a dětskou jednotku na výchozí nastavení. Tuto funkci můžete použít v případě, že vzniklý problém nelze vyřešit podle pokynů uvedených v kapitole ‚Nejčastější dotazy'. Každou jednotku musíte resetovat samostatně.

1 Stisknutím tlačítka zap/vyp vypněte rodičovskou jednotku. Vytáhněte malou zástrčku z rodičovské jednotky a adaptér ze zásuvky ve zdi (Obr. 13).

2 Stiskněte a přidržte tlačítko pro snížení hlasitosti (-). Zasuňte malou zástrčku do rodičovské jednotky a adaptér do zásuvky ve zdi (Obr. 26).

3 Vyčkejte, než rodičovská jednotka dokončí automatické restartování ve výchozím nastavení. Poté pusťte tlačítko pro snížení hlasitosti (-).

4 Dětskou jednotku resetujte stejným způsobem..

Výchozí nastavení

Rodičovská jednotka
- Hlasitost reproduktoru: 1
- Citlivost mikrofonu: 3

Dětská jednotka
- Hlasitost reproduktoru: střední
- Noční světlo: vypnuto

Příslušenství

Spona na opasek

Jsou-li baterie rodičovské jednotky dostatečně nabité, můžete ji s sebou nosit v domě i po okolí. Jednotku můžete pomocí spony připevnit na opasek. Své dítě tak máte pod dohledem i mimo dům.

Připojení spony na opasek

1 Připevněte na rodičovskou jednotku sponu na opasek (Obr. 27).

Odpojení spony z opasku

1 Sejměte sponu na opasek z rodičovské jednotky.

Čištění a údržba

Rodičovskou jednotku ani dětskou jednotku neponořujte do vody ani je nečistěte pod tekoucí vodou.

Nepoužívejte čisticí sprej ani tekuté čisticí prostředky.

1 Je-li rodičovská nebo dětská jednotka připojena k síti, odpojte ji od sítě.

2 Rodičovskou jednotku pro rodiče a dětskou jednotku čistěte vlhkým hadříkem.

Před připojením k síti se ujistěte, že jsou jednotky suché..

3 Adaptéry čistěte suchým hadříkem.

Skladování

- Pokud nebudete elektronickou chůvu po nějaký čas používat, vyjměte nedobíjecí baterie z dětské jednotky a nabíjecí baterie z rodičovské jednotky. Uložte rodičovskou jednotku, dětskou jednotku a adaptéry na chladném s suchém místě.

Výměna

Dětská jednotka

Akumulátory

Nedobíjecí baterie v dětské jednotce vyměňujte pouze za čtyři baterie 1,5 V R6 AA.

Poznámka: Velmi doporučujeme používat nedobíjecí baterie Philips.

Adaptér

Adaptér dětské jednotky vyměňte pouze za adaptér původního typu. Nový adaptér můžete objednat od prodejce nebo servisního střediska společnosti Philips.

- Pouze pro Velkou Británii: SSA-5S-09 UK 075040F
- Ostatní země: SSA-5W-09 EU 075040F

Rodičovská jednotka

Akumulátory

Nabíjecí baterie v rodičovské jednotce vyměňujte pouze za dvě baterie NiMh AA 900 mAh.

Poznámka: Velmi doporučujeme používat nabíjecí baterie Philips.

Adaptér

Adaptér rodičovské jednotky vyměňte pouze za adaptér původního typu. Nový adaptér můžete objednat od prodejce nebo servisního střediska společnosti Philips.

- Pouze pro Velkou Británii: SSA-5S-05 UK 045040F
- Ostatní země: SSA-5S-05 EU 045040F

Ochrana životního prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 28).
- Nabíjecí a nedobíjecí baterie obsahují látky, které mohou znečišťovat životní prostředí. Tyto baterie neodhazujte s běžným domácím odpadem, ale odevzdejte je v oficiálním sběrném místě. Před likvidací a odevzdáním zařízení v oficiálním sběrném místě vždy vyjměte baterie.

Záruka a servis

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips AVENT **www.philips.com/AVENT** nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo na střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips.

Nejčastější dotazy

Tato kapitola uvádí seznam nejčastějších dotazů týkajících se přístroje. Pokud se vám nepodaří najít odpověď na svoji otázku, obraťte se na Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Otázka	Odpověď
Proč se nerozsvítí kontrolka zapnutí na dětské jednotce a kontrolka LINK na rodičovské jednotce při stisknutí tlačítek zapnutí/vypnutí na těchto jednotkách?	Je možné, že baterie v rodičovské jednotce jsou vybité a jednotka není připojena k elektrické síti. Zasuňte malou zástrčku do rodičovské jednotky a připojte adaptér do zásuvky ve zdi. Pak stiskněte tlačítko zap/vyp pro navázání spojení s dětskou jednotkou.
	Je možné, že jsou nedobíjecí baterie dětské jednotky vybité a dětská jednotka není připojená ke zdroji. Vyměňte nedobíjecí baterie nebo dětskou jednotku připojte ke zdroji. Pak stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí pro vytvoření spojení s rodičovskou jednotkou.
	Dětská jednotka a rodičovská jednotka mohou být mimo vzájemný dosah. Přesuňte rodičovskou jednotku do větší blízkosti dětské jednotky, avšak ne blíže než 1 metr.
	Pokud kontrolka LINK na rodičovské jednotce stále nezačne blikat, obnovte u jednotek výchozí nastavení pomocí funkce reset.
Proč kontrolka LINK na rodičovské jednotce bliká červeně?	Rodičovská jednotka a dětská jednotka mohou být mimo vzájemný dosah. Přesuňte rodičovskou jednotku do větší blízkosti dětské jednotky.
	Dětská jednotka může být vypnutá. Zapněte dětskou jednotku.
Proč kontrolka baterie na dětské jednotce bliká červeně?	Nedobíjecí baterie dětské jednotky jsou téměř vybité. Vyměňte nedobíjecí baterie nebo připojte dětskou jednotku k elektrické síti (viz kapitola ‚Příprava k použití').
Proč rodičovská jednotka pípá?	Pokud rodičovská jednotka pípá a kontrolka LINK červeně svítí, ztratilo se spojení s dětskou jednotkou. Přesuňte rodičovskou jednotku blíže k dětské jednotce.
	Pokud vydává rodičovská jednotka zvukový signál a kontrolka baterie bliká červeně, znamená to, že dochází energie v nabíjecích bateriích rodičovské jednotky. Dobijte baterie.
	Dětská jednotka může být vypnutá. Zapněte dětskou jednotku.
Proč jednotka vydává vysoké zvuky?	Je možné, že se jednotky nachází příliš blízko k sobě. Zkontrolujte, zda jsou rodičovská jednotka a dětská jednotka od sebe vzdáleny alespoň 1 metr.
	Hlasitost rodičovské jednotky může být nastavena příliš vysoko. Nastavte hlasitost rodičovské jednotky na nižší úroveň.
Proč není slyšet zvuk/Proč neslyším dítě, když pláče?	Hlasitost rodičovské jednotkymůže být nastavena příliš nízko nebo je úplně vypnuta. Nastavte hlasitost rodičovské jednotky na vyšší úroveň.

Otázka	Odpověď
	Úroveň citlivosti mikrofonu na dětské jednotce může být nastavena příliš nízko. Na rodičovské jednotce zvyšte pomocí tlačítka SENSITIVITY úroveň citlivosti mikrofonu.
	Rodičovská jednotka a dětská jednotka mohou být mimo vzájemný dosah. Snižte vzdálenost mezi oběma jednotkami.
Proč reaguje rodičovská jednotka příliš rychle na jiné zvuky?	Dětská jednotka rovněž detekuje jiné zvuky, které nevydává dítě. Přesuňte dětskou jednotku blíže k dítěti (ale dodržte minimální vzdálenost 1 metr).
	Úroveň citlivosti mikrofonu na dětské jednotce může být nastavena příliš vysoko. Na rodičovské jednotce snižte pomocí tlačítka SENSITIVITY úroveň citlivosti mikrofonu.
Proč reaguje rodičovská jednotka na zvuky dítěte pomalu?	Úroveň citlivosti mikrofonu na dětské jednotce může být nastavena příliš nízko. Na rodičovské jednotce zvyšte pomocí tlačítka SENSITIVITY úroveň citlivosti mikrofonu.
Proč se nedobíjecí baterie v dětské jednotce rychle vybíjejí?	Úroveň citlivosti mikrofonu na dětské jednotce může být nastavena příliš vysoko, což způsobí, že dětská jednotka častěji vysílá. Na rodičovské jednotce snižte pomocí tlačítka SENSITIVITY úroveň citlivosti mikrofonu.
	Hlasitost dětské jednotky může být nastavena příliš vysoko, což způsobí, že jednotka spotřebovává mnoho energie. Nastavte hlasitost dětské jednotky na nižší úroveň.
	Patrně jste zapnuli noční světlo. Pokud chcete noční světlo používat, doporučujeme dětskou jednotku napájet ze sítě.
Proč doba nabíjení rodičovské jednotky přesahuje 8 hodin?	Jednotka je během nabíjení patrně zapnuta. Rodičovskou jednotku během nabíjení vypněte.
Provozní dosah elektronické chůvy je 330 metrů. Proč moje elektronická chůva funguje pouze na mnohem menší vzdálenosti?	Uváděný dosah platí pouze v exteriéru. Uvnitř budovy je provozní dosah omezen v závislosti na počtu a typu stěn, případně i stropů. Uvnitř budovy bude provozní dosah až 50 metrů.
Proč tak často dochází k výpadkům spojení? Proč se přerušuje zvuk?	Dětská jednotka a rodičovská jednotka jsou pravděpodobně blízko k maximální hodnotě provozního dosahu. Zkuste jiné umístění nebo snižte vzdálenost mezi jednotkami. Pamatujte, že když přemístíte jednu nebo obě jednotky, trvá asi 30 sekund, než se spojení znovu vytvoří.
Co se stane při výpadku napájení?	Pokud je rodičovská jednotka dostatečně nabitá, pokračuje v provozu i po výpadku napájení, bez ohledu na připojení adaptéru. Pokud jsou v dětské jednotce baterie, zůstane jednotka při výpadku elektřiny také v provozu.
Je moje elektronická chůva bezpečná před odposlechem a rušením?	Technologie DECT této elektronické chůvy zaručuje, že nebude docházet k žádnému rušení ani odposlechu.

Otázka	Odpověď
Provozní doba rodičovské jednotky by měla být podle očekávání alespoň 24 hodin. Proč je provozní doba mojí rodičovské jednotky kratší?	Po prvním nabití rodičovské jednotky je provozní doba kratší než 24 hodin. Nabíjecí baterie dosáhnou své plné kapacity až po nejméně čtyřech cyklech nabití a vybití.
	Hlasitost rodičovské jednotky může být nastavena příliš vysoko, což způsobí, že jednotka spotřebovává mnoho energie. Nastavte hlasitost rodičovské jednotky na nižší úroveň.
	Úroveň citlivosti mikrofonu na dětské jednotce může být nastavena příliš vysoko, což způsobí, že rodičovská jednotka spotřebovává mnoho energie. Na rodičovské jednotce snižte úroveň citlivosti mikrofonu.
Proč se nerozsvítí kontrolka baterie, když začnu dobíjet rodičovskou jednotku?	Při prvním nabíjení nebo nabíjení po dlouhé době nepoužívání může trvat několik minut, než se kontrolka baterie rodičovské jednotky rozsvítí.

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philips AVENTI poolt! Selleks et Philips AVENTI tootetoe eeliseid täielikult ära kasutada, registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.
Philips AVENT on pühendunud hoolivate ja töökindlate toodete valmistamisele, tagamaks vanematele vajalikku kindlustunnet. Philips AVENTI lapsevahiga saate ilma mingisuguse häiriva mürata ööpäevaringselt oma beebit selgelt kuulda. DECT-tehnoloogia hoiab ära interferentsi teiste juhtmevabade raadioseadmetega ja kindlustab kristalselt selge signaali kesk- ja beebiseadme vahel.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

A Keskseade
1 On/off (Sisse/välja) nupp ⏻
2 Rihmaklambri pilu
3 Nupp „TALK“ (kõne)
4 „SENSITIVITY“ (tundlikkus) nupp
5 Rihmaklamber
6 Märgutuli „LINK“ (side)
7 Mikrofon
8 Kõlar
9 Helitugevuse +/- nupud
10 Patarei märgutuli
11 Helitaseme tuled
12 Akupatareide pesa
13 Akupatareide pesa kaas
14 Akupatareid (komplektis)
15 Adapter
16 Seadme väike pistik
17 Seadme väikese pistiku pesa

B Beebiseade
1 On/off (Sisse/välja) nupp ⏻
2 Nupp „PAGE“ (otsing)
3 Öötule nupp
4 Helitugevuse +/– nupud
5 „Toide sees” märgutuli
6 Patarei märgutuli
7 Mikrofon
8 Kõlar
9 Adapter
10 Seadme suur pistik
11 Suure pistiku pesa
12 Tavapatareid (ei kuulu komplekti)
13 Tavapatareide pesa
14 Tavapatareide pesa kaas

Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

Ohtlik
- Ärge kastke lapsevahti ei vette ega mõne muu vedeliku sisse.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas beebiseadme adapteri ja laadija pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Beebiseadme elektrivõrku ühendamiseks kasutage ainult komplektisolevat adapterit.
- Keskseadme laadimiseks kasutage ainult komplektisolevat laadijat.
- Adapterites on transformaator. Ärge lõigake toitejuhtme pistiku vahetamiseks adaptereid küljest ära, sest see võib tekitada ohtliku olukorra.
- Kui adapterid on vigastatud, vahetage need ohtlike olukordade vältimiseks alati ainult originaalmudelite vastu. Õige tüübi leidmiseks vaadake ptk „Vahetamine".
- Kunagi ärge kasutage lapsevahti märgades kohtades või vee ääres.
- Elektrilöögiohu vältimiseks ärge avage lapsevahi ei beebi- ega keskseadme korpust, v.a patareipesa.
- Seda seadet ei tohiks füüsiliste puuetega ja vaimuhäiretega isikud (kaasa arvatud lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu seni kasutada, kuni nende ohutuse eest vastutav isik neid ei valva või pole seadme kasutamise kohta juhiseid andnud.
- Jälgige, et lapsed ei saaks seadmega mängida.

Ettevaatust

- Kasutage ja hoidke seadet temperatuuril 10 °C kuni 40 °C.
- Ärge jätke beebiseadet ja keskseadet väga kuuma ega külma kohta või otsese päikesepaiste kätte.
- Veenduge selles, et beebiseade ja adapteri juhe oleksid väljaspool beebi käeulatust (vähemalt ühe meetri/kolme jala kaugusel).
- Kunagi ärge pange beebiseadet beebi voodisse või mänguaeda.
- Ärge ei beebi- ega keskseadet millegagi katke (nt käteräti või tekiga).
- Pange beebiseadmesse alati õiget tüüpi tavapatareid.
- Pange keskseadmesse alati õiget tüüpi akupatareid.
- Kui panete keskseadme saatja või mõne teise DECT-seadme (nt DECT-telefoni) kõrvale, siis võib ühendus beebiseadmega kaduda.

Üldist teavet

- Lapsevahti võite kasutada kui abivahendit. Seade ei asenda vastutusvõimelise ja korralikku täiskasvanu järelvalvet ja selliselt seda kasutada ei tohi.

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philips AVENTI seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja vastavalt käesolevale kasutusjuhendile, on seda kaasaegsete teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Ettevalmistus kasutamiseks

Beebiseade

Beebiseadet võite kasutada nii tavaliste patareidega kui ka võrgutoitel. Isegi siis, kui te kavatse seadet võrgutoitel kasutada, soovitame patareid sisse panna. See kindlustab automaatse toitevarunduse juhuks kui võrgutoide kaob.

Võrgutoitel kasutamine

1 Sisestage suur pistik beebiseadmesse ja adapter seinakontakti (Jn 2).
- Toite märgutuli süttib põlema.

Tavapatareitoitel kasutamine

Beebiseade töötab nelja 1,5-voldise R6-tüüpi AA-suuruses patareiga (ei kuulu komplekti). Soovitame tungivalt kasutada Philipsi LR6-tüüpi PowerLife-patareisid.
Ärge kasutage akupatareisid, sest beebiseadmel puudub laadimisfunktsioon.

Tõmmake beebiseadme pistik seinakontaktist välja ja veenduge, et nii käed kui ka seade oleks mittelaetavate patareide sisestamise ajal kuivad.

1 Võtke mittelaetavate patareide pesa kaas ära. (Jn 3)

2 Sisestage neli mittelaetavat patareid (Jn 4).

Märkus: Veenduge, et – and + poolused oleksid õigesti suunatud.

3 Pange kaas tagasi. (Jn 5)

Märkus: Kui patareid hakkavad tühjaks saama, siis hakkab beebiseadme patarei märgutuli punaselt vilkuma.

Keskseade

Akupatareidega kasutamine

Keskseade on komplekteeritud kahe NiMH AAA-tüüpi 900 mA/h akupatareiga.
Laadige keskseade enne esmakordset kasutamist või kui akupatarei märgutuli näitab, et patarei on tühi. Kui patarei on tühi, siis hakkab märgutuli punaselt vilkuma. Patarei märgutuli hakkab 30 min enne täielikku tühjenemist punaselt vilkuma.

Märkus: Kui patareid on täiesti tühjad, lülitatakse beebiseade automaatselt välja ja ühendus keskseadmega katkeb.

1 Võtke akupatareide pesa kaas ära (Jn 6).

2 Sisestage kaks taaslaetavat akupatareid (Jn 7).

Märkus: Veenduge selles, et patareide + ja - poolused oleksid õigesti suunatud.

3 Pange kaas tagasi (Jn 8).

4 Sisestage väike pistik vanemaseadmesse ja adapter seinakontakti (Jn 9).

5 Jätke keskseade seni elektrivõrguga ühendusse, kuni akupatareid on täielikult laetud.
- Laadimise ajal põleb akupatarei märgutuli pidevalt punaselt.
- Kui akupatarei on täielikult laetud, põleb patarei märgutuli pidevalt roheliselt.
- Kui laete keskseadet esmakordselt või pärast seda, kui pole seadet kaua kasutanud, lülitage seade välja ja laadige pidevalt vähemalt 10 tundi.
- Laadimiseks kulub tavaliselt kaheksa tundi, kuid kui vanemaseade on laadimise ajal sisse lülitatud, siis kestab laadimine kauem. Et laadimisaega võimalikult lühikeseks muuta, lülitage vanemaseade laadimise ajaks välja.
- Kui aku on täis laetud, võite vanemaseadet vähemalt 24 tundi juhtmevabalt kasutada.

Märkus: Kui vanemaseade on esmakordselt laetud, on tööaeg väiksem kui 24 tundi. Akupatareid saavutavad oma täismahtuvuse alles pärast seda, kui olete neid vähemalt neli korda laadinud ja tühjendanud.

Märkus: Kui keskseade pole elektrivõrku ühendatud või on välja lülitatud, tühjenevad akupatareid vähehaaval.

Seadme kasutamine

1 Paigutage keskseade ja beebiseade side testimiseks ühte tuppa (Jn 10).
Veenduge selles, et beebiseade oleks keskseadmest vähemalt ühe meetri kaugusel.

2 Vajutage ja hoidke sisse-väljalülitamise nuppu ⏻ all, kuni beebiseadme roheline „Toide sees" märgutuli hakkab põlema. (Jn 11)

Märkus: „Toide sees" märgutuli hakkab alati roheliselt põlema, isegi kui keskseadmega puudub ühendus.
- Öötuli hakkab korraks põlema ja seejärel kustub uuesti.

- Patarei ▭ märgutuli süttib korraks põlema ja seejärel kustub uuesti. (Jn 12)

3 Vajutage ja hoidke sisse-väljalülitamise nuppu ⏻ all, kuni keskseadme helitaseme märgutuled hakkavad lühidalt põlema. (Jn 13)
- Patarei märgutuli süttib korraks põlema (Jn 14).
- LINK-märgutuli vilgub punaselt. (Jn 15)
- Kui beebi- ja keskseadme vaheline ühendus on loodud, muutub keskseadme LINK-märgutuli roheliseks ja süttib pidevalt põlema (Jn 16).
- Kui ühendust luua ei saa, siis keskseadme LINK-märgutuli lakkab vilkumast ja süttib punaselt põlema. Keskseade annab aeg-ajalt helisignaali. (Jn 17)

Lapsevahi paigaldamine

1 Paigutage beebiseade beebist vähemalt ühe meetri/kolme jala kaugusele (Jn 18).

2 Asetage keskseade beebiseadme tööpiirkonda. Veenduge, et see oleks beebiseadmest vähemalt 1 m kaugusel, et akustilist tagasisidet ära hoida (Jn 19).

Tegevusraadiuse kohta täiendava info saamiseks lugege allpool toodud lõiku „Tegevusraadius".

Tegevusraadius

Lapsevahi tegevusraadius on lahtisel maastikul kuni 330 m. Sõltuvalt ümbruskonnast ja teistest takistavatest teguritest võib tegevusraadius veelgi väiksem olla. Ruumis on tegevusraadius kuni 50 m.

Kuivad materjalid	Materjalide paksus	Tegevusraadiuse vähenemine
Puit, kipsplaat, kartong, klaas (ilma metallita, traatideta või raamideta).	< 30 cm/12 tolli	0 – 10%
Telliskivi, vineer	< 30 cm/12 tolli	5 – 35%
Armatuuriga betoon	< 30 cm/12 tolli	30 – 100%
Metallvõred või trellid	< 1 cm/0,4 tolli	90 – 100%
Metall- või alumiiniumplaadid	< 1 cm/0,4 tolli	100%

Märja või niiske materjali korral võib tegevusraadius kuni 100% väheneda.

Omadused

Kõlari helitugevuse reguleerimine

1 Vajutage lühidalt beebiseadme helitugevuse „+" ja „–" nuppe, kuni beebiseadme kõlar saavutab soovitud helitugevuse. (Jn 20)

Märkus: Beebiseadme helitugevust peate ainult kõnerežiimis (TALK) olles reguleerima (loe altpoolt).

2 Vajutage keskseadme helitugevuse nuppe „+" ja „–", kuni keskseadme kõlar on soovitud helitugevusega (Jn 21).

Märkus: Kui helitugevus on liiga kõrgele tasemele seadistatud, siis seade tarbib rohkem elektrit.

Kõnerežiim

Oma beebiga rääkimiseks (nt beebi rahustamiseks) võite kasutada keskseadme TALK-nuppu.

1 Vajutage ja hoidke TALK-nuppu all ja rääkige 15–30 cm kauguselt selgelt otse mikrofoni (Jn 22).
- Roheline LINK-märgutuli hakkab vilkuma.

2 Vabastage TALK-nupp, kui olete rääkimise lõpetanud.

Helitaseme tuled

Keskseade jälgib pidevalt beebi toa helitaset ja helitaseme märgutuled teavitavad, kui seal toimub midagi. Kui beebi nutab, siis keskseadme helitaseme märgutuled hakkavad põlema.
- Seni kuni beebiseade heli ei avasta, on kõik keskseadme helitaseme tuled kustunud.
- Kui beebiseade avastab heli, hakkab keskseadmel üks või rohkem märgutuld põlema. Põlevate märgutulede arv on võrdeline beebiseadmele mõjuva helitasemega.

Öötuli

1 Et öötuli sisse lülitada, vajutage lühidalt beebiseadme öötule nupule ☼. (Jn 23)

2 Öötule väljalülitamiseks vajutage uuesti öötule nupule ☼.
- Öötule valgus tuhmub aegamööda, kuni on täielikult kustunud.

Näpunäide: Kui beebiseade töötab tavapatareidel, siis lülitage öötuli välja. Nii hoiate energiat kokku.

Keskseadme otsimine

Kui olete keskseadme kaotanud ning selle heli on välja lülitatud, võite keskseadme asukoha määramiseks kasutada beebiseadme PAGE (otsing) nuppu.

Märkus: Otsingufunktsioon töötab ainult siis, kui keskseade on välja lülitatud.

1 Vajutage beebiseadme PAGE-nupule (Jn 24).
- Keskseade teeb otsingu häireheli.

2 Otsingu alarmi lõpetamiseks vajutage uuesti PAGE-nupule või keskseadme suvalisele nupule.

Tööpiirkonnast väljumise alarm

Keskseade annab aeg-ajalt helisignaali, kui keskseade on beebiseadme tööpiirkonnast väljaspool. Keskseadme LINK-märgutuli vilgub punaselt.

Märkus: Ka siis vilgub keskseadme LINK-märgutuli punaselt, kui beebiseade on välja lülitatud.

Mikrofoni tundlikkus

Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse saate seadistada keskseadme SENSITIVITY-nupuga soovitud tasemele. Küll aga saate mikrofoni tundlikkust seadistada alles pärast seda, kui beebiseadme ja vanemaseadme vahel on ühendus loodud, st siis kui keskseadme LINK-märgutuli põleb pidevalt roheliselt.

1 Vajutage lühidalt vanemaseadme nupule SENSITIVITY (tundlikkus) (Jn 25).
- Kehtiva tundlikus taseme näitamiseks süttib helinivoo tuli umbes kaheks sekundiks.

2 Vajutage lühidalt vanemaseadme helitugevuse „+” ja „–” nuppe, kuni vanemaseadme mikrofoni soovitud helitugevus on saavutatud.
- üks tuli põleb = tundlikkuse tase on minimaalne
- kõik tuled põlevad = tundlikkuse tase on maksimaalne

Märkus: Kui beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on liiga kõrge, võtab see vastu rohkem helisid ja seega on tihedamini ülekanderežiimis. Selle tagajärjel tarbib seade rohkem voolu.

Lähtestamisfunktsioon

See funktsioon võimaldab lähtestada keskseadme ja beebiseadme vaikimisi seaded. Seda funktsiooni saate kasutada, kui te ptk „Korduma kippuvad küsimused” kirjeldatud lahendusi järgides ei suuda probleemi lahendada. Kumbki seade tuleb eraldi lähtestada.

1 Keskseadme väljalülitamiseks vajutage sisse-välja nuppu. Eemaldage keskseadmest väike pistik ja adapter seinakontaktist (Jn 13).

2 Vajutage ja hoidke helitugevuse vähendamise nuppu (-) all. Lükake seadme väike pistik keskseadmesse ja adapter seinakontakti (Jn 26).

3 Enne kui vabastate helitugevuse (-) nupu, oodake, kuni keskseade lõpetab vaikimisi seadetega automaatse taaskäivitamise.

4 Lähtestage samal viisil beebiseade.

Vaikseaded

Keskseade
- Kõlari helitugevus: 1
- Mikrofoni tundlikkus: 3

Beebiseade
- Kõlari helitugevus: keskmine
- Öötuli: väljas

Tarvikud

Rihmaklamber

Kui keskseadme akupatarei on piisavalt laetud, saate seadet nii maja sees kui väljas kaasas kanda, kinnitades selle klambriga rihma külge. Nii saate ka ringiliikumise ajal beebit jälgida.

Rihmaklambri kinnitamine

1 Lükake rihmaklamber keskseadme külge (Jn 27).

Rihmaklambri lahtivõtmine

1 Tõmmake rihmaklamber keskseadme küljest ära.

Puhastamine ja hooldus

Ärge kastke kesk- ja beebiseadet vette ega puhastage neid kraani all.

Ärge kasutage pihustatavaid või vedelaid puhastusvahendeid.

1 Kui seadmed on võrku ühendatud, tõmmake nii beebiseadme kui ka keskseadme adapterid seinakontaktist välja.

2 Puhastage beebiseadet ja keskseadet niiske lapiga.

Veenduge, et seadmed oleks elektrivõrku lülitamise ajal kuivad.

3 Puhastage adaptereid kuiva lapiga.

Hoidmine

- Kui teil pole kavas lapsevahti mõnda aega kasutada, võtke tavapatareid beebiseadmest või akupatareid keskseadmest välja. Hoiustage kesk-, beebiseade, keskseadme laadija ja adapterid jahedas ning kuivas kohas.

Asendamine

Beebiseade

Patareid

Asendage beebiseadme tavapatareid ainult nelja R6 1,5 V AA-tüüpi tavapatareiga.

Märkus: Soovitame teil tungivalt kasutada Philipsi tavapatareisid.

Adapter

Asendage beebiseadme adapter ainult originaaladapteriga. Adapteri saate tellida kohaliku müüja käest või Philipsi hoolduskeskusest.

- Ainult UK: SSA-5S-09 UK 075040F
- Teised riigid: SSA-5W-09 EU 075040F

Keskseade

Patareid

Asendage keskseadme akupatareid ainult kahe NiMh AAA-tüüpi, 900 mA/h akupatareiga.

Märkus: Soovitame teil tungivalt kasutada Philipsi akupatareisid.

Adapter

Asendage keskseadme adapter ainult originaaladapteriga. Adapteri saate tellida kohaliku müüja käest või Philipsi hoolduskeskusest.

- Ainult UK: SSA-5S-05 UK 045040F
- Teised riigid: SSA-5S-05 EU 045040F

Keskkonnakaitse

- Tööea lõpus ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata. Seade tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Seda tehes aitate keskkonda säästa (Jn 28).
- Seadmes kasutatavad aku- ja tavapatareid sisaldavad aineid, mis võivad keskkonda saastada. Ärge ei aku- ega tavapatareisid tavalise majapidamisprügi hulka visake, vaid viige need ametlikku kogumispunkti. Enne seadme kasutusest kõrvaldamist ja ametlikus kogumispunktis käitlemist peate aku- ja tavapatareid alati välja võtma.

Garantii ja hooldus

Kui vajate hooldust, esitada infopäringuid või on probleeme, külastage palun Philipsi AVENT veebisaiti **www.philips.com/AVENT** või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

Korduma kippuvad küsimused

Selles peatükis loetletakse korduma kippuvaid küsimusi seadme kohta. Kui te ei leia oma küsimusele vastust, palun võtke ühendust oma riigis asuva klienditeeninduskeskusega.

Küsimus	Vastus
Miks ei hakka beebiseadme „Toide sees" ja keskseadme LINK-märgutuli põlema, kui ma vajutan seadmete sisse-välja nuppudele?	Võib-olla on keskseadme akupatareid tühjaks saanud ning keskseade pole elektrivõrku ühendatud. Sisestage väike pistik keskseadmesse ja adapter seinakontakti. Seejärel vajutage beebiseadmega ühenduse loomiseks sisse-välja nupule.
	Võib-olla on beebiseadme tavapatareid või tühjaks saanud ja beebiseade pole elektrivõrguga ühendatud. Asendage tavapatareid või ühendage beebiseade elektrivõrguga. Seejärel vajutage keskseadmega ühenduse loomiseks sisse-välja nupule.
	Võib-olla on keskseade ja beebiseade teineteise tööpiirkonnast väljas. Viige keskseade beebiseadmele lähemale, kuid mitte lähemale kui üks meetrit/kolm jalga.

Küsimus	Vastus
	Kui keskseadme LINK-märgutuli ikka ei hakka vilkuma, kasutage lähtestamise funktsiooni tehase seadme vaikeseadete lähtestamiseks.
Miks beebiseadme LINK-märgutuli vilgub punaselt?	Beebiseade ja keskseade on teineteise tööpiirkonnast väljas. Viige keskseade beebiseadmele lähemale.
	Võib-olla on beebiseade välja lülitatud. Lülitage beebiseade sisse.
Miks beebiseadme patarei märgutuli vilgub punaselt?	Beebiseadme tavapatareid on tühjaks saanud. Asendage tavapatareid või ühendage beebiseade elektrivõrguga (vt ptk „Ettevalmistus kasutamiseks").
Miks keskseade teeb katkendlikku heli?	Juhul kui keskseade samaaegselt piiksub ja LINK-tuli vilgub punaselt, on ühendus beebiseadmega katkenud. Viige keskseade beebiseadmele lähemale.
	Kui keskseade annab katkendlikku helisignaali ja akupatarei märgutuli vilgub punaselt, on keskseadme akupatareid tühjaks saanud. Laadige akupatareid.
	Võib-olla on beebiseade välja lülitatud. Lülitage beebiseade sisse.
Miks teeb seade kiledat häält?	Seadmed on teineteisele liiga lähedal. Hoolitsege selle eest, et beebiseadme ja keskseadme vaheline kaugus oleks vähemalt 1 m.
	Keskseadme helitugevus on liiga kõrgele seatud. Vähendage keskseadme helitugevust.
Miks ma heli ei kuule?/ Miks ma beebi nuttu ei kuule?	Keskseadme helitugevus on liiga madalale seatud või välja lülitatud. Suurendage keskseadme helitugevust.
	Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on võib-olla liiga madalale seatud. Tõstke keskseadme SENSITIVITY-nupust mikrofoni tundlikkuse taset.
	Võib-olla on keskseade ja beebiseade teineteise tööpiirkonnast väljas. Vähendage seadmetevahelist kaugust.
Miks reageerib keskseade teistele helidele liiga kiiresti?	Beebiseade võtab vastu helisid, mis ei kuulu teie beebile. Liigutage beebiseade beebile lähemale (kuid järgige minimaalse ühe meetrise kauguse/kolme jalase kauguse nõuet).
	Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on võib-olla liiga kõrgele seatud. Vähendage keskseadme SENSITIVITY-nupust mikrofoni tundlikkuse taset.
Miks keskseade reageerib beebi nutule liiga aeglaselt?	Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on võib-olla liiga madalale seatud. Tõstke keskseadme SENSITIVITY-nupust mikrofoni tundlikkuse taset.
Miks tühjenevad beebiseadme tavapatareid kiiresti?	Mikrofoni tundlikkuse tase on võib-olla liiga kõrgele seatud, mille tõttu on beebiseade tihedamini saaterežiimis. Vähendage keskseadme SENSITIVITY-nupust mikrofoni tundlikkuse taset.
	Beebiseadme helitase on liiga kõrgele seatud, mis põhjustab seda, et beebiseade tarbib palju voolu. Vähendage beebiseadme helitugevust.

Küsimus	Vastus
	Võib-olla olete öötule sisse lülitanud. Kui soovite öötuld kasutada, soovitame beebiseadet elektrivõrgust toita.
Miks keskseadme laadimise aeg ületab kaheksa tundi?	Võib-olla oli keskseade laadimise ajal sisse lülitatud. Lülitage keskseade laadimise ajaks välja.
Lapsevahi spetsifikatsioonijärgne tööpiirkond on 330 meetrit. Miks minu lapsevaht töötab sellest palju väiksema tegevusraadiusega?	Spetsifitseeritud tööpiirkond kehtib õues ja vabas õhus. Maja sees on tegevuspiirkond piiratud seadmetevaheliste seinte ja/või lagede arvuga. Maja sees on tegevusraadius kuni 50 meetrit.
Miks kaob aeg-ajalt ühendus? Miks on heli katkendlik?	Beebiseade ja keskseade töötavad tõenäoliselt tööpiirkonna piirialal. Katsuge muuta seadmete asukohta või vähendage seadmetevahelist kaugust. Palun pidage silmas, et seadmetevahelise ühenduse taasloomine toimub umbes 30 sekundi jooksul.
Mis juhtub elektrivõrgu rikke korral?	Kui keskseade on piisavalt laetud, siis jätkab seade võrgurikke ajal tööd, hoolimata sellest, kas adapter on külge ühendatud või mitte. Kui beebiseadmesse on patareid sisestatud, siis elektrivõrgu rikke ajal jätkab ka beebiseade tööd.
Kas lapsevaht on piisavalt turvaline nii pealtkuulamise kui ka interferentsi suhtes?	Lapsevahis kasutatud DECT-tehnoloogia kindlustab, et teised seadmed ei tekita mingit interferentsi ja pealtkuulamine pole võimalik.
Keskseadme eeldatav tööaeg on vähemalt 24 tundi. Miks mu keskseadme tööaeg on lühem?	Kui keskseade on esmakordselt laetud, on tööaeg lühem kui 24 tundi. Akupatareid saavutavad oma täismahtuvuse alles pärast seda, kui olete neid vähemalt neli korda laadinud ja tühjendanud.
	Keskseadme helitase on seatud liiga kõrgele, mis põhjustab keskseadme suurt energiatarvet. Vähendage keskseadme helitugevust.
	Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on liiga kõrgele seatud, mille tõttu tarbib keskseade palju energiat. Vähendage keskseadme SENSITIVITY-nupust mikrofoni tundlikkuse taset.
Miks keskseadme patarei märgutuli keskseadme laadimise alustamisel ei sütti?	Kui te laete keskseadet esmakordselt või pärast seda, kui pole seadet kaua aega kasutanud, võib kuluda mitu minutit enne kui akupatarei märgutuli süttib.

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips AVENT! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.
Tvrtka Philips AVENT predana je proizvodnji pouzdanih proizvoda za brigu o djeci kako bi roditeljima pružila potrebnu sigurnost. Uz ovaj monitor za bebe tvrtke Philips AVENT možete čuti svoju bebu u bilo koje doba dana bez ikakve buke. Uz DECT tehnologiju zajamčena vam je veza bez smetnji koje stvaraju drugi bežični aparati i jasan signal između roditeljske i jedinice za bebu.

Opći opis (Sl. 1)

A Roditeljska jedinica
1 Gumb za uključivanje/isključivanje ⏻
2 Utor za kopču za remen
3 Gumb TALK (Govor)
4 Gumb SENSITIVITY (Osjetljivost)
5 Kopča za remen
6 Indikator LINK (Veza)
7 Mikrofon
8 Zvučnik
9 Gumbi +/- za jačinu zvuka
10 Indikator baterije
11 Indikatori razine zvuka
12 Odjeljak za baterije s mogućnošću punjenja
13 Poklopac odjeljka za baterije s mogućnošću punjenja
14 Baterije s mogućnošću punjenja (u kompletu)
15 Adapter
16 Mali utikač za aparat
17 Utičnica za mali utikač za aparat

B Jedinica za bebu
1 Gumb za uključivanje/isključivanje ⏻
2 Gumb PAGE (Pozivanje)
3 Gumb za noćno svjetlo
4 Gumbi +/– jačine zvuka
5 Indikator napajanja
6 Indikator baterije
7 Mikrofon
8 Zvučnik
9 Adapter
10 Veliki utikač za aparat
11 Utičnica za veliki utikač
12 Baterije bez mogućnosti punjenja (nisu u kompletu)
13 Odjeljak za baterije bez mogućnosti punjenja
14 Poklopac odjeljka za baterije bez mogućnosti punjenja

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za korištenje i spremite ih za buduće potrebe.

Opasnost
- Nemojte uranjati monitor za bebe u vodu ili neku drugu tekućinu.

Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li strujni napon naveden na adapterima jedinice za bebu i roditeljske jedinice naponu lokalne električne mreže.
- Za spajanje jedinice za bebu koristite samo isporučeni adapter.
- Za punjenje roditeljske jedinice koristite samo isporučeni adapter.
- Adapteri sadrže transformator. Nemojte rezati adaptere i mijenjati ih drugim utikačima jer je to opasno.
- Ako su adapteri oštećeni, zamijenite ih isključivo originalnim kako biste izbjegli opasne situacije. Odgovarajuću vrstu potražite u poglavlju "Zamjena dijelova".
- Monitor za bebe nemojte koristiti na vlažnim mjestima ili blizu vode.
- Kućište jedinice za bebu i roditeljske jedinice (osim odjeljaka za baterije) nemojte otvarati jer u protivnom može doći do strujnog udara.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.

Oprez

- Aparat koristite i odlažite pri temperaturama između 10°C i 40°C.
- Ne izlažite jedinicu za bebe i roditeljsku jedinicu ekstremnoj hladnoći ili toplini ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Pazite da jedinica za bebu i kabel uvijek budu izvan dohvata bebe (najmanje 1 metar/3 stope udaljenosti).
- Nemojte stavljati jedinicu za bebu u bebin krevet ili ogradicu za igranje.
- Nikada nemojte pokrivati roditeljsku jedinicu niti jedinicu za bebe (npr. ručnikom ili pokrivačem).
- U jedinicu za bebe uvijek stavljajte odgovarajuće baterije bez mogućnosti punjenja.
- U roditeljsku jedinicu uvijek stavljajte odgovarajuće baterije s mogućnošću punjenja.
- Ako roditeljsku jedinicu postavite u blizinu odašiljača ili nekog drugog uređaja DECT tehnologije (npr. DECT telefona), može doći do prekida veze s jedinicom za bebu.

Opće informacije

- Ovaj monitor za bebe je samo pomagalo i ne smije se koristiti kao zamjena za odgovoran nadzor od strane odrasle osobe.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips AVENT sukladan je svim standardima koji se odnose na elektromagnetska polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama iz ovog priručnika, prema dosada dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za uporabu.

Priprema za korištenje

Jedinica za bebu

Jedinicu za bebu možete koristiti uz napajanje preko lokalne mreže ili pomoću baterija bez mogućnosti punjenja. Čak i ako jedinicu napajate preko lokalne mreže, savjetujemo da umetnete baterije bez mogućnosti punjenja. To jamči automatsko rezervno napajanje u slučaju prekida mrežnog napajanja.

Rad na mrežno napajanje

1 Veliki utikač umetnite u jedinicu za bebu, a adapter u zidnu utičnicu (Sl. 2).
- Indikator napajanja se uključuje.

Rad pomoću baterija bez mogućnosti punjenja

Jedinica za bebu radi na četiri R6 AA baterije od 1,5 volta (nisu u kompletu). Savjetujemo da koristite baterije Philips LR6 PowerLife.

Nemojte koristiti baterije s mogućnošću punjenja, budući da jedinica za bebu nije opremljena sklopom za punjenje baterija.

Pri umetanju baterija bez mogućnosti punjenja isključite jedinicu za bebu iz napajanja te pazite da vaše ruke i aparat budu suhi.

1 Skinite poklopac odjeljka za baterije bez mogućnosti punjenja. (Sl. 3)

2 Umetnite četiri baterije bez mogućnosti punjenja (Sl. 4).

Napomena: Pazite da polovi - i + budu pravilno orijentirani.

3 Vratite poklopac na mjesto. (Sl. 5)

Napomena: Kad se baterije gotovo isprazne, indikator baterije na jedinici za bebu treperi crveno.

Roditeljska jedinica

Rad pomoću baterija s mogućnošću punjenja

Roditeljska jedinica isporučuje se s dvije NiMH AAA baterije od 900 mAh.
Roditeljsku jedinicu punite prije prve upotrebe ili kada indikator baterije naznači da su baterije pri kraju. Indikator baterije treperi crveno kada su baterije pri kraju. Indikator baterije počinje treperiti crveno 30 minuta prije potpunog pražnjenja baterija.

Napomena: Ako su baterije potpuno prazne, roditeljska jedinica se automatski isključuje i gubi kontakt s jedinicom za bebe.

1 Skinite poklopac odjeljka za baterije s mogućnošću punjenja (Sl. 6).

2 Umetnite baterije s mogućnošću punjenja (Sl. 7).

Napomena: Provjerite jesu li polovi baterija + i - okrenuti u odgovarajućem smjeru.

3 Vratite poklopac na mjesto (Sl. 8).

4 Mali utikač umetnite u roditeljsku jedinicu, a adapter u zidnu utičnicu (Sl. 9).

5 Ostavite roditeljsku jedinicu priključenu na mrežno napajanje dok se baterije potpuno ne napune.

- Tijekom punjenja indikator baterije svijetli crvenom bojom.
- Kada se baterije potpuno napune, indikator baterije počinje svijetliti zeleno bez prekida.
- Prilikom prvog punjenja roditeljske jedinice ili nakon dužeg razdoblja nekorištenja, isključite je i pustite da se puni najmanje 10 sati.
- Punjenje obično traje 8 sati, ali i dulje ako je roditeljska jedinica uključena tijekom punjenja. Kako bi punjenje trajalo što kraće, isključite roditeljsku jedinicu tijekom punjenja.
- Kad se baterije potpuno napune, roditeljska jedinica može se koristiti bežično najmanje 24 sata.

Napomena: Kad se baterije roditeljske jedinice napune prvi put, vrijeme rada je kraće od 24 sata. Baterije će dosegnuti svoj puni kapacitet tek nakon četiri punjenja i pražnjenja.

Napomena: Baterije se postepeno prazne i kad roditeljska jedinica nije spojena na napajanje te čak i kad je isključena.

Korištenje aparata

1 Roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebu stavite u istu prostoriju kako biste testirali vezu (Sl. 10).
Jedinica za bebe od roditeljske jedinice mora biti udaljena najmanje 1 metar/3 stope.

2 Pritisnite i zadržite gumb za uključivanje/isključivanje ⏻ na jedinici za bebu do uključenja zelene lampice indikatora napajanja. (Sl. 11)

Napomena: Indikator napajanja uvijek svijetli zelenom bojom, čak i kada nema veze s roditeljskom jedinicom.

- Noćno svjetlo se nakratko uključuje, a zatim ponovo isključuje.
- Indikator baterije nakratko se uključuje, a zatim ponovo isključuje. (Sl. 12)

3 Pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje ⏻ na roditeljskoj jedinici sve do kratkog uključivanja indikatora jačine zvuka. (Sl. 13)
- Indikator baterije će kratko zasvijetliti (Sl. 14).
- Indikator LINK (Veza) treperi crveno. (Sl. 15)
- Indikator LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici svijetli zelenom bojom nakon uspostavljanja veze između jedinice za bebu i roditeljske jedinice (Sl. 16).
- Ako se veza ne uspostavi, indikator LINK na roditeljskoj jedinici prestaje treperiti i počinje svijetliti crveno. Roditeljska jedinica povremeno ispušta zvučne signale. (Sl. 17)

Postavljanje monitora za bebe

1 Postavite jedinicu za bebu najmanje 1 metar/3 stope od bebe (Sl. 18).

2 Roditeljsku jedinicu postavite unutar radnog dometa jedinice za bebu. Pazite da bude najmanje 1 metar/3 stope udaljena od jedinice za bebu kako ne bi došlo do akustične povratne sprege (Sl. 19).

Dodatne informacije o radnom dometu potražite u odjeljku "Radni domet" u nastavku.

Radni domet

Radni domet monitora za bebe je 330 metara/1000 stopa na otvorenom. Ovisno o okruženju i mogućim smetnjama, radni domet može biti manji. U zatvorenom prostoru radni domet je do 50 metara/150 stopa.

Suhi materijali	Debljina materijala	Gubitak dometa
Drvo, žbuka, karton, staklo (bez metala, žica ili olova)	< 30 cm/12 inča	0-10%
Cigla, šperploča	< 30 cm/12 inča	5-35%
Pojačani beton	< 30 cm/12 inča	30-100%
Metalne rešetke ili šipke	< 1 cm/0,4 inča	90-100%
Metalne ili aluminijske ploče	< 1 cm/0,4 inča	100%

Kod mokrih i vlažnih materijala, gubitak dometa može biti do 100%.

Značajke

Podešavanje jačine zvuka zvučnika

1 Pritišćite gumb + ili - za jačinu zvuka na jedinici za bebu dok ne dosegnete željenu jačinu zvuka zvučnika jedinice za bebu. (Sl. 20)

Napomena: Kad koristite funkciju govora (pogledajte u nastavku), morate podesiti samo jačinu zvuka na jedinici za bebu.

2 Pritišćite gumbe + ili - za jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici dok ne dosegnete željenu jačinu zvuka zvučnika roditeljske jedinice (Sl. 21).

Napomena: Ako je jačina zvuka podešena na najviše, jedinice će trošiti više energije.

Funkcija za govor

Gumb TALK (Govor) na roditeljskoj jedinici možete koristiti kako biste govorili svom djetetu (npr. kako biste ga umirili).

1 Pritisnite i zadržite gumb TALK (Govor) i jasno govorite u mikrofon s udaljenosti od 15-30 cm (Sl. 22).
- Zelena lampica LINK (Veza) počinje treperiti.

2 Kad završite, otpustite gumb TALK (Govor).

Indikatori razine zvuka

Roditeljska jedinica stalno nadzire jačinu zvuka u bebinoj sobi, a po lampicama indikatora jačine zvuka možete vidjeti događa li se u sobi nešto. Ako beba zaplače, na roditeljskoj jedinici zasvijetlit će indikator jačine zvuka.
- Dok jedinica za bebu ne prima nikakve zvukove, sve lampice za razinu jačine zvuka su isključene.
- Kad jedinica za bebu otkrije zvuk, uključuje se jedna ili više lampica indikatora jačine zvuka na roditeljskoj jedinici. Broj lampica koje će se uključiti ovisi o jačini zvuka koji otkrije jedinica za bebu.

Noćno svjetlo

1 Za uključivanje noćnog svjetla pritisnite gumb za noćno svjetlo ☼ na jedinici za bebu. (Sl. 23)

2 Za isključivanje noćnog svjetla ☼ ponovo pritisnite gumb za noćno svjetlo
- Noćno svjetlo postepeno blijedi prije nego se potpuno ugasi.

Savjet: Ako jedinica za bebu radi s baterijama bez mogućnosti punjenja, isključite noćno svjetlo. Na taj način štedite energiju.

Pozivanje roditeljske jedinice

Ako ste zametnuli roditeljsku jedinicu, a zvuk je isključen, pomoću gumba PAGE (Pozivanje) na jedinici za bebu možete pozvati roditeljsku jedinicu kako biste je našli.

Napomena: Funkcija pozivanja funkcionira samo kada je roditeljska jedinica uključena.

1 Pritisnite gumb PAGE (Pozivanje) na jedinici za bebu (Sl. 24).
- Roditeljska jedinica proizvodi zvučni signal za pozivanje.

2 Za zaustavljanje zvučnog signala poziva, ponovno pritisnite gumb PAGE (Pozivanje) ili pritisnite bilo koji gumb na roditeljskoj jedinici.

Upozorenje na izlazak iz dometa

Kad je roditeljska jedinica van dosega jedinice za bebu, roditeljska jedinica povremeno ispušta zvučni signal. Indikator LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici treperi crveno.

Napomena: Indikator LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici treperi crveno i kad je jedinica za bebu isključena.

Osjetljivost mikrofona

Osjetljivost mikrofona jedinice za bebu možete podesiti na željenu razinu gumbom SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici. Osjetljivost mikrofona možete promijeniti samo kada je uspostavljena veza između jedinice za bebu i roditeljske jedinice, tj. kada indikator LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici svijetli zeleno.

1 Kratko pritisnite gumb SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici (Sl. 25).
- Lampice za razinu zvuka će svijetliti otprilike 2 sekunde kako bi označile trenutnu razinu osjetljivosti.

2 Kratko pritišćite gumbe + i - za jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici dok ne dosegnete željenu razinu osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu.
- jedna lampica upaljena = najmanja razina osjetljivosti
- sve lampice upaljene = najveća razina osjetljivosti

Napomena: Kad je osjetljivost mikrofona jedinice za bebu postavljena na visoku razinu, jedinica hvata više zvukova i stoga češće odašilje. To rezultira većom potrošnjom energije.

Funkcija za ponovno postavljanje

Ova funkcija omogućuje ponovno postavljanje roditeljske jedinice i jedinice za bebu na zadane postavke. Ovu funkciju možete koristiti ako se pojave problemi koje ne možete riješiti praćenjem uputa u poglavlju "Često postavljana pitanja". Svaku jedinicu morate zasebno ponovo postaviti.

1 Za isključivanje roditeljske jedinice pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Izvucite mali utikač iz roditeljske jedinice i adapter iz zidne utičnice (Sl. 13).

2 Pritisnite i držite pritisnutim gumb za jačinu zvuka (-). Utaknite mali utikač u roditeljsku jedinicu, a adapter u zidnu utičnicu (Sl. 26).

3 Pričekajte da roditeljska jedinica dovrši automatsko vraćanje na zadane postavke prije otpuštanja gumba za jačinu zvuka (-).

4 Na isti način ponovo postavite jedinicu za bebu.

Zadane postavke

Roditeljska jedinica
- Jačina zvuka zvučnika: 1
- Osjetljivost mikrofona: 3

Jedinica za bebu
- Jačina zvuka zvučnika: srednja
- Noćno svjetlo: isključeno

Dodatni pribor

Kopča za remen

Ako su baterije roditeljske jedinice dovoljno napunjene i ako jedinicu pričvrstite na pojas pomoću kopče za remen, možete je nositi u kući i izvan nje. To vam omogućuje da nadzirete svoju bebu dok ste u pokretu.

Stavljanje kopče za remen

1 Postavite kopču za remen na roditeljsku jedinicu tako da čvrsto sjedne (Sl. 27).

Skidanje kopče za remen

1 Povucite kopču za remen i skinite je s roditeljske jedinice.

Čišćenje i održavanje

Ne uranjajte roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebe u vodi i ne perite ih pod slavinom.

Nemojte koristiti sprej za čišćenje niti tekuća sredstva za čišćenje.

1 Jedinicu za bebu i roditeljsku jedinicu isključite iz mrežnog napajanja ako su na njega priključene.

2 Roditeljsku jedinicu i jedinicu za roditelje očistite vlažnom tkaninom.

Provjerite jesu li jedinice suhe prije ponovnog priključivanja na napajanje.

3 Adaptere čistite suhom krpom.

Spremanje

- Ako monitor za bebe ne namjeravate koristiti neko vrijeme, izvadite baterije bez mogućnosti punjenja iz jedinice za bebe i baterije s mogućnošću punjenja iz roditeljske jedinice. Roditeljsku jedinicu, jedinicu za bebe i adaptere čuvajte na hladnom i suhom mjestu.

Zamjena dijelova

Jedinica za bebu

Baterije

Baterije bez mogućnosti punjenja jedinice za bebu zamjenjujte isključivo s četiri R6 baterije od 1,5 V veličine AA.

Napomena: Izričito preporučamo upotrebu baterija bez mogućnosti punjenja tvrtke Philips.

Adapter

Adapter jedinice za bebu zamijenite isključivo odgovarajućim originalnim adapterom. Novi adapter možete naručiti od distributera ili ovlaštenog servisa tvrtke Philips.
- Samo UK: SSA-5S-09 UK 075040F
- Ostale države: SSA-5W-09 EU 075040F

Roditeljska jedinica

Baterije

Baterije s mogućnošću punjenja roditeljske jedinice zamjenjujte samo s dvije NiMh baterije od 900 mAh veličine AAA.

Napomena: Izričito preporučujemo upotrebu baterija s mogućnošću punjenja tvrtke Philips.

Adapter

Adapter roditeljske jedinice zamijenite isključivo odgovarajućim originalnim adapterom. Novi adapter možete naručiti od distributera ili servisa tvrtke Philips.
- Samo UK: SSA-5S-05 UK 045040F
- Ostale države: SSA-5S-05 EU 045040F

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 28).
- Baterije s mogućnošću punjenja i one koje nemaju tu mogućnost sadrže tvari koje mogu zagaditi okoliš. Ne odlažite baterije s mogućnošću punjenja i one koje nemaju tu mogućnost s običnim kućanskim otpadom, već ih predajte na službenom mjestu za odlaganje. Obavezno izvadite baterije s mogućnošću punjenja i one koje nemaju tu mogućnost prije odlaganja i predaje aparata na službeno mjesto za odlaganje.

Jamstvo i servis

U slučaju da vam je potreban servis ili informacija ili imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips AVENT, **www.philips.com/AVENT**, ili se obratite centru za korisnike tvrtke Philips u svojoj državi (broj telefona nalazi se u priloženom jamstvu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Često postavljana pitanja

U ovom poglavlju se nalaze odgovori na često postavljana pitanja o aparatu. Ako odgovor na svoje pitanje ne možete pronaći u ovom poglavlju, obratite se Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi.

Pitanje	Odgovor
Zašto se indikator napajanja na jedinici za bebu i LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici ne pale kada pritisnem gumb za uključivanje/isključivanje na jedinicama?	Možda su baterije s mogućnošću punjenja roditeljske jedinice prazne, a ona nije priključena na mrežno napajanje. Mali utikač umetnite u roditeljsku jedinicu, a adapter u zidnu utičnicu. Zatim pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako bi se uspostavila veza s jedinicom za bebu.
	Možda su baterije bez mogućnosti punjenja jedinice za bebu prazne, a jedinica za bebu nije priključena na napajanje. Zamijenite baterije koje se ne mogu puniti ili priključite jedinicu za bebu na napajanje. Zatim pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako bi se uspostavila veza s roditeljskom jedinicom.
	Jedinica za bebu i roditeljska jedinica možda nisu u međusobnom dometu. Pomaknite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu, ali ne bliže od 1 metra / 3 stope.
	Ako indikator LINK (Veza) na roditeljskoj jedinici još uvijek nije počela svijetliti, pomoću funkcije za ponovno postavljanje vratite jedinice na njihove zadane postavke.
Zašto indikator LINK (Veza) na roditeljskoj treperi crveno?	Jedinica za bebu i roditeljska jedinica nisu u dometu. Pomaknite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu.
	Možda je jedinica za bebu isključena. Uključite jedinicu za bebu.
Zašto indikator baterije na jedinici za bebu treperi crveno?	Baterije bez mogućnosti punjenja jedinice za bebu su gotovo prazne. Zamijenite baterije bez mogućnosti punjenja ili priključite jedinicu za bebu na napajanje (pogledajte poglavlje "Priprema za korištenje").
Zašto se iz roditeljske jedinice čuje zvučni signal?	Ako roditeljska jedinica odašilje zvučne signale dok indikator LINK (Veza) treperi crveno, veza s jedinicom za bebu je izgubljena. Pomaknite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu.
	Ako se iz roditeljske jedinice čuje zvučni signal, a indikator baterije treperi crveno, baterije s mogućnošću punjenja roditeljske jedinice gotovo su prazne. Napunite baterije.
	Možda je jedinica za bebu isključena. Uključite jedinicu za bebu.
Zašto aparat proizvodi visoke tonove?	Jedinice su možda preblizu jedna drugoj. Provjerite jesu li roditeljska i jedinica za bebu udaljene najmanje 1 metar/3 stope.
	Jačina zvuka na roditeljskoj jedinici je možda previsoka. Smanjite jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici.
Zašto ne čujem zvukove / Zašto ne čujem dijete kad plače?	Jačina zvuka na roditeljskoj jedinici je možda preniska ili je zvuk isključen. Pojačajte jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici.
	Možda je razina osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu postavljena na prenisku vrijednost. Postavite razinu osjetljivosti mikrofona na višu vrijednost pomoću gumba SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici.

Pitanje	Odgovor
	Jedinica za bebu i roditeljska jedinica možda nisu u međusobnom dometu. Smanjite udaljenost između jedinica.
Zašto roditeljska jedinica prebrzo reagira na ostale zvukove?	Jedinica za bebu hvata i druge zvukove koje ne proizvodi dijete. Pomaknite jedinicu za bebu bliže djetetu (ali ne zaboravite na minimalni razmak od 1 metra/3 stope).
	Možda je razina osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu postavljena na previsoku vrijednost. Postavite razinu osjetljivosti mikrofona na nižu vrijednost pomoću gumba SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici.
Zašto roditeljska jedinica sporo reagira na bebine zvukove?	Možda je razina osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu postavljena na prenisku vrijednost. Postavite razinu osjetljivosti mikrofona na višu vrijednost pomoću gumba SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici.
Zašto se baterije bez mogućnosti punjenja na jedinici za bebu prebrzo prazne?	Možda je razina osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu postavljena na previsoku vrijednost, što uzrokuje češće odašiljanje. Postavite razinu osjetljivosti mikrofona na nižu vrijednost pomoću gumba SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici.
	Jačina zvuka na jedinici za bebu je možda previsoka zbog čega jedinica troši puno energije. Smanjite jačinu zvuka na jedinici za bebu.
	Možda ste uključili noćno svjetlo. Ako želite koristiti noćno svjetlo, savjetujemo vam da jedinica za bebu radi na mrežno napajanje.
Zašto punjenje roditeljske jedinice traje dulje od 8 sati?	Roditeljska jedinica je možda uključena tijekom punjenja. Isključite je tijekom punjenja.
Navedeni radni domet monitora za bebe je 330 metara/1000 stopa. Zašto moj monitor za bebe radi samo na udaljenosti manjoj od navedene?	Navedeni radni domet se odnosi samo na rad na otvorenom. U zatvorenom prostoru radni domet ovisi o broju i vrsti zidova i/ili stropova između jedinica. U zatvorenom prostoru radni domet je do 50 metara/150 stopa.
Zašto se veza ponekad prekida? Zašto dolazi do prekida zvuka?	Jedinica za bebu i roditeljska jedinica su vjerojatno na granici radnog dometa. Postavite ih na drugo mjesto ili smanjite udaljenost između jedinica. Napominjemo da je potrebno oko 30 sekundi svaki put prilikom uspostavljanja veze između jedinica.
Što će se dogoditi u slučaju prekida mrežnog napajanja?	Kad je roditeljska jedinica dovoljno napunjena, ona nastavlja raditi tijekom prekida mrežnog napajanja, bez obzira je li priključena na adapter ili ne. Ako se u jedinici za bebu nalaze baterije, u slučaju prekida mrežnog napajanja ona također nastavlja raditi.
Je li monitor za bebe zaštićen od prisluškivanja i smetnji?	DECT tehnologija vam jamči da neće biti smetnji prouzročenih drugim uređajima niti prisluškivanja.

Pitanje	Odgovor
Vrijeme rada roditeljske jedinice treba biti najmanje 24 sata. Zašto je vrijeme rada na mojoj roditeljskoj jedinici kraće?	Kad se baterije roditeljske jedinice napune prvi put, vrijeme rada je kraće od 24 sata. Baterije s mogućnošću punjenja postižu puni kapacitet tek nakon najmanje četiri punjenja i pražnjenja.
	Jačina zvuka na roditeljskoj jedinici je možda previsoka zbog čega jedinica troši puno energije. Smanjite jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici.
	Možda je razina osjetljivosti mikrofona jedinice za bebu postavljena na previsoku vrijednost, što uzrokuje veću potrošnju energije roditeljske jedinice. Postavite razinu osjetljivosti mikrofona na nižu vrijednost pomoću gumba SENSITIVITY (Osjetljivost) na roditeljskoj jedinici.
Zašto se indikator baterije na roditeljskoj jedinici ne uključuje kada pokrenem punjenje jedinice?	Možda će proći nekoliko minuta prije no što se indikator baterije uključi prilikom prvog punjenja roditeljske jedinice ili nakon dugog razdoblja nekorištenja.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips AVENT terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.
A Philips AVENT olyan megbízható és gondoskodó termékek gyártása mellett kötelezte el magát, amelyek megnyugtató használatot biztosítanak a szülők számára. Ez a Philips AVENT babaőrző lehetővé teszi, hogy Ön a nap huszonnégy órájában tisztán, mindenféle zavaró zajtól mentesen hallhassa a baba által kiadott, illetve keltett hangokat. A DECT-technológia nulla interferenciát garantál a többi vezeték nélküli készülékkel, és kristálytiszta jelátvitelt biztosít a bébiegység és a szülői egység között.

Általános leírás (ábra 1)

A Szülői egység
1 Be/kikapcsoló gomb ⏻
2 Övcsipesz nyílása
3 TALK (BESZÉD) gomb
4 SENSITIVITY gomb
5 Övcsipesz
6 KAPCSOLAT jelzőfény
7 Mikrofon
8 Hangszóró
9 Hangerő-szabályozó +/- gombok
10 Akkumulátor jelzőfény
11 Hangszint jelző fények
12 Akkumulátortartó rekesz
13 Akkumulátortartó rekesz fedele
14 Akkumulátorok (tartozék)
15 Adapter
16 Kis méretű dugasz
17 Aljzat a kis méretű dugaszhoz

B Bébiegység
1 Be/kikapcsoló gomb ⏻
2 PAGE (KERESÉS) gomb
3 Éjszakai fény gomb
4 Hangerő-szabályozó +/– gombok
5 Bekapcsolás jelzőfény
6 Akkumulátor jelzőfény
7 Mikrofon
8 Hangszóró
9 Adapter
10 Nagy méretű dugasz
11 Aljzat a nagy méretű dugaszhoz
12 Elemek (nem tartozék)
13 Elemtartó rekesz
14 Elemtartó rekesz fedele

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

Veszély
- Soha ne merítse a babaőrzőt, illetve alkatrészét vízbe vagy más folyadékba.

Figyelmeztetés

- Mielőtt a készüléket a fali konnektorhoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a bébi- és a szülői egység adapterén feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A bébiegységet csak a mellékelt adapter segítségével csatlakoztassa a fali konnektorhoz.
- Csak a mellékelt adaptert használja a szülői egység töltésére.
- Az adapterek transzformátort tartalmaznak. A veszély elkerülése érdekében ne vágja le az adaptert, az más csatlakozóval nem helyettesíthető.
- A kockázat elkerülése érdekében az adapterek meghibásodása esetén mindig eredeti típusúra cserélje ki őket. A megfelelő típust a „Csere" című fejezetben találja.
- Soha ne használja a babaőrzőt nedves helyen vagy víz közelében.
- Az elektromos áramütés elkerülése érdekében az elemtartó-rekesz kivételével ne nyissa fel a babaőrző (bébi- és szülői-) egységeinek készülékházát.
- A készülék működtetésében járatlan személyek, gyerekek, nem beszámítható személyek felügyelet nélkül soha ne használják a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.

Figyelem

- A készüléket 10 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten tárolja és használja.
- A babaegységet és a szülői egységet óvja a túlzott hőtől, hidegtől és a közvetlen napfénytől!
- Ügyeljen arra, hogy a bébiegység és a kábel olyan távolságra legyen, hogy az gyermeke számára ne legyen elérhető (legalább 1 méterre)!
- Soha ne tegye a bébiegységet a baba ágyába vagy járókájába.
- Ne takarja le se a szülői, se a bébiegységet (pl. törülközővel vagy takaróval).
- Mindig megfelelő típusú elemet helyezzen a bébiegységbe.
- Mindig megfelelő típusú akkumulátort helyezzen a szülői egységbe.
- Ha a szülői egységet adókészülék vagy DECT készülék (pl. DECT telefon) közelébe helyezi, megszakadhat a kapcsolat a bébiegységgel.

Általános

- Ez a babaőrző segítséget jelent. Nem helyettesíti a megfelelő felelős felnőtt felügyeletet, és nem használható ilyen célokra.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips AVENT készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Előkészítés

Bébiegység

A babaőrzőt hálózati tápfeszültségről vagy elemről működtetheti. A hálózati tápfeszültség használata mellett is tanácsos a készülékbe elemet is helyezni, amely tartalék áramforrásként üzemelhet áramszünet esetén.

Hálózati üzemmód

1 Helyezze a nagy méretű dugaszt a bébiegységbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali konnektorba (ábra 2).

- A működésjelző fény világítani kezd.

Működés elemekkel

A bébiegység négy db 1,5 V-os R6 AA elemmel működik (külön megvásárolható). Ajánljuk, hogy Philips LR6 PowerLife elemeket használjon.
Ne használjon akkumulátort, ha a bébiegység nem tölthető.

Húzza ki a bébiegység tápkábelét a fali aljzatból, és ügyeljen arra, hogy az elemek behelyezésekor a keze és az egység egyaránt száraz legyen.

1 Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét. (ábra 3)

2 Helyezze be a négy elemet (ábra 4).

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a + és a - pólus megfelelő irányban legyen.

3 Helyezze vissza a fedelet. (ábra 5)

Megjegyzés: Ha az akkumulátorok feszültsége alacsony, a bébiegységen található akkumulátor jelzőfény vörös fénnyel villog.

Szülői egység

Működés akkumulátorokkal

A szülői egységhez két darab NiMH 900 mAh AAA típusú akkumulátor tartozik.
Töltse fel a szülői egységet az első használat előtt, valamint ha az akkumulátor jelzőfény vörösen villogva jelzi, hogy az akkumulátorok feszültsége alacsony. Az akkumulátor jelzőfény 30 perccel a teljes lemerülés előtt kezd villogni.

Megjegyzés: Amikor az akkumulátorok teljesen lemerülnek, a szülői egység automatikusan kikapcsol, és megszűnik a kapcsolat a bébiegységgel.

1 Távolítsa el az akkumulátortartó rekesz fedelét (ábra 6).

2 Helyezze be a két akkumulátort (ábra 7).

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok + és - pólusai a megfelelő helyzetben legyenek.

3 Helyezze vissza a fedelet (ábra 8).

4 Helyezze a kis méretű dugaszt a szülői egységbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali konnektorba (ábra 9).

5 Hagyja a szülői egységet a hálózatra csatlakoztatva az akkumulátorok teljes feltöltéséig.

- Töltés közben az akkumulátor jelzőfénye folyamatosan vörösen világít.
- Az akkumulátorok teljes feltöltöttségét folyamatosan világító zöld fény jelzi.

- Első feltöltéskor, vagy ha régóta nem használta a szülőegységet, kapcsolja ki, és töltse folyamatosan legalább 10 órán át.
- Ha a szülői egységet töltés közben bekapcsolja, a művelet 8 óránál tovább fog tartani. A folyamat lerövidítése érdekében kikapcsolt állapotban töltse a szülői egységet.
- Az akkumulátorok teljes feltöltése után 24 órán át használhatja vezeték nélkül a szülői egységet.

Megjegyzés: Amikor először tölti fel a szülői egységet, a vezeték nélküli üzemidő még 24 óránál kevesebb lesz. Az akkumulátorok csak azután érik el teljes kapacitásukat, miután négy alkalommal lemerítette és feltöltötte őket.

Megjegyzés: Amíg a szülői egység nincs a töltőn vagy ha a szülői egység ki van kapcsolva, az akkumulátorok töltöttségi szintje fokozatosan csökken.

A készülék használata

1 A megfelelő kapcsolat teszteléséhez helyezze el azonos helyiségben a szülői egységet és a bébiegységet (ábra 10).

Ügyeljen, hogy a bébiegység legalább 1 méterre legyen a szülői egységtől.

2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a szülői egység ki-/bekapcsoló gombját ⏻, amíg a hangszintjelző fények rövid időre fel nem villannak. (ábra 11)

Megjegyzés: A működést jelző fény mindig zölden világít, még akkor is, ha nincs kapcsolat a szülői egységgel.

- Az éjszakai fény rövid ideig világít, majd ismét elhalványul.
- Az akkumulátor jelzőfény rövid ideig világít, majd ismét elhalványul. (ábra 12)

3 Nyomja meg és tartsa lenyomva a szülői egység ki-/bekapcsoló gombját ⏻, míg a hangszintjelző fények rövid időre felvillannak. (ábra 13)

- Az akkumulátor jelzőfény röviden felvillan (ábra 14).
- A LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény vörösen villog. (ábra 15)
- A LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény a szülői egységen zöldre vált, majd folyamatosan világít, miután létrejött a kapcsolat a bébiegység és a szülői egység között (ábra 16).
- Ha nem jön létre kapcsolat, akkor a szülői egységen a LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény nem villog tovább, hanem folyamatosan vörösen világít. A szülői egység rendszeres időközönként sípol. (ábra 17)

A babaőrző elhelyezése

1 Helyezze a bébiegységet legalább 1 méternyire a gyermektől (ábra 18).

2 Helyezze el a szülői egységet a bébiegység hatótávolságán belül. Az akusztikus visszajelzés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az egység legalább 1 méterre legyen a bébiegységtől (ábra 19).

A hatótávolságról az alábbi, „Hatótávolság" című fejezetben olvashat részletesebben.

Hatótávolság

A babaőrző hatótávolsága szabadban 330 méter. A környezettől és egyéb zavaró tényezőktől függően ez a távolság csökkenhet. Az egység beltéri hatótávolsága legfeljebb 50 méter.

Száraz anyagok	Anyagvastagság	Hatótávveszteség
Fa, vakolat, karton, üveg (fém, huzalok és ólom nélkül)	< 30cm	0-10%
Tégla, furnérlemez	< 30cm	5-35%
Vasbeton	< 30cm	30-100%
Fém rácsok vagy korlátok	< 1cm	90-100%
Fém vagy alumínium lemezek	< 1cm	100%

Nedves anyagoknál a hatótávveszteség akár 100% is lehet

Jellemzők

A hangszóró hangerejének beállítása

1 Nyomja le és tartsa lenyomva a bébiegységen található + vagy – hangerő-szabályozó gombot, amíg a bébiegység hangszórójának hangereje el nem éri a kívánt értéket. (ábra 20)

Megjegyzés: A beszéd funkció használata esetén csak a bébiegység hangerejét szükséges beállítani (lásd az alábbi fejezetet).

2 Nyomja le és tartsa lenyomva a szülői egységen található + vagy – hangerő-szabályozó gombot, amíg a szülői egység hangszórójának hangereje el nem éri a kívánt értéket (ábra 21).

Megjegyzés: Minél magasabbra állítja a hangerő szintjét, annál több energiát fogyaszt a készülék.

Beszéd funkció

A szülői egység TALK (BESZÉD) gombja segítségével beszélhet is a babához (pl. a gyermek megnyugtatása miatt).

1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a TALK (BESZÉD) gombot, közben beszéljen érthetően a mikrofonba kb. 15–30 cm-ről (ábra 22).
- A zöld KAPCSOLAT jelzőfény villogni kezd.

2 A beszéd befejezése után engedje fel a TALK (BESZÉD) gombot.

Hangszint jelző fények

A szülői egység folyamatosan figyeli a hangszintet a gyermekszobában, és hangszintjelző fénnyel figyelmeztet, ha hangot érzékel. Ha gyermeke sír, a hangszintjelző fény világítani kezd a szülői egységen.
- Amíg a bébiegység nem érzékel hangot, a hangszintjelző fények nem világítanak a szülői egységen.
- Amikor a bébiegység hangot érzékel, a szülői egységen egy vagy több hangszintjelző fény világít. A világító jelzőfények száma a bébiegységen érzékelt hangok erősségétől függ.

Éjszakai fény

1 Az éjszakai fény bekapcsolásához nyomja meg a bébiegységen található éjszakai fény gombot ☼. (ábra 23)

2 A éjszakai fény kikapcsolásához nyomja meg ismét az éjszakai fény gombot ☼.
- Az éjszakai fény fokozatosan elhalványul , végül teljesen kialszik.

Tanács: Amikor elemekkel működteti a bébiegységet, kapcsolja ki az éjszakai fényt. Így energiatakarékosabban működtethető a készülék!

A szülői egység keresése

Ha elhagyta a szülői egységet, a bébiegység KERESÉS gombját megnyomva megtalálhatja még akkor is, ha teljesen lehalkította.

Megjegyzés: A keresés funkció csak akkor működik, amikor a szülői egység be van kapcsolva.

1 Nyomja meg a bébiegységen található KERESÉS gombot (ábra 24).
- A szülői egység keresési riasztó hangot ad ki.

2 A keresési riasztó hang kikapcsolásához ismét nyomja meg a KERESÉS gombot vagy a szülői egység bármelyik gombját.

Hatótávolság túllépésére utaló figyelmeztetés

Ha a szülői egység kívül van a bébiegység hatótávolságán, a szülői egység rendszeres időközönként sípol. A szülői egységen található LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény vörösen villog.

Megjegyzés: A szülői egységen található LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény akkor is villog, ha a bébiegység ki van kapcsolva.

Mikrofonérzékenység

A bébiegység mikrofonérzékenységét a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal állíthatja a megfelelő szintre. A mikrofonérzékenységet csak olyankor módosíthatja, amikor a bébi- és a szülői egység kapcsolatban van egymással, azaz amikor a LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény a szülői egységen folyamatosan zölden világít.

1 Nyomja meg röviden a szülői egységen található SENSITIVITY gombot (ábra 25).
- A hangszintjelző fények kb. 2 másodpercig világítanak, és jelzik az aktuális érzékenységi szintet.

2 Nyomja le és tartsa lenyomva a szülői egységen található +, illetve – hangerőszabályozó gombot rövid ideig, amíg a bébiegység mikrofonérzékenysége el nem éri a kívánt értéket.
- egy jelzőfény világít = minimális érzékenységi szint
- az összes jelzőfény világít = maximális érzékenységi szint

Megjegyzés: Ha a bébiegység mikrofonérzékenységét magasabb szintre állítja, a készülék több hangot fog érzékelni, ezért gyakrabban közvetít majd, így az egységek több energiát fognak fogyasztani.

Nullázás funkció

A funkció segítségével a szülői és a bébiegység beállításait az alapértelmezett értékekre állíthatja vissza. Érdemes ezt a funkciót használni, ha olyan probléma merül fel, amelyet nem sikerül a „Gyakran feltett kérdések" című fejezet tanácsai alapján megoldani. Az egységeket külön-külön kell nullázni.

1 A szülői egység kikapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. Húzza ki a kis méretű dugaszt a szülői egységből és az adaptert a fali konnektorból (ábra 13).

2 Nyomja le és tartsa lenyomva a hangerőhalkítás (-) gombot. Helyezze a kis méretű dugaszt a szülői egységbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali konnektorba (ábra 26).

3 Várja meg, míg a szülői egység az alapértelmezett beállításokkal automatikusan újraindul. Csak ezután engedje el a hangerőhalkítás (-) gombot.

4 A bébiegységet ugyanilyen módon állítsa be.

Alapértelmezett beállítások

Szülői egység
- Hangszóró hangereje: 1
- Mikrofonérzékenység: 3

Bébiegység
- Hangszóró hangereje: közepes
- Éjszakai fény: ki

Tartozékok

Övcsipesz

Ha a szülői egység akkumulátorai elegendő töltéssel rendelkeznek, könnyen magával viheti a készüléket a házon belül, illetve azon kívül is, ha az övcsipesszel övére erősíti. Így akkor is figyelemmel kísérheti a baba tevékenységét, amikor nem tartózkodik vele folyamatosan egy helyiségben.

Az övcsipesz csatlakoztatása

1 Pattintsa az övcsipeszt a szülői egységre (ábra 27).

Az övcsipesz eltávolítása

1 Húzza le az övcsipeszt a szülői egységről.

Tisztítás és karbantartás

Ne merítse a szülői és a bébiegységet vízbe, és ne tisztítsa vízcsap alatt sem.

Ne használjon tisztító sprayt vagy folyékony tisztítószert.

1 Ha csatlakoztatva vannak, húzza ki a bébiegység vagy a szülői egység tápkábelét a fali konnektorból.

2 A bébi- és a szülői egységet nedves ruhával tisztítsa.

A hálózatra való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy az egységek szárazak-e.

3 Az adaptereket száraz ruhával tisztítsa.

Tárolás

- Ha egy ideig nem használja a babaőrzőt, vegye ki az elemeket a bébiegységből és az akkumulátorokat a szülői egységből. A szülői egységet, a bébiegységet és az adaptereket tárolja száraz, hűvös helyen.

Csere

Bébiegység

Elemek

A bébiegység elemeit négy darab, csak 1,5 V-os R6 AA típusú elemre cserélje.

Megjegyzés: Philips gyártmányú elemek használata ajánlott.

Adapter

A bébiegység adapterét kizárólag eredeti típusú adapterre cserélje. Új adaptert a márkakereskedőtől vagy a Philips szakszervizben rendelhet.
- Az Egyesült Királyságban: SSA-5S-09 UK 075040F
- Más országokban: SSA-5W-09 EU 075040F

Szülői egység

Elemek

A szülői egység akkumulátorait mindig két darab NiMH AAA 900 mAh típusú akkumulátorra cserélje.

Megjegyzés: Philips gyártmányú akkumulátorok használata ajánlott.

Adapter

A szülői egység adapterét kizárólag eredeti típusú adapterre cserélje. Új adaptert a márkakereskedőtől vagy a Philips szakszervizben rendelhet.
- Az Egyesült Királyságban: SSA-5S-05 UK 045040F
- Más országokban: SSA-5S-05 EU 045040F

Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul környezete védelméhez (ábra 28).
- Az akkumulátorok és az elemek környezetszennyező anyagokat tartalmaznak. Ezért veszélyes hulladékként kezelendők, és hivatalos gyűjtőhelyen kell őket leadni. A készülék leselejtezésekor mindig vegye ki az akkumulátorokat és elemeket, mielőtt a készüléket leadná valamelyik hivatalos gyűjtőhelyen.

Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips AVENT honlapjára (**www.philips.com/AVENT**), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

Gyakran ismétlődő kérdések

Ez a fejezet a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő kérdéseket tartalmazza. Ha nem talál választ kérdésére, forduljon a Philips vevőszolgálatához.

Kérdés	Válasz
Miért nem világít a bébiegységen a működésjelző fény, a szülői egységen pedig a KAPCSOLAT jelzőfény, amikor megnyomom a készülékek be-/kikapcsoló gombjait?	Lehet, hogy lemerültek a szülői egységben az akkumulátorok, és a szülői egység nincs csatlakoztatva a hálózati tápfeszültségre. Dugja a kis méretű dugaszt a szülői egységbe, az adaptert pedig a fali aljzatba. Ezután nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, hogy kapcsolatot létesítsen a szülői egységgel.
	Lehet, hogy lemerültek a bébiegység elemei, és a bébiegység nincs csatlakoztatva a hálózati tápfeszültségre. Cserélje ki az elemeket, vagy csatlakoztassa a bébiegységet a hálózati tápfeszültségre. Ezután nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, és hozza létre a kapcsolatot a szülői egységgel.
	A szülői és a bébiegység túl messze vannak egymástól. Helyezze közelebb a szülői egységet a bébiegységhez, de tartson legalább 1 méteres távolságot.
	Ha a szülői egységen még mindig nem kezd villogni a KAPCSOLAT jelzőfény, akkor a nullázás funkció segítségével állítsa vissza az egységek beállításait az alapértelmezett értékekre.
Miért villog vörösen a KAPCSOLAT jelzőfény a szülői egységen?	A szülői és a bébiegység túl messze vannak egymástól. Helyezze közelebb a szülői egységet a bébiegységhez.
	A bébiegység valószínűleg ki van kapcsolva. Kapcsolja be.
Miért villog vörösen az akkumulátor jelzőfény a bébiegységen?	A bébiegység elemei lemerültek. Cserélje ki a bébiegység elemeit, vagy üzemeltesse az egységet hálózati feszültségről (lásd az „Előkészítés” című fejezetet).
Miért sípol a szülői egység?	Ha a szülői egység sípol, miközben a LINK (KAPCSOLAT) jelzőfény vörösen villog, akkor megszakadt a kapcsolat a bébiegységgel. Helyezze közelebb a szülői egységet a bébiegységhez.
	Ha a szülői egység sípol, és az akkumulátor jelzőfény vörösen villog, akkor a szülői egység akkumulátorai hamarosan lemerülnek. Töltse fel az akkumulátorokat.
	A bébiegység valószínűleg ki van kapcsolva. Kapcsolja be.
Miért ad ki a szülői egység éles hangot?	Lehet, hogy az egységek túl közel vannak egymáshoz. Gondoskodjon róla, hogy a szülői egység és a bébiegység egymástól legalább 1 méter távolságra helyezkedjen el.
	Előfordulhat, hogy túl magas fokozatra állította a szülői egység hangerejét. Csökkentse a szülői egység hangerejét.

Kérdés	Válasz
Miért nem hallok semmiféle a hangot a készülék segítségével?/ Miért nem hallom, ha sír a baba?	Lehet, hogy túl alacsony fokozatra állította a szülői egység hangerejét, esetleg teljesen kikapcsolta hangot. Növelje a szülői egység hangerejét.
	Lehet, hogy túl alacsonyra állította a bébiegység mikrofonérzékenységét. Növelje a mikrofonérzékenységet a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal.
	Előfordulhat, hogy túl távol van egymástól a bébiegység és a szülői egység, így nem érzékelik egymást. Helyezze őket közelebb egymáshoz.
Miért reagál túl gyorsan a szülői egység más hangokra?	A bébiegység a baba hangjain kívül egyéb zajokat is érzékel. Helyezze a bébiegységet közelebb a babához (de ügyeljen rá, hogy az egység ezután is legalább 1 méter távolságra legyen gyermekétől).
	Lehet, hogy túl magasra állította a bébiegység mikrofonérzékenységét. Csökkentse a mikrofon érzékenységi szintjét a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal.
Miért reagál lassan a szülői egység a gyermek hangjára?	Lehet, hogy túl alacsonyra állította a bébiegység mikrofonérzékenységét. Növelje a mikrofonérzékenységet a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal.
Miért merülnek le túl gyorsan a bébiegység elemei?	Lehet, hogy túl magasra állította a bébiegység mikrofonérzékenységét, ezért a bébiegység gyakrabban közvetít. Csökkentse a mikrofonérzékenységet a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal.
	Előfordulhat, hogy túl magasra állította a bébiegység hangerejét, ami miatt a bébiegység több energiát fogyaszt. Csökkentse a bébiegység hangerejét.
	Előfordulhat, hogy bekapcsolta az éjszakai irányfényt. Javasoljuk, hogy az éjszakai irányfény bekapcsolása esetén hálózatról működtesse a bébiegységet.
Miért tart a szülői egység töltése 8 óránál tovább?	Lehet, hogy töltés közben bekapcsolta a szülői egységet. A szülői egység legyen kikapcsolt állapotban töltés alatt.
A babaőrző hatótávolságának megadott értéke 330 méter. Miért csak akkor működik a babaőrző, ha az egységek ennél jóval közelebb vannak egymáshoz?	A hatótávolság megadott értéke csak a szabadban, akadálymentes terepen való használatra vonatkozik. Zárt térben, például lakóházban, a hatótávolság értékét az egységek között elhelyezkedő válaszfalak típusa és száma is befolyásolja. Ház belsejében a hatótávolság legfeljebb 50 méter.
Miért szakad meg néha az egységek kapcsolata ? Miért szűnik meg időnként a hangátvitel?	A bébi- és a szülői egység távolsága valószínűleg nagyon megközelíti a hatótávolság felső korlátját. Próbálja meg máshogyan elhelyezni, vagy egymáshoz közelebb vinni az egységeket. Ne felejtse el, hogy a kapcsolat létrejöttéhez minden alkalommal körülbelül 30 másodperc szükséges.

Kérdés	Válasz
Mi történik áramszünet esetén?	Ha a szülői egység elegendő töltéssel rendelkezik, áramszünet alatt is folytatja a működést, akár csatlakoztatva van az adapterhez, akár nem. Ha vannak elemek a bébiegységben, akkor az áramszünet idején is folyamatosan működik.
Védett a babaőrző működése a lehallgatással és interferenciával szemben?	A babaőrző működésénél alkalmazott DECT-technológia garantálja a készülék interferencia és lehallgatás elleni védettségét.
A leírás szerint a szülői egység vezeték nélküli üzemideje legalább 24 óra. Miért nem működik a szülői egység ennyi ideig?	Amikor először tölti fel a szülői egységet, az üzemidő még rövidebb 24 óránál. Az akkumulátorok csak azután érik el teljes kapacitásukat, miután négy alkalommal lemerítette és feltöltötte őket.
	Előfordulhat, hogy túl nagyra állította a bébiegység hangerejét, és ezért a bébiegység működése sok energiát fogyaszt. Csökkentse a bébiegység hangerejét.
	Lehet, hogy túl magasra állította a bébiegység mikrofonérzékenységét, ezért a szülői egység működése sok energiát fogyaszt. Csökkentse a mikrofonérzékenységet a szülői egységen található SENSITIVITY gombbal.
Miért nem villan fel a szülői egységen az akkumulátor jelzőfény, amikor a szülői egységet tölteni kezdem?	Néhány percig eltarthat, amíg a szülői egység akkumulátor jelzőfénye felvillan, ha azt először vagy hosszú szünet után tölti fel.

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philipsқа қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толығымен қолдану үшін, өзіңіздің өніміңізді www.philips.com/welcome сайтында тіркеуге қойыңыз.
Philips AVENT ата-аналарға өте қажетті қамқорлы әрі сенімді өнімдерді шығаруға бас салған. Осы нәресте бақылаушысы сізге тәулік бойы қызмет етіп, нәрестеңізді ешбір алаңдататын басқа дыбыстардың кедергісіз таза есту мүмкіндігін береді. DECT технологиясы басқа сымсыз құралдардан келетін кедергі мүмкіндігін нөлге түсіріп, ата-аналар бөлігі мен нәресте бөлігі арасында таза байланысты қамтамасыз ету кепілдігін береді.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

A Ата-аналар бөлігі
1 Қосу/өшіру түймесі ⏻
2 Белдік қыстырма орны
3 СӨЙЛЕУ түймесі
4 СЕЗІМТАЛДЫҚ түйме
5 Белдік қыстырғышы
6 LINK (БАЙЛАНЫС) жарығы
7 Микрофон
8 Дауыс зорайтқыш
9 +/– дауыс түймелері
10 Батарея жарығы
11 Дауыс деңгейін білдіретін жарық
12 Қайта зарядталатын батарея топтамасының орны
13 Қайта зарядталатын батарея топтамасы орнының қақпағы
14 Қайта зарядталатын батарея топтамасы (бірге берілген)
15 Адаптор
16 Құралдың кішкене шанышқысы
17 Құралдың кішкене шанышқысына арналған розетка

B Нәресте бөлігі
1 Қосу/өшіру түймесі ⏻
2 PAGE (пейджер) түймесі
3 Түнгі жарық түймесі
4 +/– дауыс түймелері
5 Тоққа қосылулы деген жарық
6 Батарея жарығы
7 Микрофон
8 Дауыс зорайтқыш
9 Адаптор
10 Құралдың үлкен шанышқысы
11 Құралдың үлкен шанышқысына арналған розетка
12 Қайта зарядталмайтын батареялар (бірге берілмеген)
13 Қайта зарядталмайтын батареялар орны
14 Қайта зарядталатын батарея топтамасы орнының қақпағы

Маңызды

Құралды қолданар алдында осы нұсқауды мұқият оқып шағыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

Қауіпті

- Нәресте бақылаушының ешқандай бөлігін суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды.

Ескерту

- Құралды қосар алдында нәресте бөлігіндегі адапторда және зарядтаушы құралда көрсетілген вольтаж жергілікті қамтамасыз етілетін вольтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Нәресте бөлігін тоққа қосу үшін тек қосымша қамтамасыз етілген адапторды ғана қолданыңыз.
- Ата аналар бөлігін зарядтау үшін тек қосымша берілген адапторды ғана қолданыңыз.
- Адапторда трасформер бар. Адапторларды кесіп, оның орнына басқа шанышқы орнатпаңыз, себебі бұл қауіпті жағдай туғызуы мүмкін.
- Қауіпті жағдай туғызбас үшін, адапторларға зақым тиген болса, оларды теккана түпнұсқалы түрімен ғана алмастырыңыз. Дұрыс түрін табу үшін, «Алмастыру» тармағын қараңыз.
- Нәресте қадағалаушысын дымқыл немесе суға жақын жерге қоймаңыз.
- Электр сандырағын алмас үшін, нәресте және ата-ана бөліктерінің орнын ашпаңыз, тек батарея орнын ғана ашуға болады.
- Бұл құралмен, егер осы құралды қолдану жөнінде олардың қауіпсіздігіне жауапты адамнан нұсқау алған болмаса немесе оның қадағалауымен қолданып жатпаған болса, физикалық сезімталдығы төмен немесе ақылы кем адамдар, немесе білімі мен тәжірибесі аз адамдар (жас балаларды да қоса) қолдануына болмайды.
- Құралмен ойнамас үшін, балаларды қадағалаусыз қалдыруға болмайды.

Сақтандыру

- Құралды тек 10°C және 40°C температурасы аралығында ғана зарядтауға, қолдануға және сақтауға болады.
- Нәресте және ата аналар бөлігін қатты ыстыққа, қатты суыққа, немесе тікелей күн шуағына шалмаңыз.
- Нәресте бөлігі мен тоқ сымы, нәрестелердің қолы жетпейтін жерде екендігін әрдайым тексеріп тұрыңыз (Ең кем дегенде 1 метр/3 фут қашықтықта).
- Нәресте бөлігін бөпенің төсегіне немесе манежінің ішіне қоймаңыз.
- Ата-аналар және нәресте бөліктерін ешқашан еш нәрсемен жаппаңыз (мәселен, сүлгі немесе көрпеше).
- Нәресте бөлігіне әрдайым қайта зарядталмайтын батареялардың керекті түрін ғана салыңыз.
- Ата-аналар бөлігіне әрдайым қайта зарядталатын батареялардың керекті түрін ғана салыңыз.
- Егер сіз ата аналар бөлігін қабылдаушы немесе басқа DECT құралы жанына қойсаңыз (мәселен DECT телефоны), онда нәресте бөлігімен байланыс жоғалуы мүмкін.

Жалпы

- Бұл нәресте бақылаушысы тек көмекші құрал ретінде ғана жасалған. Ол жауапкершілікті және орнықты ересек бақылау орнын алмастыра алмайды, және оны сондай мақсатпен қолдануға болмайды.

Электромагниттік өріс (ЭМӨ)

Осы Philips/Avent құралы Электромагниттік өріске (ЭМӨ) байланысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Егер осы құралды қосымша берілген нұсқаудағыдай ұқыпты қолданған болса, онда бұл құрал, бүгінгі таңдағы белгілі ғылыми зерттеулер бойынша, қолдануға қауіпсіз болып келеді.

Қолдануға дайындық

Нәресте бөлігі

Нәресте бақылаушыны тоқ сымына қосып, немесе батареядан жұмыс жасап тұрған күйінде қолдансаңыз болады. Егер сіз құралды батареясынан жұмыс жасатқыңыз келмеген жағдайда да, біз сізге екі бөлікке де батареяларын салып қойыңыз деп кеңес береміз. Бұл тоқ берілмей қалған жағдайда, құралды автоматты түрде батареядан жұмыс жасатып отырады.

Тоқ сымынан жұмыс жасау

1 Құралдың үлкен шанышқысын нәресте бөлігіне кіргізіңіз де, адапторды қабырғадағы розеткаға енгізіңіз (Сурет 2).
- Қосылды деген жарық жанады.

Қайта зарядталмайтын батареялардың қызмет көрсетуі.

Нәресте бөлігі төрт 1.5-вольтті R6 AA батареларымен жұмыс жасайды (қосымша қаматамасыз етілмеген). Біз сізге міндетті түрде тек Philips LR6 PowerLife батареларымен қолданыңыз деп кеңес береміз.
Қайта зарядталатын батареяларды қолданбаңыз, себебі нәресте бөлігінде қайта зарядтау функциясы жоқ.

Нәресте бөлігін тоқтан суырыңыз, және қайта зарядталмайтын батареяларды салар алдында өзіңіздің қолдарыңыз бен бөліктің кебу екендігін тексеріңіз.

1 Қайта зарядталмайтын батареялар орнының қақпағын алыңыз. (Сурет 3)

2 Қайта зарядталмайтын батареялардың төртеуін салыңыз (Сурет 4)

Есте сақтаңыз: - және + жақтары дұрыс бағытта екендігін тексеріңіз.

3 Қақпағын жабыңыз. (Сурет 5)

Есте сақтаңыз: Батареялары таусыла бастағанда, ата-аналар бөлігіндегі батарея тексеру жарығы қызыл болып жымыңдай бастайды.

Ата-аналар бөлігі

Қайта зарядталатын батарея топтамасы қызметі

Ата-аналар бөлігіне екі қайта зарядталатын NiMH AAA 900mAh батареялары қоса беріледі. Ата аналар бөлігін алғаш қолданар алдында немесе батарея жарығы батарея таусыла бастағандығын көрсеткенде зарядтаңыз. Батареялар таусыла бастағанда батарея жарығы қызыл болып жымыңдайды. Батарея жарығы толығымен таусылар алдында 30 минут бұрын қызыл болып жымыңдай бастайды.

Есте сақтаңыз: Егер батареялар толығымен таусылса, ата-аналар бөлігі автоматты түрде сөніп, нәресте бөлігімен байланысын жоғалтады.

1 Қайта зарядталатын батареялар орнының қақпағын ашыңыз (Сурет 6).

2 Қайта зарядталатын батареяларды салыңыз (Сурет 7).

Есте сақтаңыз: Батареялардың + және – жақтары керекті бағытта екендігіне көзіңізді жеткізіңіз.

3 Қақпағын жабыңыз (Сурет 8).

4 Кішкене шанышқыны ата-аналар бөлігіне қосып, адапторды қабырғадағы розеткаға қосыңыз (Сурет 9).

5 Ата-аналар бөлігін толығымен батареялары зарядталғанша тоқта қалдырыңыз.
- Зарядтау кезінде зарядтау индикаторы зарядтау қондырғысында үзіліссіз қызылмен жанып тұрады.

- Батареялар толығымен зарядталғанда, батарея жарығы тоқтаусыз жасыл болып жанады.
- Ата аналар бөлігін алғаш рет зарядтағанда немесе көптен бері қолданбай келіп, қайта зарядтағанда, оны сөндіріп, тоқтаусыз 10 сағат бойы зарядтаңыз.
- Әдетте зарядтау 8 сағат алады. Алайда, егер ата-аналар бөлігі зарядталып жатқанда қосулы болса, онда ол уақыт ұзағырақ болады. Егер сіз зарядтау уақытын мүмкіндігінше қысқа еткіңіз келсе, онда ата-аналар бөлігін зарядтап жатқанда сөндіріп қойыңыз.
- Батареялар толығымен зарядталғанда, ата-аналар бөлігін тоқ сымысыз кем дегенде 24 сағат бойы қолдануға болады.

Есте сақтаңыз: Ата-аналар бөлігінің батареялары алғашқы рет толығымен зарядталғанда, олар 24 сағат уақытынан азырақ қызмет көрсетеді. Батареялар өзінің толық мүмкіндігіне тек төрт рет толығымен зарядталып, босатылғанда ғана жетеді.

Есте сақтаңыз: Ата аналар бөлігі тоққа қосулы тұрмаса немесе тіпті олар сөндірулі болса да, батареялары жәймен таусыла бастайды.

Құралды қолдану

1 Байланысты тексеру үшін, ата аналар бөлігі мен нәресте бөлігін бір бөлмеге қойыңыз (Сурет 10).

Нәресте бөлігі ата аналар бөлігінен ең кем дегенде 1 метр/3 фут қашықтықта болуы тиіс.

2 Нәресте бөлігіндегі қосу/өшіру түймесін басып, қуат қосулы дегенді білдіретін жасыл жарық жанғанша, ұстап тұрыңыз. (Сурет 11)

Есте сақтаңыз: Қуат қосулы дегенді білдіретін жарық әрдайым жасыл болып жанады, тіпті ата аналар бөлігімен байланыс орнталымаған болса да.

- Түнгі жарық бір сәтке жанып, содан соң сөнеді.
- Батарея жарығы бір сәтке жанып, содан соң сөнеді. (Сурет 12)

3 Ата аналар бөлігіндегі қосу/өшіру түймесін басып, дауыс деңгейі жарығы бір сәтке жанғанша ұстап тұрыңыз. (Сурет 13)

- Батарея жарығы бір сәтке жанады (Сурет 14).
- LINK (Байланыс) жарығы қызыл болып жымыңдайды. (Сурет 15)
- Ата аналар бөлігі мен нәресте бөлігі арасында байланыс орнағанда, ата аналар бөлігіндегі LINK (Байланыс) жарығы жасыл болып, тоқтаусыз жанып тұрады (Сурет 16).
- Егер еш байланыс орнамаса, ата аналар бөлігінедіг LINK (Байланыс) жарығы жымыңдағанын тоқтатып, тоқтаусыз қызыл болып жанады. Ата аналар бөлігі анда санда бип дыбысын шығарып отырады. (Сурет 17)

Нәресте бақылаушысын орнықтыру

1 Нәресте бөлігін өзіңіздің нәрестеңізден ең кем дегенде 1 метр/3 фут қашықтықта қойыңыз (Сурет 18).

2 Ата аналар бөлігін нәресте бөлігі жұмыс жасайтын аймағына қойыңыз. Акустикалық жаңғырық болмас үшін, оның нәресте бөлігінен кем дегенде 1 метр/3 фут екендігін тексеріңіз (Сурет 19).

Жұмыс жасайтын аймақ жөнінде толығырақ ақпарат алу үшін, «Жұмыс жасау аймағы» тармағын қараңыз.

Жұмыс жасау аймағы

Нәресте бақылаушының қызмет көрсету аймағы ашық ауада 330 метр/1000 фут болып келеді. Қоршаған ортаға және басқа кедергі келтіретін факторларға байланысты, бұл қызмет көрсету аймағы кішірек болуы мүмкін. Үй ішіндегі қызмет көрсету аймағы 50 метр/150 фут болып келеді.

Құрғақ материалдар	Материалдар қалыңдығы	Байланысты жоғалту
Ағаш, гипс, картон, әйнек (металы жоқ, тоқ сым немесе қорғасын)	< 30cm/12 дюйм	0-10%
Кірпіш, клейленген фанер	< 30cm/12 дюйм	5-35%
Темірбетон	< 30cm/12 дюйм	30-100%
Металды торлар мен кесектер	< 1cm/0.4 дюйм	90-100%
Металл немесе алюминий беттері	< 1cm/0.4 дюйм	100%

Сулы немесе дымқыл материалдар қатерінен, байланыс аймағы толығымен 100% жоғалуы мүмкін.

Мүмкіндіктер

Дауыс зорайтқыш дауысын тәртіпке келтіру

1 Нәресте бөлігіндегі + және – дауыс түймесін өзіңізге керек дауыс зорайтқыш деңгейін таңдау үшін, жиі басыңыз. (Сурет 20)

Есте сақтаңыз: Егер сіз сөйлеу қызметін қолданып жатқан болсаңыз, онда тек нәресте бөлігіндегі дауыс деңгейін ғана сәйкес келтірсеңіз болады (төменде қараңыз).

2 Ата-аналар бөлігіндегі + және – дауыс түймесін өзіңізге керек дауыс зорайтқыш деңгейін таңдау үшін, жиі басыңыз (Сурет 21).

Есте сақтаңыз: Егер дауыс деңгейі жоғары деңгейге орнатылған болса, онда бөліктер көбірек қуат жұмсайды.

Сөйлесу қызметі

Сіз ата-аналар бөлігіндегі СӨЙЛЕУ түймесін қолданып, нәрестеңізбен сөйлесе аласыз (мысалы оны жұбату үшін).

1 TALK (Сөйлеу) түймесін басып, ұстап тұрып, микрофонға 15-30см қашықтықтан анық етіп сөйлеңіз (Сурет 22).
- Жасыл LINK (байланыс) жарығы жымыңдай бастайды.

2 Сөйлесіп болғаннан соң СӨЙЛЕУ түймесін жіберіңіз.

Дауыс деңгейін білдіретін жарық

Ата аналар бөлігі тоқтаусыз нәресте бөлмесіндегі дыбыс деңгейін бақылап отырады және егер ол жерде кез келген әрекет пайда болса, дыбыс жарығы жанып, сізге белгі береді. Егер сіздің нәрестеңіз жыласа, ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгей жарығы жанады.
- Нәресте бөлігі дыбыс ұстамаса, ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгей жарықтары сөніп тұрады.
- Нәресте бөлігі дыбыс ұстаса, ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгей жарықтарының бірі немесе бірнешеуі жанады. Жанған дауыс деңгей жарықтары нәресте бөлігі ұстаған дыбыстың деңгейіне сәйкес келеді.

Түнгі жарық

1 Түнгі жарықты қосу үшін, нәресте бөлігіндегі түнгі жарық түймесін басыңыз. (Сурет 23)

2 Түнгі жарықты сөндіру үшін, түнгі жарық түймесін қайта басыңыз.
- Түнгі жарық жәймен түнеріп, толығымен сөнеді.

Кеңес: Егер сіз нәресте бөлігін батареядан жұмыс жасатып жатқан болсаңыз, онда түнгі жарықты сөндіріп қойыңыз. Бұл қуатты үнемдейді!

Ата аналар бөлігіне пейджинг жіберу

Егер сіз ата аналар бөлігін жоғалтып алсаңыз, және ол сөндірулі тұрған болса, онда сіз нәресте бөлігіндегі PAGE (пейджер) түймесін қолданып, ата аналар бөлігін тауып алуыңызға болады.

Есте сақтаңыз: Пейджинг функциясы тек ата аналар бөлігі қосулы болса ғана жұмыс жасайды.

1 Нәресте бөлігіндегі Пейдж түймесін басыңыз (Сурет 24).
- Ата аналар бөлігі пейджер дыбысын шығарады.

2 Пейджинг ескертпе дыбысын тоқтату үшін, Пейдж түймесін қайта басыңыз немесе ата аналар бөлігіндегі кез келген түймені басыңыз.

Жұмыс жасау аймағынан тыс деген ескертпе

Ата аналар бөлігі нәресте бөлігінің қамыту аймағынан тыс жерде болса, ата аналар бөлігі анда санда бип дыбысын шығарып отырады. Ата аналар бөлігіндегі LINK (Байланыс) жарығы қызыл болып жымыңдайды.

Есте сақтаңыз: Нәресте бөлігі сөніп қалғанда да ата аналар бөлігінедіг LINK (Байланыс) жарығы қызыл болып жымыңдайды.

Микрофон сезімталдығы

Сіз нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығын ата аналар бөлігіндегі SENSITIVITY (Сезімталдық) түймесі арқылы өзіңізге керекті деңгейге орната аласыз. Сіз микрофон сезімталдығын тек ата аналар бөлігі мен нәрсете бөлігі арасында байланыс орныққанда ғана алмастыра аласыз, мәселен, ата аналар бөлігіндегі LINK (Байланыс) жарығы тоқтаусыз жасыл болып жанып тұрғанда.

1 Ата-аналар бөлігіндегі СЕЗІМТАЛДЫҚ түймесін бір сәтке басыңыз. (Сурет 25)
- Ата-аналар бөлігіндегі дыбыс деңгей жарығы шамамен 2 секундтай жанып, сол кездегі сезімталдық деңгейін көрсетеді.

2 Ата-аналар бөлігіндегі + және - дыбыс түймесін сәл басып, нәресте бөлігіндегі өзіңізге керекті микрофон сезімталдығы деңгейін таңдаңыз.
- Бір жарық жанулы = минималды сезіну деңгейі
- Барлық жарықтар жанулы = максималды сезіну деңгейі

Есте сақтаңыз: Нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым жоғары орнатылған кезде, ол көбірек дыбыстарды теретін болады, демек ол жиірек сол дыбыстарды жеткізеді. Нәтижесінде, бөлік қуатты көбірек жұмсайды.

Қайта қосу қызметі

Бұл қызмет сізге ата аналар мен нәресте бөліктеріне алдын ала орнатылған бағдарламаны қоюға мүмкіндік береді. Сіз бұл қызметті егер келелі мәселе алдыңызға тұрып, ал сіз оны «жиі қойылатын сұрақтар» тармағында берілген кеңестер арқылы шеше алмаған кезде қолдануыңызға болады. Сіз әр бір бөлікті жеке қайта қосуыңыз керек.

1 Ата аналар бөлігін сөндіру үшін, қосу/өшіру түймесін басыңыз. Ата аналар бөлігіндегі кішкене шанышқыны суырып, адапторды қабырғадағы розеткадан суырыңыз (Сурет 13).

2 Дауыс деңгейін төмендету үшін, (-) түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Кішкене құрал шанышқысын ата аналар бөлігіне кіргізіп, адапторды қабырғадағы розеткаға кіргізіңіз (Сурет 26).

3 Дауыс деңгейін төмендететін (-) түймесін ата аналар бөлігі күту режиміндегі бағдарламалар бойынша автоматты түрде қайта қосылғанша жібермей ұстап тұрыңыз.

4 Нәресте бөлігін қайта орнату үшін осы қадамдарды орындаңыз.

Алдын ала орнатылған бағдарлама

Ата-аналар бөлігі
- Дауыс зорайтқыш деңгейі: 1
- Микрофон сезімталдығы: 3

Нәресте бөлігі
- Дауыс шығарушы деңгейі: орташа
- Түнгі жарық: өшірулі

Құрал-саймандар

Белдік қыстырғышы

Егер ата-аналар бөлігі жеткілікті түрде зарядталған болса, сіз бөлікті өзіңізбен бірге үй ішінде және сыртында белдігіңізге жапсырып немесе белініізге белдік қыстырмасымен қыстырып алуыңызға болады. Сіз осылай нәрестеңізді ары бері жылжып жүріп те қадағалай аласыз.

Белдік қыстырмасын қосу

1 Белдік қыстырмасын ата аналар бөлігіне сырт еткізіп салыңыз (Сурет 27).

Белдік қыстырмасын ажырату

1 Белдік қыстырмасын ата аналар бөлігінен суырып алыңыз.

Тазалау және күту

Нәресте және ата аналар бөліктерін ешқашан суға батырмаңыз және оларды ағын су астында тазаламаңыз.

Тазалағыш спрей немесе сұйықтықтарды қолданбаңыз.

1 Егер нәресте бөлгі мен ата-аналар бөлігі тоққа қосулы болса, онда оларды тоқтан суырыңыз.

2 Нәресте және ата-аналар бөліктерінің екеуін де дымқыл шүберекпен сүртіп тазалаңыз.

Бөліктерді тоқ сымына қосар алдында олардың кебу екендігін тексеріңіз.

3 Адапторды кебу шүберекпен тазалаңыз.

Сақтау

- Нәресте қадағалаушысын біраз уақыт бойы қолданбайтын болсаңыз, нәресте бөлігіндегі қайта зарядталмайтын батареяларды және ата аналар бөлігіндегі қайта зарядталатын батареяларды алып қойыңыз. Ата аналар бөлігін, нәресте бөлігін, зарядтаушыны және адапторды салқын және кебу жерде сақтаңыз.

Алмастыру

Нәресте бөлігі

Батареялар

Нәресте бөлігіндегі қайта зарядталмайтын батареяларын тек төрт қайта зарядталмайтын 1.5V R6 AA батареяларымен ғана алмастырыңыз.

Есте сақтаңыз: Біз сізге тек Philips қайта зарядталмайтын батареяларын ғана қолданыңыз деп қатал кеңес береміз.

Адаптор

Нәресте бөлігінің адапторын тек түп нұсқалы адаптор түрімен ғана алмастырыңыз. Сіз жаңа адапторды өзіңіздің диллеріңізден немесе Philips қызмет орталығынан тапсырыс арқылы алуыңызға болады.

- Тек Ұлы Британия: SSA-5S-09 UK 075040F
- Басқа елдер: SSA-5W-09 EU 075040F

Ата-аналар бөлігі

Батареялар

Ата-аналар бөлігіндегі қайта зарядталатын батареяларын тек екі қайта зарядталатын NiMh AAA 900mAh батареяларымен ғана алмастырыңыз.

Есте сақтаңыз: Біз сізге тек Philips қайта зарядталатын батареяларын ғана қолданыңыз деп қатал кеңес береміз.

Адаптор

Ата аналар бөлігінің зарядтаушысының адапторын тек түп нұсқалы адаптор түрімен ғана алмастырыңыз. Сіз жаңа адапторды өзіңіздің диллеріңізден немесе Philips қызмет орталығынан тапсырыс арқылы алуыңызға болады.

- Тек Ұлы Британия: SSA-5S-05 UK 045040F
- Басқа елдер: SSA-5S-05 EU 045040F

Қоршаған айнала

- Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз (Сурет 28).
- Қайта зарядталатын және қайта зарядталмайтын батареялар және батарея топтамаларында қоршаған айналаға зақым тигізетін заттар бар. Қайта зарядталатын және қайта зарядталмайтын батареялар және батарея топтамаларын әдеттегі үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайды, оларды арнайы жинап алатын орындарға өткізіңіз. Қайта зарядталатын және қайта зарядталмайтын батареялар және батарея топтамаларын тастар және жинап алатын арнайы ресми орынға өткізер алдында орнынан алыңыз.

Кепілдік пен қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде шешілмеген мәселе болса, Philips AVENT 'тің интернет бетіндегі **www.philips.com/AVENT** веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (ол нөмірді сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арызданыңыз.

Жиі қойылатын сұрақтар

Бұл тармақта құрал туралы жиі қойылатын сұрақтар тізімі берілген. Егер сіз өз сұрағыңызға жауапты таппасаңыз, еліңіздегі Тұтынушылар Қызмет Орталығымен байланысыңыз.

Сұрақ	Жауап
Неліктен мен бөліктердегі қосу/өшіру түймелерін басқанымда нәресте бөлігінде POWER қуат жарығы, ал ата аналар бөлігінде LINK байланыс жарықтары жанбайды?	Мүмкін ата-аналар бөлігіндегі батареялар таусылған болар, және ол тоққа қосылмаған болар. Құралдың кішкене шанышқысын ата-аналар бөлігіне кіргізіп, адапторды қабырғадағы розеткаға енгізіңіз. Содан соң қосу/өшіру түймесін басып, нәресте бөлігімен байланыс орнатыңыз.
	Мүмкін нәресте бөлігіндегі қайта зарядталмайтын батареялары таусылған болар және нәресте бөлігі тоққа қосылмаған шығар. Қайта зарядталмайтын батареяларды алмастырыңыз немесе нәресте бөлігін тоққа қосыңыз. Содан соң, қосу/өшіру түймесін басып, ата аналар бөлігімен байланыс орнатыңыз.
	Мүмкін ата-аналар бөлігі мен нәресте бөлігі бір бірімен байланыс жасау аймағынан тыс жерде орналасқан болар. Ата аналар бөлігін нәресте бөлігіне жақындатыңыз, алайда оны 1 метір/3 футтан жақын етпеңіз.
	Егер ата аналар бөлігіндегі LINK байланыс жарығы сонда да жымыңдамаса, онда қайта орнату түймесін басып, бөліктерді бастапқы бағдарламаларға келтіріңіз.
Неліктен ата-аналар бөлігіндегі LINK жарығы қызыл болып жанады?	Нәресте бөлігі мен ата аналар бөлігі бір бірімен байланыс аймағынан тыс шығар. Екеуінің ара қашықтығын азайтыңыз.
	Мүмкін нәресте бөлігі сөнулі шығар. Нәресте бөлігін қосыңыз.
Неліктен нәресте бөлігіндегі батарея жарығы қызыл болып жымыңдайды?	Мүмкін нәресте бөлігіндегі қайта зарядталмайтын батареялар таусыла бастаған болар. Қайта зарядталмайтын батареяларды алма стырыңыз немесе нәресте бөлігін тоққа қосыңыз. («Қолдануға дайындық» тармағын қараңыз).
Неліктен ата аналар бөлігі телеметрлік дыбысын шығарады?	Егер LINK (Байланыс) жарығы қызыл болып жымыңдап тұрғанда ата-аналар бөлігі “бип” дыбысын шығарса, онда нәресте бөлігімен байланыс жоғалды деген сөз. Ата-аналар бөлігін нәресте бөлігіне жақындатыңыз.
	Егер ата аналар бөлігі бип дыбысын шығарып, батарея жарығы қызыл болып жанса, бөліктегі қайта зарядаталатын батареялар таусыла бастады деген сөз. Батареяларды қайта зарядтаңыз.
	Мүмкін нәресте бөлігі сөнулі шығар. Нәресте бөлігін қосыңыз.
Неліктен құрал жағымсыз жоғары үн шығарады?	Бөліктер бір біріне тым жақын орналасқан. Ата аналар бөлігін нәресте бөлігінен ең кем дегенде 1 метр/3 фут қашықтыққа қойыңыз.

Сұрақ	Жауап
	Ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгейі тым жоғары етіліп қойылған болар. Ата аналар бөлігінің дауыс деңгейін төмендетіңіз.
Неліктен мен дыбыстарды естіймеймін/Неліктен мен нәрестемнің жылағанын естіймеймін?	Ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгейі тым төмен етіліп қойылған болар. Ата аналар бөлігінің дауыс деңгейін жоғарлатыңыз.
	Мүмкін нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым төмен етіп орнатылған шығар. Микрофон сезімталдығын ата-аналар бөлігіндегі СЕЗІМТАЛДЫҚ түймесі арқылы жоғарлатыңыз.
	Нәресте бөлігі мен ата аналар бөлігі бір бірімен байланыс аймағынан тыс шығар. Екуінің ара қашықтығын азайтыңыз.
Неліктен ата аналар бөлігі басқа дыбыстарды тым жылдам сезінеді?	Нәресте бөлігі сіздің бөпеңіздің дыбысынан басқа дыбыстарды да тереді. Нәресте бөлігін бөпеңізге жақынырақ қойыңыз (дегенмен, 1 метр/3 фут минимум ара қашықтықты сақтаңыз).
	Мүмкін нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым жоғары етіп орнатылған шығар. Микрофон сезімталдығын ата-аналар бөлігіндегі СЕЗІМТАЛДЫҚ түймесі арқылы төмендетіңіз.
Неліктен ата-аналар бөлігі нәресте дыбыстарын тым жәй сезінеді?	Мүмкін нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым төмен етіп орнатылған шығар. Микрофон сезімталдығын ата-аналар бөлігіндегі СЕЗІМТАЛДЫҚ түймесі арқылы жоғарлатыңыз.
Неліктен нәресте бөлігіндегі қайта зарядталмайтын батареялар жылдам отырып қала береді.	Мүмкін нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым жоғары етіп орнатылған шығар, ал ол нәресте бөлігін тым жиі жұмыс жастыап отырған болар. Микрофон сезімталдығын ата-аналар бөлігіндегі СЕЗІМТАЛДЫҚ түймесі арқылы төмендетіңіз.
	Нәресте бөлігіндегі дауыс деңгейі тым жоғары қойылған шығар, ал ол бөлікті тым көп қуат алуына әкеліп соғады. Нәресте бөлігіндегі дауыс деңгейін азайтыңыз.
	Мүмкін сіз түнгі жарықты қосып қойған боларсыз. Егер сіз түнгі жарықты қолданғыңыз келсе, онда нәресте бөлігін тоқ сымынан жұмыс жасатыңыз деп кеңес береміз.
Неліктен ата-аналар бөлігін қайта зарядтағанда ол 8 сағаттан артық уақыт алады?	Мүмкін ата аналар бөлігі зарядталып жатқанда қосулы шығар. Зарядтап жатқанда ата аналар бөлігін сөндіріп қойыңыз.

Сұрақ	Жауап
Нәресте бақылаушының қызмет көрсететін аймағы 330 метр/1000 фут деп көрсетілген. Неліктен менің нәресте бақылаушым одан төмен аймақты қамтиды?	Көрсетілген қамту аймағы тек сыртта, ашық ауада ғана сәйкес келеді. Үй ішіндегі қамту аймағы ортада кездесетін қабырға түрлері мен саны немесе төбелер арқылы шектеледі. Үй ішіндегі қамту аймағы 50 метр/150 фут болып келеді.
Неліктен байланыс қайта қайта үзіліп қалады? Неліктен дыбыс кедергілері пайда болады?	Нәресте және ата аналар бөлігі қызмет көрсететін аймақтың сыртқы шекарасына тым жақын тұрған болар. Басқа орналасу орнын таңдап көріңіз немесе екі бөліктің арасындағы қашықтықты азайтыңыз. Есіңізде болсын, екі бөліктің арасында байланыс орнау үшін, әрдайым 30 секундтай уақыт керек болады.
Тоқ қуаты болмай қалғанда не болады?	Егер ата аналар бөлігі керегінше зарядталған болса, онда ол тоқ қуаты берілмей қалған кезде де адапторға қосулы болса да немесе қосулы болмаса да, жұмыс жасай береді. Егер нәресте бөлігінде батареялар бар болса, онда олар тоқ қуаты берілмей қалғанда да жұмыс жасай береді.
Нәресте қадағалаушы жасырын тыңдаудан және кедергілерден сақ па?	Осы нәресте қадағалаушының DECT технологиясы басқа құралдардан кедергі болдырмайды және жасырын тыңдаудың алдын алады.
Ата-аналар бөлігінің қызмет ету уақыты 24 сағат болуы тиіс. Неліктен менің ата-аналар бөлігім одан азырақ уақыт қызмет көрсетеді?	Ата-аналар бөлігінің батареялары алғашқы рет толығымен зарядталғанда, олар 24 сағат уақытынан азырақ қызмет көрсетеді. Батареялар өзінің толық мүмкіндігіне, сіз оны тек төрт рет толығымен зарядтап, босатқанда ғана жетеді.
	Ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгейі тым жоғары деңгейге қойылған болар, сондықтан ата аналар бөлігі көп энергия жұмсап жатыр. Ата аналар бөлігіндегі дауыс деңгейін төменірек қойыңыз
	Мүмкін нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы тым жоғары етіп орнатылған шығар, ал ол ата-аналар бөілігін көп қуат жегіздіреді. Микрофон сезімталдығын ата-аналар бөлігіндегі СЕЗІМТАЛДЫҚ түймесі арқылы төмендетіңіз.
Неліктен ата аналар бөлігіндегі батарея жарығы оны зарядтай бастағанда жанбайды?	Ата аналар бөлігіндегі батареяларды алғаш рет зарядтай бастағанда немесе көптен бері қолданбай келіп зарядтай бастағанда оның батарея жарығы жанар алдында бірнеше минут өтуі мүмкін.

Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus mūsų gaminį, ir sveiki atvykę į „Philips AVENT“! Kad galėtumėte pasinaudoti visa „Philips“ siūloma parama, užregistruokite gaminį adresu www.philips.com/welcome.
„Philips AVENT“ sutelkia visas pastangas kurdama patikimus, rūpestingai globai skirtus gaminius, teikiančius tėvams reikiamą nuraminimą. Šis „Philips AVENT“ kūdikio stebėjimo siųstuvas užtikrina, kad visada aiškiai girdėsite savo kūdikį be jokio pašalinio triukšmo. DECT technologija garantuoja itin aiškų signalą tarp kūdikio įrenginio ir tėvų įrenginio, kurio netrukdys kiti belaidžiai prietaisai.

Bendrasis aprašas (Pav. 1)

A Tėvų įrenginys
1 Įjungimo / išjungimo mygtukas ⏻
2 Anga dirželio sąsagai
3 TALK (KALBĖJIMO) mygtukas
4 SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtukas
5 Diržo sąsaga
6 LINK (RYŠIO) lemputė
7 Mikrofonas
8 Garsiakalbis
9 Garsumo +/- mygtukai
10 Maitinimo elementų lemputė
11 Garso lygio lemputės
12 Pakartotinai įkraunamų maitinimo elementų skyrius
13 Pakartotinai įkraunamų maitinimo elementų skyriaus dangtelis
14 Pakartotinai įkraunami maitinimo elementai (įtraukta)
15 Adapteris
16 Mažas prietaiso kištukas
17 Lizdas mažam prietaiso kištukui

B Kūdikio įrenginys
1 Įjungimo / išjungimo mygtukas ⏻
2 PAGE (PRANEŠIMŲ) mygtukas
3 Naktinės lempelės mygtukas
4 Garsumo „+“ / „–“ mygtukai
5 Įjungimo lemputė
6 Maitinimo elementų lemputė
7 Mikrofonas
8 Garsiakalbis
9 Adapteris
10 Didelis prietaiso kištukas
11 Lizdas dideliam prietaiso kištukui
12 Vienkartinio naudojimo maitinimo elementai (nepridedama)
13 Vienkartinio naudojimo maitinimo elementų skyrius
14 Vienkartinio naudojimo maitinimo elementų skyriaus dangtelis

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus
- Kūdikio stebėjimo siųstuvo niekada nemerkite į vandenį ar kitą skystį.

Įspėjimas

- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant kūdikio įrenginio ir tėvų įrenginio, sutampa su vietinio elektros tinklo įtampa.
- Jungdami kūdikio įrenginį į elektros tinklą, naudokite tik rinkinyje esantį adapterį.
- Tėvų įrenginiui įkrauti naudokite tik rinkinyje esantį adapterį.
- Adapteriuose yra transformatorius. Draudžiama nupjauti adapterius ir pakeisti juos kitais kištukais, nes tai kelia pavojų.
- Jeigu adapteriai pažeisti, norėdami išvengti pavojaus užtikrinkite, kad jie visada būtų pakeisti originalaus tipo adapteriais. Kad sužinotumėte tinkamą tipą, žr. skyrelį „Keitimas“.
- Nenaudokite kūdikio stebėjimo siųstuvo drėgnose vietose ir arti vandens.
- Neatidarykite kūdikio įrenginio ir tėvų įrenginio (išskyrus maitinimo elementų skyrių), kad išvengtumėte elektros smūgio.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kuriems būdingi sumažėję fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai, arba tiems, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo prižiūrėjo arba nurodė, kaip naudoti prietaisą.
- Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.

Atsargiai

- Prietaisą naudokite ir laikykite 10–40 °C temperatūroje.
- Kūdikio įrenginio ir tėvų įrenginio nelaikykite pernelyg šaltoje ar karštoje vietoje, taip pat tiesioginėje saulės šviesoje.
- Pasirūpinkite, kad kūdikis negalėtų pasiekti kūdikio įrenginio ir adapterio laido (šie turi būti ne mažesniu kaip 1 metro / 3 pėdų atstumu nuo kūdikio).
- Niekada nedėkite kūdikio įrenginio į vaiko lovelę ar krepšį.
- Niekada neuždenkite tėvų įrenginio ir kūdikio įrenginio (pvz., rankšluosčiu ar antklode).
- Kūdikio stebėjimo siųstuvui visada naudokite tinkamo tipo vienkartinio naudojimo maitinimo elementus.
- Tėvų įrenginiui visada naudokite tinkamo tipo pakartotinai įkraunamus maitinimo elementus.
- Jei tėvų įrenginį padėsite prie siųstuvo ar kito DECT prietaiso (pvz., DECT telefono), gali nutrūkti ryšys su kūdikio įrenginiu.

Bendrasis aprašas

- Šis kūdikio stebėjimo siųstuvas sukurtas kaip pagalbinė priemonė. Tai nėra atsakingos ir tinkamos suaugusiųjų atliekamos priežiūros pakaitalas ir neturėtų būti taip naudojamas.

Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips AVENT“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Eksploatuojant prietaisą tinkamai, vadovaujantis šiame vartotojo vadove pateikiamais nurodymais, remiantis šiandien prieinamais moksliniais įrodymais šis prietaisas yra saugus naudoti.

Paruošimas naudoti

Kūdikio įrenginys

Kūdikio įrenginiu galite naudotis prijungę jį prie elektros tinklo arba su maitinimo elementais. Net jei naudojatės įrenginiu prijungę prie elektros tinklo, patariame įdėti vienkartinio naudojimo maitinimo elementus. Tai užtikrins nepertraukiamą prietaiso maitinimą sutrikus elektros tinklui.

Naudojimas įjungus į tinklą

1 Įkiškite didelį kištuką į kūdikio įrenginį, o adapterį – į sieninį el. lizdą (Pav. 2).
- Pradeda šviesti raudona įjungimo lemputė.

Veikia su vienkartinio naudojimo maitinimo elementais.

Kūdikio įrenginys maitinamas keturiais 1,5 V R6 AA tipo maitinimo elementais (įsigyjami atskirai). Primygtinai rekomenduojame naudoti „Philips LR6 PowerLife“ maitinimo elementus.

Nenaudokite pakartotinai įkraunamų maitinimo elementų, nes kūdikio įrenginyje nėra įkrovimo funkcijos.

Ištraukite kūdikio įrenginio kištuką iš el. lizdo ir, prieš dėdami vienkartinio naudojimo maitinimo elementus, įsitikinkite, kad jūsų rankos ir įrenginys yra sausi.

1 Nuimkite vienkartinio naudojimo maitinimo elementų skyrelio dangtelį. (Pav. 3)

2 Įdėkite keturis vienkartinio naudojimo maitinimo elementus (Pav. 4).

Pastaba: Įsitikinkite, kad „+“ ir „-“ poliai yra nustatyti tinkama kryptimi.

3 Vėl uždėkite dangtelį. (Pav. 5)

Pastaba: Elementams išsikrovus, žybsi ryšio lemputė ant kūdikio įrenginio.

Tėvų įrenginys

Veikia su pakartotinai įkraunamais maitinimo elementais

Tėvų įrenginys pateikiamas kartu su dviem NiMH AAA 900mAh maitinimo elementais.
Prieš naudodami tėvų įrenginį pirmą kartą arba kai maitinimo elemento lemputė rodo, kad maitinimo elementas išseko, tėvų įrenginį įkraukite. Maitinimo elemento lemputė mirksi raudonai, kai maitinimo elementai išsenka. Maitinimo elemento lemputė pradeda mirksėti raudonai likus 30 min. iki visiško maitinimo elemento išsekimo.

Pastaba: Jei pakartotinai įkraunami maitinimo elementai yra visiškai išeikvoti, kūdikio įrenginys automatiškai išsijungia ir praranda ryšį su tėvų įrenginiu.

1 Nuimkite vienkartinio naudojimo maitinimo elementų skyrelio dangtelį (Pav. 6).

2 Įdėkite du įkraunamus maitinimo elementus (Pav. 7).

Pastaba: Įsitikinkite, kad maitinimo elementų „+“ ir „-“ poliai orientuoti reikiamomis kryptimis.

3 Vėl uždėkite dangtelį (Pav. 8).

4 Mažą prietaiso kištuką įkiškite į tėvų įrenginį, o adapterį – į sieninį el. lizdą (Pav. 9).

5 Tėvų įrenginį palikite prijungę prie elektros tinklo, kol maitinimo elementai visiškai įsikraus.
- Įkrovimo metu elemento lemputė nuolat dega raudonai.
- Kai maitinimo elementas visiškai įkrautas, maitinimo elemento lemputė nuolat dega žaliai.
- Jei kraunate tėvų įrenginį pirmą kartą ar praėjus daug laiko nuo jo naudojimo paskutinį kartą, įrenginį išjunkite ir palikite jį krautis mažiausiai 10 valandų be pertraukų.
- Įkrauti paprastai reikia 8 valandų, tačiau tai užtrunka ilgiau, kai tėvų įrenginys krovimo metu yra įjungtas. Norėdami kuo labiau sutrumpinti įkrovimo laiką, įkrovimo metu išjunkite tėvų įrenginį.
- Visiškai įkrovus maitinimo elementus, tėvų įrenginį be laido galima naudoti mažiausiai 24 valandas.

Pastaba: Pirmą kartą įkraunant tėvų įrenginio maitinimo elementus, veikimo laikas yra trumpesnis nei 24 valandos. Šie elementai visą pajėgumą pasiekia tik keturis kartus juos visiškai įkrovus ir iškrovus.

Pastaba: Jei tėvų įrenginys neįjungtas į elektros tinklą arba netgi kai tėvų įrenginys išjungtas, maitinimo elementai po truputį išsikrauna.

Prietaiso naudojimas

1 Laikydami tėvų įrenginį ir kūdikio įrenginį tame pačiame kambaryje, patikrinkite ryšį (Pav. 10).
Įsitikinkite, kad kūdikio įrenginys yra bent 1 metro / 3 pėdų atstumu nuo tėvų įrenginio.

2 Paspauskite ir palaikykite nuspaustą įjungimo/išjungimo mygtuką, ⏻ esantį kūdikio įrenginyje, kol įjungimo lemputė pradės šviesti žaliai. (Pav. 11)

Pastaba: Įjungimo lemputė visada šviečia žaliai - net tada, kai nėra ryšio su tėvų įrenginiu.
- Naktinė lempelė trumpam užsidega ir vėl užgęsta.

- Maitinimo elementų lemputė trumpam užsidega ir vėl užgęsta. (Pav. 12)

3 Paspauskite ir palaikykite nuspaustą įjungimo/išjungimo mygtuką, ⏻ esantį tėvų įrenginyje, kol trumpam užsidegs garso lygio lemputės. (Pav. 13)
- Trumpam užsidega maitinimo elementų lemputė (Pav. 14).
- LINK (RYŠIO) lemputė mirksi raudonai. (Pav. 15)
- Kai tarp vaikų įrenginio ir tėvų įrenginio atsiranda ryšys, tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė tampa žalia ir nuolat šviečia (Pav. 16).
- Jei nėra jokio ryšio, tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė nustoja mirksėti ir pradeda šviesti raudonai. Retkarčiais tėvų įrenginys supypsi. (Pav. 17)

Kūdikio stebėjimo įrenginio padėties nustatymas

1 Kūdikio įrenginį padėkite bent 1 metro / 3 pėdų atstumu nuo savo kūdikio (Pav. 18).

2 Padėkite tėvų įrenginį kūdikio įrenginio veikimo diapazone. Norėdami išvengti garsinės informacijos, įsitikinkite, kad jis yra mažiausiai 1 metro / 3 pėdų atstumu nuo kūdikio įrenginio (Pav. 19).

Daugiau informacijos apie veikimo diapazoną žr. žemiau, skyriuje „Veikimo diapazonas“.

Veikimo diapazonas

Kūdikio stebėjimo siųstuvo veikimo diapazonas yra 330 metrų / 1000 pėdų atviroje erdvėje. Atsižvelgiant į aplinką ir kitus trukdžius, šis atstumas gali būti mažesnis. Patalpose veikimo diapazonas siekia iki 50 metrų / 150 pėdų.

Sausos medžiagos	Medžiagų storis	Diapazono sumažėjimas
Medis, tinkas, kartonas, stiklas (be metalo, laidų ar švino)	< 30 cm / 12 col.	0–10%
Mūras, fanera	< 30 cm / 12 col.	5–35%
Gelžbetonis	< 30 cm / 12 col.	30–100%
Metalinės grotelės arba strypai	< 1 cm / 0,4 col.	90–100%
Metalo ar aliuminio lakštai	< 1 cm / 0,4 col.	100%

Jei medžiagos drėgnos ar šlapios, gali būti prarasta iki 100% diapazono.

Savybės

Garsiakalbio garsumo reguliavimas

1 Spauskite kūdikio įrenginio garsumo mygtukus „+“ ar „-“, kol nustatysite norimą kūdikio įrenginio garsiakalbio garsumą. (Pav. 20)

Pastaba: Kūdikio įrenginio garsumą reikia reguliuoti tik naudojant kalbėjimo funkciją (žr. žemiau).

2 Spauskite tėvų įrenginio garsumo mygtukus „+“ ir „-“, kol nustatysite norimą tėvų įrenginio garsiakalbio garsumą (Pav. 21).

Pastaba: Jei garsumas nustatytas aukštu lygiu, įrenginiai naudoja daugiau energijos.

Kalbėjimo funkcija

Jei norite kalbėti su kūdikiu (pvz., jį nuraminti), galite naudoti tėvų įrenginio TALK (KALBĖJIMO) mygtuką.

1 Paspauskite ir palaikykite nuspaudę TALK (KALBĖJIMO) mygtuką ir aiškiai kalbėkite į mikrofoną, būdami nuo jo 15 - 30 cm atstumu (Pav. 22).
- Pradeda mirksėti žaliai šviečianti LINK (RYŠIO) lemputė.

2 Baigę kalbėti, atleiskite TALK (KALBĖJIMO) mygtuką.

Garso lygio lemputės

Tėvų įrenginys nuolat stebi garso lygį kūdikio kambaryje, o garso lygio lemputės leidžia žinoti, ar ten kas nors vyksta. Jei kūdikis verkia, tėvų įrenginyje pradeda šviesti garso lygio lemputės.
- Kol kūdikio įrenginys nenustato garso, visos garso lygio lemputės tėvų įrenginyje yra išjungtos.
- Jei kūdikio įrenginys užfiksuoja garsą, tėvų įrenginyje pradeda šviesti viena ar daugiau garso lygio lempučių. Šviečiančių lempučių skaičius priklauso nuo fiksuojamo garso stiprumo.

Naktinė lempelė

1 Paspauskite kūdikio įrenginio ☼ naktinės lempelės mygtuką, jei norite įjungti naktinę lempelę. (Pav. 23)

2 Paspauskite naktinės lempelės mygtuką ☼ dar kartą, jei norite naktinę lempelę išjungti.
- Naktinė lempelė po truputėlį blanksta prieš visiškai išsijungdama.

Patarimas: Naktinę lempelę išjunkite, jei kūdikio įrenginys maitinamas vienkartinio naudojimo elementais. Taip sutaupysite energijos.

Pranešimų siuntimas tėvų įrenginiui

Jei nerandate tėvų įrenginio, o jo garsas išjungtas, jam rasti galite naudoti kūdikio įrenginio PAGE (PRANEŠIMŲ) siuntimo mygtuką.

Pastaba: Pranešimų siuntimo funkcija veikia tik tada, kai tėvų įrenginys yra įjungtas.

1 Paspauskite kūdikio įrenginio PAGE (PRANEŠIMŲ) mygtuką (Pav. 24).
- Tėvų įrenginys skleidžia įspėjimo apie pranešimą signalą.

2 Jei norite nutraukti įspėjimo apie pranešimo siuntimą signalą, vėl paspauskite PAGE (PRANEŠIMŲ) mygtuką arba bet kurį kitą tėvų įrenginio mygtuką.

Įspėjimas dėl nukrypimo nuo diapazono

Kai tėvų įrenginys atitolsta nuo kūdikio įrenginio diapazono, jis retkarčiais supypsi. Tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė blyksi raudonai.

Pastaba: Tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė blyksi raudonai, kai kūdikio įrenginys išjungtas.

Mikrofono jautris

Kūdikio įrenginio mikrofono jautrumą galite nustatyti į norimą lygį tėvų įrenginio mygtuku SENSITIVITY (JAUTRUMAS). Mikrofono jautrumą galite pakeisti tik tada, jei tarp kūdikio įrenginio ir tėvų įrenginio buvo užmegztas ryšys, t. y. kai tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė pradeda nuolat šviesti žaliai.

1 Trumpai paspauskite kūdikio įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuką (Pav. 25).
- Garso lygio lemputės šviečia apie 2 sekundes ir parodo dabartinį jautrumo lygį.

2 Trumpai spustelėkite ant tėvų įrenginio esančius garsumo didinimo („+“) ir mažinimo („-“) mygtukus, kol nustatysite norimą kūdikio įrenginio garsiakalbio jautrumą.
- šviečia viena lemputė = minimalus jautrumo lygis
- šviečia visos lemputės = maksimalus jautrumo lygis

Pastaba: Jei nustatytas didelis kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis, įrenginys užfiksuoja daugiau garsų, todėl juos dažniau siunčia. Dėl to įrenginys naudoja daugiau energijos.

Atstatymo funkcija

Dėl šios funkcijos galima iš naujo nustatyti tėvų įrenginį ir kūdikio įrenginį pagal numatytuosius nustatymus. Galite naudoti šią funkciją, jei iškyla problemų, kurių nepavyksta išspręsti vykdant skyriaus „Dažnai užduodami klausimai“ nurodymus. Kiekvieną įrenginį reikia nustatyti iš naujo atskirai.

1 Norėdami išjungti tėvų įrenginį paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Mažą kištuką ištraukite iš tėvų įrenginio, o adapterį – iš sieninio el. lizdo (Pav. 13).

2 Nuspauskite ir laikykite garsumo mažinimo mygtuką („-“). Mažą prietaiso kištuką įkiškite į tėvų įrenginį, o adapterį – į sieninį el. lizdą (Pav. 26).

3 Prieš atleisdami garsumo mažinimo mygtuką („-“) palaukite, kol tėvų įrenginys baigs automatinį savo numatytųjų nustatymų atkūrimą.

4 Jei norite kūdikio įrenginį nustatyti iš naujo, atlikite tuos pačius veiksmus.

Numatytieji nustatymai

Tėvų įrenginys
- Garsiakalbio garsumas: 1
- Mikrofono jautrumas: 3

Kūdikio įrenginys
- Garsiakalbio garsumas: vidutinis
- Naktinė lempelė: išjungta

Priedai

Diržo sąsaga

Jei tėvų įrenginio maitinimo elementai pakankamai įkrauti, galite nešiotis įrenginį kartu su savimi name ir lauke, prisegę įrenginį prie diržo sąsaga. Taip galite stebėti kūdikį judėdami.

Diržo sąsagos prijungimas

1 Prisekite diržo sąsagą prie tėvų įrenginio (Pav. 27).

Diržo sąsagos nuėmimas

1 Nutraukite diržo sąsagą nuo tėvų įrenginio.

Valymas ir priežiūra

Tėvų įrenginio ir kūdikio įrenginio nemerkite į vandenį ir nevalykite pakišę po tekančiu iš čiaupo vandeniu.

Nenaudokite purškiamų ir / ar skystų valiklių.

1 Jei kūdikio ar tėvų įrenginys prijungti prie maitinimo tinklo, atjunkite juos.

2 Tėvų įrenginį ir kūdikio įrenginį valykite drėgna šluoste.

Prieš jungdami įrenginius į el. tinklą įsitikinkite, kad įrenginiai sausi.

3 Adapterius valykite sausa šluoste.

Laikymas

- Jei planuojate kurį laiką kūdikio stebėjimo siųstuvo nenaudoti, išimkite vienkartinio naudojimo maitinimo elementus iš kūdikio įrenginio ir įkraunamus maitinimo elementus iš tėvų įrenginio. Tėvų įrenginį, kūdikio įrenginį ir adapterius laikykite sausoje vėsioje vietoje.

Pakeitimas

Kūdikio įrenginys

Maitinimo elementai

Kūdikio įrenginio vienkartinio naudojimo maitinimo elementus keiskite tik keturiais 1,5V R6 AA tipo maitinimo elementais.

Pastaba: Rekomenduojame naudoti „Philips“ vienkartinio naudojimo maitinimo elementus.

Adapteris

Kūdikio įrenginio adapterį pakeiskite tik originalaus tipo adapteriu. Naują adapterį galite užsisakyti iš savo platintojo arba „Philips“ techninės priežiūros centre.

- Tik JK: SSA-5S-09 UK 075040F
- Kitose šalyse: SSA-5W-09 EU 075040F

Tėvų įrenginys

Maitinimo elementai

Tėvų įrenginio įkraunamus maitinimo elementus pakeiskite tik dviem NiMH AAA 900 mAh tipo maitinimo elementais.

Pastaba: Rekomenduojame naudoti „Philips“ pakartotinai įkraunamus maitinimo elementus.

Adapteris

Tėvų įrenginio adapterį pakeiskite tik originalaus tipo adapteriu. Naują adapterį galite užsisakyti iš savo platintojo arba „Philips“ techninės priežiūros centre.

- Tik JK: SSA-5S-05 UK 045040F
- Kitose šalyse: SSA-5S-05 EU 045040F

Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 28).
- Pakartotinai įkraunamuose arba vienkartinio naudojimo maitinimo elementuose yra medžiagų, galinčių užteršti aplinką. Neišmeskite pakartotinai įkraunamų ir vienkartinio naudojimo maitinimo elementų kartu su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis - nuneškite juos į oficialų surinkimo punktą. Prieš išmesdami prietaisą arba atiduodami jį į oficialų surinkimo punktą, visada išimkite pakartotinai įkraunamus arba vienkartinio naudojimo maitinimo elementus.

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikalinga techninė priežiūra ar informacija arba jei kilo problemų, apsilankykite „Philips“ AVENT tinklalapyje **www.philips.com/AVENT** arba susisiekite su savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centru (jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei „Philips“ klientų aptarnavimo centro jūsų šalyje nėra, kreipkitės į vietinį „Philips“ platintoją.

Dažnai užduodami klausimai

Šiame skyriuje nurodyti dažniausiai apie šį prietaisą užduodami klausimai. Jei nerasite atsakymų į jums kilusius klausimus, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Klausimas	Atsakymas
Kodėl, paspaudus įrenginių įjungimo / išjungimo mygtukus, kūdikio įrenginio įjungimo lemputė ir tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė nepradeda šviesti?	Galbūt tėvų įrenginio įkraunami maitinimo elementai yra išsekę, o tėvų įrenginys neįjungtas į elektros tinklą. Įkiškite mažą prietaiso kištuką į tėvų įrenginį ir įjunkite adapterį į sieninį el. lizdą. Tada, norėdami sukurti ryšį su kūdikio įrenginiu, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
	Galbūt pakartotinai įkraunami arba vienkartinio naudojimo kūdikio įrenginio maitinimo elementai yra išeikvoti ir kūdikio įrenginys nėra įjungtas į el. tinklą. Pakeiskite vienkartinio naudojimo maitinimo elementus arba įjunkite kūdikio įrenginį į el. tinklą. Tada, norėdami užmegzti ryšį su tėvų įrenginiu, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
	Kūdikio įrenginys ir tėvų įrenginys gali būti per toli vienas nuo kito. Perkelkite tėvų įrenginį arčiau prie kūdikio įrenginio, tačiau ne arčiau kaip per 1 metrą / 3 pėdas.
	Jei tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė vis dar nepradeda šviesti, naudodami atstatymo funkciją, nustatykite įrenginių numatytuosius nustatymus.
Kodėl tėvų įrenginio LINK (RYŠIO) lemputė mirksi raudonai?	Tėvų įrenginys ir kūdikio įrenginys gali būti per toli vienas nuo kito. Perkelkite tėvų įrenginį arčiau kūdikio įrenginio.
	Kūdikio įrenginys gali būti išjungtas. Įjunkite kūdikio įrenginį.
Kodėl kūdikio įrenginio maitinimo elemento lemputė mirksi raudonai?	Kūdikio įrenginio vienkartinio naudojimo maitinimo elementai gali būti išsieikvoję. Pakeiskite maitinimo elementus arba įjunkite kūdikio įrenginį į elektros tinklą (žr. skyrelį „Paruošimas naudoti“).
Kodėl pypsi tėvų įrenginys?	Jei tėvų įrenginys pypsi, o LINK (RYŠIO) lemputė blyksi raudonai, ryšys su kūdikio įrenginiu yra nutrūkęs. Perkelkite tėvų įrenginį arčiau kūdikio įrenginio.
	Jei tėvų įrenginys pypsi, o maitinimo elemento lemputė blyksi raudonai, senka įkraunami tėvų įrenginio maitinimo elementai. Įkraukite elementus.
	Kūdikio įrenginys gali būti išjungtas. Įjunkite kūdikio įrenginį.
Kodėl įrenginys skleidžia didelio dažnio garsą?	Įrenginiai gali būti per arti vienas kito. Įsitikinkite, kad tėvų įrenginys ir kūdikio įrenginys yra bent per 1 metrą / 3 pėdas vienas nuo kito.
	Gali būti nustatytas per didelis tėvų įrenginio garsumas. Sumažinkite tėvų įrenginio garsumą.
Kodėl negirdžiu garso / kodėl negirdžiu, kai mano kūdikis verkia?	Gali būti nustatytas per mažas tėvų įrenginio garsumas arba garsas gali būti išjungtas. Padidinkite tėvų įrenginio garsumą.
	Nustatytas kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis gali būti per mažas. Tėvų įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuku padidinkite mikrofono jautrumą.

Klausimas	Atsakymas
	Kūdikio įrenginys ir tėvų įrenginys galbūt yra per toli vienas nuo kito. Sumažinkite atstumą tarp įrenginių.
Kodėl tėvų įrenginys per greitai reaguoja į pašalinius garsus?	Kūdikio įrenginys taip pat fiksuoja kitus garsus. Perkelkite kūdikio įrenginį arčiau kūdikio (tačiau laikykitės minimalaus 1 metro / 3 pėdų atstumo).
	Gali būti nustatytas per didelis kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis. Tėvų įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuku sumažinkite mikrofono jautrumą.
Kodėl į kūdikio verksmą tėvų įrenginys reaguoja per lėtai?	Nustatytas kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis gali būti per mažas. Tėvų įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuku padidinkite mikrofono jautrumą.
Kodėl kūdikio įrenginio vienkartinio naudojimo maitinimo elementai greitai išsikrauna?	Gali būti nustatytas per didelis kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis. Dėl to kūdikio įrenginys gali siųsti signalus dažniau. Tėvų įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuku sumažinkite mikrofono jautrumą.
	Gali būti nustatytas per didelis kūdikio įrenginio garsumo lygis, todėl kūdikio įrenginys gali naudoti daugiau energijos. Sumažinkite kūdikio įrenginio garsumą.
	Galbūt įjungėte naktinę lempelę. Jei norite naudoti naktinę lempelę, rekomenduojame naudoti kūdikio įrenginiui maitinimą iš tinklo.
Kodėl tėvų įrenginio įkrovimo laikas trunka ilgiau nei 8 valandas?	Tėvų įrenginys įkrovimo metu gali būti įjungtas. Įkrovimo metu išjunkite tėvų įrenginį.
Nurodytas kūdikio stebėjimo siųstuvo veikimo diapazonas yra 330 metrų / 1000 pėdų. Kodėl mano kūdikio stebėjimo siųstuvas veikia daug mažesniu atstumu?	Nurodytas atstumas galioja lauke, atviroje erdvėje. Name veikimo diapazoną riboja sienų ir / arba tarp jų esančių lubų kiekis bei tipas. Namo viduje veikimo diapazonas gali siekti iki 50 metrų / 150 pėdų.
Kodėl ryšys nuolat trūkinėja? Kodėl nutrūksta garsas?	Turbūt kūdikio ir tėvų įrenginys yra netoli išorinių veikimo diapazono ribų. Padėkite tėvų įrenginį į kitą vietą arba sumažinkite atstumą tarp įrenginių. Atkreipkite dėmesį į tai, kad kiekvieną kartą užmegzti ryšį tarp prietaisų užtrunka apie 30 sekundžių.
Kas įvyksta nutrūkus elektros tiekimui?	Jei tėvų įrenginys pakankamai įkrautas, jis toliau veiks dingus maitinimui, nesvarbu, ar jis įjungtas ar neįjungtas į adapterį. Jei kūdikio įrenginyje yra maitinimo elementai, dingus maitinimui, automatiškai įjungiamas maitinimas elementais.
Ar mano kūdikio stebėjimo siųstuvas apsaugotas nuo pasiklausymo ir trukdžių?	Šio kūdikių stebėjimo įrenginio DECT technologija garantuoja, kad kita įranga nekelia trukdžių, o pasiklausymas neįmanomas.

Klausimas	Atsakymas
Tėvų įrenginio veikimo laikas turėtų būti bent 24 valandos. Kodėl mano tėvų įrenginio veikimo laikas trumpesnis?	Pirmą kartą įkraunant tėvų įrenginio maitinimo elementus, veikimo laikas yra trumpesnis nei 24 valandos. Maitinimo elementai visą pajėgumą pasiekia juos visiškai įkrovus ir iškrovus ne mažiau kaip keturis kartus.
	Gali būti nustatytas per didelis tėvų įrenginio garsumas, todėl tėvų įrenginys naudoja daugiau energijos. Sumažinkite garsumą tėvų įrenginyje.
	Gali būti nustatytas per didelis kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygis, todėl tėvų įrenginys gali naudoti daugiau energijos. Tėvų įrenginio SENSITIVITY (JAUTRUMO) mygtuku sumažinkite mikrofono jautrumą.
Kodėl, kai pradedu krauti tėvų įrenginį, jo ekrane nepradeda šviesti maitinimo elementų lemputė?	Pradėjus krauti tėvų įrenginį pirmą kartą arba ilgą laiką jo nenaudojus, gali užtrukti kelias minutes, kol pradės šviesti maitinimo elementų lemputė.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips AVENT! Lai pilnībā gūtu labumu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu izstrādājumu www.philips.com/welcome.
Philips Avent ir pievērsies uzticamu kopšanas izstrādājumu ražošanai, kas sniedz vecākiem tik nepieciešamo atbalstu. Šis Philips Avent mazuļu uzraugs paredz diennakts atbalstu, nodrošinot to, ka jūs vienmēr varat skaidri dzirdēt savu mazuli bez jebkādām novērsošām skaņām. DECT tehnoloģija nodrošina, ka citas bezvadu ierīces neradīs traucējumus un jums būs skaidrs signāls starp vecāku un mazuļa ierīci.

Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

A Vecāku ierīce
1 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga ⏻
2 Jostas saspraudes vieta
3 RUNĀŠANAS poga
4 JUTĪGUMA poga
5 Jostas saspraude
6 SAVIENOJUMA lampiņa
7 Mikrofons
8 Skaļrunis
9 Skaļuma +/– pogas
10 Baterijas indikators
11 Skaņas līmeņa gaismiņas
12 Atkārtojami uzlādējamu bateriju nodalījums
13 Atkārtoti uzlādējamu bateriju nodalījuma vāciņš
14 Atkārtoti uzlādējamu baterijas (iekļautas komplektā)
15 Adapteris
16 Ierīces mazā kontaktdakša
17 Ierīces mazās kontaktdakšas kontaktligzda

B Mazuļa ierīce
1 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga ⏻
2 PEIDŽERA poga
3 Naktslampiņas poga
4 Skaļuma +/– pogas
5 Ieslēgts indikators
6 Baterijas indikators
7 Mikrofons
8 Skaļrunis
9 Adapteris
10 Ierīces lielā kontaktdakša
11 Ierīces lielās kontaktdakšas kontaktligzda
12 Parastas baterijas (nav iekļautas komplektā)
13 Nodalījums parastām baterijām
14 Nodalījuma vāciņš parastām baterijām

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Nekad neiegremdējiet mazuļa uzraugu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.

Brīdinājums

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai uz mazuļa ierīces un vecāku ierīces adapteriem norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Lai mazuļa ierīci pieslēgtu elektrībai, izmantojiet tikai komplektā esošu adapteri.
- Lai uzlādētu vecāku ierīci, izmantojiet tikai komplektā esošu adapteri.
- Adapteri iekļauj transformatoru. Nenogrieziet adapterus, lai tos aizvietotu ar citām kontaktdakšām, jo tas var radīt bīstamas situācijas.
- Ja adapteri ir bojāti, vienmēr tos nomainiet pret oriģināliem, lai izvairītos no briesmām. Attiecībā par atbilstošu veidu, skatiet nodaļu 'Nomaiņa'.
- Nekad neizmantojiet zīdaiņu uzraugu mitrās vietās vai blakus ūdenim.
- Neatveriet mazuļa ierīces un vecāku ierīces korpusu, lai izvairītos no elektriskā strāvas trieciena; tas neattiecas uz bateriju nodalījumu.
- Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.

Ievērībai

- Uzglabājiet iekārtu no 10°C līdz 40°C temperatūrā.
- Nepakļaujiet mazuļa ierīci un vecāku ierīci lielam aukstumam vai tiešai saules gaismas iedarbībai.
- Pārliecinieties, ka mazulis neaizsniedz ne mazuļa ierīci, ne adaptera vadu (ierīce atrodas vismaz 1 metra/3 pēdu attālumā).
- Nekad nenovietojiet mazuļa ierīci zīdaiņa gultiņā vai sētiņā.
- Nekad ne ar ko neapklājiet vecāku un mazuļa ierīci (piem., dvieli vai segu).
- Mazuļa ierīcē vienmēr ievietojiet atbilstoša veida parastas baterijas.
- Vecāku ierīcei vienmēr ievietojiet atbilstoša veida atkārtoti uzlādējamas baterijas.
- Ja novietojat vecāku ierīci blakus kādam raidītājam vai citai DECT iekārtai (piem., DECT tālrunim), savienojums ar mazuļa ierīci var pazust.

Vispārīgi

- Šis zīdaiņu uzraugs ir tikai palīglīdzeklis. Tas neaizvieto atbildīgu un atbilstošu vecāku uzraudzību un nav izmantojams kā tāds.

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips AVENT ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Sagatavošana lietošanai

Mazuļa ierīce

Jūs varat izmantot mazuļa ierīci ar parastām baterijām vai pieslēgtu elektrotīklam. Pat ja grasāties izmantot ierīci tikai ar elektrību, iesakām ievietot parastas baterijas. Tas nodrošina automātisku barošanas padevi elektrotīkla kļūmes dēļ.

Ierīces izmantošana, pieslēdzot to elektrotīklam

1 Ievietojiet lielo ierīces kontaktdakšu mazuļa ierīcē, un tad – adapteri sienas kontaktligzdā (Zīm. 2).

- Iedegas barošanas gaismiņa.

Darbība par parastām baterijām

Mazuļa ierīce darbojas ar četrām 1,5V R6 AA baterijām (nav iekļautas komplektā). Mēs jums iesakām izmantot Philips LR6 PowerLife baterijas.
Nelietojiet no jauna uzlādējamas baterijas, tā kā mazuļa ierīcei nav uzlādēšanas funkcijas.

Kad ievietojat no jauna neuzlādējamas baterijas, atslēdziet mazuļa ierīci un pārliecinieties, ka Jūsu rokas un ierīce ir sausas.

1 Noņemiet vāciņu no jauna neuzlādējamo bateriju nodalījumam. (Zīm. 3)

2 Ievietojiet četras no jauna neuzlādējamās baterijas (Zīm. 4).

Piezīme: Pārliecinieties, ka + un - poli ir vērsti pareizajā virzienā.

3 No jauna uzlieciet vāciņu. (Zīm. 5)

Piezīme: Kad baterijas ir gandrīz beigušās, bateriju lampiņa uz mazuļa ierīces mirgo sarkanā krāsā.

Vecāku ierīce

Darbība ar atkārtoti uzlādējamām baterijām

Vecāku ierīce nāk komplektā ar divām NiMH AAA 900mAh baterijām.
Uzlādējiet vecāku ierīci pirms lietojiet to pirmo reizi vai tad, kad baterijas indikators norāda, ka baterijas ir gandrīz tukšas. Baterijas indikators mirgo sarkanā krāsā , kad baterijas ir gandrīz tukšas. Baterijas indikators sāk mirgot sarkanā krāsā 30 minūtes pirms baterijas ir pilnīgi tukšas.

Piezīme: Ja baterijas ir pilnīgi tukšas, vecāku ierīce automātiski izslēdzas un zaudē savienojumu ar mazuļa ierīci.

1 Noņemiet vāciņu no jauna uzlādējamo bateriju nodalījuma (Zīm. 6).

2 Ievietojiet atkārtoti uzlādējamas baterijas (Zīm. 7).

Piezīme: Pārliecinieties, ka + un – bateriju poli tiek ievietoti pareizā virzienā.

3 No jauna uzlieciet vāciņu (Zīm. 8).

4 Ievietojiet ierīces mazo kontaktdakšu vecāku ierīcē, un tad – adapteri sienas kontaktligzdā (Zīm. 9).

5 Atstājiet vecāku ierīci pieslēgtu elektrotīklam, kamēr baterijas nav pilnīgi uzlādējušās.
- Lādēšanas laikā, baterijas indikators visu laiku mirgo sarkanā krāsā.
- Kad baterijas ir pilnīgi uzlādētas, baterijas indikators deg zaļā krāsā visu laiku.
- Kad uzlādējat vecāku ierīci pirmo reizi vai pēc ilga tās neizmantošanas laika, izslēdziet to un ļaujiet tai nepārtraukti lādēties vismaz 10 stundas.
- Uzlāde parasti aizņem 8 stundas, bet, ja uzlādes laikā vecāku ierīce ir ieslēgta, tas noris ilgāk. Lai uzlādes laiks būtu pēc iespējas īsāks, izslēdziet vecāku ierīci uzlādes laikā.
- Kad baterijas ir pilnīgi uzlādētas, vecāku ierīci var izmantot bezvadu režīmā vismaz 24 stundas.

Piezīme: Kad vecāku ierīces baterijas ir uzlādētas pirmo reizi, darbības laiks būs mazāks par 24 stundām. Baterijas sasniegs savu pilnu jaudu tikai pēc tam, kad jūs būsit tās uzlādējis un izlādējis četras reizes.

Piezīme: Kad vecāku ierīce nav pieslēgta elektrotīklam, baterijas pakāpeniski izlādējas, pat ja vecāku ierīce ir izslēgta.

Ierīces lietošana

1 Novietojiet mazuļa ierīci un vecāku ierīci tajā pašā telpā, lai pārbaudītu savienojumu (Zīm. 10).
Pārliecinieties, ka mazuļa ierīce ir vismaz 1 metra/3 pēdu attālumā no vecāku ierīces.

2 Nospiediet un turiet ieslēgt/izslēgt pogu ⏻ uz mazuļa ierīces līdz ieslēdzas zaļā barošanas gaismiņa. (Zīm. 11)

Piezīme: Barošanas gaismiņa vienmēr iedegas zaļa pat tad, ja nav savienojuma ar vecāku ierīci.
- Naktslampiņa īsi iedegas un tad atkal nodziest.
- Baterijas indikators ▭ īsi iedegas un tad atkal nodziest. (Zīm. 12)

3 Nospiediet un turiet ieslēgt/izslēgt pogu ⏻ uz vecāku ierīces, līdz skaņas līmeņa gaismiņas īsi iedegās. (Zīm. 13)
- Baterijas indikators īsi iedegas (Zīm. 14).
- SAVIENOJUMA gaismiņa īsi mirgo sarkanā krāsā. (Zīm. 15)
- SAVIENOJUMA gaismiņa uz vecāku ierīces kļūst zaļa un nepārtraukti deg, kad starp mazuļa ierīci un vecāku ierīci ir nodrošināts savienojums (Zīm. 16).
- Ja savienojums nav izveidots, SAVIENOJUMA gaismiņa uz vecāku ierīces beidz mirgot un iedegas sarkanā krāsā. Vecāku ierīce laiku pa laikam izdod signālu. (Zīm. 17)

Mazuļa uzrauga novietošana

1 Novietojiet mazuļa ierīci vismaz 1 metru/3 pēdas no sava mazuļa (Zīm. 18).

2 Novietojiet vecāku ierīci mazuļa ierīces darbības diapazonā. Pārliecinieties, ka tā ir vismaz 1 metra/3 pēdu attālumā no mazuļa ierīces, lai izvairītos no akustiskas atgriezeniskās saites (Zīm. 19).

Lai iegūtu plašāku informāciju par darbības diapazonu, skatiet zemāk sadaļu 'Darbības diapazons'.

Darbības diapazons

Mazuļu uzrauga darbības diapazons ir 330 metri/1000 pēdas atklātā vietā. Atkarībā no apkārtnes un citiem traucējošiem faktoriem šis diapazons var būt mazāks. Iekštelpās darbības diapazons ir līdz pat 50 metriem/150 pēdām.

Sausi materiāli	Materiālu biezums	Diapazona traucējumi
Koks, ģipsis, kartons, stikls (bez metāla, vadiem vai svina)	< 30cm/12collas	0-10%
Ķieģeļi, saplāksnis	< 30cm/12collas	5-35%
Dzelzsbetons	< 30cm/12collas	30-100%
Metāla režģi vai stieņi	< 1cm/0,4collas	90-100%
Metāla vai alumīnija loksnes	< 1cm/0,4collas	100%

Attiecībā uz mitriem un valgiem materiāliem diapazona traucējumi var būt līdz pat 100%.

Funkcijas

Skaļruņa skaļuma koriģēšana

1 Nospiediet skaļuma + un – pogas uz mazuļa ierīces, kamēr uz mazuļa ierīces ir iegūts vēlamais skaļruņa līmenis. (Zīm. 20)

Piezīme: Jums ir jākoriģē tikai mazuļa ierīce, kad izmantojat runāšanas funkciju (skatiet turpmāk tekstā).

2 Nospiediet skaļuma + un – pogas uz vecāku ierīces, kamēr uz vecāku ierīces ir iegūts vēlamais skaļruņa līmenis (Zīm. 21).

Piezīme: Ja skaļuma iestatījumi ir pārāk augsti, ierīces patērē vairāk jaudas.

Runāšanas funkcija

Varat izmantot RUNĀŠANAS pogu uz vecāku ierīces, lai sarunātos ar savu mazuli (piem., lai mierinātu mazuli).

1 Nospiediet un turiet RUNĀŠANAS pogu, un skaidri runājiet mikrofonā no attāluma 15-30cm (Zīm. 22).
- Zaļā SAVIENOJUMS gaismiņa sāk mirgot.

2 Atlaidiet RUNĀŠANAS pogu, kad vairs nerunājat.

Skaņas līmeņa gaismiņas

Vecāku ierīci nepārtraukti uzrauga skaņas līmeni Jūsu mazuļa istabā, un skaņas līmeņa gaismiņas ziņo Jums par aktivitātēm. Ja Jūsu mazulis raud, Jūs redzat, ka skaņas līmeņa gaismiņas iedegas uz vecāku ierīces.

- Kamēr mazuļa ierīce nefiksē skaņas, visas skaņas līmeņa lampiņas uz vecāku ierīces ir pazudušas.
- Kad mazuļa ierīce uztver skaņu, viena vai vairākas skaņas līmeņa gaismiņas ieslēdzas uz vecāku ierīces. Gaismiņu skaits ir atkarīgs no mazuļa ierīces uztvertās skaņas skaļuma.

Naktslampiņa

1 Nospiediet naktslampiņas pogu ☼ uz mazuļa ierīces, lai ieslēgtu naktslampiņu. (Zīm. 23)

2 Nospiediet naktslampiņas pogu ☼ vēlreiz , lai izslēgtu naktslampiņu.
- Pirms naktslampiņa pilnīgi pazūd, tā pakāpeniski izbāl.

Padoms: Kad mazuļa ierīci izmantojat ar parastām baterijām, izslēdziet naktslampiņu. Tas ekonomē enerģiju.

Vecāku ierīces peidžeru savienojums

Ja vecāku ierīci neesat nolicis vietā un tās skaļums ir izslēgts, tad, lai atrastu vecāku ierīci, varat izmantot PEIDŽERA pogu, kas atrodas uz mazuļa ierīces.

Piezīme: Peidžera funkcija strādā tikai, kad ieslēgta vecāku ierīce.

1 Nospiediet PEIDŽERA pogu uz mazuļa ierīces (Zīm. 24).
- Vecāku ierīce rada peidžeru trauksmes signālu.

2 Lai apturētu pīkstēšanas trauksmi, nospiediet vēlreiz PEIDŽERA pogu vai jebkuru citu pogu uz vecāku ierīces.

Nesasniedzams trauksme

Kad vecāku ierīce ir ārpus mazuļa ierīces darbības diapazona, vecāku ierīce laiku pa laikam izdod signālu. SAVIENOJUMA gaismiņa uz vecāku ierīces mirgo sarkanā krāsā.

Piezīme: SAVIENOJUMA gaismiņa uz vecāku ierīces mirgo sarkanā krāsā arī tad, kad mazuļa ierīce ir izslēgta.

Mikrofona jutīgums

Jūs varat uzstādīt mazuļa ierīces mikrofona jutīgumu līdz vēlamajam līmenim, izmantojot JUTĪGUMA pogu uz vecāku ierīces. Mikrofona jutīgumu varat izmainīt tikai tad, kad ir izveidots savienojums starp abām ierīcēm, t. i., kad uz vecāku ierīces pastāvīgi deg zaļa SAVIENOJUMA gaismiņa.

1 Īsi nospiediet JUTĪGUMA pogu uz mazuļa ierīces (Zīm. 25).
- Skaņas līmeņa lampiņas iedegas apm. uz 2 sekundēm, lai norādītu pašreizējo jutīguma līmeni.

2 Īsi nospiediet skaļuma + un – pogas uz vecāku ierīces, kamēr mazuļa ierīcei ir iegūts vēlamais mikrofona jutīguma līmenis.
- viena lampiņa iedegusies = minimālais jutīguma līmenis
- visas lampiņas iedegušās = maksimālais jutīguma līmenis

Piezīme: Kad mazuļa ierīces mikrofona jutīgums ir iestatīts augstā līmenī, tas uztver vairāk skaņu un tāpēc pārraida krietni biežāk. Rezultātā ierīce patērē vairāk jaudas.

Atiestates funkcija

Šī funkcija ļauj jums atiestatīt vecāku ierīces un mazuļa ierīces noklusētos iestatījumus. Jūs varat izmantot šo funkcija, ja rodas problēmas, kuras Jūs nevarat atrisināt, ievērojot nodaļā 'Visbiežāk uzdodamies jautājumi' ieteikumus. Katra ierīce ir jāatiestata atsevišķi.

1 Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu vecāku ierīci. Izņemiet mazo kontaktdakšu no vecāku ierīces un izņemiet adapteri no sienas kontaktligzdas (Zīm. 13).

2 Nospiediet un turiet skaļuma samazināšanas (-) pogu. Ievietojiet ierīces mazo kontaktdakšu vecāku ierīcē, un tad ievietojiet adapteri sienas kontaktligzdā (Zīm. 26).

3 Pirms skaļuma samazināšanas (-) pogas atlaišanas, uzgaidiet, kamēr vecāku ierīce paveic tās automātisko noklusēto iestatījumu atiestatīšanu.

4 Turpiniet tādā pašā viedā, lai atiestatītu mazuļa ierīci.

Noklusējuma iestatījumi

Vecāku ierīce
- Skaļruņa skaļums: 1
- Mikrofona jutīgums: 3

Mazuļa ierīce
- Skaļruņa skaļums: vidējs
- Naktslampiņa: off

Aksesuāri

Jostas saspraude

Ja vecāku ierīces baterijas ir pietiekami uzlādētas, Jūs varat paņemt ierīci līdz mājā un ārpus tās, ja pievienojat ierīci siksnai ar jostas saspraudi. Tādējādi varēsit uzraudzīt mazuli, staigājot apkārt.

Jostas saspraudes pievienošana

1 Piespraudiet jostas saspraudi pie vecāku ierīces (Zīm. 27).

Jostas saspraudes atvienošana

1 Izvelciet jostas saspraudi no vecāku ierīces.

Tīrīšana un kopšana

Neiegremdējiet vecāku ierīci un mazuļa ierīci ūdenī un nemazgājiet tās zem tekoša ūdens.

Neizmantojiet tīrīšanas aerosolu vai šķidrus tīrīšanas līdzekļus.

1 Atvienojiet mazuļa ierīci vai vecāku ierīci, ja tās ir pieslēgtas elektrotīklam.

2 Tīriet mazuļa un vecāku ierīci ar mitru drāniņu.

Pirms ierīču pievienošanas elektrotīklam, pārliecinieties, ka tās ir sausas.

3 Tīriet adapterus ar sausu drāniņu.

Uzglabāšana

- Ja kādu brīdi negrasāties izmantot mazuļa uzraugu, izņemiet parastās baterijas no mazuļa ierīces un atkārtoti uzlādējamās baterijas no vecāku ierīces. Glabājiet vecāku ierīci, mazuļa ierīci un adapterus vēsā un sausā vietā.

Rezerves daļas

Mazuļa ierīce

Baterijas

Nomainiet parastās baterijas mazuļa ierīcē tikai ar četrām 1,5V R6 AA baterijām.

Piezīme: Mēs jums iesakām izmantot Philips parastās baterijas.

Adapteris

Mainiet mazuļa ierīces adapteri tikai pret oriģinālu. Varat pasūtīt jaunu adapteri pie sava izplatītāja vai Philips pakalpojumu centrā.

- UK tikai: SSA-5S-09 UK 075040F
- Citas valstis: SSA-5W-09 EU 075040F

Vecāku ierīce

Baterijas

Nomainiet vecāku ierīces atkārtoti uzlādējamās baterijas tikai ar divām NiMh AAA 900mAh baterijām.

Piezīme: Mēs jums iesakām izmantot Philips atkārtoti uzlādējamās baterijas.

Adapteris

Nomainiet vecāku ierīces adapteri tikai pret oriģinālu. Jūs varat pasūtīt jaunu adapteri pie sava izplatītāja vai Philips pakalpojumu centrā.

- Tikai modelim UK:SSA-5S-05 UK 045040F
- Citās valstīs: SSA-5S-05 EU 045040F

Vides aizsardzība

- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsit saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 28).
- Atkārtoti uzlādējamās un parastās baterijas satur vielas, kas var piesārņot apkārtējo vidi. Nemetiet ārā atkārtoti uzlādējamās un parastās baterijas kopā ar parastiem mājsaimniecības atkritumiem, bet nododiet tās oficiālās nodošanas vietās. Vienmēr izņemiet atkārtoti uzlādējamās un parastās baterijas pirms izmetat ierīci, un nododiet to oficiālā nodošanas vietā.

Garantija un apkalpošana

Ja ir nepieciešams serviss vai palīdzība, vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips AVENT tīmekļa vietni **www.philips.com/AVENT** vai sazinieties ar Philips Patērētāju apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Patērētāju apkalpošanas centra, lūdziet palīdzību vietējam Philips preču tirgotājiem.

Visbiežāk uzdotie jautājumi

Šajā nodaļā ir iekļauti visbiežāk uzdotie jautājumi par ierīci. Ja nevarat atrast atbildi uz savu jautājumu, lūdzu, sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru.

Jautājums	Atbilde
Kāpēc ieslēgts lampiņa uz mazuļa ierīces un SAVIENOJUMA lampiņa uz vecāku ierīces neiedegas, kad es nospiežu ieslēgšanas/izslēgšanas pogas uz abām ierīcēm?	Iespējams, vecāku ierīces atkārtoti uzlādējamās baterijas ir tukšas, un vecāku ierīce nav pieslēgta elektrotīklam. Ievietojiet ierīces mazo kontaktdakšu vecāku ierīcē un tad ievietojiet adapteri sienas kontaktligzdā. Lai izveidotu savienojumu ar mazuļa ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
	Iespējams, atkārtoti uzlādējamās baterijas mazuļa ierīcē ir tukšas un mazuļa ierīce nav pievienota elektrotīklam. Nomainiet parastās baterijas vai pievienojiet mazuļa ierīci elektrotīklam. Lai izveidotu savienojumu ar vecāku ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
	Iespējams, vecāku ierīce un mazuļa ierīce ir ārpus savstarpēja uztveršanas diapazona. Pievirziet vecāku ierīci tuvāk mazuļa ierīcei, bet ne tuvāk par 1 metru/3 pēdām.
	Ja SAVIENOJUMA lampiņa uz vecāku ierīces joprojām nesāk mirgot, izmantojot atiestates funkciju, lai atiestatītu ierīcēm to noklusētos iestatījumus.
Kāpēc SAVIENOJUMA lampiņa uz vecāku ierīces mirgo sarkanā krāsā?	Iespējams, vecāku ierīce un mazuļa ierīce ir ārpus savstarpēja uztveršanas diapazona. Pievirziet vecāku ierīci tuvāk mazuļa ierīcei.
	Mazuļa ierīce iespējams ir izslēgta. Ieslēdziet mazuļa ierīci.
Kāpēc baterijas lampiņa uz mazuļa ierīces mirgo sarkanā krāsā?	Mazuļa ierīces parastās baterijas ir gandrīz tukšas. Nomainiet parastās baterijas vai pieslēdziet mazuļa ierīci elektrībai (skatiet nodaļu ‘Sagatavošana lietošanai’).
Kāpēc vecāku ierīce izdod signālus?	Ja vecāku ierīce izdod signālus, kamēr SAVIENOJUMA gaismiņa mirgo sarkanā krāsā, savienojums ar mazuļa ierīci ir zudis. Pievirziet vecāku ierīci tuvāk mazuļa ierīcei.
	Ja vecāku ierīce pīkst un baterijas indikators mirgo sarkana krāsā, vecāku ierīces atkārtoti uzlādējamo bateriju komplekts ir gandrīz tukšs. Uzlādējiet baterijas.
	Mazuļa ierīce iespējams ir izslēgta. Ieslēdziet mazuļa ierīci.
Kāpēc ierīce rada augstfrekvences skaņas?	Iespējams, ka ierīces atrodas pārāk tuvu. Pārliecinieties, ka vecāku ierīce ir vismaz 1 metra/3 pēdu attālumā no mazuļa ierīces.
	Iespējams, vecāku ierīces skaļums ir iestatīts pārāk augstā līmenī. Samaziniet vecāku ierīces skaļumu.
Kāpēc es nedzirdu skaņu/ Kāpēc es nedzirdu sava mazuļa raudas?	Iespējams, vecāku ierīces skaļums ir iestatīts pārāk zemā līmenī vai, iespējams, ir izslēgts. Palieliniet vecāku ierīces skaļumu.

Jautājums	Atbilde
	Iespējams, mikrofona jutīguma līmenis uz mazuļa ierīces ir pārāk zems. Paaugstiniet mikrofona jutīguma līmeni ar JUTĪGUMA pogu uz vecāku ierīces.
	Iespējams, vecāku ierīce un mazuļa ierīce ir ārpus savstarpēja uztveršanas diapazona. Samaziniet atstatumu starp abām ierīcēm.
Kāpēc vecāku ierīce reaģē pārāk ātri uz citām skaņām?	Mazuļa ierīce arī uztver citas, ne tikai mazuļa izdotās skaņas. Pievirziet mazuļa ierīci tuvāk mazulim (bet ievērojiet minimālo 1 metra/3 pēdu atstatumu).
	Iespējams, mikrofona jutīguma līmenis uz mazuļa ierīces ir iestatīts pārāk augstā līmenī. Samaziniet mikrofona jutīguma līmeni ar JUTĪGUMA pogu uz vecāku ierīces.
Kāpēc vecāku ierīce reaģē pārāk lēni uz mazuļa izdotajām skaņām?	Iespējams, mikrofona jutīguma līmenis uz mazuļa ierīces ir pārāk zems. Paaugstiniet mikrofona jutīguma līmeni ar JUTĪGUMA pogu uz vecāku ierīces.
Kāpēc mazuļa ierīces parastās baterijas izbeidzās tik ātri?	Iespējams, mazuļa ierīces mikrofona jutīguma līmenis ir iestatīts pārāk augstā līmenī, un tādēļ mazuļa ierīce raida biežāk. Samaziniet mikrofona jutīguma līmeni ar JUTĪGUMA pogu uz vecāku ierīces.
	Iespējams, mazuļa ierīces skaļums ir iestatīts pārāk augstā līmenī, un tamdēļ mazuļa ierīce patērē daudz enerģijas. Samaziniet mazuļa ierīces skaļumu.
	Iespējams, esat ieslēdzis naktslampiņu. Ja vēlaties izmantot naktslampiņu, iesakām darbināt mazuļa ierīci ar elektrību.
Kāpēc vecāku ierīces uzlādes laiks pārsniedz 8 stundas?	Iespējams, vecāku ierīce ir ieslēgta uzlādes laikā. Uzlādes laikā izslēdziet vecāku ierīci.
Mazuļu uzrauga noteiktais darbības diapazons ir 330 metri/1000 pēdas. Kāpēc mazuļa uzraugs darbojas mazākā diapazonā nekā minētais?	Noteiktais diapazons ir spēkā tikai ārā. Mājā darbības diapazonu ierobežo dažādu veidu sienas un/vai griesti. Darbības diapazons mājā būs līdz 50 metriem/150 pēdām.
Kāpēc savienojums laiku pa laikam pazūd? Kāpēc skaņas tiek pārtrauktas?	Iespējams, mazuļa ierīce un vecāku ierīce ir pārāk tuvu darbība diapazona gala robežām. Pamēģiniet citā vietā vai samaziniet atstatumu starp abām ierīcēm. Lūdzu, ņemiet vērā, ka katru reizi paiet apmēram 30 sekundes, kamēr starp abām ierīcēm tiek atjaunots savienojums.
Kas notiek elektrotīkla kļūmes laikā?	Ja vecāku ierīce ir pietiekami uzlādēta, tā darbosies elektrotīkla kļūmes laikā, gan, ja tā ir pievienota, vai atvienota no adaptera. Ja mazuļa ierīcē ir baterijas, elektrotīkla kļūmes gadījumā tā automātiski pārslēgsies uz darbību ar baterijām.

Jautājums	Atbilde
Vai mans mazuļa uzraugs ir nodrošināts pret slepenu noklausīšanos un traucējumiem?	Šī mazuļa uzrauga DECT tehnoloģija nodrošina pret citas ierīces radītiem traucējumiem un slepenu noklausīšanos.
Vecāku ierīces darbības laiks ir paredzēts vismaz 24 stundu garumā. Kāpēc manas vecāku ierīces darbības laiks ir īsāks?	Kad vecāku ierīces baterijas ir uzlādētas pirmo reizi, darbības laiks būs mazāks par 24 stundām. Baterijas sasniegs savu pilnu jaudu tikai pēc tam, kad jūs būsit tās uzlādējis un izlādējis vismaz četras reizes.
	Iespējams, vecāku ierīces skaļums ir iestatīts pārāk augstā līmenī un tamdēļ vecāku ierīce patērē daudz enerģijas. Samaziniet vecāku ierīces skaļumu.
	Iespējams, vecāku ierīces mikrofona jutīguma līmenis ir iestatīts pārāk augstā līmenī, un tādēļ vecāku ierīce patērē daudz enerģijas. Samaziniet mikrofona jutīguma līmeni ar JUTĪGUMA pogu uz vecāku ierīces.
Kāpēc baterijas indikators uz vecāku ierīces neiedegas, kad es sāku uzlādēt vecāku ierīci?	Var gadīties, ka ir nepieciešamas dažas minūtes pirms baterijas indikators iedegas, kad uzlādējat vecāku ierīci pirmo reizi vai pēc ilgāka neizmantošanas perioda.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips AVENT! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.
Podstawowym celem firmy Philips AVENT jest produkcja niezawodnych urządzeń, które ułatwiają życie rodzicom i dają gwarancję bezpieczeństwa. Elektroniczna niania firmy Philips AVENT to całodobowa pomoc dla rodziców i pewność, że zawsze, pomimo hałasów w otoczeniu, wyraźnie usłyszą swoje dziecko. Technologia DECT eliminuje negatywny wpływ zakłóceń ze strony innych urządzeń bezprzewodowych oraz zapewnia silny sygnał i wyjątkowo dobre połączenie między nadajnikiem a odbiornikiem.

Opis ogólny (rys. 1)

A Odbiornik
1 Wyłącznik ⏻
2 Otwór na zaczep na pasek
3 Przycisk rozmowy (TALK)
4 Przycisk czułości (SENSITIVITY)
5 Zaczep na pasek
6 Wskaźnik połączenia (LINK)
7 Mikrofon
8 Głośnik
9 Przyciski głośności +/-
10 Wskaźnik naładowania akumulatorów
11 Wskaźniki poziomu hałasu
12 Komora na akumulatory
13 Pokrywa komory na akumulatory
14 Akumulatory (w zestawie)
15 Zasilacz
16 Mała wtyczka zasilacza
17 Gniazdo do podłączenia małej wtyczki zasilacza

B Nadajnik
1 Wyłącznik ⏻
2 Przycisk przywołania (PAGE)
3 Przycisk lampki nocnej
4 Przyciski regulacji głośności +/–
5 Wskaźnik zasilania
6 Wskaźnik naładowania akumulatorów
7 Mikrofon
8 Głośnik
9 Zasilacz
10 Duża wtyczka zasilacza
11 Gniazdo do podłączenia dużej wtyczki zasilacza
12 Baterie (niedołączone do zestawu)
13 Komora na baterie
14 Pokrywa komory na baterie

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na zasilaczu nadajnika i odbiornika jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Podłączając nadajnik do sieci elektrycznej, używaj wyłącznie zasilacza dołączonego do urządzenia.
- Do ładowania akumulatorów odbiornika używaj wyłącznie zasilacza dołączonego do urządzenia.
- Zasilacze zawierają transformatory. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilaczy i nie wymieniaj wtyczek zasilaczy na inne.
- W przypadku uszkodzenia zasilaczy wymień je na nowe tego samego typu, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. W celu określenia właściwego typu patrz rozdział „Wymiana".
- Nigdy nie używaj elektronicznej niani w wilgotnych miejscach ani w pobliżu wody.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie otwieraj obudowy nadajnika ani odbiornika (nie dotyczy komory baterii).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Uwaga

- Używaj i przechowuj urządzenie w temperaturze od 10°C do 40°C.
- Nie wystawiaj nadajnika i odbiornika na działanie niskich i wysokich temperatur oraz promieni słonecznych.
- Upewnij się, że nadajnik i przewód zasilacza zawsze znajdują się w miejscu niedostępnym dla dziecka (w odległości co najmniej 1 m od dziecka).
- Nigdy nie wkładaj nadajnika do łóżeczka lub kojca dla dziecka.
- Nie przykrywaj odbiornika i nadajnika (np. ręcznikiem lub kocem).
- Zawsze wkładaj do nadajnika baterie właściwego typu.
- Zawsze wkładaj do odbiornika akumulatory właściwego typu.
- Jeśli w pobliżu odbiornika umieszczono inny nadajnik lub urządzenie typu DECT, może nastąpić przerwanie połączenia z nadajnikiem elektronicznej niani.

Opis ogólny

- Elektroniczna niania służy jedynie jako pomoc w opiece i nie powinna zastępować odpowiedzialnego nadzoru osoby dorosłej.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie firmy Philips AVENT spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. W przypadku prawidłowej obsługi zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają aktualnie dostępne badania naukowe.

Przygotowanie do użycia

Nadajnik

Nadajnik może być zasilany z sieci elektrycznej lub działać na baterie. Nawet jeśli zamierzasz korzystać z zasilania sieciowego, radzimy włożyć baterie do urządzenia. Zagwarantuje to jego nieprzerwane działanie w przypadku awarii sieci elektrycznej.

Zasilanie sieciowe

1 Włóż dużą wtyczkę zasilacza do gniazda w nadajniku i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego (rys. 2).

◗ Zaświeci się wskaźnik zasilania.

Korzystanie z urządzenia z zasilaniem bateryjnym

Nadajnik działa na cztery baterie R6 AA 1,5 V (nie są dołączone do zestawu). Zdecydowanie zalecamy używanie baterii PowerLife LR6 firmy Philips.
Jeśli nadajnik nie korzysta z funkcji ładowania, nie należy umieszczać w nim akumulatorów.

Przed włożeniem baterii należy odłączyć nadajnik od zasilania sieciowego i upewnić się, że ręce oraz urządzenie są suche.

1 Zdejmij pokrywę komory na baterie. (rys. 3)

2 Włóż cztery baterie (rys. 4).

Uwaga: Upewnij się, że bieguny + i - baterii znajdują się w odpowiednim położeniu.

3 Umieść pokrywę na miejscu. (rys. 5)

Uwaga: Gdy baterie są niemal całkowicie rozładowane, wskaźnik naładowania akumulatorów na nadajniku zaczyna migać.

Odbiornik

Korzystanie z urządzenia z zasilaniem akumulatorowym

Do odbiornika dołączone są dwa akumulatory NiMH AAA 900 mAh.
Akumulatory należy naładować przed pierwszym użyciem odbiornika lub gdy wskaźnik sygnalizuje niski poziom naładowania. Gdy akumulator jest niemal rozładowany, wskaźnik miga na czerwono. Wskaźnik ten jest wyświetlany po raz pierwszy 30 minut przed całkowitym wyczerpaniem akumulatora.

Uwaga: Jeśli akumulatory są całkowicie rozładowane, odbiornik automatycznie wyłącza się i połączenie z nadajnikiem zostaje przerwane.

1 Zdejmij pokrywę komory na akumulatory (rys. 6).

2 Włóż dwa akumulatory (rys. 7).

Uwaga: Upewnij się, że bieguny + i - akumulatorów znajdują się w odpowiednim położeniu.

3 Umieść pokrywę na miejscu (rys. 8).

4 Włóż małą wtyczkę zasilacza do gniazda w odbiorniku i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego (rys. 9).

5 Pozostaw odbiornik podłączony do sieci elektrycznej, dopóki akumulatory nie będą w pełni naładowane.

- Podczas ładowania wskaźnik naładowania akumulatorów świeci się na czerwono.
- Po naładowaniu akumulatorów wskaźnik miga na zielono.

- Przy pierwszym ładowaniu akumulatorów odbiornika lub po długim czasie jego nieużywania, wyłącz odbiornik i ładuj akumulatory w trybie ciągłym przez przynajmniej 10 godzin.
- Normalne ładowanie trwa 8 godzin, jednak ładowanie przy włączonym odbiorniku zajmuje więcej niż 8 godzin. Aby skrócić czas ładowania, wyłącz odbiornik.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatorów odbiornika można używać przez 24 godziny bez podłączania do sieci elektrycznej.

Uwaga: Po pierwszym naładowaniu akumulatorów odbiornika jego czas pracy będzie krótszy niż 24 godziny, gdyż akumulatory osiągają pełną pojemność dopiero po czterokrotnym naładowaniu i rozładowaniu.

Uwaga: Gdy odbiornik nie jest podłączony do sieci elektrycznej lub gdy jest wyłączony, akumulatory stopniowo rozładowują się.

Zasady używania

1 Aby przetestować połączenie pomiędzy odbiornikiem i nadajnikiem, umieść urządzenia w tym samym pomieszczeniu (rys. 10).

Pamiętaj, że nadajnik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od odbiornika.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ na nadajniku, aż zielony wskaźnik zasilania zacznie świecić w trybie ciągłym. (rys. 11)

Uwaga: Wskaźnik zasilania świeci na zielono nawet, gdy połączenie z odbiornikiem nie zostało nawiązane.

- Na krótko zaświeci się lampka nocna, a następnie zgaśnie.
- Na krótko zaświeci się wskaźnik naładowania akumulatorów ▭, po czym zgaśnie. (rys. 12)

3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ na odbiorniku, aż wskaźniki poziomu hałasu krótko zaświecą się. (rys. 13)

- Na krótko zaświeci się wskaźnik naładowania akumulatorów (rys. 14).
- Wskaźnik LINK miga na czerwono. (rys. 15)
- Wskaźnik LINK odbiornika będzie miał kolor zielony i zacznie świecić w sposób ciągły w momencie nawiązania połączenia z nadajnikiem (rys. 16).
- Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane, wskaźnik LINK odbiornika przestanie migać i zacznie świecić na czerwono. Odbiornik od czasu do czasu będzie emitował sygnał dźwiękowy. (rys. 17)

Umiejscowienie elektronicznej niani

1 Ustaw nadajnik w odległości co najmniej 1 metra od dziecka (rys. 18).

2 Ustaw odbiornik w zasięgu działania nadajnika. Pamiętaj, że odbiornik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od nadajnika, aby uniknąć efektu fali akustycznej (rys. 19).

Więcej informacji na ten temat znajduje się w części „Zasięg działania" poniżej.

Zasięg działania

Poza budynkiem elektroniczna niania ma zasięg 330 m. W zależności od otoczenia i innych czynników zakłócających działanie zasięg urządzenia może być mniejszy. W pomieszczeniach zasięg działania wynosi maksymalnie 50 m.

Suche materiały	Grubość materiału	Utrata zasięgu
Drewno, tynk, tektura, szkło (bez metalowych, drucianych i ołowianych części)	< 30 cm	0–10%
Cegła, sklejka	< 30 cm	5–35%
Żelbeton	< 30 cm	30–100%
Metalowe kraty lub pręty	< 1 cm	90–100%
Blacha metalowa lub aluminiowa	< 1 cm	100%

Mokre i wilgotne materiały mogą spowodować nawet całkowitą utratę zasięgu.

Funkcje

Regulacja poziomu głośności głośnika

1 Naciskaj przyciski regulacji głośności + i - na nadajniku, dopóki nie uzyskasz żądanego poziomu głośności jego głośnika. (rys. 20)

Uwaga: W przypadku korzystania z funkcji rozmowy należy wyregulować tylko głośność nadajnika (patrz poniżej).

2 Naciskaj przyciski regulacji głośności + i - na odbiorniku, dopóki nie uzyskasz żądanego poziomu głośności jego głośnika (rys. 21).

Uwaga: Jeśli ustawiony poziom głośności jest wysoki, nadajnik i odbiornik zużywają więcej energii.

Funkcja rozmowy

Możesz użyć przycisku TALK na odbiorniku, aby móc mówić do swojego dziecka (np. po to, aby je uspokoić).

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk TALK i mów wyraźnie do mikrofonu z odległości 15–30 cm (rys. 22).
- Zielony wskaźnik LINK zacznie migać.

2 Gdy skończysz mówić, zwolnij przycisk TALK.

Wskaźniki poziomu hałasu

Odbiornik monitoruje na bieżąco poziom hałasu w pokoju dziecka, a wskaźniki poziomu hałasu informują o aktywności dziecka. Jeśli dziecko płacze, na odbiorniku włącza się wskaźnik poziomu hałasu.

- Dopóki nadajnik nie wykryje żadnego dźwięku, żaden ze wskaźników poziomu hałasu nie będzie się świecił.
- Jeśli nadajnik wychwyci dźwięk, na odbiorniku zaświeci się jeden lub więcej wskaźników poziomu hałasu. Liczba włączonych wskaźników zależy od głośności dźwięku wychwyconego przez nadajnik.

Lampka nocna

1 Naciśnij przycisk lampki nocnej ☼ na nadajniku, aby ją włączyć. (rys. 23)

2 Ponownie naciśnij przycisk lampki nocnej ☼, aby ją wyłączyć.
- Lampka nocna zacznie stopniowo gasnąć, zanim zupełnie się wyłączy.

Wskazówka: Jeśli korzystasz z nadajnika zasilanego bateryjnie, wyłącz lampkę nocną. To pozwoli zaoszczędzić energię.

Przywoływanie odbiornika

Jeśli nie wiesz, gdzie znajduje się odbiornik, a jest on wyciszony, możesz zlokalizować go za pomocą przycisku PAGE na nadajniku.

Uwaga: Funkcja przywołania działa tylko, gdy odbiornik jest włączony.

1 Naciśnij przycisk PAGE na nadajniku (rys. 24).
- Odbiornik zacznie emitować sygnał alarmowy.

2 Aby wyłączyć sygnał alarmowy przywołania, ponownie naciśnij przycisk PAGE na nadajniku lub dowolny przycisk na odbiorniku.

Alarm „poza zasięgiem”

Gdy odbiornik znajduje się poza zasięgiem nadajnika, emituje sygnały dźwiękowe w krótkich odstępach, a wskaźnik LINK odbiornika miga na czerwono.

Uwaga: Wskaźnik LINK odbiornika miga na czerwono również wtedy, gdy nadajnik jest wyłączony.

Czułość mikrofonu

Za pomocą przycisku SENSITIVITY na odbiorniku można ustawić żądany poziom czułości mikrofonu nadajnika. Czułość mikrofonu można zmienić tylko po nawiązaniu połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem, tzn. gdy wskaźnik LINK na odbiorniku świeci na zielono w sposób ciągły.

1 Krótko naciśnij przycisk SENSITIVITY na odbiorniku (rys. 25).
- Wskaźniki poziomu hałasu zaświecą się na około 2 sekundy, wskazując aktualny poziom czułości mikrofonu.

2 Krótko naciskaj przyciski regulacji głośności + i – na odbiorniku, dopóki nie uzyskasz żądanego poziomu czułości mikrofonu nadajnika.
- świeci jeden wskaźnik = minimalny poziom czułości mikrofonu
- świecą wszystkie wskaźniki = maksymalny poziom czułości mikrofonu

Uwaga: Po ustawieniu wysokiego poziomu czułości mikrofonu nadajnika mikrofon odbiera więcej dźwięków i z tego względu częściej nadaje. W efekcie urządzenie zużywa więcej energii.

Funkcja resetowania

Funkcja ta umożliwia zresetowanie odbiornika i nadajnika oraz przywrócenie ustawień domyślnych. Można jej użyć w razie wystąpienia problemów, których nie udało się rozwiązać zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Często zadawane pytania". Każde z urządzeń należy zresetować osobno.

1 Naciśnij wyłącznik i wyłącz odbiornik. Wyjmij małą wtyczkę z odbiornika i odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego (rys. 13).

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji głośności (-). Włóż małą wtyczkę urządzenia do gniazda w odbiorniku i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego (rys. 26).

3 Naciskaj przycisk regulacji głośności (-), aż odbiornik zrestartuje się automatycznie i zostaną przywrócone ustawienia domyślne.

4 Postępuj tak samo w celu zresetowania nadajnika.

Ustawienia domyślne

Odbiornik
- Poziom głośności głośnika: 1
- Czułość mikrofonu: 3

Nadajnik
- Poziom głośności głośnika: średni
- Lampka nocna: wyłączona

Akcesoria

Zaczep na pasek

Jeśli baterie odbiornika są wystarczająco naładowane, można go przyczepić do paska za pomocą zaczepu i nosić ze sobą po domu oraz w jego pobliżu. Umożliwia to monitorowanie dziecka i przemieszczanie się jednocześnie.

Mocowanie zaczepu na pasek

1 Załóż zaczep na pasek na odbiornik (rys. 27).

Odłączanie zaczepu na pasek

1 Zdejmij zaczep na pasek z odbiornika.

Czyszczenie i konserwacja

Nie zanurzaj nadajnika i odbiornika w wodzie ani nie myj ich pod bieżącą wodą.

Nie używaj sprayu do czyszczenia ani środków czyszczących w płynie.

1 Wyjmij wtyczki nadajnika lub odbiornika z gniazdka elektrycznego, jeśli urządzenia są podłączone do sieci elektrycznej.

2 Wyczyść odbiornik i nadajnik zwilżoną szmatką.

Upewnij się, że urządzenia są suche przed ich podłączeniem do sieci elektrycznej.

3 Zasilacze można czyścić suchą szmatką.

Przechowywanie

- Jeśli nie zamierzasz używać elektronicznej niani przez dłuższy czas, wyjmij baterie z nadajnika i akumulatory z odbiornika. Przechowuj odbiornik, nadajnik i zasilacze w chłodnym i suchym miejscu.

Wymiana

Nadajnik

Akumulatory

Baterie nadajnika wymieniaj wyłącznie na cztery baterie R6 AA 1,5 V.

Uwaga: Zalecamy korzystanie z baterii firmy Philips.

Zasilacz

Zasilacz nadajnika należy wymienić wyłącznie na oryginalny model tego samego typu. Nowy zasilacz można zamówić u sprzedawcy produktów Philips lub w centrum serwisowym firmy Philips.
- Wielka Brytania: SSA-5S-09 UK 075040F
- Inne kraje: SSA-5W-09 EU 075040F

Odbiornik

Akumulatory

Akumulatory odbiornika wymieniaj wyłącznie na dwa akumulatory NiMH AAA 900 mAh.

Uwaga: Zalecamy korzystanie z akumulatorów firmy Philips.

Zasilacz

Zasilacz odbiornika należy wymienić wyłącznie na oryginalny model tego samego typu. Nowy zasilacz można zamówić u sprzedawcy produktów Philips lub w centrum serwisowym firmy Philips.
- Wielka Brytania: SSA-5S-05 UK 045040F
- Inne kraje: SSA-5S-05 EU 045040F

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 28).
- Baterie i akumulatory zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Nie należy ich wyrzucać wraz z odpadami gospodarstwa domowego, tylko oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o wyjęciu akumulatorów i baterii.

Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy, jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com/AVENT** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Często zadawane pytania

W tym rozdziale znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania na temat tego urządzenia. Jeśli nie możesz znaleźć odpowiedzi na swoje pytanie, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego wskaźnik zasilania na nadajniku i wskaźnik LINK na odbiorniku nie zapalają się, gdy naciskam wyłączniki na nadajniku i odbiorniku?	Być może akumulatory odbiornika są rozładowane, a odbiornik nie jest podłączony do sieci elektrycznej. Włóż małą wtyczkę zasilacza do gniazda w odbiorniku i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego. Następnie naciśnij wyłącznik, aby nawiązać połączenie z nadajnikiem.
	Być może baterie nadajnika są rozładowane, a nadajnik nie jest podłączony do zasilania sieciowego. Wymień baterie lub podłącz nadajnik do zasilania sieciowego. Następnie naciśnij wyłącznik, aby nawiązać połączenie z odbiornikiem.
	Być może nadajnik znajduje się poza zasięgiem odbiornika i odwrotnie. Umieść odbiornik bliżej nadajnika, ale nie bliżej niż w odległości 1 m.
	Jeśli wskaźnik LINK na odbiorniku nadal nie zapala się i nie miga, użyj funkcji resetowania, aby przywrócić domyślne ustawienia urządzeń.
Dlaczego wskaźnik LINK na odbiorniku miga na czerwono?	Nadajnik znajduje się poza zasięgiem odbiornika i odwrotnie. Umieść odbiornik bliżej nadajnika.
	Być może nadajnik jest wyłączony. Włącz nadajnik.
Dlaczego wskaźnik baterii na nadajniku miga na czerwono?	Baterie nadajnika są niemal całkowicie rozładowane. Wymień baterie lub podłącz nadajnik do sieci elektrycznej (patrz rozdział „Przygotowanie do użycia").
Dlaczego odbiornik wydaje sygnały dźwiękowe?	Jeśli odbiornik wydaje sygnały dźwiękowe, podczas gdy wskaźnik LINK miga na czerwono, oznacza to, że połączenie z nadajnikiem zostało przerwane. Umieść odbiornik bliżej nadajnika.
	Jeśli odbiornik emituje sygnały dźwiękowe, a wskaźnik naładowania akumulatorów miga na czerwono, oznacza to, że akumulatory odbiornika są bliskie wyczerpania. Naładuj akumulatory.
	Być może nadajnik jest wyłączony. Włącz nadajnik.
Dlaczego urządzenie emituje wysokie dźwięki?	Odbiornik i nadajnik mogą znajdować się zbyt blisko siebie. Upewnij się, że odbiornik i nadajnik znajdują się w odległości co najmniej 1 m od siebie.

Pytanie	Odpowiedź
	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom głośności odbiornika. Zmniejsz poziom głośności odbiornika.
Dlaczego nie słyszę żadnych dźwięków / dlaczego nie słyszę, jak moje dziecko płacze?	Być może ustawiono zbyt niski poziom głośności odbiornika lub odbiornik jest wyciszony. Zwiększ poziom głośności odbiornika.
	Być może ustawiono zbyt niski poziom czułości mikrofonu nadajnika. Ustaw wyższy poziom czułości mikrofonu za pomocą przycisku SENSITIVITY na odbiorniku.
	Odbiornik może znajdować się poza zasięgiem nadajnika i odwrotnie. Zmniejsz odległość między urządzeniami.
Dlaczego odbiornik reaguje zbyt szybko na inne dźwięki?	Nadajnik odbiera także inne dźwięki, nie tylko te wydawane przez dziecko. Przesuń nadajnik bliżej dziecka (ale zachowaj odległość co najmniej 1 m).
	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom czułości mikrofonu nadajnika. Ustaw niższy poziom czułości mikrofonu za pomocą przycisku SENSITIVITY na odbiorniku.
Dlaczego odbiornik reaguje z opóźnieniem na dźwięki wydawane przez dziecko?	Być może ustawiono zbyt niski poziom czułości mikrofonu nadajnika. Ustaw wyższy poziom czułości mikrofonu za pomocą przycisku SENSITIVITY na odbiorniku.
Dlaczego baterie nadajnika szybko się rozładowują?	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom czułości mikrofonu nadajnika, co powoduje, że nadajnik częściej nadaje. Ustaw niższy poziom czułości mikrofonu za pomocą przycisku SENSITIVITY na odbiorniku.
	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom głośności nadajnika, co powoduje, że zużywa on więcej energii. Zmniejsz poziom głośności nadajnika.
	Być może została włączona lampka nocna. Jeśli chcesz używać lampki nocnej, zalecamy podłączenie nadajnika do sieci elektrycznej.
Dlaczego ładowanie akumulatorów odbiornika zajmuje więcej niż 8 godzin?	Być może podczas ładowania odbiornik jest włączony. Wyłącz odbiornik na czas ładowania.
Elektroniczna niania ma zasięg do 330 m. Dlaczego moje urządzenie ma znacznie mniejszy zasięg?	Urządzenie ma taki zasięg jedynie poza budynkiem. W pomieszczeniach jego zasięg jest ograniczony przez liczbę i rodzaj ścian i/lub sufitów znajdujących się pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem. W pomieszczeniach zasięg działania urządzenia wynosi maksymalnie 50 m.
Dlaczego połączenie jest co chwila przerywane? Dlaczego występują zakłócenia dźwięku?	Nadajnik i odbiornik są prawdopodobnie zbyt blisko granic zasięgu swego działania. Spróbuj umieścić je gdzie indziej lub zmniejsz odległość między nadajnikiem a odbiornikiem. Pamiętaj, że za każdym razem nawiązanie połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem trwa około 30 sekund.

Pytanie	Odpowiedź
Co dzieje się w przypadku awarii zasilania?	Jeśli akumulatory odbiornika są wystarczająco naładowane w przypadku awarii zasilania urządzenie będzie normalnie pracować nawet wtedy, gdy nie będzie podłączone do zasilacza. Jeśli w nadajniku znajdują się baterie w przypadku awarii zasilania urządzenie będzie dalej działać.
Czy moja elektroniczna niania jest zabezpieczona przed podsłuchiwaniem i zakłóceniami ze strony innych urządzeń?	Zastosowana w tym modelu urządzenia technologia DECT gwarantuje brak zakłóceń ze strony innych urządzeń oraz chroni przed podsłuchiwaniem.
Zakładany czas pracy odbiornika to przynajmniej 24 godziny. Dlaczego czas działania mojego urządzenia jest krótszy?	Po pierwszym naładowaniu akumulatorów odbiornika jego czas pracy będzie krótszy niż 24 godziny. Akumulatory osiągają pełną pojemność dopiero po czterokrotnym naładowaniu i rozładowaniu.
	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom głośności odbiornika, co powoduje, że zużywa on dużo energii. Zmniejsz poziom głośności odbiornika.
	Być może ustawiono zbyt wysoki poziom czułości mikrofonu nadajnika, co powoduje, że odbiornik zużywa dużo energii. Ustaw niższy poziom czułości mikrofonu za pomocą przycisku SENSITIVITY na odbiorniku.
Dlaczego wskaźnik naładowania akumulatorów na odbiorniku nie zapala się, gdy zaczynam ładować odbiornik?	Przy pierwszym ładowaniu lub po długim okresie nieużywania odbiornika wskaźnik naładowania akumulatorów może zapalić się dopiero po kilku minutach.

Introducere

Felicitări pentru achiziţie şi bun venit la Philips AVENT! Pentru a beneficia pe deplin de asistenţa oferită de Philips AVENT, înregistraţi-vă produsul la www.philips.com/welcome.
Philips AVENT se dedică fabricării de produse de îngrijire fiabile, care le oferă părinţilor siguranţa de care au nevoie. Acest monitor pentru copii Philips AVENT vă asigură o asistenţă permanentă, astfel încât să vă puteţi auzi copilul întotdeauna, cu claritate şi fără zgomote deranjante. Tehnologia DECT garantează absenţa oricăror interferenţe de la alte aparate wireless şi un semnal foarte clar între unitatea pentru copil şi unitatea pentru părinte.

Descriere generală (fig. 1)

A Unitatea pentru părinte
1 Butonul Pornit/Oprit ⏻
2 Orificiu pentru clemă de talie
3 Buton Vorbire
4 Buton SENSITIVITY (Sensibilitate)
5 Clemă pentru curea
6 Led LINK (Legătură)
7 Microfon
8 Difuzor
9 Volum +/- butoane
10 Led pentru baterie
11 Indicatori luminoşi pentru nivelul de sunet
12 Compartiment pentru baterii reîncărcabile
13 Capacul compartimentului pentru baterii reîncărcabile
14 Baterii reîncărcabile (incluse)
15 Adaptor
16 Conector pentru aparate mici
17 Mufă pentru conector pentru aparate mici

B Unitatea pentru copil
1 Butonul Pornit/Oprit ⏻
2 Buton de semnalizare
3 Buton lumină de veghe
4 Butoane volum +/–
5 Indicator alimentare
6 Led pentru baterie
7 Microfon
8 Difuzor
9 Adaptor
10 Conector pentru aparate mari
11 Conector pentru mufe de aparate mari
12 Baterii nereîncărcabile (neincluse)
13 Compartiment pentru baterii nereîncărcabile
14 Capacul compartimentului pentru baterii nereîncărcabile

Important

Citiţi cu atenţie acest manual de utilizare şi păstraţi-l pentru consultare ulterioară.

Pericol
- Nu introduceţi nici o componentă a monitorului pentru copii în apă sau în alte lichide.

Avertisment

- Verificaţi dacă tensiunea indicată pe adaptoarele unităţii pentru copil şi unităţii pentru părinte corespund tensiunii locale de la priză, înainte de a conecta aparatul.
- Pentru conectarea unităţii pentru copil la priză, utilizaţi numai adaptorul furnizat.
- Pentru încărcarea unităţii pentru părinte, utilizaţi numai adaptorul furnizat.
- Adaptoarele conţin transformatoare. Nu încercaţi să înlocuiţi conectorii, deoarece riscaţi să provocaţi accidente.
- Dacă adaptoarele sunt deteriorate, înlocuiţi-le întotdeauna cu modele originale pentru a evita orice riscuri. Pentru modelul corect, consultaţi capitolul "Înlocuirea".
- Nu utilizaţi niciodată monitorul pentru copii în locuri umede sau în apropierea apei.
- Pentru a evita pericolul de electrocutare, nu deschideţi carcasa unităţii pentru părinte şi nici a unităţii copilului (cu excepţia compartimentelor pentru baterii).
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacităţi fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experienţă şi cunoştinţe, cu excepţia cazului în care sunt supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor.
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatul.

Atenţie

- Utilizaţi şi păstraţi aparatul la o temperatură cuprinsă între 10 °C şi 40 °C.
- Nu expuneţi unitatea pentru copil şi unitatea pentru părinte la frig sau căldură extremă sau la lumina directă a soarelui.
- Asiguraţi-vă că unitatea pentru copil şi cablul nu sunt lăsate la îndemâna copilului (la cel puţin 1 m/3 ft).
- Nu aşezaţi niciodată unitatea copilului în pătuţ sau în ţarcul de joacă.
- Nu acoperiţi unitatea pentru copil sau unitatea pentru părinte cu nimic (de exemplu un prosop sau o pătură).
- În unitatea pentru copil aşezaţi întotdeauna tipul corect de baterii nereîncărcabile.
- În unitatea pentru părinte aşezaţi întotdeauna tipul corect de baterii reîncărcabile.
- Dacă aşezaţi unitatea pentru părinte lângă un emiţător sau alt aparat DECT (de exemplu un telefon DECT), există riscul pierderii conexiunii cu unitatea pentru copil.

Informaţii generale

- Acest monitor pentru copii este un accesoriu ajutător. Nu este un substitut pentru supravegherea responsabilă a copilului de către un adult şi nu trebuie folosit ca atare.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips AVENT respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (CEM). Dacă este manevrat corespunzător şi în conformitate cu instrucţiunile din acest manual de utilizare, aparatul prezintă siguranţă în utilizare conform dovezilor ştiinţifice disponibile în prezent.

Pregătirea pentru utilizare

Unitatea pentru copil

Puteţi utiliza unitatea pentru copil conectată la o priză electrică sau cu baterii nereîncărcabile. Chiar dacă veţi utiliza unitatea conectată la o priză electrică, vă recomandăm să introduceţi baterii nereîncărcabile. Aceasta garantează funcţionarea automată în cazul unei pene electrice.

Operarea cu adaptorul electric

1 Cuplaţi conectorul pentru aparate mari în unitatea pentru copil şi adaptorul în priza de perete (fig. 2).

◗ Led-ul butonului se aprinde.

Funcţionarea cu baterii nereîncărcabile

Unitatea pentru copil funcţionează cu patru baterii R6 AA de 1,5 volţi (nu sunt incluse). Vă recomandăm să utilizaţi baterii Philips LR6 PowerLife.
Nu utilizaţi baterii reîncărcabile, deoarece unitatea pentru copil nu dispune de funcţie de încărcare.

Decuplaţi unitatea pentru copil din priză şi asiguraţi-vă că mâinile dvs. şi unitatea sunt uscate când introduceţi bateriile nereîncărcabile.

1 Scoateţi capacul compartimentului pentru baterii nereîncărcabile. (fig. 3)

2 Inseraţi patru baterii nereîncărcabile (fig. 4).

Notă: Asiguraţi-vă că polii + şi - sunt corect orientaţi.

3 Remontaţi capacul. (fig. 5)

Notă: Când bateriile sunt aproape descărcate, ledul pentru baterie de pe unitatea pentru copil luminează roşu intermitent.

Unitatea pentru părinte

Funcţionarea cu baterii reîncărcabile

Unitatea pentru părinte este dotată cu două baterii NiMH AAA de 900mAh.
Încărcaţi unitatea pentru părinte înainte de a o utiliza pentru prima dată sau când ledul pentru baterie indică că bateriile sunt descărcate. Ledul pentru baterie va lumina roşu intermitent când bateriile sunt descărcate. Ledul pentru baterie începe să lumineze roşu intermitent cu 30 de minute înainte ca bateriile să se descarce complet.

Notă: Dacă bateriile sunt descărcate complet, unitatea pentru părinte se opreşte automat şi pierde contactul cu unitatea pentru copil.

1 Scoateţi capacul compartimentului pentru bateriile reîncărcabile (fig. 6).

2 Introduceţi bateriile reîncărcabile (fig. 7).

Notă: Asiguraţi-vă că polii + şi - ai bateriilor sunt îndreptaţi în direcţiile corespunzătoare.

3 Remontaţi capacul (fig. 8).

4 Cuplaţi conectorul pentru aparate mici în unitatea părinte şi adaptorul într-o priză de perete (fig. 9).

5 Lăsaţi unitatea pentru părinte conectată la circuitul de curent până când bateriile sunt încărcate complet.

- În timpul încărcării, ledul pentru baterie se aprinde continuu roşu.
- Când bateriile sunt complet încărcate, ledul pentru baterie rămâne aprins verde continuu.

- Când încărcaţi unitatea pentru părinte prima dată după o perioadă lungă de neutilizare, opriţi-o şi lăsaţi-o să se încarce continuu cel puţin 10 ore.
- O încărcare normală durează 8 ore, dar va fi nevoie de mai mult timp în cazul în care unitatea pentru părinte este pornită în timpul încărcării. Pentru a păstra durata de încărcare cât mai scurtă posibil, opriţi unitatea pentru părinte în timpul încărcării.
- Când bateriile sunt încărcate complet, unitatea pentru părinte poate fi utilizată fără cablu de alimentare timp de cel puţin 24 ore.

Notă: La prima încărcare a unităţii pentru părinte, aceasta funcţionează mai puţin de 24 ore. Bateriile ating capacitatea maximă numai după ce le-aţi încărcat şi descărcat de patru ori.

Notă: Când unitatea pentru părinte nu este conectată la circuitul de curent sau chiar atunci când unitatea pentru părinte este oprită, bateriile se descarcă treptat.

Utilizarea aparatului

1 Amplasaţi unitatea pentru părinte şi unitatea pentru copil în aceeaşi cameră pentru a testa conexiunea (fig. 10).

Asiguraţi-vă că unitatea pentru copil se află la cel puţin 1 metru/3 ft de unitatea pentru părinte.

2 Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul de pornire/oprire ⏻ de pe unitatea pentru copil până se aprinde ledul verde de pornire. (fig. 11)

Notă: Ledul verde se aprinde întotdeauna verde, chiar dacă nu există conexiune cu unitatea pentru părinte.

- Lumina de veghe se aprinde scurt şi apoi se stinge treptat.
- Ledul pentru baterie se aprinde scurt şi apoi se stinge din nou. (fig. 12)

3 Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul de pornire/oprire ⏻ de pe unitatea pentru părinte până când ledurile pentru nivelul sunetului se aprind scurt. (fig. 13)

- Ledul pentru baterie se aprinde pentru scurt timp (fig. 14).
- Indicatorul luminos LINK (Legătură) luminează roşu intermitent. (fig. 15)
- Indicatorul luminos LINK (Legătură) de pe unitatea pentru părinte devine verde şi luminează continuu la stabilirea unei conexiuni între unitatea pentru copil şi unitatea pentru părinte (fig. 16).
- Dacă nu s-a stabilit nicio conexiune, indicatorul luminos LINK (Legătură) de pe unitatea pentru părinte încetează să clipească şi luminează roşu. Unitatea pentru părinte va semnaliza sonor din când în când. (fig. 17)

Poziţionarea monitorului pentru copil

1 Aşezaţi unitatea pentru copil la o distanţă de cel puţin 1 metru/3 ft departe de copil (fig. 18).

2 Amplasaţi unitatea pentru părinte în raza de acţiune a unităţii pentru copil. Asiguraţi-vă că aceasta se află la cel puţin 1 metru/3 ft de unitatea pentru copil pentru a evita interferenţele audio (fig. 19).

Pentru informaţii suplimentare despre raza de acţiune, consultaţi secţiunea ‘Raza de acţiune’ de mai jos.

Raza de acţiune

Raza de acţiune a monitorului pentru copii este de 330 metri/1000 ft în spaţiu deschis. În funcţie de mediul înconjurător şi de alţi factori perturbatori, raza de acţiune poate fi mai mică. În interior, raza de acţiune este de până la 50 metri/150 ft.

Materiale uscate	Grosime material	Micşorarea razei de acţiune
Lemn, gips, carton, sticlă (fără metal, sârmă sau plumb)	< 30 cm / 12 in.	0 - 10%
Cărămidă, placaj	< 30 cm / 12 in.	5 - 35%
Beton armat	< 30 cm / 12 in.	30 - 100%
Grile sau bare metalice	< 1 cm / 0,4 in.	90-100%
Foi metalice sau de aluminiu	< 1 cm / 0,4 in.	100%

În cazul materialelor ude sau umede, raza de acţiune poate scădea cu 100%.

Caracteristici

Reglarea volumului difuzorului

1 Apăsaţi butonul pentru volum + sau – de pe unitatea pentru copil până când obţineţi volumul dorit al difuzorului la unitatea pentru copil. (fig. 20)

Notă: Trebuie să reglaţi volumul unităţii pentru copil numai atunci când utilizaţi funcţia Vorbire (vezi mai jos).

2 Apăsaţi butonul de volum + sau – de pe unitatea pentru părinte până când obţineţi volumul dorit al difuzorului la unitatea pentru părinte (fig. 21).

Notă: Dacă volumul este setat la un nivel prea ridicat, unităţile consumă mai multă energie electrică.

Funcţia Vorbire

Puteţi utiliza butonul TALK (Vorbire) al unităţii pentru părinte pentru a vorbi cu copilul dvs. (de ex. pentru a linişti copilul).

1 Apăsaţi şi menţineţi butonul TALK (Vorbire) şi vorbiţi clar în microfon de la o distanţă de 15-30 cm (fig. 22).
- Ledul LINK verde începe să clipească.

2 Eliberaţi butonul Vorbire când aţi terminat de vorbit.

Indicatori luminoşi pentru nivelul de sunet

Unitatea pentru părinte monitorizează continuu nivelul sunetului din camera copilului dvs. şi vă comunică prin intermediul ledurilor pentru nivelul sunetului orice activitate din cameră. În cazul în care copilul dvs. plânge, veţi vedea cum se aprind ledurile pentru nivelul sunetului de pe unitatea pentru părinte.
- Atât timp cât unitatea pentru copil nu detectează nici un sunet, toate indicatoarele pentru nivelul sunetului ale unităţii pentru părinte sunt dezactivate.
- Când unitatea pentru copil detectează un sunet, unul sau mai multe leduri pentru nivelul sunetului de pe unitatea pentru părinte se aprind. Numărul ledurilor care se aprind corespunde intensităţii sunetului detectat de unitatea pentru copil.

Lumină de veghe

1 Apăsaţi scurt butonul pentru lumină de veghe ☼ de pe unitatea pentru copil pentru a activa lumina de veghe. (fig. 23)

2 Apăsaţi din nou scurt butonul pentru lumină de veghe ☼ pentru a dezactiva lumina de veghe.
- Lumina de veghe scade treptat, înainte de a se stinge complet.

Sugestie: Dezactivaţi lumina de veghe atunci când utilizaţi unitatea pentru copil cu baterii nereîncărcabile. Astfel, se economiseşte energie.

Semnalizarea sonoră a unităţii pentru părinte

Dacă aţi rătăcit unitatea pentru părinte şi volumul acesteia este oprit, puteţi utiliza butonul de semnalizare de pe unitatea pentru copil pentru a localiza unitatea pentru părinte.

Notă: Funcţia de semnalizare funcţionează numai atunci când unitatea pentru părinte este pornită.

1 Apăsaţi butonul PAGE (Semnalizare) de pe unitatea pentru copil (fig. 24).
- Unitatea pentru părinte emite un sunet de alertă.

2 Pentru a opri tonul de alertă prin semnalizare sonoră, apăsaţi din nou butonul de semnalizare sau apăsaţi orice buton al unităţii pentru părinte.

Alerta pentru ieşirea din raza de acţiune

Atunci când unitatea pentru părinte este în afara razei de acţiune a unităţii pentru copil, unitatea pentru părinte va semnaliza sonor din când în când. Indicatorul luminos LINK (Legătură) de pe unitatea pentru părinte va lumina roşu intermitent.

Notă: Indicatorul luminos LINK (Legătură) de pe unitatea pentru părinte luminează, de asemenea, roşu intermitent atunci când unitatea pentru copil este oprită.

Microfon sensibil

Puteţi seta sensibilitatea microfonului unităţii pentru copil la nivelul dorit cu butonul SENSITIVITY de pe unitatea pentru părinte.Puteţi modifica setarea pentru sensibilitatea microfonului numai dacă s-a stabilit conexiunea dintre unitatea pentru copil şi unitatea pentru părinte, adică atunci când indicatorul luminos LINK (Legătură) al unităţii pentru părinte luminează continuu verde.

1 Apăsaţi scurt butonul SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte (fig. 25).
- Indicatoarele pentru nivelul sunetului vor lumina timp de aprox. 2 secunde pentru a indica nivelul curent al sensibilităţii.

2 Apăsaţi scurt butoanele + şi – pentru volum ale unităţii pentru părinte până obţineţi sensibilitatea dorită pentru microfonul de pe unitatea pentru copil.
- un indicator luminos aprins = nivel de sensibilitate minim
- toţi indicatorii luminoşi aprinşi = nivel de sensibilitate maxim

Notă: Când sensibilitatea microfonului unităţii pentru copil este setată la un nivel ridicat, aceasta preia mai multe sunete şi de aceea transmite mai des. Ca urmare, unitatea consumă mai multă energie.

Funcţia de resetare

Această funcţie vă permite să resetaţi unitatea pentru părinte şi unitatea pentru copil la valorile prestabilite. Puteţi utiliza această funcţie dacă survin probleme care nu pot fi rezolvate, urmând sugestiile din capitolul 'Întrebări frecvente'. Trebuie să resetaţi fiecare unitate separat.

1 Apoi apăsaţi butonul Pornit/Oprit pentru a opri unitatea pentru părinte. Scoateţi mufa mică din unitatea pentru părinte şi adaptorul din priza de perete (fig. 13).

2 Apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul de reducere a volumului (-). Cuplaţi conectorul pentru aparate mici în unitatea pentru părinte şi adaptorul în priza de perete (fig. 26).

3 Aşteptaţi ca unitatea pentru părinte să finalizeze repornirea automată la setările iniţiale înainte de a debloca butonul de reducere a volumului (-).

4 Procedaţi în acelaşi mod pentru a reseta unitatea pentru copil.

Setări prestabilite

Unitatea pentru părinte
- Volum difuzor: 1
- Sensibilitate microfon: 3

Unitatea pentru copil
- Volumul difuzorului: mediu
- Lumină de veghe: dezactivată

Accesorii

Clemă pentru curea

Dacă bateriile din unitatea pentru părinte sunt încărcate suficient, puteţi lua cu dvs. unitatea atât în interiorul, cât şi în exteriorul casei, dacă o ataşaţi la curea cu clema de fixare. Aceasta vă permite să monitorizaţi copilul în timp ce vă deplasaţi.

Prinderea clemei pentru talie

1 Fixaţi clema pentru talie pe unitatea pentru părinte (fig. 27).

Desprinderea clemei pentru talie

1 Desfaceţi clema pentru talie de pe unitatea pentru părinte.

Curăţare şi întreţinere

Nu introduceţi unitatea pentru părinte sau unitatea pentru copil în apă şi nu le curăţaţi la robinet.

Nu utilizaţi spray de curăţare sau soluţii de curăţare lichide.

1 Scoateţi din priză unitatea pentru copil sau unitatea pentru părinte dacă sunt conectate la circuitul de curent electric.

2 Curăţaţi unitatea pentru părinte şi unitatea pentru copil cu o cârpă umedă.

Asiguraţi-vă că aparatele sunt uscate înainte de a le conecta la priză.

3 Curăţaţi adaptoarele cu o cârpă uscată.

Depozitarea

- Dacă nu intenţionaţi să utilizaţi monitorul pentru copii o perioadă mai îndelungată, scoateţi bateriile nereîncărcabile din unitatea pentru copil şi pe cele reîncărcabile din unitatea pentru părinte. Depozitaţi unitatea pentru părinte, unitatea pentru copil şi adaptoarele într-un loc uscat şi răcoros.

Înlocuirea

Unitatea pentru copil

Baterii

Înlocuiţi bateriile nereîncărcabile ale unităţii pentru copil numai cu patru baterii 1,5 V R6 AA.

Notă: Vă recomandăm puternic să utilizaţi baterii nereîncărcabile Philips.

Adaptor

Înlocuiţi adaptorul unităţii pentru copil numai cu un model de adaptor original. Puteţi comanda un adaptor nou de la distribuitorul dvs. sau de la un centru de service Philips.
- Numai în Marea Britanie: SSA-5S-09 UK 075040F
- Alte ţări: SSA-5W-09 EU 075040F

Unitatea pentru părinte

Baterii

Înlocuiţi bateriile reîncărcabile din unitatea pentru părinte numai cu două baterii NiMH AAA de 900 mAh.

Notă: Vă recomandăm puternic să utilizaţi baterii reîncărcabile Philips.

Adaptor

Înlocuiţi adaptorul unităţii pentru părinte numai cu un model de adaptor original. Puteţi comanda un adaptor nou de la distribuitorul dvs. sau de la un centru de service Philips.
- Numai în Marea Britanie: SSA-5S-05 UK 045040F
- Alte ţări: SSA-5S-05 EU 045040F

Protecţia mediului

- Nu aruncaţi aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârşitul duratei de funcţionare, ci predaţi-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, ajutaţi la protejarea mediului înconjurător (fig. 28).
- Bateriile reîncărcabile şi nereîncărcabile conţin substanţe care pot polua mediul. Nu aruncaţi baterii reîncărcabile şi nereîncărcabile împreună cu gunoiul menajer, ci predaţi-le la un punct oficial de colectare. Îndepărtaţi întotdeauna bateriile reîncărcabile şi nereîncărcabile înainte de a scoate din uz şi preda aparatul la un punct de colectare oficial.

Garanţie şi service

Pentru informaţii suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitaţi site-ul Philips AVENT la **www.philips.com/AVENT** sau să contactaţi Departamentul Clienţi din ţara dvs. (găsiţi numărul de telefon în garanţia internaţională). Dacă în ţara dvs. nu există un astfel de departament, deplasaţi-vă la furnizorul dvs. Philips local.

Întrebări frecvente

În acest capitol sunt prezentate cele mai frecvente întrebări formulate în legătură cu aparatul. Dacă nu puteţi găsi răspunsul la întrebarea dvs., contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs.

Întrebare	Răspuns
De ce LED-ul de alimentare al unităţii pentru copil şi LED-ul LINK (Legătură) al unităţii pentru părinte se aprind când apăs butoanele de pornire/oprire ale unităţilor?	Este posibil ca bateriile reîncărcabile ale unităţii pentru părinte să fie descărcate şi unitatea să nu fie conectată la priză. Cuplaţi conectorul pentru aparate mici la unitatea pentru părinte şi adaptorul la priza de perete. Apoi apăsaţi butonul Pornit/Oprit pentru a stabili conectarea cu unitatea pentru copil.
	Este posibil ca bateriile nereîncărcabile ale unităţii pentru copil să fie descărcate şi unitatea pentru copil să nu fie cuplată la priză. Înlocuiţi bateriile nereîncărcabile sau cuplaţi unitatea pentru copil la priză. Apoi apăsaţi butonul de pornire/oprire pentru a stabili conexiunea cu unitatea pentru părinte.
	Este posibil ca unitatea pentru copil şi unitatea pentru părinte să nu se regăsească în raza lor de acţiune. Deplasaţi unitatea pentru părinte mai aproape de unitatea pentru copil, dar nu la mai puţin de 1 metru/3 feet.
	Dacă, în continuare, indicatorul luminos LINK (Legătură) de pe unitatea pentru părinte nu începe să lumineze intermitent,utilizaţi funcţia de resetare pentru a reseta unităţile la valorile lor prestabilite.
De ce indicatorul luminos LINK (Legătură) de pe unitatea pentru copil luminează roşu intermitent?	Unitatea pentru copil şi unitatea pentru părinte sunt în afara razei de acţiune. Mutaţi unitatea pentru părinte mai aproape de unitatea pentru copil.
	Este posibil ca unitatea pentru copil să fie oprită. Porniţi unitatea pentru copil.

Întrebare	Răspuns
De ce indicatorul luminos pentru baterie de pe unitatea pentru copil luminează roşu intermitent?	Bateriile nereîncărcabile din unitatea pentru copil sunt pe cale de a se descărca. Înlocuiţi bateriile nereîncărcabile sau conectaţi unitatea pentru copil la priză (consultaţi capitolul 'Pregătirea pentru utilizare').
De ce semnalizează sonor unitatea pentru părinte?	Dacă unitatea pentru părinte semnalizează sonor în timp ce indicatorul luminos LINK (Legătură) luminează roşu intermitent, conexiunea cu unitatea pentru copil este întreruptă. Mutaţi unitatea pentru părinte mai aproape de unitatea pentru copil.
	Dacă unitatea pentru părinte semnalizează sonor şi ledul pentru baterie luminează intermitent roşu, bateriile reîncărcabile ale unităţii pentru părinte sunt pe cale de a se descărca. Reîncărcaţi bateriile.
	Este posibil ca unitatea pentru copil să fie oprită. Porniţi unitatea pentru copil.
De ce produce aparatul un zgomot înalt?	Este posibil ca unităţile să fie prea apropiate una de cealaltă. Asiguraţi-vă că unitatea pentru părinte şi unitatea pentru copil se află la cel puţin 1 metru/3 ft una de cealaltă.
	Este posibil ca volumul unităţii pentru părinte să fie setat la un nivel prea ridicat. Reduceţi volumul unităţii pentru părinte.
De ce nu aud nici un sunet/De ce nu aud când copilul plânge?	Este posibil ca volumul unităţii pentru părinte să fie setat la un nivel prea redus sau să fie oprit. Creşteţi volumul unităţii pentru părinte.
	Este posibil ca nivelul de sensibilitate al microfonului unităţii pentru copil să fie setat la o valoare prea mică. Măriţi nivelul de sensibilitate al microfonului cu ajutorul butonului SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte.
	Este posibil ca unitatea pentru copil şi unitatea pentru părinte să fie în afara razei de acţiune. Reduceţi distanţa dintre unităţi.
De ce unitatea pentru părinte reacţionează prea repede la alte sunete?	Unitatea pentru copil preia şi alte sunete decât cele ale copilului. Mutaţi unitatea pentru copil mai aproape de copil (dar respectaţi distanţa minimă de 1 metru/3 ft).
	Este posibil ca nivelul de sensibilitate al microfonului unităţii pentru copil să fie setat la o valoare prea mare. Micşoraţi nivelul de sensibilitate al microfonului cu ajutorul butonului SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte.
De ce unitatea pentru părinte reacţionează încet la plânsetele copilului?	Este posibil ca nivelul de sensibilitate al microfonului unităţii pentru copil să fie setat la o valoare prea mică. Măriţi nivelul de sensibilitate al microfonului cu ajutorul butonului SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte.

Întrebare	Răspuns
De ce se descarcă prea repede bateriile nereîncărcabile ale unităţii pentru copil?	Este posibil ca nivelul de sensibilitate al microfonului unităţii pentru copil să fie setat la un nivel prea ridicat, ceea ce determină unitatea pentru copil să transmită mai des. Reduceţi nivelul de sensibilitate al microfonului cu ajutorul butonului SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte.
	Este posibil ca volumul unităţii pentru copil să fie setat la un nivel prea ridicat, ceea ce determină unitatea pentru copil să consume multă energie. Reduceţi volumul unităţii pentru copil.
	Probabil că aţi activat lumina de veghe. Dacă doriţi să utilizaţi lumina de veghe, vă recomandăm să utilizaţi unitatea pentru copil conectată la priză.
De ce durata de încărcare a unităţii pentru părinte depăşeşte 8 ore?	Este posibil ca unitatea pentru părinte să fie pornită în timpul încărcării. Opriţi unitatea pentru părinte în timpul încărcării.
Raza de acţiune specificată a monitorului pentru copii este de 330 metri/1000 ft. De ce monitorul meu pentru copii acţionează pe o distanţă mult mai mică?	Raza de acţiune specificată este valabilă numai pentru exterior, în spaţiu deschis. În interior, raza de acţiune este limitată de numărul şi tipul pereţilor şi/sau tavanelor dintre unităţi. În interior, raza de acţiune va fi de până la 50 metri/150 ft.
De ce se întrerupe conexiunea din când în când? De ce există întreruperi de sunet?	Unitatea pentru copil şi unitatea pentru părinte sunt probabil aproape de limitele maxime ale razei de acţiune. Încercaţi o altă aşezare a acestora sau reduceţi distanţa dintre unităţi. Reţineţi că de fiecare dată durează aproximativ 30 de secunde pentru stabilirea unei conexiuni între unităţi.
Ce se întâmplă în timpul unei căderi de tensiune?	Dacă unitatea pentru părinte este suficient de încărcată , va continua să funcţioneze în timpul unei căderi de tensiune, atât conectată, cât şi deconectată de la adaptor. Dacă în unitatea pentru copil există baterii, aceasta va continua să funcţioneze în cazul unei căderi de tensiune.
Monitorul pentru copii este protejat împotriva indiscreţiei şi interferenţelor?	Tehnologia DECT a acestui monitor pentru copii garantează discreţia şi absenţa oricăror interferenţe de la alte echipamente.
Se presupune că durata de funcţionare a unităţii pentru părinte este de cel puţin 24 ore. De ce durata de funcţionare a unităţii mele pentru părinte este mai scurtă?	După prima încărcare a unităţii pentru părinte, aceasta va funcţiona mai puţin de 24 ore. Bateriile reîncărcabile ating capacitatea maximă numai după ce le-aţi încărcat şi descărcat de cel puţin patru ori.
	Este posibil ca volumul unităţii pentru părinte să fie setat la un nivel prea ridicat, ceea ce determină unitatea pentru părinte să consume multă energie. Reduceţi volumul unităţii pentru părinte.

Întrebare	Răspuns
	Este posibil ca sensibilitatea microfonului unității pentru copil să fie setată la un nivel prea ridicat, ceea ce determină unitatea pentru părinte să consume multă energie. Micșorați nivelul de sensibilitate al microfonului cu ajutorul butonului SENSITIVITY (Sensibilitate) de pe unitatea pentru părinte.
De ce se aprinde ledul pentru baterie de pe unitatea pentru părinte atunci când aceasta începe să se reîncarce?	Este posibil să dureze câteva minute înainte ca indicatorul luminos de verificare a bateriei să se aprindă, atunci când încărcați unitatea pentru părinte pentru prima dată sau după o perioadă lungă de neutilizare.

Введение

Поздравляем с покупкой! Добро пожаловать в Philips AVENT! Для получения всех преимуществ поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте ваше изделие на www.philips.com/welcome.
Philips AVENT создает изделия для ухода за детьми, надежность и качество которых внушают доверие родителям. Эта радионяня Philips AVENT позволяет без помех слышать вашего малыша в любое время. Технология DECT гарантирует отсутствие помех от других беспроводных устройств и четкий сигнал между родительским и детским блоками.

Общее описание (Рис. 1)

A Родительский блок
1 Клавиша Вкл/Выкл ⏻
2 Отверстие для поясного крепления
3 Кнопка включения функции разговора
4 Кнопка SENSITIVITY (чувствительность)
5 Поясной зажим
6 Индикатор LINK
7 Микрофон
8 Динамик
9 Кнопки регулировки громкости +/-
10 Индикатор зарядки аккумулятора
11 Индикация уровня громкости
12 Отсек для аккумуляторов
13 Крышка отсека для аккумуляторов
14 Аккумуляторы (в комплекте)
15 Адаптер
16 Маленький штекер
17 Разъем для маленького штекера

B Детский блок
1 Клавиша Вкл/Выкл ⏻
2 Кнопка PAGE
3 Кнопка включения ночника
4 Кнопки регулировки громкости “+”/”–”
5 Индикатор включения питания
6 Индикатор зарядки аккумулятора
7 Микрофон
8 Динамик
9 Адаптер
10 Большой штекер
11 Разъем для штекера сетевой вилки-адаптера
12 Незаряжаемые батареи (в комплект не входят)
13 Отсек для незаряжаемых батарей
14 Крышка отсека для незаряжаемых батарей

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

- Запрещается погружать радионяню в воду и другие жидкости.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптере детского и родительского блоков, соответствует местному напряжению электросети.
- Пользуйтесь только адаптером, входящим в комплект поставки, для подключения детского блока к сети.
- Для зарядки родительского блока используйте только входящий в комплект адаптер.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или производить замену оригинальной вилки на какую-либо другую: это опасно.
- В случае повреждения адаптеров заменяйте их только оригинальным адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора. Для информации о соответствующем типе адаптера см. главу "Замена".
- Запрещается использовать детский блок рядом с водой или в сырых местах.
- Во избежание поражения электрическим током, не открывайте корпус детского и родительского блока, за исключением отсека для батареек.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

Внимание

- Использование и хранение прибора должны производиться при температуре 10°C до 40°C.
- Не подвергайте детский и родительский блоки воздействию низких или высоких температур или воздействию прямого солнечного света.
- Детский блок и шнур питания должны постоянно находится в месте, недоступном для детей (на расстоянии минимум 1 метр / 3 фута).
- Запрещается помещать детский блок в детскую кроватку или манеж.
- Запрещается накрывать чем-либо родительский и детский блоки (например, полотенцем или одеялом).
- Всегда устанавливайте в детский блок незаряжаемые батареи соответствующего типа.
- Всегда устанавливайте аккумуляторы соответствующего типа в родительский блок.
- При размещении детского блока рядом с передатчиком или DECT прибором (например, DECT телефоном) связь с детским блоком может быть потеряна.

Общее описание

- Радионяня задумана, как ваш помощник. Она не заменяет соответствующего присмотра за детьми взрослыми и не может рассматриваться, как такое устройство.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips AVENT соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Подготовка прибора к работе

Детский блок

Питание детского блока может производится от сети или незаряжаемых батарей. Даже если вы планируете питание блока от электросети, мы рекомендуем установить незаряжаемые батареи. Это гарантирует автоматическое возобновление питания в случае сбоя электросети.

Питание от сети

1 Вставьте большой штекер в детский блок и подключите адаптер к розетке электросети (Рис. 2).
- Загорится индикатор питания.

Работа от незаряжаемых батарей

Детский блок работает от четырех 1,5-вольтных батареек R6 типа AA. Мы настоятельно рекомендуем использовать батарейки Philips LR6 PowerLife.
Для питания нельзя использовать аккумуляторы, поскольку детский блок не обладает режимом зарядки.

Отключите детский блок от электросети и перед установкой незаряжаемых батарей убедитесь, что руки и прибор сухие.

1 Снимите крышку отсека для незаряжаемых батарей. (Рис. 3)

2 Установите четыре незаряжаемых батареи (Рис. 4).

Примечание. Соблюдайте полярность установки батарей (“+” и “-”)

3 Установите крышку на место. (Рис. 5)

Примечание. Когда батареи разряжены, индикатор на детском блоке начинает мигать красным.

Родительский блок

Работа от аккумуляторов

Родительский блок поставляется с двумя аккумуляторами NiMH типа AAA 900 мА/ч. Зарядите родительский блок перед первым использованием или при индикации низкой степени заряда аккумуляторов. При низкой степени заряда индикатор зарядки аккумулятора мигает красным. Индикатор зарядки начинает мигать красным за 30 минут до полной разрядки аккумуляторов.

Примечание. Если аккумуляторы полностью разряжены, родительский блок автоматически выключается, и контакт с детским блоком прерывается.

1 Снимите крышку отсека для аккумуляторов. (Рис. 6)

2 Вставьте аккумуляторы. (Рис. 7)

Примечание. При установке батарей соблюдайте полярность (“+” и “-”).

3 Установите крышку на место (Рис. 8).

4 Вставьте маленький штекер в родительский блок и подключите адаптер к розетке электросети (Рис. 9).

5 Оставьте родительский блок в зарядном устройстве до тех пор, пока аккумуляторы не зарядятся полностью.
- Во время зарядки, индикатор аккумулятора ровно горит красным.
- При полной зарядке аккумуляторов индикатор зарядки ровно горит зеленым.
- При зарядке аккумуляторов родительского блока в первый раз или после длительного периода, в течение которого блок не использовался, выключите его и заряжайте в течение 10 часов.
- Обычно для зарядки аккумулятора требуется 8 часов, но если во время зарядки родительский блок включен, зарядка занимает больше времени. Для сокращения времени зарядки выключайте родительский блок.
- Когда батареи полностью заряжены, родительский блок может работать без подключения к сети не менее 24 часов.

Примечание. При первой зарядке родительского блока время работы составляет менее 24 часов. Аккумуляторы необходимо четыре раза зарядить и разрядить, прежде чем они достигнут своей полной ёмкости.

Примечание. Когда родительский блок не подключен к электросети, аккумуляторы постепенно разряжаются, даже если устройство выключено.

Использование прибора

1 Установите родительский и детский блоки в одной комнате, чтобы проверить подключение (Рис. 10).

Детский блок необходимо установить на расстоянии не менее 1 метра/3 футов от родительского блока.

2 Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения ⏻ на детском блоке, пока не загорится зеленый индикатор питания. (Рис. 11)

Примечание. Индикатор питания всегда горит зеленым, даже если соединение с родительским блоком отсутствует.

- Ночник ненадолго загорится, а затем погаснет опять.
- Индикатор зарядки аккумулятора ▭ ненадолго загорится, а затем вновь погаснет. (Рис. 12)

3 Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения ⏻ на родительском блоке до тех пор, пока индикаторы уровня громкости не начнут ненадолго загораться. (Рис. 13)

- Ненадолго загорается индикатор заряда аккумулятора (Рис. 14).
- Индикатор LINK замигает красным. (Рис. 15)
- После установки соединения между детским и родительским блоком индикатор LINK на родительском блоке загорится и будет ровно гореть зеленым (Рис. 16).
- Если соединение не установлено, индикатор LINK на родительском блоке перестает мигать и загорается красным. Периодически родительский блок издает звуковой сигнал. (Рис. 17)

Установка радионяни

1 Детский блок необходимо устанавливать на расстоянии не менее 1 метра/ 3 футов от ребёнка (Рис. 18).

2 Установите родительский блок в радиусе действия детского блока. Убедитесь, что он установлен на расстоянии не менее 1 метра/ 3 футов от детского блока (Рис. 19).

Подробнее о радиусе действия см. ниже в разделе “Рабочий диапазон”.

Рабочий диапазон

Рабочий диапазон радионяни составляет 330 метров/1000 футов на открытом пространстве. В зависимости от окружения и других преград, диапазон может быть меньше. В здании рабочий диапазон составляет 50 метров/150 футов.

Сухие препятствия	Толщина объекта	Потеря дальности
Дерево, пластик, картон, стекло (без металлов, проводов или свинца)	< 30 см/12”	0-10%
Кирпич, клееная фанера	< 30 см/12”	5-35%
Железобетон	< 30 см/12”	30-100%
Металлическая арматура или балки	< 1см/ 0,4”	90-100%
Металлические или алюминиевые листы	< 1см/ 0,4”	100%

Для мокрых или влажных препятствий: потеря дальности может составлять до 100%.

Функциональные особенности

Настройка громкости громкоговорителей

1 Коротко нажимайте кнопки регулировки громкости “+” или “–” детского блока, чтобы настроить нужный уровень громкости детского блока. (Рис. 20)

Примечание. Настраивать громкость детского блока нужно, только при использовании функции разговора (см. ниже).

2 Воспользуйтесь кнопками регулировки громкости “+” и “–” родительского блока, чтобы настроить нужный уровень громкости родительского блока (Рис. 21).

Примечание. Чем выше громкость, тем больше энергии потребляет блок.

Функция разговора

Кнопка TALK родительского блока позволяет разговаривать с ребёнком (например, успокаивать).

1 Нажмите и удерживайте кнопку TALK (Включение функции разговора) и четко говорите в микрофон на расстоянии 15-30 см от него (Рис. 22).
- Зеленый индикатор LINK начинает мигать.

2 По окончании разговора отпустите кнопку TALK.

Индикация уровня громкости

Родительский блок постоянно измеряет уровень громкости в комнате ребенка, и индикация уровня громкости известит вас, если что-то происходит. Когда ребенок плачет, индикаторы уровня громкости на родительском блоке загораются.
- Когда детский блок не улавливает звуки, индикаторы громкости родительского блока не горят.
- Когда детский блок улавливает звук, на родительском блоке загорается один или более индикаторов уровня громкости. Количество загорающихся индикаторов зависит от громкости звука, воспринимаемого детским блоком.

Ночник

1 Нажмите кнопку ночника ☼ детского блока, чтобы включить ночник. (Рис. 23)

2 Снова нажмите кнопку ночника ☼ , чтобы отключить ночник.
- Ночник гаснет постепенно, затем полностью отключается.

Совет. Если детский блок работает от батареек, отключайте ночник. Это позволяет экономить заряд.

Обнаружение родительского блока

Если родительский блок потерялся, а звук на нем отключен, его можно найти, нажав кнопку PAGE детского блока.

Примечание. Функция обнаружения работает только, если родительский блок включен.

1 Нажмите кнопку PAGE детского блока (Рис. 24).
- На родительском блоке раздается звуковой сигнал поиска.

2 Чтобы отключить сигнал поиска, снова нажмите кнопку PAGE или любую кнопку родительского блока.

Предупреждение о выходе из диапазона

При выходе родительского блока из рабочего диапазона детского блока родительский блок периодически подает звуковые сигналы. Индикатор LINK на родительском блоке мигает красным.

Примечание. Индикатор LINK на родительском блоке также мигает красным, если детский блок выключен.

Чувствительность микрофона

Необходимый уровень чувствительности микрофона детского блока настраивается с помощью кнопки SENSITIVITY на родительском блоке. Менять чувствительность микрофона можно только при установленном соединении между детским и родительскими блоками: при этом индикатор LINK на родительском блоке ровно горит зеленым.

1 Коротко нажмите кнопку SENSITIVITY детского блока. (Рис. 25)
- Индикаторы уровня звука на родительском блоке загорятся примерно на 2 секунды, показывая текущий уровень чувствительности.

2 Коротко нажмите кнопки регулировки громкости “+” и “–” родительского блока, чтобы настроить нужный уровень чувствительности детского блока.
- горит один индикатор = минимальная чувствительность
- горят все индикаторы = максимальная чувствительность

Примечание. Когда установлена высокая чувствительность микрофона детского блока, микрофон улавливает больше звуков, поэтому передачи осуществляются чаще, поэтому расходуется больше энергии.

Функция сброса

Эта функция позволяет восстанавливать настройки по умолчанию родительского и детского блоков. Этой функцией можно пользоваться для решения проблем, которые не удается устранить с помощью советов, приведенных в главе “Часто задаваемые вопросы”. Сброс настроек каждого блока производится отдельно.

1 Нажмите кнопку включения/выключения для отключения родительского блока. Извлеките маленький штекер из родительского блока, а также адаптер из розетки электросети (Рис. 13).

2 Нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости (-). Вставьте маленький штекер в родительский блок и подключите адаптер к розетке электросети (Рис. 26).

3 Прежде, чем отпустить кнопку уменьшения громкости(-), дождитесь завершения перехода родительского блока к настройкам по умолчанию.

4 Повторите эти операции для сброса настроек детского блока.

Настройки по умолчанию

Родительский блок
- Громкость громкоговорителей: 1
- Чувствительность микрофона: 3

Детский блок
- Громкость громкоговорителей: средняя
- Ночник: выкл

Принадлежности

Поясной зажим

При достаточном заряде аккумуляторов родительский блок можно носить с собой по дому и выносить на улицу. Для этого прикрепите блок к ремню с помощью поясного крепления. Это позволяет следить за ребёнком, где бы вы ни были.

Прикрепление поясного зажима

1 Вставьте поясной зажим в родительский блок (Рис. 27).

Отсоединение поясного зажима

1 Вытащите поясной зажим из родительского блока.

Чистка и обслуживание

Запрещается погружать детский и родительский блоки в воду или промывать их под струёй воды.

Не используйте чистящий спрей и/или жидкие чистящие средства.

1 Отключите детский и родительский блоки от сети при наличии подключения.

2 Очищайте детский и родительский блоки влажной тканью.

Перед подключением к электросети убедитесь, что блоки полностью сухие.

3 Для очистки адаптеров пользуйтесь сухой тканью.

Хранение

- Если вы не собираетесь использовать радионяню в течение некоторого времени, выньте батарейки из детского блока и аккумуляторы из родительского блока. Храните родительский блок, детский блок и адаптеры в сухом, прохладном месте.

Замена

Детский блок

Батарейки

Батарейки детского блока можно заменять только четырьмя 1,5-вольтными батарейками R6 типа AA.

Примечание. Мы настоятельно рекомендуем использовать незаряжаемые батареи Philips.

Адаптер

Заменяйте адаптер детского блока только оригинальным адаптером. Новый адаптер можно заказать в торговой организации или в сервисном центре Philips.

- Только для Великобритании: SSA-5S-09 UK 075040F
- Для других стран: SSA-5W-09 EU 075040F

Родительский блок

Батарейки

Аккумуляторы родительского блока можно заменять только двумя аккумуляторами NiMH типа AAA 900 мА/ч.

Примечание. Мы настоятельно рекомендуем использовать аккумуляторы Philips.

Адаптер

Заменяйте адаптер родительского блока только оригинальным адаптером. Новый адаптер можно заказать в торговой организации или в сервисном центре Philips.

- Только для Великобритании: SSA-5S-05 UK 045040F
- Для других стран: SSA-5S-05 EU 045040F

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 28).
- Аккумуляторы и незаряжаемые батареи содержат вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Не выбрасывайте аккумуляторы и незаряжаемые батареи вместе с бытовыми отходами, а передайте их в специализированный пункт. Всегда вынимайте аккумуляторы и незаряжаемые батареи перед отправкой прибора на утилизацию в специализированный пункт.

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com/AVENT** или обратитесь в Центр поддержки потребителей Philips AVENT в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Часто задаваемые вопросы и ответы на них

Данная глава содержит наиболее часто задаваемые вопросы и ответы о приборе. Если ответ на ваш вопрос отсутствует, обратитесь в центр поддержки покупателей вашей страны.

Вопрос	Ответ
Почему индикатор включения детского блока и индикатор LINK родительского блока не загораются, когда я нажимаю кнопку включения/выключения?	Возможно, сели аккумуляторы родительского блока или родительский блок не подключен к сети. Вставьте маленький штекер в родительский блок и подключите адаптер к розетке электросети. Затем нажмите кнопку включения/выключения для установки соединения с детским блоком.
	Возможно, незаряжаемые батареи детского блока разряжены, и детский блок не подключен к электросети. Замените незаряжаемые батареи или подключите детский блок к электросети. Затем нажмите кнопку включения/выключения для установления соединения с родительским блоком.
	Возможно, родительский и детский блоки находятся вне рабочего диапазона друг друга. Переместите родительский блок ближе к детскому, но не ближе, чем на расстояние 1 метра/3 футов.
	Если индикатор LINK родительского блока по-прежнему не начинает мигать, воспользуйтесь функцией сброса, чтобы восстановить настройки блоков по умолчанию.

Вопрос	Ответ
Почему индикатор LINK на родительском блоке мигает красным?	Родительский и детский блоки находятся вне рабочего диапазона друг друга. Переместите родительский блок ближе к детскому.
	Возможно, детский блок выключен. Включите детский блок.
Почему индикатор батареи на детском блоке мигает красным?	Незаряжаемые батареи детского блока разряжены. Замените батареи или подключите детский блок к сети (см. главу "Подготовка прибора к работе").
Почему родительский блок издает звуковой сигнал?	Если родительский блок издает звуковой сигнал , а индикатор LINK мигает красным, это означает, что потеряно соединение с детским блоком. Переместите родительский блок ближе к детскому.
	Если родительский блок издаёт звуковой сигнал, а индикатор заряда аккумулятора мигает красным, это означает низкую зарядку аккумуляторов родительского блока. Зарядите аккумуляторы.
	Возможно, детский блок выключен. Включите детский блок.
Почему устройство издает пронзительный звук?	Возможно, блоки расположены слишком близко друг от друга. Убедитесь, что детский блок находится на расстоянии не менее 1 метра/3 футов от родительского блока.
	Возможно, установлена слишком высокая громкость родительского блока. Уменьшите громкость родительского блока.
Почему я ничего не слышу/Почему я не слышу, как плачет ребёнок?	Возможно, установлен слишком низкий уровень громкости родительского блока, или на родительском блоке отключен звук. Увеличьте громкость родительского блока.
	Возможно, установлен слишком низкий уровень чувствительности микрофона детского блока. Увеличьте уровень чувствительность микрофона с помощью кнопки SENSITIVITY на родительском блоке.
	Возможно, родительский и детский блоки находятся вне рабочего диапазона друг друга. Сократите расстояние между ними.
Почему родительский блок слишком быстро реагирует на посторонние звуки?	Детский блок воспринимает не только звуки, которые издает ребенок. Переместите детский блок ближе к ребенку (на расстоянии не менее 1 метра / 3 футов).
	Возможно, установлен слишком высокий уровень чувствительности микрофона детского блока. Уменьшите уровень чувствительности микрофона с помощью кнопки SENSITIVITY на родительском блоке.
Почему родительский блок передает крик ребёнка с задержкой?	Возможно, установлен слишком низкий уровень чувствительности микрофона детского блока. Увеличьте уровень чувствительность микрофона с помощью кнопки SENSITIVITY на родительском блоке.

Вопрос	Ответ
Почему батареи детского блока быстро разряжаются?	Возможно, установлен слишком высокий уровень чувствительности микрофона детского блока, поэтому передачи осуществляются чаще. Уменьшите уровень чувствительности микрофона с помощью кнопки SENSITIVITY на родительском блоке.
	Возможно, установлена слишком высокая громкость детского блока, поэтому он потребляет слишком много энергии. Понизьте громкость детского блока.
	Возможно, включен ночник.При использовании ночника рекомендуем подключать детский блок к сети.
Почему родительский блок заряжается больше 8 часов?	Возможно, родительский блок включен во время зарядки. Выключайте родительский блок на время зарядки.
Рабочий диапазон радионяни составляет 330 метров/1000 футов. Почему моя радионяня работает только на гораздо меньшем расстоянии?	Такой рабочий диапазон поддерживается только на открытом пространстве. В доме рабочий диапазон ограничен из-за стен и/или потолков. В доме рабочий диапазон составляет 50 метров/150 футов.
Почему время от времени теряется соединение? Почему прерывается звук?	Возможно, детский и родительский блоки разнесены на предельно допустимое расстояние. Попробуйте изменить их расположение, чтобы сократить расстояние. Обратите внимание, что на установку соединения нужно около 30 секунд.
Что происходит при сбое питания?	Если аккумуляторы родительского блока достаточно заряжены, блок продолжит работать при сбое питания, даже если будет снят с зарядного устройства. Если в детский блок вставлены батарейки, он также продолжит работу во время сбоя питания.
Защищена ли радионяня от подслушивания и помех?	Технология DECT, используемая в радионяне, гарантирует отсутствие помех от другого оборудования и защиту от подслушивания.
Родительский блок должен работать не менее 24 часов. Почему время его работы меньше?	При первой зарядке аккумуляторов родительского блока время работы составляет менее 24 часов. Аккумуляторы необходимо зарядить и разрядить не менее четырех раз, прежде чем они достигнут своей полной ёмкости.
	Возможно, установлена слишком высокая громкость родительского блока, поэтому он потребляет слишком много энергии. Понизьте громкость родительского блока.
	Возможно, установлена слишком высокая чувствительность микрофона детского блока, в результате чего родительский блок потребляет много энергии. Уменьшите уровень чувствительности микрофона с помощью кнопки SENSITIVITY на родительском блоке.

Вопрос	Ответ
Почему после начала зарядки аккумуляторов родительского блока не загорается индикатор заряда аккумулятора?	При первой зарядке аккумулятора, а также после долгого перерыва в использовании может пройти несколько минут перед тем, как загорится индикатор заряда аккумулятора родительского блока.

Úvod

Gratulujeme Vám k nákupu a vitajte v spoločnosti Philips AVENT! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte kúpený výrobok na www.philips.com/welcome. Spoločnosť Philips AVENT je rozhodnutá uvádzať na trh spoľahlivé výrobky, ktoré poskytnú rodičom potrebnú istotu. Toto zariadenie na monitorovanie dieťaťa od spoločnosti Philips AVENT môžete používať nepretržite, aby ste svoje dieťa vždy jasne počuli bez akéhokoľvek rušivého šumu. Technológia DECT garantuje nulové rušenie inými bezdrôtovými zariadeniami a krištáľovo jasný signál medzi detskou a rodičovskou jednotku.

Opis zariadenia (Obr. 1)

A Rodičovská jednotka

1 Vypínač ⏻
2 Priečinok pre sponu na opasok
3 Tlačidlo TALK (Rozprávať)
4 Tlačidlo SENSITIVITY (Citlivosť)
5 Spona na opasok
6 Kontrolné svetlo LINK (Spojenie)
7 Mikrofón
8 Reproduktor
9 Tlačidlá hlasitosti +/-
10 Kontrolné svetlo batérií
11 Kontrolné svetlá úrovne hlasitosti
12 Priečinok pre nabíjateľné batérie
13 Kryt priečinka pre nabíjateľné batérie
14 Nabíjateľné batérie (súčasť balenia)
15 Adaptér
16 Malá koncovka
17 Zásuvka pre malú koncovku

B Detská jednotka

1 Vypínač ⏻
2 Tlačidlo PAGE (Vyhľadať)
3 Tlačidlo nočného osvetlenia
4 Tlačidlá hlasitosti +/–
5 Kontrolné svetlo zapnutia
6 Kontrolné svetlo batérií
7 Mikrofón
8 Reproduktor
9 Adaptér
10 Veľká koncovka
11 Zásuvka pre veľkú koncovku
12 Nenabíjateľné batérie (nie sú súčasťou balenia)
13 Priečinok pre nenabíjateľné batérie
14 Kryt priečinka pre nenabíjateľné batérie

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Zariadenie na monitorovanie dieťaťa nesmiete ponárať do vody ani inej tekutiny.

Varovanie

- Predtým, ako pripojíte zariadenia k sieti, sa presvedčite, či je napätie uvedené na adaptéroch detskej jednotky a rodičovskej jednotky rovnaké ako napätie v miestnej sieti.
- Na pripojenie detskej jednotky do siete používajte iba dodaný adaptér.
- Na nabíjanie rodičovskej jednotky používajte iba dodaný adaptér.
- Súčasťou adaptérov je transformátor. Neoddeľujte adaptéry, aby ste ich vymenili za iný typ zástrčky, pretože tým vznikne nebezpečná situácia.
- Ak sú adaptéry poškodené, vždy ich nechajte vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečenstvu. Vhodný typ adaptéra je uvedený v kapitole „Výmena".
- Zariadenie na monitorovanie dieťaťa nikdy neukladajte na vlhké miesta ani do blízkosti vody.
- Aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom, okrem priečinkov na batérie neotvárajte puzdro detskej ani rodičovskej jednotky.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

Výstraha

- Zariadenie používajte a odkladajte pri teplote okolia medzi 10°C až 40°C.
- Detskú ani rodičovskú jednotku nevystavujte extrémnemu chladu alebo teplote, prípadne priamemu slnečnému svetlu.
- Uistite sa, že detská jednotka a kábel adaptéra sú vždy mimo dosahu dieťaťa (aspoň vo vzdialenosti 1 m/3 stopy).
- Detskú jednotku nikdy nepoložte do detskej postieľky alebo detskej záhradky.
- Rodičovskú jednotku a detskú jednotku nikdy ničím nezakrývajte (napr. uterákom alebo prikrývkou).
- Do detskej jednotky vždy vkladajte nenabíjateľné batérie správneho typu.
- Do rodičovskej jednotky vždy vkladajte nabíjateľné batérie správneho typu.
- Ak umiestnite rodičovskú jednotku vedľa vysielača alebo iného zariadenia DECT (napr. DECT telefón), môže dôjsť k prerušeniu spojenia s detskou jednotkou.

Všeobecné informácie

- Toto zariadenie je navrhnuté ako pomocník pri monitorovaní dieťaťa. Nie je náhradou za zodpovednú a riadnu kontrolu zo strany dospelej osoby a ani ho tak nemôžete používať.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips AVENT vyhovuje všetkým normám týkajúcich sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Príprava na použitie

Detská jednotka

Detská jednotka môže byť napájaná zo siete alebo z nenabíjateľných batérií. Aj v prípade, že jednotku napájate zo siete, Vám odporúčame, aby ste do nej vložili nenabíjateľné batérie. Zaručíte tak automatické zálohovanie napájania v prípade výpadku prúdu.

Prevádzka na elektrický prúd

1 Veľkú koncovku pripojte do detskej jednotky a adaptér do siete (Obr. 2).
- Rozsvieti sa červené kontrolné svetlo napájania.

Prevádzka na nenabíjateľné batérie

Detskú jednotku napájajú štyri 1,5-voltové batérie typu R6 AA (nie sú súčasťou balenia). Výslovne odporúčame, aby ste používali batérie Philips LR6 PowerLife.

Nepoužívajte nabíjateľné batérie, pretože detská jednotka nemá funkciu nabíjania.

Odpojte detskú jednotku a pri vkladaní nenabíjateľných batérií sa uistite, že sú Vaše ruky a jednotka suché.

1 Odpojte kryt z priečinka pre nenabíjateľné batérie. (Obr. 3)

2 Vložte štyri nenabíjateľné batérie (Obr. 4).

Poznámka: Uistite sa, že sú batérie vložené so správnou orientáciou pólov + a -.

3 Nasaďte späť kryt. (Obr. 5)

Poznámka: Keď sú batérie takmer vybité, na detskej jednotke začne načerveno blikať kontrolné svetlo batérií.

Rodičovská jednotka

Prevádzka na nabíjateľné batérie

Rodičovská jednotka sa dodáva s dvomi 900 mAh NiMH batériami typu AAA.
Batérie rodičovskej jednotky nabite pred prvým použitím a tiež vtedy, keď kontrolné svetlo batérií signalizuje, že batérie sú takmer vybité. Kontrolné svetlo batérií bliká načerveno, keď sú takmer vybité batérie. Kontrolné svetlo batérií začne blikať načerveno 30 minút pred úplným vybitím batérií.

Poznámka: Ak sú batérie úplne vybité, rodičovská jednotka sa automaticky vypne a stratí sa jej spojenie s detskou jednotkou.

1 Odpojte kryt z priečinka pre nabíjateľné batérie (Obr. 6).

2 Vložte nabíjateľné batérie (Obr. 7).

Poznámka: Uistite sa, že ste batérie vložili v súlade s označením + a - pólov.

3 Nasaďte späť kryt (Obr. 8).

4 Malú koncovku pripojte do rodičovskej jednotky a adaptér do siete (Obr. 9).

5 Rodičovskú jednotku nechajte pripojenú k sieti dovtedy, kým sa batérie úplne nenabijú.

- Počas nabíjania bude kontrolné svetlo batérií neprerušovane svietiť načerveno.
- Po plnom nabití batérií sa kontrolné svetlo batérií nepretržite rozsvieti nazeleno.

- Keď rodičovskú jednotku nabíjate prvýkrát alebo po dlhom čase nepoužívania, vypnite ju a nechajte ju nepretržite nabíjať aspoň 10 hodín.
- Nabíjanie bežne trvá 8 hodín, ale keď rodičovskú jednotku necháte počas nabíjania zapnutú, trvá to dlhšie. Aby ste čo najviac skrátili čas nabíjania, počas nabíjania rodičovskú jednotku vypnite.
- Keď sú batérie úplne nabité, rodičovskú jednotku môžete minimálne 24 hodín používať bez pripojenia do siete.

Poznámka: Keď po prvýkrát nabíjate batérie rodičovskej jednotky, prevádzkový čas bude kratší ako 24 hodín. Batérie dosiahnu svoju plnú kapacitu až po štyroch nabitiach a vybitiach.

Poznámka: Keď rodičovská jednotka nie je pripojená k sieti alebo vtedy, keď je rodičovská jednotka vypnutá, batérie sa postupne vybíjajú.

Použitie zariadenia

1 Rodičovskú jednotku a detskú jednotku umiestnite do rovnakej miestnosti, aby ste otestovali spojenie (Obr. 10).

Uistite sa, že sa detská jednotka nachádza vo vzdialenosti aspoň 1 meter/3 stopy od rodičovskej jednotky.

2 Stlačte a podržte stlačený vypínač ⏻ na detskej jednotke, kým sa nerozsvieti zelené kontrolné svetlo zapnutia. (Obr. 11)

Poznámka: Kontrolné svetlo zapnutia sa vždy rozsvieti nazeleno, a to aj v prípade, ak sa nevytvorilo spojenie s rodičovskou jednotkou.

- Nočné osvetlenie sa nakrátko rozsvieti a potom znova vypne.
- Kontrolné svetlo batérií sa nakrátko rozsvieti a potom sa znova vypne. (Obr. 12)

3 Stlačte a podržte stlačený vypínač ⏻ na rodičovskej jednotke, kým sa nakrátko nerozsvietia kontrolné svetlá úrovne hlasitosti. (Obr. 13)

- Kontrolné svetlo batérií sa nakrátko rozsvieti (Obr. 14).
- Kontrolné svetlo LINK (Spojenie) bude blikať načerveno. (Obr. 15)
- Kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke sa rozsvieti nepretržite nazeleno, keď sa medzi detskou jednotkou a rodičovskou jednotkou nadviaže spojenie (Obr. 16).
- Ak sa nevytvorilo spojenie, kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke prestane blikať a rozsvieti sa načerveno. Rodičovská jednotka z času na čas zapípa. (Obr. 17)

Umiestnenie zariadenia na monitorovanie dieťaťa

1 Detskú jednotku umiestnite aspoň 1 meter/3 stopy od dieťaťa (Obr. 18).

2 Rodičovskú jednotku umiestnite v dosahu detskej jednotky. Uistite sa, že sa nachádza aspoň 1 meter/3 stopy od detskej jednotky, aby sa predišlo akustickej spätnej väzbe (Obr. 19).

Ďalšie informácie o prevádzkovom dosahu nájdete v časti „Prevádzkový dosah".

Prevádzkový dosah

Prevádzkový dosah zariadenia na monitorovanie dieťaťa je 330 metrov/1000 stôp v otvorenom priestore. V závislosti od okolia a iných rušivých faktorov môže byť tento dosah menší. V interiéri je prevádzkový dosah maximálne 50 metrov/150 stôp.

Suché materiály	Hrúbka materiálov	Skrátenie dosahu
Drevo, omietka, lepenka, sklo (bez kovu, káblov alebo vedenia)	< 30 cm/12 palcov	0-10%
Tehla, preglejka	< 30 cm/12 palcov	5-35%
Železobetón	< 30 cm/12 palcov	30-100%
Kovové mriežky alebo tyče	< 1 cm/0,4 palca	90-100%
Kovové alebo hliníkové platne	< 1 cm/0,4 palca	100%

Pri mokrých a vlhkých materiáloch môže byť skrátenie dosahu až 100%.

Vlastnosti

Nastavenie hlasitosti reproduktora

1 Na detskej jednotke stláčajte tlačidlá hlasitosti + alebo –, až kým nedosiahnete požadovanú úroveň hlasitosti reproduktora detskej jednotky. (Obr. 20)

Poznámka: Hlasitosť detskej jednotky musíte nastavovať len v prípade, ak používate funkciu rozprávania (pozrite nižšie).

2 Na rodičovskej jednotke stláčajte tlačidlá hlasitosti + alebo –, až kým nedosiahnete požadovanú hlasitosť reproduktora rodičovskej jednotky (Obr. 21).

Poznámka: Ak je hlasitosť nastavená na vysokú úroveň, jednotky budú spotrebovávať viac energie.

Funkcia rozprávania

Tlačidlo TALK (Rozprávať) na rodičovskej jednotke môžete použiť na rozprávanie sa s Vaším dieťaťom (napr. na upokojenie Vášho dieťaťa).

1 Stlačte a podržte stlačené tlačidlo TALK (Rozprávať) a výrazne hovorte do mikrofónu zo vzdialenosti 15 až 30 cm (Obr. 22).
- Začne blikať zelené kontrolné svetlo LINK (Spojenie).

2 Potom tlačidlo TALK (Rozprávať) uvoľnite.

Kontrolné svetlá úrovne hlasitosti

Rodičovská jednotka nepretržite monitoruje úroveň zvuku v detskej izbe a kontrolné svetlá úrovne hlasitosti Vás upozornia na akúkoľvek aktivitu. Ak Vaše dieťa plače, uvidíte rozsvietené kontrolné svetlá úrovne hlasitosti na rodičovskej jednotke.
- Pokiaľ detská jednotka nezaznamená žiaden zvuk, všetky kontrolné svetlá úrovne hlasitosti na rodičovskej jednotke budú zhasnuté.
- Keď detská jednotka zachytí zvuk, zapne sa jedno alebo viacero kontrolných svetiel úrovne hlasitosti na rodičovskej jednotke. Počet rozsvietených svetiel závisí od hlasitosti zaznamenaného zvuku detskou jednotkou.

Nočné osvetlenie

1 Stlačením tlačidla nočného osvetlenia ☼ na detskej jednotke zapnite nočné osvetlenie. (Obr. 23)

2 Nočné osvetlenie vypnete opätovným stlačením tlačidla nočného osvetlenia ☼.
- Nočné osvetlenie postupne znižuje intenzitu, až úplne zhasne.

Tip Ak je detská jednotka napájaná z nenabíjateľných batérií, nočné osvetlenie vypnite. Ušetríte tak energiu.

Vyhľadávanie rodičovskej jednotky

Ak rodičovskú jednotku neviete nájsť a navyše je vypnutý reproduktor, môžete použiť tlačidlo PAGE (Vyhľadať) na detskej jednotke, aby ste ju našli.

Poznámka: Funkcia vyhľadania funguje len vtedy, keď je rodičovská jednotka zapnutá.

1 Stlačte tlačidlo PAGE (Vyhľadať) na detskej jednotke (Obr. 24).
- Rodičovská jednotka vydá vyhľadávací signalizačný tón.

2 Ak chcete vyhľadávací signalizačný tón vypnúť, znova stlačte tlačidlo PAGE (Vyhľadať) alebo stlačte ľubovoľné tlačidlo na rodičovskej jednotke.

Signalizácia vzdialenia sa mimo dosahu

Keď sa rodičovská jednotka dostane mimo dosahu detskej jednotky, rodičovská jednotka bude z času na čas pípať. Kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke bliká načerveno.

Poznámka: Kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke tiež bliká načerveno, keď je detská jednotka vypnutá.

Ovládanie citlivosti mikrofónu

Citlivosť mikrofónu detskej jednotky môžete nastaviť na požadovanú úroveň pomocou tlačidla SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke. Citlivosť mikrofónu môžete zmeniť len v prípade, ak je vytvorené spojenie medzi detskou a rodičovskou jednotkou, t.j. keď nepretržite svieti zelené kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke.

1 Krátko stlačte tlačidlo SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke (Obr. 25).
- Kontrolné svetlá úrovne hlasitosti sa rozsvietia na približne 2 sekundy, čo označuje aktuálnu úroveň citlivosti.

2 Na rodičovskej jednotke nakrátko stlačte tlačidlá hlasitosti + a –, až kým nedosiahnete požadovanú úroveň citlivosti mikrofónu na detskej jednotke.

- svieti jedno svetlo = minimálna úroveň citlivosti
- svietia všetky svetlá = maximálna úroveň citlivosti

Poznámka: Ak je citlivosť mikrofónu detskej jednotky nastavená na vysokú úroveň, zaznamená viac zvukov, a preto bude aj častejšie vysielať. Preto jednotka spotrebuje viacej energie.

Funkcia Reset

Táto funkcia Vám umožní vrátiť sa k pôvodnému nastaveniu rodičovskej a detskej jednotky. Túto funkciu môžete použiť v prípade, ak sa vyskytnú problémy, ktoré neviete vyriešiť ani vtedy, keď postupujete podľa pokynov v kapitole „Často kladené otázky". Každú jednotku musíte zresetovať samostatne.

1 Stlačte vypínač, aby ste vypli rodičovskú jednotku. Odpojte malú koncovku od rodičovskej jednotky a adaptér zo sieťovej zásuvky (Obr. 13).

2 Stlačte a podržte stlačené tlačidlo zníženia hlasitosti (-). Zapojte malú koncovku zariadenia do rodičovskej jednotky a zapojte adaptér do sieťovej zásuvky (Obr. 26).

3 Skôr, ako pustíte tlačidlo zníženia hlasitosti (-) počkajte, kým rodičovská jednotka nedokončí automatické reštartovanie na predvolené nastavenia.

4 Rovnakým spôsobom postupujte pri resetovaní detskej jednotky.

Predvolené nastavenia

Rodičovská jednotka
- Hlasitosť reproduktora: 1
- Citlivosť mikrofónu: 3

Detská jednotka
- Hlasitosť reproduktora: stredná
- Nočné osvetlenie: vypnuté

Príslušenstvo

Spona na opasok

Ak sú batérie rodičovskej jednotky dostatočne nabité, môžete jednotku nosiť so sebou po dome alebo mimo neho, ak si ju pripevníte k opasku pomocou spony na opasok. Tak budete môcť sledovať svoje dieťa, aj keď sa pohybujete.

Pripojenie spony na opasok

1 Sponu na opasok nasaďte na rodičovskú jednotku (Obr. 27).

Odpojenie spony na opasok

1 Potiahnutím odpojte sponu na opasok od rodičovskej jednotky.

Čistenie a údržba

Rodičovskú ani detskú jednotku nesmiete ponárať do vody ani čistiť pod tečúcou vodou.

Nepoužívajte čistiaci sprej ani tekuté čistiace prostriedky.

1 Odpojte detskú jednotku alebo rodičovskú jednotku, ak sú pripojené k sieti.

2 Rodičovskú a detskú jednotku očistite navlhčenou tkaninou.

Pred pripojením jednotiek k sieti sa uistite, že sú suché.

3 Adaptéry očistite suchou tkaninou.

Odkladanie

- Keď zariadenie na monitorovanie dieťaťa nebudete nejaký čas používať, vyberte nenabíjateľné batérie z detskej jednotky a nabíjateľné batérie z rodičovskej jednotky. Rodičovskú jednotku, detskú jednotku a adaptéry odložte na chladné a suché miesto.

Výmena

Detská jednotka

Batérie

Nenabíjateľné batérie detskej jednotky vždy nahraďte štyrmi 1,5 V batériami R6 typu AA.

Poznámka: Výslovne odporúčame, aby ste používali nenabíjateľné batérie značky Philips.

Adaptér

Adaptér detskej jednotky vymeňte len za adaptér originálneho typu. Nový adaptér si môžete objednať od svojho predajcu alebo v Servisnom centre spoločnosti Philips.
- Len VB: SSA-5S-09 UK 075040F
- Iné krajiny: SSA-5W-09 EU 075040F

Rodičovská jednotka

Batérie

Nabíjateľné batérie rodičovskej jednotky vymieňajte len za dve 900 mAh NiMH batérie typu AAA.

Poznámka: Výslovne odporúčame, aby ste používali nabíjateľné batérie značky Philips.

Adaptér

Adaptér rodičovskej jednotky vymeňte len za adaptér originálneho typu. Nový adaptér si môžete objednať od svojho predajcu alebo v Servisnom centre spoločnosti Philips.
- Len VB: SSA-5S-05 UK 045040F
- Iné krajiny: SSA-5S-05 EU 045040F

Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho zaneste na miesto oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 28).
- Nabíjateľné a nenabíjateľné batérie obsahujú látky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie. Nabíjateľné a nenabíjateľné batérie neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale ich odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Skôr, ako zariadenie zlikvidujete a odovzdáte na mieste oficiálneho zberu, vyberte nabíjateľné aj nenabíjateľné batérie.

Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips AVENT, **www.philips.com/AVENT**, alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Často kladené otázky

Táto kapitola obsahuje najčastejšie kladené otázky o zariadení. Ak ste nenašli odpoveď na svoju otázku, kontaktujte Centrum starostlivosti o zákazníka vo Vašej krajine.

Otázka	Odpoveď
Prečo sa kontrolné svetlo zapnutia napájania na detskej jednotke a kontrolné svetlo LINK (spojenie) na rodičovskej jednotke nezapnú, keď stlačím vypínače na oboch jednotkách?	Možno sú vybité nabíjateľné batérie rodičovskej jednotky a rodičovská jednotka nie je pripojená k sieti. Malú koncovku zariadenia pripojte do rodičovskej jednotky a adaptér do siete. Potom stlačte vypínač, aby sa nadviazalo spojenie s detskou jednotkou.
	Možno sú vybité nenabíjateľné batérie detskej jednotky a detská jednotka nie je zapojená do siete. Vymeňte nenabíjateľné batérie alebo zapojte detskú jednotku do siete. Potom stlačte vypínač, aby ste vytvorili spojenie s rodičovskou jednotkou.
	Detská a rodičovská jednotka môžu byť mimo dosahu. Rodičovskú jednotku premiestnite bližšie k detskej jednotke, ale nie bližšie ako na 1 meter/3 stopy.
	Ak kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke stále nezačne blikať, použite funkciu reset, aby ste obnovili predvolené nastavenia jednotiek.
Prečo bliká červené kontrolné svetlo LINK (Spojenie) na rodičovskej jednotke?	Detská a rodičovská jednotka sú navzájom mimo dosahu. Rodičovskú jednotku premiestnite bližšie k detskej jednotke.
	Detská jednotka je možno vypnutá. Zapnite detskú jednotku.
Prečo bliká červené kontrolné svetlo batérií na detskej jednotke?	Nenabíjateľné batérie detskej jednotky sú takmer vybité. Nenabíjateľné batérie vymeňte alebo detskú jednotku pripojte do siete (Pozrite si kapitolu „Príprava na použitie“).
Prečo rodičovská jednotka pípa?	Ak rodičovská jednotka pípa, zatiaľ čo kontrolné svetlo LINK (Spojenie) bliká načerveno, prerušilo sa spojenie s detskou jednotkou. Rodičovskú jednotku premiestnite bližšie k detskej jednotke.
	Ak rodičovská jednotka pípa a kontrolné svetlo batérií bliká načerveno, nabíjateľné batérie rodičovskej jednotky sú takmer vybité. Batérie nabite.
	Detská jednotka je možno vypnutá. Zapnite detskú jednotku.
Prečo zariadenie vydáva vysoký tón?	Jednotky sa môžu nachádzať príliš blízko pri sebe. Zaistite, aby sa rodičovská a detská jednotka nachádzali vo vzdialenosti aspoň 1 meter/3 stopy.
	Možno je nastavená príliš vysoká hlasitosť rodičovskej jednotky. Znížte nastavenie hlasitosti rodičovskej jednotky.
Prečo nepočujem žiaden zvuk/plač môjho dieťaťa?	Nastavenie hlasitosti rodičovskej jednotky môže byť na príliš nízkej úrovni, alebo úplne vypnuté. Zvýšte nastavenie hlasitosti rodičovskej jednotky.
	Možno je nastavená príliš nízka úroveň citlivosti mikrofónu detskej jednotky. Tlačidlom SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke nastavte citlivosť mikrofónu na vyššiu úroveň.

Otázka	Odpoveď
	Detská a rodičovská jednotka sú mimo dosahu. Zmenšite vzdialenosť medzi jednotkami.
Prečo rodičovská jednotka reaguje príliš rýchlo na iné zvuky?	Detská jednotka zachytáva okrem zvukov, ktoré vydáva Vaše dieťa, aj iné zvuky. Detskú jednotku premiestnite bližšie k dieťaťu (ale dodržujte minimálnu vzdialenosť 1 meter/3 stopy).
	Možno je nastavená príliš vysoká úroveň citlivosti mikrofónu detskej jednotky. Tlačidlom SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke nastavte citlivosť mikrofónu na nižšiu úroveň.
Prečo rodičovská jednotka reaguje príliš pomaly na zvuky vydávané dieťaťom?	Možno je nastavená príliš nízka úroveň citlivosti mikrofónu detskej jednotky. Tlačidlom SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke nastavte citlivosť mikrofónu na vyššiu úroveň.
Prečo sa rýchlo vybijú nenabíjateľné batérie detskej jednotky?	Možno je nastavená príliš vysoká úroveň citlivosti mikrofónu detskej jednotky, čo spôsobuje častejšie vysielanie detskej jednotky. Tlačidlom SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke nastavte citlivosť mikrofónu na nižšiu úroveň.
	Hlasitosť detskej jednotky môže byť nastavená na privysokú úroveň, čo spôsobuje, že detská jednotka spotrebúva veľa energie. Znížte hlasitosť na detskej jednotke.
	Možno ste zapli nočné osvetlenie. Ak chcete používať nočné osvetlenie, odporúčame Vám, aby ste detskú jednotku napájali zo siete.
Prečo čas nabíjania rodičovskej jednotky prekračuje 8 hodín?	Rodičovská jednotka môže byť počas nabíjania zapnutá. Počas nabíjania rodičovskú jednotku vypnite.
Prevádzkový dosah zariadenia na monitorovanie dieťaťa je 330 metrov/1000 stôp. Prečo má moje zariadenie na monitorovanie dieťaťa podstatne menší prevádzkový dosah?	Uvedený dosah platí len v exteriéri pod holým nebom. V domácnosti je prevádzkový dosah obmedzený počtom/typom stien a/alebo stropov medzi jednotkami. V domácnosti je prevádzkový dosah max. 50 metrov/150 stôp.
Prečo sa z času na čas stratí spojenie? Prečo jednotka zachytáva rušenie?	Detská a rodičovská jednotka sa pravdepodobne nachádzajú na hranici prevádzkového dosahu. Vyskúšajte iné miesto alebo znížte vzdialenosť medzi jednotkami. Nezabúdajte, že trvá približne 30 sekúnd, kým sa vytvorí spojenie medzi jednotkami.
Čo sa stane pri výpadku prúdu?	Ak je rodičovská jednotka dostatočne nabitá, bude fungovať aj počas výpadku prúdu, či už je pripojená k adaptéru alebo je odpojená. Ak sa v detskej jednotke nachádzajú batérie, v prípade výpadku prúdu bude tiež pokračovať vo svojej prevádzke.
Je moje zariadenie na monitorovanie dieťaťa zaistené proti odpočúvaniu a rušeniu?	Technológia DECT tohto zariadenia na monitorovanie dieťaťa garantuje nulové rušenie od iného vybavenia a zabraňuje odpočúvaniu.

Otázka	Odpoveď
Prevádzkový čas rodičovskej jednotky by mal byť aspoň 24 hodín. Prečo je prevádzkový čas mojej rodičovskej jednotky kratší?	Keď batérie rodičovskej jednotky nabijete po prvýkrát, prevádzkový čas bude kratší ako 24 hodín. Nabíjateľné batérie dosiahnu svoju plnú kapacitu až po minimálne štyroch nabitiach a vybitiach.
	Hlasitosť rodičovskej jednotky môže byť nastavená na príliš vysokú úroveň, čo spôsobuje, že rodičovská jednotka spotrebúva veľa energie. Znížte hlasitosť rodičovskej jednotky.
	Možno je nastavená príliš vysoká úroveň citlivosti mikrofónu na detskej jednotke, čo spôsobuje, že rodičovská jednotka spotrebúva veľa energie. Tlačidlom SENSITIVITY (Citlivosť) na rodičovskej jednotke nastavte citlivosť mikrofónu na nižšiu úroveň.
Prečo sa kontrolné svetlo batérií na rodičovskej jednotke nerozsvieti, keď začnem rodičovskú jednotku nabíjať?	Ak batérie rodičovskej jednotky nabíjate prvýkrát alebo po dlhšej dobe, keď ste ich nepoužívali, môže trvať niekoľko minút, kým sa kontrolné svetlo batérií rozsvieti.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips AVENT! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.
Philips AVENT se posveča proizvodnji skrbnih in zanesljivih izdelkov, ki staršem nudijo vsa potrebna zagotovila za kakovostno delovanje. Otroški monitor Philips AVENT staršem zagotavlja neprekinjeno podporo pri nadzoru otroka, tako da ga lahko vedno povsem jasno slišijo in to brez kakršnegakoli motečega hrupa. Tehnologija DECT preprečuje motnje zaradi drugih brezžičnih naprav in zagotavlja nemoten signal med starševsko in otroško enoto.

Splošni opis (Sl. 1)

A Starševska enota
1 Gumb za vklop/izklop ⏻
2 Reža za zaponko za pas
3 Gumb TALK
4 Gumb SENSITIVITY
5 Zaponka za pas
6 Indikator povezave
7 Mikrofon
8 Zvočnik
9 Gumba za glasnost (+/-)
10 Indikator baterije
11 Indikatorji stopnje glasnosti
12 Prostor za baterije za ponovno polnjenje
13 Pokrov prostora za baterije za ponovno polnjenje
14 Baterije za ponovno polnjenje (priložene)
15 Adapter
16 Majhen vtikač aparata
17 Vtičnica za majhen vtikač aparata

B Otroška enota
1 Gumb za vklop/izklop ⏻
2 Gumb PAGE
3 Gumb za nočno lučko
4 Gumba za glasnost +/–
5 Indikator vklopa
6 Indikator baterije
7 Mikrofon
8 Zvočnik
9 Adapter
10 Veliki vtikač aparata
11 Vtičnica za veliki vtikač aparata
12 Baterije, ki jih ni mogoče polniti (niso priložene)
13 Prostor za baterije, ki jih ni mogoče polniti
14 Pokrov prostora za baterije, ki jih ni mogoče polniti

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost
- Kateregakoli dela otroškega monitorja ne potapljajte v vodo ali katerokoli drugo tekočino.

Opozorilo

- Pred priključitvijo aparata na električno omrežje preverite, ali navedena napetost na adapterjih otroške in starševske enote ustreza napetosti električnega omrežja.
- Za priklop otroškega monitorja na električno omrežje uporabite samo priloženi adapter.
- Za polnjenje starševske enote uporabljajte samo priloženi adapter.
- Adapterja vsebujeta transformator. Odstranitev in zamenjava adapterjev z drugimi nista dovoljena, saj lahko to povzroči nevarnost.
- Če so adapterji poškodovani, jih zamenjajte samo z originalnimi, da se izognete nevarnosti. Ustrezne tipe si oglejte v poglavju "Zamenjava".
- Otroškega monitorja ne uporabljajte v vlažnih prostorih ali blizu vode.
- Ohišij otroške in starševske enote, razen prostora za baterijo, ne odpirajte, da ne bi prišlo do električnega udara.
- Aparat ni namenjen, da bi ga uporabljali otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi in tudi ne osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.

Pozor

- Aparat uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- Otroške in starševske enote ne izpostavljajte mrazu, vročini ali neposredni sončni svetlobi.
- Otroška enota in kabel ne smeta biti na dosegu otroka (vsaj 1 meter stran).
- Otroške enote ne polagajte v otrokovo posteljo ali stajico.
- Ne pokrivajte starševske in otroške enote (na primer z brisačo ali odejo).
- V otroško enoto vstavljajte samo ustrezne baterije, ki jih ni mogoče polniti.
- V starševsko enoto vstavljajte samo ustrezne baterije za ponovno polnjenje.
- Če starševsko enoto namestite blizu oddajnika ali drugega aparata DECT (na primer telefona DECT), se povezava z otroško enoto lahko prekine.

Splošno

- Otroški monitor je namenjen pomoči in kot tak ne predstavlja nadomestila za odgovoren in ustrezen nadzor odraslih oseb.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips AVENT ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Priprava pred uporabo

Otroška enota

Otroška enota je lahko priključena na električno omrežje ali pa deluje na baterije, ki jih ni mogoče polniti. Tudi če bo enota priključena na električno omrežje, svetujemo, da vstavite baterije. To zagotavlja napajanje tudi v primeru izpada električne napetosti.

Delovanje z napajanjem z električnega omrežja

1 Velik vtikač vključite v otroško enoto, adapter pa v omrežno vtičnico (Sl. 2).
- Zasveti indikator vklopa.

Delovanje na baterije, ki jih ni mogoče polniti

Otroška enota za delovanje potrebuje štiri 1,5V baterije R6 AA (niso priložene). Priporočamo uporabo Philipsovih baterij LR6 PowerLife.
Ne uporabljajte baterij za ponovno polnjenje, ker jih z otroško enoto ne morete polniti.

Ko vstavljate baterije, ki jih ni mogoče polniti, izključite otroško enoto, pri čemer morajo biti vaše roke in enota popolnoma suhe.

1 Odstranite pokrov prostora za baterije, ki jih ni mogoče polniti. (Sl. 3)

2 Vstavite štiri baterije, ki jih ni mogoče polniti (Sl. 4).

Opomba: Prepričajte se, da sta pola - in + pravilno usmerjena.

3 Ponovno namestite pokrov. (Sl. 5)

Opomba: Ko so baterije skoraj prazne, indikator baterije na otroški enoti utripa rdeče.

Starševska enota

Delovanje na baterije za ponovno polnjenje

Starševski enoti sta priloženi dve bateriji NiMH AAA 900 mAh.
Starševsko enoto napolnite, preden jo prvič uporabite ali če indikator baterije prikazuje, da sta bateriji skoraj prazni (v tem primeru utripa rdeče). Indikator baterije prične utripati rdeče 30 minut pred popolnim izpraznjenjem baterij.

Opomba: Če so baterije popolnoma prazne, se starševska enota samodejno izklopi in prekine povezavo z otroško enoto.

1 Odstranite pokrov prostora za baterije za ponovno polnjenje (Sl. 6).

2 Vstavite baterije za ponovno polnjenje (Sl. 7).

Opomba: Prepričajte se, da sta pola baterij + in - pravilno usmerjena.

3 Ponovno namestite pokrov (Sl. 8).

4 Majhen vtikač aparata vključite v starševsko enoto, adapter pa v omrežno vtičnico (Sl. 9).

5 Starševsko enoto pustite priključeno na električno omrežje, dokler bateriji nista povsem napolnjeni.

- Med polnjenjem indikator baterije sveti rdeče.
- Ko sta bateriji povsem napolnjeni, indikator baterije sveti zeleno.

- Če starševsko enoto polnite prvič ali po daljšem obdobju neuporabe, jo izklopite in 10 ur neprekinjeno polnite.
- Polnjenje običajno traja 8 ur in več, če je starševska enota medtem vklopljena. Za skrajšanje časa polnjenja starševsko enoto med polnjenjem izklopite.
- Starševsko enoto s polnimi baterijami lahko brezžično uporabljate najmanj 24 ur.

Opomba: Po prvem polnjenju starševske enote bo čas delovanja manj kot 24 ur. Baterije dosežejo največjo učinkovitost šele po štirikratnem polnjenju in praznjenju.

Opomba: Ko starševska enota ni priklopljena na omrežno napajanje oziroma je izklopljena, se bateriji postopoma praznita.

Uporaba aparata

1 Povezavo med starševsko in otroško enoto preizkusite v istem prostoru (Sl. 10).
Poskrbite, da bo otroška enota vsaj 1 meter od starševske enote.

2 Pridržite gumb za vklop/izklop ⏻ na otroški enoti, da začne svetiti zeleni indikator vklopa. (Sl. 11)

Opomba: Indikator vklopa vedno sveti zeleno, četudi povezava s starševsko enoto ni vzpostavljena.

- Nočna lučka za kratko zasveti in ponovno ugasne.
- Indikator baterije za kratko zasveti in ponovno ugasne. (Sl. 12)

3 Pridržite gumb za vklop/izklop ⏻ na starševski enoti, dokler za kratko ne zasveti indikator stopnje glasnosti. (Sl. 13)

- Indikator baterije na kratko zasveti (Sl. 14).

- Indikator povezave utripa rdeče. (Sl. 15)
- Indikator povezave na starševski enoti začne svetiti zeleno in sveti, ko je med otroško in starševsko enoto vzpostavljena povezava (Sl. 16).
- Če povezava ni vzpostavljena, indikator povezave na starševski enoti preneha utripati in začne svetiti rdeče. Starševska enota občasno zapiska. (Sl. 17)

Nameščanje otroškega monitorja

1 Otroško enoto postavite vsaj 1 meter stran od otroka (Sl. 18).

2 Starševsko enoto namestite v obsegu delovanja otroške enote. Da bi preprečili akustične motnje, mora biti nameščena vsaj en meter od otroške enote (Sl. 19).

Za dodatne informacije o obsegu delovanja si oglejte spodnje poglavje "Obseg delovanja".

Obseg delovanja

Obseg delovanja otroškega monitorja je na prostem 330 metrov in v zaprtem prostoru do 50 metrov. Glede na okolico in druge moteče dejavnike pa je lahko ta obseg manjši.

Suhi materiali	Debelina materiala	Zmanjšanje obsega
Les, mavec, lepenka, steklo (brez kovine, žic ali svinca)	< 30 cm	0-10 %
Opeka, vezane plošče	< 30 cm	5-35 %
Ojačani beton	< 30 cm	30-100 %
Kovinske mreže ali drogi	< 1cm	90-100 %
Kovinske ali aluminijaste plošče	< 1cm	100 %

Pri mokrih ali vlažnih materialih se lahko obseg zmanjša do 100 %.

Funkcije

Nastavitev glasnosti zvočnika

1 Pritiskajte gumb za glasnost + ali - na otroški enoti, da dosežete želeno glasnost zvočnika na otroški enoti. (Sl. 20)

Opomba: Glasnost na otroški enoti morate nastaviti samo, če uporabljate funkcijo za govorjenje (oglejte si spodaj).

2 Pritiskajte gumb za glasnost + ali – na starševski enoti, da dosežete želeno glasnost zvočnika na otroški enoti (Sl. 21).

Opomba: Če je nastavljena najvišja glasnost, enota porabi več električne energije.

Funkcija za govorjenje

Da bi govorili s svojim otrokom (npr., da ga potolažite), lahko uporabite gumb TALK na starševski enoti.

1 Pridržite gumb TALK in z razdalje 15-30 cm jasno govorite v mikrofon (Sl. 22).
- Zeleni indikator povezave začne utripati.

2 Ko želite prenehati govoriti, sprostite gumb TALK.

Indikatorji stopnje glasnosti

Starševska enota nenehno spremlja glasnost zvoka v otroški sobi, indikatorji stopnje glasnosti pa vas opozarjajo na aktivnost. Če otrok začne jokati, indikatorji stopnje glasnosti na starševski enoti zasvetijo.

- Dokler otroška enota ne zazna zvoka, so indikatorji stopnje glasnosti na starševski enoti ugasnjeni.
- Ko otroška enota zazna zvok, začne svetiti eden ali več indikatorjev stopnje glasnosti na starševski enoti. Število indikatorjev, ki svetijo, je odvisno od glasnosti zvoka, ki ga je zaznala otroška enota.

Nočna lučka

1 Za vklop nočne lučke pritisnite gumb ☼ na otroški enoti. (Sl. 23)

2 Za izklop nočne lučke ponovno pritisnite gumb ☼.
- Nočna lučka pred izklopom postopoma ugasne.

Nasvet: Nočno lučko izklopite, če otroška enota deluje na baterije, ki jih ni mogoče polniti. Tako varčujete z energijo.

Pozivanje starševske enote

Če ste starševsko enoto izgubili in je glasnost izklopljena, jo lahko najdete tako, da pritisnete gumb PAGE na otroški enoti.

Opomba: Funkcija pozivanja deluje samo, če je starševska enota vklopljena.

1 Na otroški enoti pritisnite gumb PAGE (Sl. 24).
- Starševska enota odda opozorilni zvok.

2 Za izklop opozorilnega zvoka ponovno pritisnite gumb PAGE ali katerikoli gumb na starševski enoti.

Opozorilo o enoti izven dosega

Če je starševska enota izven dosega otroške enote, starševska enota občasno zapiska. Indikator povezave na starševski enoti utripa rdeče.

Opomba: Indikator povezave na starševski enoti utripa rdeče tudi, če je otroška enota izklopljena.

Občutljivost mikrofona

Občutljivost mikrofona otroške enote lahko nastavite na želeno stopnjo z gumbom SENSITIVITY na starševski enoti. Občutljivost mikrofona lahko spremenite samo, ko je vzpostavljena povezava med otroško enoto in starševsko enoto (ko indikator povezave na starševski enoti sveti zeleno).

1 Na starševski enoti na kratko pritisnite gumb SENSITIVITY (Sl. 25).
- Indikatorji stopnje glasnosti zasvetijo za približno 2 sekundi, da ponazorijo trenutno stopnjo občutljivosti.

2 Da dosežete želeno občutljivost mikrofona na otroški enoti, pritiskajte gumba za glasnost + in – na starševski enoti.
- sveti ena lučka = najnižja stopnja občutljivosti
- svetijo vse lučke = najvišja stopnja občutljivosti

Opomba: Ko je občutljivost mikrofona otroške enote nastavljena na visoko stopnjo, zazna več zvokov in zato tudi pogosteje oddaja. Posledica je večja poraba električne energije.

Ponastavitvena funkcija

Ta funkcija vam omogoča ponastavitev starševske in otroške enote na privzete nastavitve. Uporabite jo lahko v primeru težav, ki jih ne morete odpraviti s pomočjo nasvetov v poglavju "Pogosta vprašanja". Vsako enoto morate ponastaviti ločeno.

1 Pritisnite gumb za vklop/izklop, da izklopite starševsko enoto. Izključite majhen vtikač iz starševske enote in adapter iz omrežne vtičnice (Sl. 13).

2 Pritisnite in držite gumb za znižanje glasnosti (-). Vključite majhen vtikač aparata v starševsko enoto in adapter v omrežno vtičnico (Sl. 26).

3 Gumb za znižanje glasnosti (-) držite pritisnjen, dokler starševska enota ne izvede samodejnega ponovnega vklopa s privzetimi nastavitvami.

4 Na enak način ponastavite še otroško enoto

Privzete nastavitve

Starševska enota
- Glasnost zvočnika: 1
- Občutljivost mikrofona: 3

Otroška enota
- Glasnost zvočnika: srednja
- Nočna lučka: izklopljeno

Dodatki

Zaponka za pas

Če sta bateriji v starševski enoti dovolj napolnjeni, imate lahko enoto ves čas pri sebi tako, da jo z zaponko za pas pritrdite na pas. To omogoča nadzor otroka, medtem ko hodite po hiši ali zunaj nje.

Namestitev zaponke za pas

1 Zaponko za pas pripnite na starševsko enoto (Sl. 27).

Odstranitev zaponke za pas

1 Zaponko za pas odstranite s starševske enote.

Čiščenje in vzdrževanje

Starševske in otroške enote ne potapljajte v vodo in ju ne čistite pod tekočo vodo.

Ne uporabljajte čistilnega razpršila ali tekočih čistil.

1 Otroško ali starševsko enoto izključite iz električnega omrežja.

2 Starševsko in otroško enoto čistite z vlažno krpo.

Poskrbite, da sta enoti suhi, preden ju priključite na električno omrežje.

3 Adapterje očistite s suho krpo.

Shranjevanje

- Če otroškega monitorja ne boste uporabljali dlje časa, iz otroške enote odstranite baterije, ki jih ni mogoče polniti, iz starševske enote pa baterije za ponovno polnjenje. Starševsko enoto, otroško enoto in adapterje hranite na hladnem in suhem mestu.

Menjava

Otroška enota

Baterije

Baterije otroške enote, ki jih ni mogoče polniti, zamenjajte samo s štirimi baterijami 1,5 V R6 AA.

Opomba: Močno priporočamo, da uporabljate Philipsove baterije, ki jih ni mogoče polniti.

Adapter

Adapter otroške enote zamenjajte samo z originalnim. Nov adapter lahko naročite pri prodajalcu ali na Philipsovem servisnem centru.

- Samo Združeno kraljestvo: SSA-5S-09 UK 075040F
- Druge države: SSA-5W-09 EU 075040F

Starševska enota

Baterije

Baterije za ponovno polnjenje starševske enote zamenjajte samo z dvema baterijama NiMH AAA 900 mAh.

Opomba: Močno priporočamo, da uporabljate Philipsove baterije za ponovno polnjenje.

Adapter

Adapter starševske enote zamenjajte samo z originalnim. Nov adapter lahko naročite pri prodajalcu ali na Philipsovem servisnem centru.
- Samo Združeno kraljestvo: SSA-5S-05 UK 045040F
- Druge države: SSA-5S-05 EU 045040F

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne zavrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 28).
- Baterije za ponovno polnjenje in baterije, ki jih ni mogoče polniti, vsebujejo snovi, ki lahko onesnažijo okolje. Zato jih ne zavrzite z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih oddajte na uradnem zbirnem mestu. Preden aparat zavržete in oddate na uradnem zbirnem mestu, odstranite baterije za ponovno polnjenje ali baterije, ki jih ni mogoče polniti.

Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo AVENT spletno stran na naslovu **www.philips.com/AVENT** ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Pogosta vprašanja

V tem poglavju so navedena pogosta vprašanja o aparatu. Če ne najdete odgovora na svoje vprašanje, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi.

Vprašanje	Odgovor
Zakaj indikator vklopa na otroški enoti in indikator povezave na starševski enoti ne zasvetita, ko na enotah pritisnem gumb za vklop/izklop?	Morda sta bateriji za ponovno polnjenje starševske enote prazni in starševska enota ni priključena na električno omrežje. Vstavite majhen vtikač aparata v starševsko enoto in adapter v omrežno vtičnico. Nato pritisnite gumb za vklop/izklop, da vzpostavite povezavo z otroško enoto.
	Morda so baterije, ki jih ni mogoče polniti, otroške enote prazne in otroška enota ni priključena na omrežno napajanje. Zamenjajte baterije, ki jih ni mogoče polniti, oziroma otroško enoto priključite na omrežno napajanje. Nato pritisnite gumb za vklop/izklop, da vzpostavite povezavo s starševsko enoto.
	Starševska in otroška enota sta morda predaleč narazen. Starševsko enoto postavite bližje otroški enoti, vendar ne bližje od 1 metra.
	Če indikator povezave na starševski enoti še vedno ne utripa, s ponastavitveno funkcijo ponastavite privzete nastavitve enot.
Zakaj indikator povezave na starševski enoti utripa rdeče?	Starševska in otroška enota sta morda predaleč narazen. Starševsko enoto postavite bližje otroški enoti.
	Otroška enota je mogoča izklopljena. Vklopite otroško enoto.
Zakaj indikator baterije na otroški enoti utripa rdeče?	Baterije, ki jih ni mogoče polniti, otroške enote so izpraznjene. Baterije zamenjajte ali otroško enoto priključite na napajanje (oglejte si poglavje "Priprava pred uporabo").
Zakaj starševska enota piska?	Če starševska enota piska, medtem ko indikator povezave utripa rdeče, se je povezava z otroško enoto izgubila. Starševsko enoto postavite bližje k otroški enoti.
	Če starševska enota piska in indikator baterije utripa rdeče, sta bateriji za ponovno polnjenje starševske enote skoraj prazni. Ponovno napolnite baterije.
	Otroška enota je mogoča izklopljena. Vklopite otroško enoto.
Zakaj aparat oddaja predirljiv zvok?	Enoti sta si morda preblizu. Starševska in otroška enota naj bosta najmanj 1 meter narazen.
	Glasnost na starševski enoti je morda nastavljena previsoko. Znižajte glasnost starševske enote.
Zakaj ni slišati zvoka / zakaj ni slišati otroškega joka?	Glasnost na starševski enoti je morda nastavljena prenizko ali je izklopljena. Zvišajte glasnost starševske enote.
	Stopnja občutljivosti mikrofona na otroški enoti je morda nastavljena prenizko. Povečajte jo z gumbom SENSITIVITY na starševski enoti.
	Starševska in otroška enota sta morda predaleč narazen. Zmanjšajte razdaljo med njima.
Zakaj se starševska enota prehitro odziva na ostale zvoke?	Otroška enota poleg otroka zaznava tudi druge zvoke. Otroško enoto postavite bližje otroku (vendar upoštevajte najkrajšo razdaljo 1 metra).

Vprašanje	Odgovor
	Stopnja občutljivosti mikrofona na otroški enoti je morda nastavljena previsoko. Znižajte jo z gumbom SENSITIVITY na starševski enoti.
Zakaj se starševska enota prepočasi odziva na otroške glasove?	Stopnja občutljivosti mikrofona na otroški enoti je morda nastavljena prenizko. Povečajte jo z gumbom SENSITIVITY na starševski enoti.
Zakaj se baterije, ki jih ni mogoče polniti, na otroški enoti tako hitro izpraznijo?	Stopnja občutljivosti mikrofona na otroški enoti je morda nastavljena previsoko, kar povzroči pogostejše oddajanje otroške enote. Znižajte jo z gumbom SENSITIVITY na starševski enoti.
	Glasnost na otroški enoti je morda nastavljena previsoko, kar povzroča veliko porabo električne energije. Znižajte glasnost na otroški enoti.
	Morda ste vklopili nočno lučko. Če jo uporabljate, vam svetujemo, da otroško enoto priključite na omrežno napajanje.
Zakaj je čas polnjenja starševske enote daljši od 8 ur?	Starševska enota je med polnjenjem morda vklopljena. Med polnjenjem jo izklopite.
Obseg delovanja otroškega monitorja je 330 metrov. Zakaj je obseg našega otroškega monitorja veliko manjši?	Navedeni obseg velja samo na prostem. V zaprtih prostorih je obseg delovanja omejen s številom in vrsto sten in/ali stropov. V zaprtih prostorih je obseg delovanja do 50 metrov.
Zakaj se povezava občasno prekine? Zakaj prihaja do motenj zvoka?	Otroška in starševska enota sta morda blizu zunanjih omejitev obseg delovanja. Poskusite v drugem prostoru ali zmanjšajte razdaljo med enotama. Vzpostavitev povezave med enotama traja približno 30 sekund.
Kaj se zgodi v primeru izpada električne energije?	Če je starševska enota zadostno napolnjena, bo delovala tudi v primeru izpada napajanja, ne glede na to, ali je priključena na adapter ali ne. Če so v otroški enoti baterije, bo delovala tudi v primeru izpada napajanja.
Je otroški monitor varen pred prisluškovanjem in motnjami?	Tehnologija DECT na otroškem monitorju zagotavlja nemoteno delovanje zaradi drugih naprav in varnost pred prisluškovanjem.
Čas delovanja starševske enote je vsaj 24 ur. Zakaj je čas delovanja moje starševske enote krajši?	Po prvem polnjenju starševske enote bo čas delovanja manj kot 24 ur. Baterije za ponovno polnjenje dosežejo največjo učinkovitost šele po najmanj štirikratnem polnjenju in praznjenju.
	Glasnost na starševski enoti je morda nastavljena previsoko, kar povzroča veliko porabo električne energije. Znižajte glasnost starševske enote.
	Stopnja občutljivosti mikrofona na otroški enoti je morda nastavljena previsoko, kar povzroča veliko porabo električne energije starševske enote. Znižajte jo z gumbom SENSITIVITY na starševski enoti.

Vprašanje	Odgovor
Zakaj indikator baterije na starševski enoti ne zasveti, ko začnete s polnjenjem starševske enote?	Če starševsko enoto polnite prvič ali po daljšem obdobju neuporabe, lahko traja nekaj minut, preden zasveti indikator baterije.

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobrodošli u Philips AVENT! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na adresi www.philips.com/welcome.
Cilj kompanije Philips AVENT je proizvodnja pouzdanih aparata koji roditeljima mogu da pruže potrebnu sigurnost. Ovaj Philips/Avent baby monitor pruža celodnevnu podršku i garantuje da ćete uvek čuti svoju bebu bez šumova koji ometaju. DECT tehnologija garantuje da neće biti smetnji sa drugih bežičnih aparata i čist signal između roditeljske jedinice i jedinice za bebu.

Opšti opis (Sl. 1)

A Roditeljska jedinica
1 Dugme za uključivanje/isključivanje ⏻
2 Otvor za kopču za kaiš
3 Dugme TALK (pričanje)
4 Dugme SENSITIVITY (osetljivost)
5 Kopča za kaiš
6 Lampica LINK (indikator veze)
7 Mikrofon
8 Zvučnik
9 Dugmad za +/- jačinu zvuka
10 Indikator baterije
11 Svetla koja označavaju nivo zvuka
12 Odeljak za punjive baterije
13 Poklopac odeljka za punjive baterije
14 Punjive baterije (dobijaju se u kompletu)
15 Adapter
16 Mali priključak za aparat
17 Utičnica za mali priključak za aparat

B Jedinica za bebu
1 Dugme za uključivanje/isključivanje ⏻
2 Dugme PAGE (pronalaženje)
3 Dugme za noćno svetlo
4 Dugmad +/– za jačinu zvuka
5 Indikator napajanja
6 Indikator baterije
7 Mikrofon
8 Zvučnik
9 Adapter
10 Veliki priključak za aparat
11 Utičnica za veliki priključak
12 Nepunjive baterije (ne dobijaju se u kompletu)
13 Odeljak za nepunjive baterije
14 Poklopac odeljka za nepunjive baterije

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Nikada ne uranjajte ni jedan deo aparata u vodu ili neku drugu tečnost.

Upozorenje

- Pre nego što priključite aparat, proverite da li napon naznačen na punjačima jedinice za bebu i roditeljske jedinice odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Koristite jedino adapter iz kompleta da biste povezali jedinicu za bebu sa električnom mrežom.
- Za punjenje roditeljske jedinice, koristite isključivo punjač koji ste dobili u kompletu.
- Adapteri sadrže transformatore. Ne pokušavajte da uklonite adapter i da ga zamenite nekim drugim adapterom za napajanje, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim da bi se izbegla opasnost. Za odgovarajući tip, pogledajte poglavlje 'Zamena delova'.
- Nikada nemojte da upotrebljavate baby monitor na vlažnim mestima ili blizu vode.
- Da biste izbegli strujni udar, nemojte otvarati kućišta jedinice za bebu i roditeljske jedinice, osim odeljka za baterije.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.

Oprez

- Koristite i odlažite aparat pri temperaturama između 10°C i 40°C.
- Jedinicu za bebu i roditeljsku jedinicu nemojte izlagati izuzetno visokim ili niskim temperaturama ili direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Pazite da su jedinica za bebu i kabl uvek van dohvata bebe (udaljeno najmanje 1 metar / 3 stope).
- Nikada nemojte da stavljate jedinicu za bebu u krevetac ili ogradicu.
- Nikada ne pokrivajte ni roditeljsku jedinicu niti jedinicu za bebu (npr. peškirom ili ćebetom).
- U jedinicu za bebu obavezno stavite nepunjive baterije odgovarajućeg tipa.
- U roditeljsku jedinicu obavezno stavite punjive baterije odgovarajućeg tipa.
- Ako roditeljsku jedinicu stavite blizu prenosnika ili nekog drugog DECT aparata (npr. DECT telefona), može doći do gubitka veze sa jedinicom za bebu.

Opšte

- Ovaj baby monitor je zamišljen da bude pomoć. On nije zamena za odgovornu i odgovarajuću pažnju odraslih i ne treba da se koristi kao zamena.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips AVENT aparat usklađen je sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre upotrebe

Jedinica za bebu

Jedinicu za bebu možete da koristite kada je povezana na električnu mrežu ili kada se napaja sa baterija. Čak i ako nameravate da aparat upotrebljavate priključen na struju, savetujemo da stavite baterije. Ovo garantuje automatsku zaštitu u slučaju nestanka struje.

Napajanje sa električne mreže

1 Stavite veliki utikač u jedinicu za bebu i uključite adapter u zidnu utičnicu (Sl. 2).

◗ Pali se indikator napajanja.

Radi sa nepunjivim baterijama

Jedinica za bebu radi na četiri R6 AA baterije od 1,5 V (nisu u kompletu). Savetujemo da koristite Philips LR6 PowerLife baterije.

Nemojte koristiti punjive baterije jer jedinica za bebu nema funkciju punjenja.

Isključite jedinicu za bebu iz struje i vodite računa da vam ruke i jedinica budu suvi kada stavljate nepunjive baterije.

1 Uklonite poklopac odeljka za nepunjive baterije (Sl. 3)

2 Umetnite četiri nepunjive baterije (Sl. 4).

Napomena:Vodite računa da + i - polovi baterija budu okrenuti u pravom smeru.

3 Vratite poklopac na mesto. (Sl. 5)

Napomena: Kada je baterija skoro prazna, crveni indikator baterije na jedinici za bebu počinje da treperi.

Roditeljska jedinica

Radi sa punjivim baterijama

Roditeljska jedinica dobija se sa dve baterije NiMH AAA 900 mAh.
Napunite baterije roditeljske jedinice pre prve upotrebe ili kada roditeljska jedinica pokazuje da su baterije gotovo prazne. Indikator baterije trepće crvenom bojom kada su baterije pri kraju. Indikator baterije počinje da trepće crvenom bojom 30 minuta pre nego što se baterije potpuno isprazne

Napomena: Ukoliko se baterije potpuno isprazne, roditeljska jedinica se automatski isključuje i gubi se kontakt sa jedinicom za bebu.

1 Uklonite poklopac odeljka za punjive baterije (Sl. 6).

2 Stavite punjive baterije (Sl. 7).

Napomena: Pazite da su + i - polovi baterija budu pravilno usmereni.

3 Vratite poklopac na mesto (Sl. 8).

4 Stavite mali utikač u roditeljsku jedinicu i uključite adapter u zidnu utičnicu (Sl. 9).

5 Ostavite roditeljsku jedinicu priključenu u struju dok se baterije potpuno ne napune.
- Tokom punjenja indikator baterije neprekidno svetli crveno.
- Kada se baterije potpuno napune, indikator baterije neprekidno svetli zeleno.
- Ako roditeljsku jedinicu punite prvi put ili nakon što je duže vreme niste upotrebljavali, isključite je i ostavite da se neprekidno puni 10 sati.
- Punjenje obično traje 8 sati, ali će trajati duže ako je roditeljska jedinica uključena dok se puni. Da biste skratili vreme punjenja isključite roditeljsku jedinicu tokom punjenja.
- Kada su baterije potpuno pune, roditeljska jedinica može bežično da se koristi najmanje 24 časa.

Napomena: Kada se baterije roditeljske jedinice pune prvi put, vreme rada će biti kraće od 24 časa. Baterije dostižu svoj puni kapacitet tak nakon četiri ciklusa punjenja i pražnjenja.

Napomena: Kada roditeljska jedinica nije priključena na struju, baterije se postepeno prazne, čak i kada je roditeljska jedinica isključena.

Upotreba aparata

1 Stavite roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebu u istu sobu da biste proverili vezu (Sl. 10).
Jedinica za bebu i roditeljska jedinica treba da budu najmanje 1 metar / 3 stope udaljene jedna od druge.

2 Pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje ⏻ na jedinici za bebu dok se ne uključi zelena lampica, indikator napajanja. (Sl. 11)

Napomena: Indikator napajanja uvek svetli zeleno, čak i ako veza sa roditeljskom jedinicom nije prisutna.
- Na kratko se pali noćno svetlo, a zatim se ponovo ugasi.
- Na kratko se pali indikator baterije ▭, a zatim se ponovo ugasi. (Sl. 12)

3 Pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje ⏻ na roditeljskoj jedinici dok lampice za nivo zvuka na kratko ne zasvetle. (Sl. 13)
- Indikator baterije zasvetli na kratko (Sl. 14).
- Lampica LINK trepće crvenom bojom. (Sl. 15)
- Lampica LINK na roditeljskoj jedinici počinje da neprekidno sija zelenom bojom kada se uspostavi veza između roditeljske jedinice i jedinice za bebu (Sl. 16).
- Ako se veza ne uspostavi, lampica LINK na roditeljskoj jedinici prestaje da trepće i neprekidno svetli crveno. Roditeljska jedinica se povremeno oglašava zvučnim signalom. (Sl. 17)

Postavljanje baby monitora

1 Stavite jedinicu za bebu najmanje 1 metar / 3 stope daleko od bebe (Sl. 18).

2 Stavite roditeljsku jedinicu unutar radnog dometa jedince za bebu. Pazite da bude najmanje 1 metar / 3 stope udaljena od jedinice za bebu da biste izbegli zvučnu povratnu spregu (Sl. 19).

Za više informacija o radnom dometu pogledajte odeljak "Radni domet".

Radni domet

Radni domet baby monitora je 330 metara / 1000 stopa na otvorenom. U zavisnosti od okruženja i drugih ometajućih faktora radni domet može biti kraći. U zatvorenom prostoru, radni domet iznosi do 50 metara / 150 stopa.

Suvi materijali	Debljina materijala	Gubitak dometa
Drvo, gips, karton, staklo (bez metala, žica ili vodova)	< 30 cm / 12 inča	0 - 10 %
Cigla, iverica	< 30 cm / 12 inča	5 - 35 %
Armirani beton	< 30 cm / 12 inča	30 - 100 %
Metalne rešetke ili šipke	< 1 cm / 0,4 inča	90 - 100 %
Metalne ili aluminijumske ploče	< 1 cm / 0,4 inča	100 %

Mokri i vlažni materijali mogu da umanje domet do 100 %.

Karakteristike

Prilagođavanje jačine zvuka zvučnika

1 Pritiskajte dugmad + i – za jačinu zvuka na jedinici za bebu dok ne dođete do željene jačine zvuka na jedinici za bebu. (Sl. 20)

Napomena: treba da prilagodite samo jačinu zvuka na jedinici za bebu kada koristite funkciju za pričanje (pogledajte niže).

2 Pritiskajte dugmad + i – za jačinu zvuka na jedinici za bebu dok ne dođete do željene jačine zvuka zvučnika na roditeljskoj jedinici (Sl. 21).

Napomena: Ako je jačina zvuka postavljena na viši nivo, jedinice troše više energije.

Funkcija za pričanje

Dugme TALK (pričanje) na roditeljskoj jedinici možete da koristite da biste pričali svojoj bebi (npr. da umirite bebu).

1 Pritisnite i držite dugme TALK (Govor) i jasno pričajte u mikrofon sa razdaljine od 15-30 cm (Sl. 22).
- Zelena LINK lampica počinje da treperi.

2 Pustite dugme TALK (pričanje) kada završite sa pričom.

Svetla koja označavaju nivo zvuka

Roditeljska jedinica neprekidno prati nivo zvuka u sobi vaše bebe, a lampice za jačinu zvuka vas obaveštavaju ako dođe do bilo kakve aktivnosti. Ako beba počne da plače, na roditeljskoj jedinici će zasijati lampice za jačinu zvuka.

- Sve dok jedinica za bebu ne detektuje zvuk ni jedno svetlo koje označava nivo zvuka na roditeljskoj jedinici ne svetli.
- Kad jedinica za bebu detektuje zvuk, na roditeljskoj jedinici se pali jedna ili više lampica za jačinu zvuka. Broj lampica koje će se zasijati zavisi od jačine zvuka koji je detektovala jedinica za bebu.

Noćno svetlo

1 Pritisnite dugme za noćno svetlo ☼ na jedinici za bebu da biste uključili noćno svetlo. (Sl. 23)

2 Pritisnite dugme za noćno svetlo ☼ ponovo da biste isključili noćno svetlo.

◗ Noćno svetlo postepeno postaje tamnije dok se potpuno ne isključi..

Savet: Isključite noćno svetlo kada jedinica za bebu radi na nepunjive baterije. Tako štedite energiju.

Pronalaženje roditeljske jedinice

Ako ste izgubili roditeljsku jedinicu a jačina zvuka je isključena, možete da upotrebite dugme PAGE (pronalaženje) na jedinici za bebu da locirate roditeljsku jedinicu.

Napomena: Funkcija pronalaženja radi samo ako je roditeljska jedinica uključena.

1 Pritisnite dugme PAGE (Pronalaženje) na jedinici za bebu (Sl. 24).

◗ Roditeljska jedinica proizvodi zvuk za pronalaženje.

2 Da biste zaustavili zvuk za pronalaženje, ponovo pritisnite dugme PAGE ili pritisnite bilo koje dugme na roditeljskoj jedinici.

Upozorenje o gubitku dometa

Ako je roditeljska jedinica van dometa jedinice za bebu, roditeljska jedinica se povremeno oglašava zvučnim signalom. Lampica LINK na roditeljskoj jedinici trepće crvenom bojom.

Napomena: Lampica LINK na roditeljskoj jedinici takođe trepće crvenom bojom kada je jedinica za bebu isključena.

Osetljivost mikrofona

Pomoću dugmeta SENSITIVITY (Osetljivost) možete podesiti osetljivost mikrofona na jedinici za bebu na željeni nivo. Osetljivost mikrofona možete podešavati jedino ako je uspostavljena veza između jedinice za bebu i roditeljske jedinice, tj. kada lampica LINK na roditeljskoj jedinici neprekidno svetli zeleno.

1 Kratko pritisnite dugme SENSITIVITY (osetljivost) na jedinici za bebu (Sl. 25).

◗ Svetla koja označavaju nivo zvuka zasijaće otprilike 2 sekunde da označe trenutni nivo osetljivosti.

2 Kratko pritiskajte dugmad + i – za jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici dok ne dođete do željene jačine zvuka zvučnika na roditeljskoj jedinici.

◗ uključeno je jedno svetlo = minimalan nivo osetljivosti

◗ uključena su sva svetla = maksimalan nivo osetljivosti

Napomena: Kada je osetljivost mikrofona na jedinici za bebu postavljena na visok nivo, on hvata više zvukova i samim tim češće vrši transmisiju. Rezultat toga je veća potrošnja energije.

Funkcija resetovanja

Ova funkcija vam omogućava da roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebu vratite na podrazumevane vrednosti. Ovu funkciju možete da koristite kada se pojave problemi koje ne možete da rešite praćenjem predloga u poglavlju 'Najčešća pitanja'. Svaku jedinicu morate posebno da resetujete.

1 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da isključite roditeljsku jedinicu. Izvadite mali utikač iz roditeljske jedinice, a adapter isključite iz zidne utičnice (Sl. 13).

2 Pritisnite i zadržite dugme za smanjivanje jačine zvuka (–). Stavite mali utikač u roditeljsku jedinicu i uključite adapter u zidnu utičnicu (Sl. 26).

3 Sačekajte da roditeljska jedinica završi automatsko vraćanje podrazumevanih postavki, pa tek onda pustite dugme za smanjivanje jačine zvuka (-).

4 Na isti način resetujte jedinicu za bebu.

Podrazumevane postavke

Roditeljska jedinica
- Jačina zvuka na zvučniku: 1
- Osetljivost mikrofona: 3

Jedinica za bebu
- Jačina zvučnika: srednja
- Noćno svetlo: isključeno

Dodatna oprema

Kopča za kaiš

Ako su baterije na roditeljskoj jedinici dovoljno napunjene, jedinicu možete nositi sa sobom po kući i van nje ako uređaj okačite o kaiš pomoću kopče za kaiš. To vam omogućava da slušate svoju bebu čak i dok ste u pokretu.

Povezivanje kopče za kaiš

1 Pričvrstite kopču za kaiš na roditeljsku jedinicu (Sl. 27).

Uklanjanje kopče za kaiš

1 Skinite kopču za kaiš sa roditeljske jedinice.

Čišćenje i održavanje

Nemojte da uranjate roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebu u vodu i nemojte da ih perete pod mlazom vode.

Nemojte da koristite sprej za čišćenje i tečna sredstva za čišćenje.

1 Isključite jedinicu za bebu ili roditeljsku jedinicu ako su uključene u struju.

2 Čistite jedinicu za bebu i roditeljsku jedinicu vlažnom tkaninom.

Vodite računa da uređaji budu suvi kada ih uključujete u struju.

3 Adaptere očistite suvom krpom.

Odlaganje

- Kada neko vreme ne nameravate da koristite baby monitor, izvadite nepunjive baterije iz jedinice za bebu i punjive baterije iz roditeljske jedinice. Roditeljsku jedinicu, jedinicu za bebu i adaptere čuvajte na hladnom i suvom mestu.

Zamena delova

Jedinica za bebu

Baterije

Nepunjive baterije jedinice za bebu zamenite isključivo sa četiri nepunjive 1,5 V R6 AA baterije.

Napomena: Savetujemo vam da koristite Philips nepunjive baterije.

Adapter

Adapter jedinice za bebu zamenite isključivo originalnim adapterom. Novi adapter možete naručiti od prodavca ili u Philips servisnom centru.

- Samo UK: SSA-5S-09 UK 075040F
- Ostale zemlje: SSA-5W-09 EU 075040F

Roditeljska jedinica

Baterije

Punjive baterije roditeljske jedinice zamenite isključivo sa dve NiMh AAA 900 mAh baterije.

Napomena: Savetujemo vam da koristite Philips punjive baterije.

Adapter

Adapter roditeljske jedinice zamenite isključivo originalnim adapterom. Novi adapter možete naručiti od prodavca ili u Philips servisnom centru.

- Samo UK: SSA-5S-05 UK 045040F
- Ostale zemlje: SSA-5S-05 EU 045040F

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 28).
- Punjive i nepunjive baterije sadrže supstance koje mogu zagaditi okolinu. Nemojte bacati punjive i nepunjive baterije sa običnim kućnim otpadom, već ih predajte na zvaničnom mestu za prikupljanje. Obavezno izvadite punjive i nepunjive baterije pre odlaganja i predavanja aparata na zvaničnom mestu za prikupljanje.

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, pogledajte Web lokaciju kompanije Philips AVENT na adresi **www.philips.com/AVENT** ili se obratite u centar za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona pronađite u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu.

Najčešća pitanja

U ovom poglavlju su navedena najčešća pitanja o aparatu. Ako ne možete da pronađete odgovor na svoje pitanje, obratite se korisničkoj podršci kompanije Philips u svojoj zemlji.

Pitanje	Odgovor
Zašto se indikator napajanja jedinice za bebu i lampica LINK na roditeljskoj jedinici ne pale kada pritisnem dugmad za uključivanje/isključivanje na jedinicama?	Možda su baterije roditeljske jedinice prazne, a roditeljska jedinica nije priključena u struju. Umetnite mali utikač u roditeljsku jedinicu, a adapter u zidnu utičnicu. Zatim pritisnite dugme za uključivanje/ isključivanje da bi se uspostavila veza sa jedinicom za bebu.
	Možda su nepunjive baterije jedinice za bebu prazne, a jedinica za bebu nije priključena na struju. Zamenite nepunjive baterije ili priključite jedinicu za bebu u struju. Zatim pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da bi se uspostavila veza sa roditeljskom jedinicom.
	Roditeljska jedinica i jedinica za bebu su možda van dometa. Približite roditeljsku jedinicu jedinici za bebu, ali tako da rastojanje ne bude manje od 1 metra/3 stope.
	Ako lampica LINK (indikator veze) na roditeljskoj jedinici i dalje ne svetli, upotrebite funkciju resetovanja da biste jedinice ponovo postavili na podrazumevane vrednosti.
Zašto lampica LINK (indikator veze) na roditeljskoj jedinici treperi crveno?	Roditeljska jedinica i jedinica za bebu su van dometa. Pomerite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu.
	Jedinica za bebu je možda isključena. Uključite jedinicu za bebu.
Zašto indikator baterije na jedinici za bebu treperi crveno?	Nepunjive baterije u jedinici za bebu su skoro istrošene. Zamenite nepunjive baterije ili uključite jedinicu za bebu u struju (pogledajte poglavlje “Pre upotrebe”).
Zašto roditeljska jedinica ispušta zvučni signal?	Ako roditeljska jedinica daje zvučni signal dok lampica LINK trepće crveno, izgubljena je veza sa jedinicom za bebu. Približite roditeljsku jedinicu jedinici za bebu.
	Ako roditeljska jedinica daje zvučni signal, a indikator baterije treperi crveno, punjive baterije roditeljske jedinice su skoro prazne. Napunite baterije.
	Jedinica za bebu je možda isključena. Uključite jedinicu za bebu.
Zašto aparat ispušta visok zvuk?	Jedinice su možda suviše blizu jedna drugoj. Proverite da li su jedinica za bebu i roditeljska jedinica najmanje 1 metar / 3 stope udaljene jedna od druge.
	Jačina zvuka na roditeljskoj jedinici je možda postavljena na suviše visok nivo. Smanjite jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici.

Pitanje	Odgovor
Zašto ne čujem zvuke/ Zašto ne čujem kada beba plače?	Jačina zvuka na roditeljskoj jedinici je možda postavljena na suviše nizak nivo ili je možda isključena. Pojačajte jačinu zvuka na roditeljskoj jedinici.
	Nivo osetljivosti mikrofona jedinice za bebu je možda postavljen na suviše nizak nivo. Postavite osetljivost mikrofona na viši nivo pritiskom na dugme SENSITIVITY na roditeljskoj jedinici.
	Jedinica za bebu i roditeljska jedinica su možda van dometa. Smanjite razmak između jedinica.
Zašto roditeljska jedinica reaguje suviše brzo na različite zvukove?	Jedinica za bebu takođe hvata i druge zvukove a ne samo zvukove bebe. Približite jedinicu bebi (ali pazite da minimalna distanca bude 1 metar / 3 stope).
	Nivo osetljivosti mikrofona jedinice za bebu je možda postavljen na suviše visok nivo. Postavite osetljivost mikrofona na niži nivo pritiskom na dugme SENSITIVITY na roditeljskoj jedinici.
Zašto roditeljska jedinica reaguje suviše sporo na plač bebe?	Nivo osetljivosti mikrofona jedinice za bebu je možda postavljen na suviše nizak nivo. Postavite osetljivost mikrofona na viši nivo pritiskom na dugme SENSITIVITY na roditeljskoj jedinici.
Zašto se nepunjive baterije iz jedinice za bebu brzo istroše?	Nivo osetljivosti mikrofona jedinice za bebu je možda postavljen na suviše visok nivo, pa zato jedinica za bebu češće vrši transmisiju. Postavite osetljivost mikrofona na niži nivo pritiskom na dugme SENSITIVITY na roditeljskoj jedinici.
	Jačina zvuka jedinice za bebu je možda postavljena na suviše visok nivo, pa jedinica za bebu troši mnogo energije. Smanjite jačinu zvuka na jedinici za bebu.
	Možda ste uključili noćno svetlo. Ako želite da koristite noćno svetlo, preporučujemo da jedinica za bebu bude priključena na električnu mrežu.
Zašto punjenje roditeljske jedinice traje duže od 8 časova?	Roditeljska jedinica je možda uključena za vreme punjenja. Isključite roditeljsku jedinicu za vreme punjenja.
Specifikovan radni domet baby monitora je 330 metara / 1000 stopa. Zašto moj baby monitor radi samo na mnogo kraćoj razdaljini od navedene?	Specifikacija dometa važi samo na otvorenom. Unutar kuće, radni domet je ograničen brojem i vrstom zidova i/ili plafona koji razdvajaju jedinice. Unutar kuće, radni domet će biti najviše 50 metara/150 stopa.
Zašto se veza gubi s vremena na vreme? Zašto ima prekida u zvuku?	Jedinica za bebu i roditeljska jedinica su verovatno blizu spoljne granice radnog dometa. Probajte na drugoj lokaciji ili smanjite rastojanje između jedinica. Obratite pažnju da je potrebno oko 30 sekundi da se veza ponovo uspostavi.
Šta se dešava u slučaju nestanka napajanja?	Ukoliko je roditeljska jedinica dovoljno napunjena, nastaviće da radi i u slučaju nestanka struje, bilo da je priključena na punjač ili ne. Ukoliko se u jedinici za bebu nalaze baterije, i ona nastavlja da radi u slučaju nestanka struje.

Pitanje	Odgovor
Da li je moj baby monitor bezbedan od prisluškivanja i smetnji?	DECT tehnologija u ovom baby monitoru garantuje da neće biti smetnji sa drugih aparata i da neće biti prisluškivanja.
Vreme rada roditeljske jedinice treba da bude bar 24 časa. Zašto je vreme rada moje roditeljske jedinice kraće?	Kada se baterije roditeljske jedinice pune prvi put, vreme rada biće kraće od 24 časa. Punjive baterije dostižu svoj puni kapacitet tek nakon četiri ciklusa punjenja i pražnjenja.
	Jačina zvuka na jedinici za bebu je možda postavljena na suviše visok nivo, što izaziva da jedinica za bebu troši puno energije. Smanjite jačinu zvuka na jedinici za bebu.
	Nivo osetljivosti mikrofona jedinice za bebu je možda postavljen na suviše visok nivo, pa zato roditeljska jedinica troši mnogo energije. Postavite osetljivost mikrofona na niži nivo pritiskom na dugme SENSITIVITY na roditeljskoj jedinici.
Zašto indikator baterije na roditeljskoj jedinici ne svetli kada počnem da punim roditeljsku jedinicu?	Ako punite roditeljsku jedinicu prvi put ili nakon duže pauze, možda će proći nekoliko minuta dok indikator baterije ne počne da svetli.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips AVENT! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.
Компанія Philips AVENT впродовж багатьох років виробляє якісні товари для догляду за дитиною, які справді необхідні батькам. Завдяки цій системі контролю за дитиною Philips AVENT Ви зможете цілодобово чути свого малюка чітко і без жодних зайвих шумів.
Технологія DECT гарантує відсутність перешкод від інших бездротових пристроїв і надчіткий сигнал між дитячим і батьківським блоками.

Загальний опис (Мал. 1)

A Батьківський блок
1 Кнопка "увімк./вимк." ⏻
2 Отвір для фіксатора на пояс
3 Кнопка РОЗМОВИ
4 Кнопка ЧУТЛИВОСТІ
5 Фіксатор на пояс
6 Індикатор ЗВ'ЯЗКУ
7 Мікрофон
8 Гучномовець
9 Кнопки гучності +/-
10 Індикатор батареї
11 Індикатори рівня звуку
12 Відділення для акумуляторних батарей
13 Кришка відділення для акумуляторних батарей
14 Акумуляторні батареї (у комплекті)
15 Адаптер
16 Малий штекер пристрою
17 Роз'єм для малого штекера

B Дитячий блок
1 Кнопка "увімк./вимк." ⏻
2 Кнопка ПОШУК
3 Кнопка нічника
4 Кнопки регулювання гучністю +/–
5 Індикатор роботи
6 Індикатор батареї
7 Мікрофон
8 Гучномовець
9 Адаптер
10 Великий штекер пристрою
11 Роз'єм для великого штекера
12 Звичайні батареї (не входять у комплект)
13 Відділення для звичайних батарей
14 Кришка відділення для звичайних батарей

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Ніколи не занурюйте жодної частини пристрою у воду чи іншу рідину.

Попередження

- Перед тим, як під'єднувати зарядний пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга на адаптерах дитячого і батьківського блока із напругою у мережі.
- Для під'єднання дитячого блока до мережі використовуйте лише адаптер, що додається.
- Для зарядження батьківського блока використовуйте лише адаптер, що додається.
- Адаптери містять трансформатор. Для запобігання небезпеки не від'єднуйте адаптери з метою заміни іншими.
- Якщо адаптери пошкоджені, для уникнення небезпеки завжди заміняйте їх оригінальними. Інформацію про відповідний тип адаптера див. у розділі "Заміна".
- Ніколи не використовуйте систему контролю за дитиною у вологому середовищі чи близько до води.
- Не відкривайте корпус дитячого блока і батьківського блока (за винятком батарейного відсіку) для запобігання ураженню електричним струмом.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.

Увага

- Використовуйте і зберігайте пристрій за температури від 10°C до 40°C.
- Оберігайте дитячий і батьківський блоки від надмірного нагрівання чи охолодження та дії прямих сонячних променів.
- Дитячий блок і шнур повинні завжди бути недосяжні для дітей (принаймні, на відстані 1 метр/3 фути).
- Ніколи не кладіть дитячий блок у дитяче ліжко чи манеж.
- Ніколи нічим не накривайте батьківський і дитячий блоки (наприклад, рушником чи ковдрою).
- Завжди встановлюйте у дитячий блок звичайні батареї відповідного типу.
- Завжди встановлюйте у батьківський блок акумуляторні батареї відповідного типу.
- Якщо батьківський блок покласти біля передавача чи іншого пристрою DECT (наприклад, телефону DECT), можна втратити зв'язок із дитячим блоком.

Загальна інформація

- Ця система контролю за дитиною є допоміжним пристроєм. Він не призначений для заміни відповідального і належного батьківського нагляду і не повинен використовуватися в таких цілях.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips AVENT відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації відповідно до інструкцій, поданих у цьому посібнику користувача.

Підготовка до використання

Дитячий блок

Дитячий блок може працювати від мережі чи звичайних батарей. Навіть, якщо Ви маєте намір використовувати блок із живленням від мережі, радимо вставити звичайні батареї. Це гарантуватиме автоматичний резерв у випадку збою в електропостачанні.

Робота від мережі

1 **Вставте великий штекер пристрою в дитячий блок, а адаптер вставте в розетку на стіні (Мал. 2).**

◗ **Спалахує індикатор увімкнення.**

Робота від звичайних батарей

Дитячий блок живиться від чотирьох батарей R6 AA 1,5 В (не входять у комплект).
Наполегливо радимо використовувати батареї Philips LR6 PowerLife.
Не використовуйте акумуляторні батареї, бо дитячий блок не має функції зарядження.

Від'єднайте дитячий блок і вставте звичайні батареї, звертаючи увагу на те, щоб блок і руки були сухими.

1 Зніміть кришку відділення для звичайних батарей. (Мал. 3)

2 Вставте чотири звичайні батареї (Мал. 4).

Примітка: Перевірте, чи полюси "+" і "-" батарей розташовані правильно.

3 Встановіть кришку на місце. (Мал. 5)

Примітка: Коли батареї розрядилися, індикатор батареї на дитячому блоці блимає червоним кольором.

Батьківський блок

Робота від акумуляторних батарей

Батьківський блок постачається з двома батареями NiMH AAA 900 мАгод.
Зарядіть батьківський блок перед першим використанням або коли індикатор батареї повідомлятиме про малий заряд батарей. Якщо батареї розряджені, індикатор батареї блимає червоним кольором. Індикатор батареї починає блимати за 30 хвилин перед тим, як батареї повністю розрядяться.

Примітка: Якщо батареї повністю розрядяться, батьківський блок автоматично вимкнеться і втратить зв'язок з дитячим блоком.

1 Зніміть кришку відділення для акумуляторних батарей (Мал. 6).

2 Вставте акумуляторні батареї (Мал. 7).

Примітка: Перевірте, чи полюси батарей "+" і "-" розташовані правильно.

3 Встановіть кришку на місце (Мал. 8).

4 Вставте малий штекер у батьківський блок, а адаптер вставте в розетку на стіні (Мал. 9).

5 Залишіть батьківський блок під'єднаним до мережі, доки батареї повністю не зарядяться.

- Під час зарядження індикатор батареї світиться червоним світлом без блимання.
- Коли батареї повністю заряджені, індикатор батареї світиться зеленим світлом без блимання.

- Під час першого зарядження або після тривалої перерви вимкніть батьківський блок і заряджайте його безперервно протягом щонайменше 10 годин.
- Зарядження зазвичай триває 8 годин, але може тривати й довше, якщо батьківський блок буде увімкненим. Щоб якомога швидше зарядити батьківський блок, заряджайте його вимкненим.
- Коли батареї повністю зарядяться, батьківський блок зможе працювати в автономному режимі щонайменше 24 години.

Примітка: Після першого зарядження батарей батьківського блоку час роботи становить менше 24 годин. Батареї працюватимуть на повну потужність лише тоді, коли їх повністю зарядити і розрядити чотири рази.

Примітка: У випадку коли батьківський блок не під'єднаний до мережі або, навіть, вимкнений, батареї поступово розрядяться.

Застосування пристрою

1 Поставте батьківський і дитячий блоки в одній кімнаті, щоб перевірити наявність зв'язку (Мал. 10).

Дитячий блок повинен бути на відстані принаймні 1 метр/3 фути від батьківського.

2 Натисніть і утримуйте кнопку "увімк./вимк." ⏻ на дитячому блоці, поки світиться зелений індикатор увімкнення. (Мал. 11)

Примітка: Індикатор увімкнення завжди світиться зеленим світлом, навіть коли немає зв'язку з батьківським блоком.

- Індикатор нічника засвічується на короткий час, і потім знову згасає.
- Індикатор батареї засвічується на короткий час і потім знову згасає. (Мал. 12)

3 Натисніть і утримуйте кнопку "увімк./вимк." ⏻ на батьківському блоці, доки на короткий час не засвітяться індикатори рівня гучності. (Мал. 13)

- На короткий час засвічується індикатор батареї (Мал. 14).
- Індикатор ЗВ'ЯЗКУ блимає червоним світлом. (Мал. 15)
- Індикатор ЗВ'ЯЗКУ на батьківському блоці світиться зеленим кольором без блимання, коли між дитячим і батьківським блоком встановлено зв'язок (Мал. 16).
- Якщо зв'язок не встановлений, індикатор ЗВ'ЯЗКУ на батьківському блоці перестає блимати і засвічується червоним кольором. Батьківський блок час від часу подає звукові сигнали. (Мал. 17)

Встановлення дитячого блока

1 Покладіть дитячий блок на відстані принаймні 1 метр/3 фути від дитини (Мал. 18).

2 Покладіть батьківський блок в межах робочого діапазону дитячого блока. Для уникнення акустичного зворотного зв'язку батьківський блок повинен бути розташований на відстані принаймні 1 метр (3 фути) від дитячого (Мал. 19).

Детальнішу інформацію про робочий діапазон можна знайти нижче в розділі "Робочий діапазон".

Робочий діапазон

Робочий діапазон системи контролю за дитиною становить 330 метрів на відкритому просторі. Залежно від оточення та інших факторів, які можуть створювати перешкоди, робочий діапазон може бути меншим. У приміщенні робочий діапазон становить до 50 метрів.

Сухі матеріали	Товщина матеріалів	Втрата діапазону
Дерево, штукатурка, картон, скло (без металу, дротів або свинцю)	< 30 см/12 дюймів	0-10%
Цегла, клеєна фанера	< 30 см/12 дюймів	5-35%
Залізобетон	< 30 см/12 дюймів	30-100%
Металеві решітки або бруски	< 1 см/0,4 дюйма	90-100%
Металеві або алюмінієві листи	< 1 см/0,4 дюйма	100%

Для вологих матеріалів втрата діапазону може становити до 100%.

Характеристики

Налаштування гучності гучномовця

1 Натискайте кнопки регулювання гучності "+" чи "–" на дитячому блоці, доки не буде вибрано бажаного рівня гучності гучномовця для дитячого блока. (Мал. 20)

Примітка: Налаштовувати гучність дитячого блока необхідно лише тоді, коли Ви використовуєте функцію розмови (див. нижче).

2 Натискайте кнопки регулювання гучності “+” чи “–” на дитячому блоці, доки не буде вибрано бажаного рівня гучності гучномовця для дитячого блока (Мал. 21).

Примітка: Якщо налаштовано високий рівень гучності, блоки споживатимуть більше енергії.

Функція розмови

Кнопка РОЗМОВИ на батьківському блоці використовується для розмови з дитиною (наприклад, для її заспокоєння).

1 Натисніть і утримуйте кнопку РОЗМОВИ і чітко говоріть у мікрофон з відстані 15-30 см (Мал. 22).
- Зелений індикатор ЗВ’ЯЗКУ починає блимати.

2 По завершенні відпустіть кнопку РОЗМОВИ.

Індикатори рівня звуку

Батьківський блок постійно контролює рівень звуку в дитячій кімнаті, а індикатори рівня звуку повідомляють, чи дитина активна. Якщо дитина плаче, індикатори рівня звуку на дитячому блоці засвічуються.
- Поки дитячий блок не виявлятиме звуків, на батьківському блоці не буде жодного індикатора рівня звуку.
- Коли дитячий блок вловлює звук, на батьківському блоці засвічуються один або кілька індикаторів рівня звуку. Кількість засвічених індикаторів відповідає гучності звуку, який вловив дитячий блок.

Нічник

1 Натисніть кнопку нічника ☼ на дитячому блоці, щоб увімкнути нічник. (Мал. 23)

2 Натисніть кнопку нічника ☼ знову, щоб вимкнути нічник.
- Нічник поступово згасає, а потім повністю вимикається.

Порада: Коли дитячий блок живиться від звичайних батарей, вимикайте нічник. Це збереже енергію.

Пошуковий виклик батьківському блоку

Якщо Ви загубили батьківський блок, а його гучність вимкнена, щоб знайти його, можна використати кнопку ПОШУК на дитячому блоці.

Примітка: Функція пошуку працює лише коли батьківський блок увімкнений.

1 Натисніть кнопку ПОШУК на дитячому блоці (Мал. 24).
- Батьківський блок видає попереджувальні сигнали.

2 Щоб вимкнути ці сигнали, знову натисніть кнопку ПОШУК або натисніть будь-яку кнопку на батьківському блоці.

Попередження про вихід за межі діапазону

Коли батьківський блок потрапляє за межі діапазону прийому сигналів дитячого блока, він час від часу видає звукові сигнали. Індикатор ЗВ’ЯЗКУ на батьківському блоці світиться червоним кольором.

Примітка: Індикатор ЗВ’ЯЗКУ на батьківському блоці також блимає червоним кольором, коли дитячий блок вимкнений.

Чутливість мікрофона

Чутливість мікрофона дитячого блока можна налаштувати до бажаного рівня за допомогою кнопки ЧУТЛИВОСТІ на батьківському блоці. Змінити чутливість мікрофона можна лише тоді, коли між дитячим і батьківським блоками встановлено зв'язок, тобто коли індикатор ЗВ'ЯЗКУ на батьківському блоці світиться зеленим кольором без блимання.

1 Коротко натисніть кнопку ЧУТЛИВОСТІ на батьківському блоці (Мал. 25).
- Індикатори рівня звуку світяться протягом прибл. 2 секунд, вказуючи поточний рівень чутливості.

2 Коротко натискайте кнопки регулювання гучності "+" і "–" на батьківському блоці, доки не буде вибрано бажаного рівня чутливості мікрофона для дитячого блока.
- світиться один індикатор = мінімальний рівень чутливості
- світяться усі індикатори = максимальний рівень чутливості

Примітка: Коли встановлено високий рівень чутливості мікрофона дитячого блока, він вловлює більше звуків, і тому частіше передає сигнали. Як наслідок, блок споживає більше енергії.

Функція скидання показників

Ця функція дозволяє скидати показники батьківського та дитячого блоків до стандартних налаштувань. Цю функцію можна використовувати тоді, коли виникають проблеми, які не можна вирішити за допомогою порад, поданих в розділі "Часті запитання". Скидати показники необхідно на кожному блоці окремо.

1 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб вимкнути батьківський блок. Вийміть малу вилку з батьківського блока, а адаптер із розетки на стіні (Мал. 13).

2 Натисніть та утримуйте кнопку зменшення гучності ("-"). Вставте малий штекер у батьківський блок, а адаптер вставте в розетку на стіні (Мал. 26).

3 Почекайте, поки батьківський блок завершить автоматичне відновлення стандартних налаштувань, після чого відпустіть кнопку зменшення гучності ("-").

4 Скиньте показники дитячого блока аналогічним чином.

Стандартні налаштування

Батьківський блок
- Гучність гучномовця: 1
- Чутливість мікрофона: 3

Дитячий блок
- Гучність гучномовця: середня
- Нічник: вимк.

Аксесуари

Фіксатор на пояс

Якщо батареї на батьківському блоці мають достатньо заряду, блок можна носити з собою в будинку та за його межами, приєднавши його до пояса за допомогою фіксатора. Це дозволяє контролювати дитину і вільно пересуватися по будинку.

Під'єднання фіксатора на пояс

1 Прикріпіть фіксатор на пояс до батьківського блока (Мал. 27).

Від'єднання фіксатора на пояс

1 Зніміть фіксатор на пояс із батьківського блока.

Чищення та догляд

Не занурюйте батьківський і дитячий блоки у воду і не мийте їх водою з-під крана.

Не використовуйте жодних розпилювачів для чищення чи рідких засобів.

1 Якщо дитячий чи батьківський блоки під'єднані до мережі, від'єднайте їх.

2 Чистіть батьківський і дитячий блоки вологою ганчіркою.

Перед тим, як під'єднувати блоки до мережі, перевірте, чи вони сухі.

3 Адаптери чистіть сухою ганчіркою.

Зберігання

- Якщо Ви не маєте наміру користуватися системою контролю за дитиною протягом певного часу, вийміть звичайні батареї з дитячого блока, а акумуляторні батареї - з батьківського блока. Зберігайте батьківський блок, дитячий блок та адаптери у холодному та сухому місці.

Заміна

Дитячий блок

Батареї

Заміняйте звичайні батареї дитячого блока лише чотирма батареями R6 AA 1,5 В.

Примітка: Наполегливо рекомендуємо використовувати звичайні батареї Philips.

Адаптер

Заміняйте адаптер дитячого блока лише оригінальним адаптером. Новий адаптер можна замовити у дилера або сервісному центрі Philips.
- Лише у Великобританії: SSA-5S-09 UK 075040F
- Інші країни: SSA-5W-09 EU 075040F

Батьківський блок

Батареї

Заміняйте акумуляторні батареї батьківського блока лише двома батареями NiMh AAA 900 мАгод.

Примітка: Наполегливо рекомендуємо використовувати акумуляторні батареї Philips.

Адаптер

Заміняйте адаптер батьківського блока лише оригінальним адаптером. Новий адаптер можна замовити у дилера або сервісному центрі Philips.
- Лише у Великобританії: SSA-5S-05 UK 045040F
- Інші країни: SSA-5S-05 EU 045040F

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином, Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 28).
- Акумуляторні та звичайні батареї містять речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Не викидайте їх зі звичайними побутовими відходами. Їх слід здати в офіційний пункт прийому для утилізації. Завжди виймайте акумуляторні та звичайні батареї перед утилізацією пристрою або передачею його в офіційний пункт прийому.

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або обслуговування, якщо у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips AVENT **www.philips.com/AVENT** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Запитання, що часто задаються

У цьому розділі знаходиться список запитань про пристрій, які часто задаються. Якщо Ви не можете знайти відповіді на своє запитання, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.

Запитання	Відповідь
Чому на дитячому блоці не засвічується індикатор увімкнення, а на батьківському - індикатор ЗВ'ЯЗКУ, коли я натискаю кнопки "увімк./вимк." на обох блоках?	Можливо, розрядилися батареї батьківського блока, і він не під'єднаний до мережі. Вставте малий штекер у батьківський блок, а адаптер - у розетку. Потім натисніть кнопку "увімк./вимк." для встановлення зв'язку з дитячим блоком.
	Можливо, вичерпався ресурс звичайних батарей дитячого блока, і він не під'єднаний до розетки. Замініть звичайні батареї або під'єднайте дитячий блок до розетки. Потім натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб встановити зв'язок з батьківським блоком.
	Можливо, дитячий і батьківський блоки не потрапляють в діапазон прийому. Підсуньте батьківський блок до дитячого, але не ближче, ніж 1 метр/3 фути.
	Якщо індикатор ЗВ'ЯЗКУ на батьківському блоці ще не блимає, відновіть стандартні налаштування блоків за допомогою функції скидання показників.
Чому індикатор ЗВ'ЯЗКУ на батьківському блоці блимає червоним кольором?	Можливо, дитячий і батьківський блоки не потрапляють в діапазон прийому. Підсуньте батьківський блок ближче до дитячого.
	Можливо, дитячий блок вимкнено. Увімкніть дитячий блок.
Чому індикатор батареї на дитячому блоці блимає червоним кольором?	Звичайні батареї дитячого блока розряджаються. Замініть звичайні батареї або під'єднайте дитячий блок до розетки (див. розділ "Підготовка до використання").
Чому батьківський блок видає сигнали?	Якщо батьківський блок видає звукові сигнали, а індикатор ЗВ'ЯЗКУ блимає червоним світлом, це означає, що втрачено зв'язок з дитячим блоком. Підсуньте батьківський блок ближче до дитячого.

Запитання	Відповідь
	Якщо батьківський блок видає звукові сигнали, а індикатор батареї блимає червоним світлом, це означає, що вичерпується ресурс акумуляторних батарей батьківського блока. Їх слід зарядити.
	Можливо, дитячий блок вимкнено. Увімкніть дитячий блок.
Чому батьківський блок видає пронизливі звуки?	Можливо, блоки знаходяться надто близько один від одного. Батьківський і дитячий блоки повинні бути один від одного на відстані щонайменше 1 метр/3 фути.
	Можливо, встановлений надто високий рівень гучності батьківського блока. Зменшіть гучність батьківського блока.
Чому я не чую звуків/ Чому я не можу чути, як плаче дитина?	Можливо, встановлений надто низький рівень гучності батьківського блока або гучність вимкнена. Збільшіть гучність батьківського блока.
	Можливо, встановлений надто низький рівень чутливості мікрофона дитячого блока. Збільшіть рівень чутливості мікрофона за допомогою кнопки ЧУТЛИВОСТІ на батьківському блоці.
	Можливо, дитячий і батьківський блоки не потрапляють в діапазон прийому. Зменшіть відстань між блоками.
Чому батьківський блок надто швидко реагує на інші звуки?	Дитячий блок вловлює також інші звуки, крім тих, що видає дитина. Підсуньте дитячий блок ближче до дитини (але зберігайте мінімальну відстань 1 метр/3 фути).
	Можливо, встановлений надто високий рівень чутливості мікрофона дитячого блока. Зменшіть чутливість мікрофона за допомогою кнопки ЧУТЛИВОСТІ на батьківському блоці.
Чому батьківський блок повільно реагує на плач дитини?	Можливо, встановлений надто низький рівень чутливості мікрофона дитячого блока. Збільшіть рівень чутливості мікрофона за допомогою кнопки ЧУТЛИВОСТІ на батьківському блоці.
Чому звичайні батареї на дитячому блоці швидко розряджаються?	Можливо, встановлений надто високий рівень чутливості мікрофона дитячого блока, і тому він часто передає сигнали. Зменшіть рівень чутливості мікрофона за допомогою кнопки ЧУТЛИВОСТІ на батьківському блоці.
	Можливо, встановлений надто високий рівень гучності на дитячому блоці, тому дитячий блок споживає багато енергії. Зменшіть гучність дитячого блока.
	Можливо, Ви увімкнули нічник. Якщо Ви хочете використовувати нічник, рекомендуємо під'єднати дитячий блок до мережі.
Чому час зарядження батьківського блока перевищує 8 годин?	Можливо, під час зарядження батьківський блок увімкнений. Вимикайте батьківський блок під час заряджання.

Запитання	Відповідь
Визначений робочий діапазон дитячого блока становить 330 метрів. Чому система контролю за дитиною працює на меншій відстані?	Визначений діапазон є таким лише на вулиці. У приміщенні робочий діапазон обмежується кількістю та типом стін та/або стель між блоками. У будинку робочий діапазон становить до 50 метрів (150 футів).
Чому час від часу втрачається зв'язок? Звідки з'являються ці перешкоди?	Можливо, дитячий і батьківський блоки є близько до зовнішніх меж робочого діапазону. Спробуйте використовувати обидва блоки в іншому місці або зменшіть відстань між ними. Майте на увазі, що для повторного встановлення зв'язку знадобиться приблизно 30 секунд.
Що станеться під час збою в електропостачанні?	Якщо батьківський блок достатньо заряджений, він продовжує працювати під час збою в електропостачанні, будучи як під'єднаним, так і не під'єднаним до адаптера. Якщо в дитячому блоці є батареї, у разі збою в електропостачанні він також продовжує працювати.
Чи система контролю за дитиною є захищена від "прослуховування" та перешкод?	Технологія DECT цієї системи контролю за дитиною гарантує відсутність перешкод від іншого обладнання та захист від "прослуховування".
Час роботи батьківського блока повинен бути щонайменше 24 годин. Чому час роботи мого батьківського блока є меншим?	Після першого зарядження батарей батьківського блоку, час роботи становить менше 24 годин. Акумуляторні батареї будуть працювати на повну потужність лише тоді, коли їх повністю зарядити і розрядити принаймні чотири рази.
	Можливо, встановлений надто високий рівень гучності на батьківському блоці, тому він споживає багато енергії. Зменшіть гучність на батьківському блоці.
	Можливо, встановлений надто високий рівень чутливості мікрофона дитячого блока, і тому батьківський споживає багато енергії. Зменшіть рівень чутливості мікрофона за допомогою кнопки ЧУТЛИВОСТІ на батьківському блоці.
Чому не засвічується індикатор батареї на батьківському блоці, коли він починає заряджатися?	Під час першого зарядження або після тривалої перерви перед тим, як на батьківському блоці засвітиться індикатор батареї, може пройти кілька хвилин.

PHILIPS

Philips Consumer Lifestyle

DOC-SCD530
(Report No. / Numéro du Rapport)

2008
(Year in which the CE mark is affixed / Année au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.
(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS
(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):
(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s):)

Philips
(brand name, nom de la marque)

SCD510, SCD520, SCD530
(Type version or model, référence ou modèle)

Baby Monitor
(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in confirmity with the following harmonized standards:
(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN60950-1: 2001 +am 11:2004
EN50371:2002
ETSI EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (2002-08)
ETSI EN 301 406 V1.5.1 (2003-07)

Following the provisions of :
(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive) (Directive R&TTE 1999/5/CE)

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents
(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

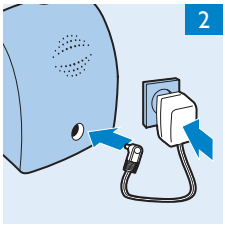
The Notified Body (L'Organisme Notifié) CETECOM ICT Services GmbH EC Identification Number 0682 *(Name and number/ nom et numéro)* performed (a effectué) Safety and EMC tests (description of intervention / description de l'intervention)

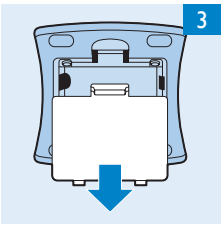
And issued the certificate, *(et a délivré le certificat)* E815547V-EO *(certificate number / numéro du certificat)*

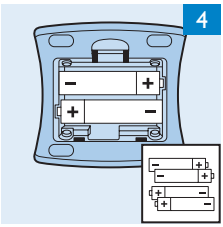
Remarks:
(Remarques:)

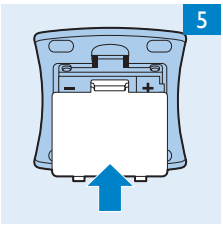
Drachten, 30 Sept., 2009.
(place,date / lieu, date)

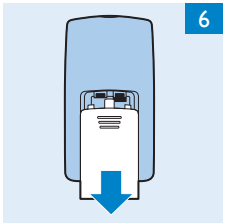
A.Speelman, Compliance Manager
(signature, name and function / signature, nom et fonction)

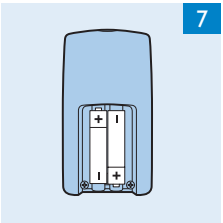

2

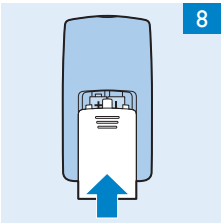

3

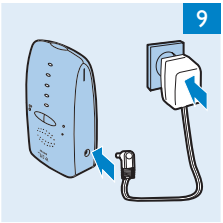

4

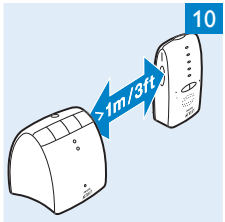

5

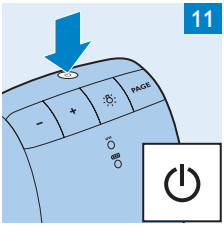

6

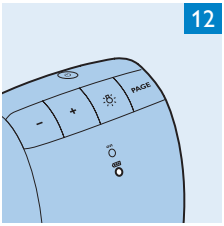

7

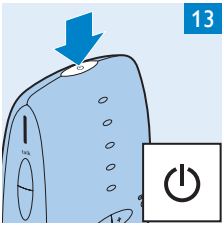

8

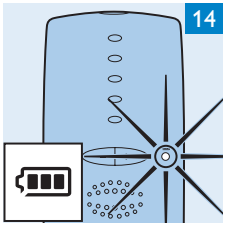

9

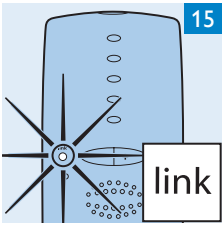

10
>1m/3ft

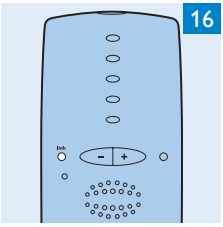

11
PAGE

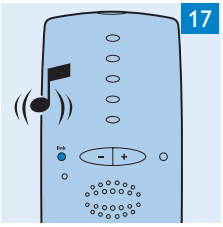

12
PAGE

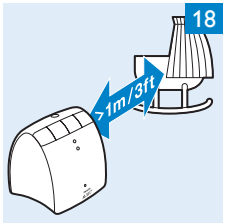

13

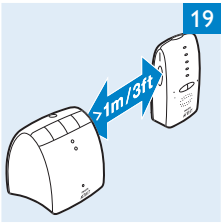

14

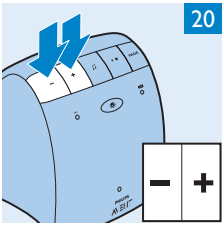

15
link

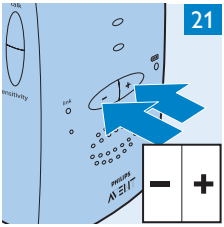

16

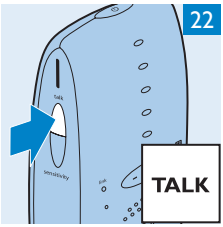

17

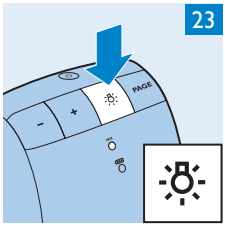

18
>1m/3ft

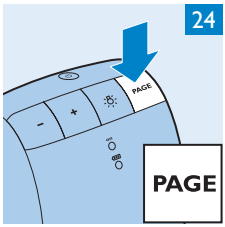

19
>1m/3ft

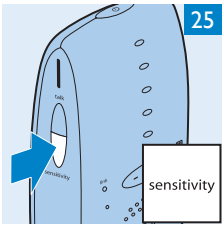

20

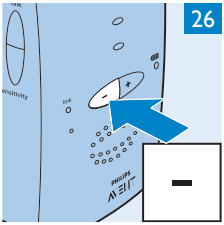

21

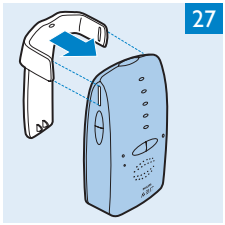

22
TALK
TALK
sensitivity

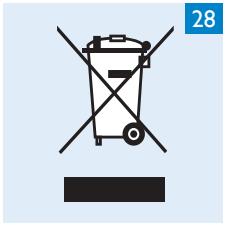

23
PAGE


24
PAGE
PAGE


25
TALK
sensitivity
sensitivity


26
sensitivity
PHILIPS
–


27


28

Lze používat na základě všeobecného oprávnění č.VO-R/8/08.2005-23

CE 0682

100% recycled paper
100% papier recyclé

PHILIPS

www.philips.com/AVENT

4222.002.7049.4